40
H. Lit. P.
195gn

H. lit. P. 195 gn Schul-Statut

4°

УСТАВЪ
УЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІЙ
ПОДВѢДОМЫХЪ
ИМПЕРАТОРСКОМУ ДЕРПТСКОМУ УНИВЕРСИТЕТУ.

SCHUL-STATUT
FÜR
DEN LEHRBEZIRK
DER
KAISERLICHEN UNIVERSITÄT DORPAT.

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

DORPAT, MDCCCXX.

Оглавленіе.

Глава первая.

Общія положенія, до разныхъ училищъ и ихъ управленія касающіяся. §. 1 — 20.

Глава вторая.

Учрежденіе Гимназій. §. 21 — 22.
A. Учебный планъ. §. 21 — 44.
B. Общія предписанія. §. 45 — 56.
C. О благоустройствѣ. §. 57 — 69.

Глава третья.

Объ уѣздныхѣ училищахъ. §. 70 — 114.
A. Учебный планъ. §. 70 — 111.
B. О благоустройствѣ въ уѣздныхъ училищахъ. §. 112 — 114.

Глава четвертая.

О начальныхъ или народныхъ училищахъ. §. 115 — 130.

Глава пятая.

Общія предписанія объ управленіи. §. 131 — 206.
A. О Смотрителямъ. §. 131 — 153.
a) Обязаности Смотрителямъ въ отношеніи къ уѣздному училищу. §. 132 — 143.
b) Должность Смотрителя въ отношеніи къ начальнымъ училищамъ. §. 144 — 146.
c) Должность Смотрителя въ отношеніи къ Губернскому Директору. §. 147 — 153.
B. О Директорахъ. §. 154 — 183.
a) Должность Губернскаго Директора училищъ, относительно къ Гимназіи. §. 156 — 157.
b) Должность Губернскаго Директора относительно къ подвѣдомыхъ ему уѣзднымъ училищамъ. §. 158 — 168.
c) Должность Губернскаго Директора относительно къ частнымъ училищамъ. 169 — 183.
C. О Визитаторахъ училищъ. 184 — 193.
D. Объ училищной Коммиссіи. §. 194 — 206.

Inhalt.

Erstes Capitel.

Allgemeine Grundsätze über die verschiedenen Schul-Anstalten und ihre Direction. §. 1 — 20.

Zweites Capitel.

Verfassung der Gymnasien. §. 21 — 69.

A. Lehrplan. §. 21 — 44.

B. Allgemeine Vorschriften. §. 45 — 56.

C. Von der Disciplin. §. 57 — 69.

Drittes Capitel.

Von den Kreisschulen. §. 70 — 114.

A. Lehrplan. §. 70 — 111.

B. Von der Disciplin in den Kreisschulen. §. 112 — 114.

Viertes Capitel.

Von den Elementar-Schulen. §. 115 — 130.

Fünftes Capitel.

Allgemeine Vorschriften für die Verwaltung. §. 131 — 206.

A. Von den Inspectoren. §. 131 — 153.

a) Pflichten des Inspectors für die Kreisschulen. §. 132 — 143.

b) Pflichten des Schul-Inspectors für die Elementar-Schulen. §. 144 — 146.

c) Pflichten des Schul-Inspectors in Bezug auf den Gouvernements-Schul-Director. §. 147 — 153.

B. Von den Directoren. §. 154 — 183.

a) Pflichten des Gouvernements-Directors als Director des Gymnasii. §. 156 — 157.

b) Pflichten des Gouvernements-Directors in Beziehung auf die Kreisschulen seines Directorats. §. 158 — 168.

c) Pflichten des Gouvernements-Directors in Beziehung auf die Privat-Lehranstalten. §. 169 — 168.

C. Von den Schul-Revidenten. §. 184 — 193.

D. Von der Schul-Commission. §. 194 — 206.

Глава шестая.

Объ избранїи учителей и ихъ должностяхъ. 207 — 214.

Глава седьмая.

О судопроизводствѣ въ дѣлахъ училищныхъ чиновниковъ. 215 — 230.

1. Въ дѣлахъ чиновниковъ, служащихъ при Гимназїи или училищахъ Губернскаго города. 219 — 223.

2. Въ дѣлахъ чиновниковъ, служащихъ въ уѣздномъ училищѣ перваго разряда. 224.

3. Въ дѣлахъ чиновниковъ, служащимъ при уѣздныхъ училищахъ втораго разряда. §. 225 — 228.

4. Общїя правила при судопроизводствѣ къ дѣлахъ училищныхъ чиновниковъ, къ должности ихъ относящихся. §. 229 — 230.

Глава осьмая.

О способахъ для образованїя учителей. §. 231 — 232.

Глава девятая.

О частныхъ учебныхъ заведенїяхъ. §. 233 — 241.

Глава десятая.

О публичныхъ учебныхъ заведенїяхъ содержимыхъ отъ городовъ, или отъ обществъ. 242 — 249.

Глава одиннадцатая.

О хозяйственныхъ отношенїяхъ училищъ. §. 250 — 282.

A. Общїя распоряженїя. 250 — 257.

B. О счетахъ. 258 — 267.

C. О суммахъ. 268 — 272.

D. О штатѣ. 273 — 282.

Sechstes Capitel.

Von der Wahl und den Pflichten der Lehrer. §. 207 — 214.

Siebentes Capitel.

Verfahren in Untersuchungs-Sachen wider die Schul-Beamten. §. 215 — 230.

1. In Sachen der Beamten bei einem Gymnasio, oder einer Schule in der Gouvernements-Stadt. §. 219 — 223.
2. In Sachen der Beamten bei einer Kreisschule der ersten Ordnung. §. 224.
3. Verfahren in Sachen der Beamten bei einer Kreisschule der zweiten Ordnung. §. 225 — 228.
4. Allgemeine Anordnungen über das gerichtliche Verfahren in Sachen der Schul-Beamten, ihre Pflicht betreffend. §. 229 — 230.

Achtes Capitel.

Von den Mitteln zur Bildung der Lehrer. §. 231 — 232.

Neuntes Capitel.

Von den Privat-Lehranstalten. §. 233 — 241.

Zehntes Capitel.

Von denjenigen öffentlichen Schul-Anstalten, welche von den Städten oder einzelnen Gemeinden unterhalten werden. §. 242 — 249.

Eilftes Capitel.

Von den ökonomischen Verhältnissen der Schulen. §. 350 — 282.

A. Allgemeine Bestimmungen. §. 250 — 257.
B. Von den Rechnungen. §. 258 — 267.
C. Von den Cassen. §. 268 — 272.
D. Von dem Etat. §. 273 — 282.

На подлинномъ собственною его Императорскаго Величества Рукою написано тако:

Быть по сему,

Александръ.

Въ Санктпетербургѣ,
4. Іюня 1820.

Уставъ учебныхъ заведеній, подвѣдомыхъ Императорскому Дерптскому Университету.

Глава первая.

Общія положенія, до разныхъ училищъ и ихъ управленія касающіяся.

§. 1.

Учебныя заведенія каждаго рода должны имѣть опредѣленную съ точностію цѣль и кругъ дѣйствія своего, для достиженія и выполненія которыхъ обязаны они употреблять всѣ силы, не выходя однакожъ изъ предѣловъ сего круга. Симъ токмо всякое учебное заведеніе производитъ все то, что оно произвести должно.

§. 2.

Кругъ дѣйствія и цѣль училищъ всякаго рода сами собою уже опредѣляются различными классами, на которые человѣческое об-

Auf dem Original steht von Seiner Kaiserlichen Majestät Höchsteigenhändig geschrieben:

Dem sey also.

Alexander.

St. Petersburg,
den 4. Junius, 1820.

Schul-Statut
für
den Lehrbezirk der Kaiserlichen Universität Dorpat.

Erstes Capitel.

Allgemeine Grundsätze über die verschiedenen Schulanstalten und ihre Verwaltung.

§. 1.

Jede Schulgattung muſs einen bestimmten, genau ausgesprochenen Zweck und Wirkungskreis haben, den zu erreichen und auszufüllen sie alle Kräfte aufbieten muſs, ohne dessen Gränzen zu überschreiten. Nur dadurch leistet die Anstalt Alles, was sie leisten soll.

§. 2.

Der Würkungskreis und der Zweck jeder Art von Schule ist schon durch die verschiedenen Classen, in welche die menschliche Gesellschaft eingetheilt

щество раздѣляется. Классы сїи, въ отношенїи къ публичному ученїю, могутъ быть слѣдующїе: первый тотъ, принадлежащїе къ коему снискиваютъ себѣ ежедневное пропитанїе тяжелою тѣлесною работою; вторый тотъ, состоящїе въ которомъ назначаются къ ремесламъ или промышленности; третїй классъ тотъ, котораго члены посвящаютъ себя наукамъ для службы Государственной, или общественной.

§. 3.

Какъ сїи три класса проистекаютъ не изъ особаго устройства Государственнаго, но изъ произвольно избраннаго или обстоятельствами опредѣленнаго званїя каждаго Гражданина; то и разные роды училищь не должны исключительно принадлежать одному какому либо классу гражданъ, но всякой имѣетъ право пользоваться оными, т. е. правомъ продолжать дотолѣ свое образованїе, нока позволяютъ его внѣшнїя обстоятельства, наипаче же тотъ, коего превосходныя дарованїя могутъ преодолѣть всѣ внѣшнїя затрудненїя, и отъ поступающихъ въ училища ничего болѣе не должно требовать, кромѣ однихъ прїуготовительныхъ познанїй, нужныхъ для вступленїя въ тотъ или другой родъ училищь, и нравственнаго поведенїя.

§. 4.

Чтобы удовлетворить потребностямъ упомянутыхъ трехъ классовъ общества, училища должны быть троякаго рода, то есть; начальныя училища, уѣздныя и Гимназїи.

§. 5.

Начальныя училища доставляютъ самое первое публичное ученїе, которое съ одной стороны составляетъ полный кругъ школьнаго образованїя для бѣднѣйшаго сословїя гражданъ, а съ другой служитъ предуготовленїемъ ко вступленїю въ уѣздное училище.

§. 6.

Уѣздныя училища имѣютъ цѣлїю образованїе гражданина, посвящающаго себя ремесламъ или промышленности, и должны доставить учащимся потребныя для сего приуготовительныя познанїя.

ist, von selbst bestimmt. Diese Classen lassen sich in Bezug auf den öffentlichen Unterricht alle auf drei zurück führen: auf die Classe derjenigen, welche sich ihren täglichen Unterhalt durch schwere körperliche Arbeit erwerben, auf die Classe derjenigen, welche irgend einen technischen oder merkantilischen Industrie-Zweig erwählt haben, und auf die Classe derer, welche sich einer wissenschaftlichen Thätigkeit für den Dienst des Staats oder des Publicums widmen.

§. 3.

So wie diese drei Classen nicht aus der speciellen Verfassung eines Staats, sondern aus dem selbst gewählten oder durch die Umstände bestimmten Beruf des einzelnen Bürgers entstehen, so sollen auch die verschiedenen Gattungen von Schulanstalten nicht irgend einer Classe von Staats-Bürgern ausschliefslich angehören; sondern das Recht, jede derselben zu benutzen, d. h.: das Recht, seine geistige Bildung so weit fortzusetzen, als die äufsern Umstände jedes Einzelnen es erlauben, auch jedem Einzelnen, besonders demjenigen, dessen vorzügliches Talent sich durch die Schwierigkeiten der äufsern Umstände durcharbeitet, offen stehen, und es soll nichts weiter gefordert werden, als die zu jeder Schulgattung nothwendigen Vorbereitungs-Kenntnisse und eine sittliche Führung.

§. 4.

Um den Bedürfnissen der drei erwähnten Classen in der menschlichen Gesellschaft zu entsprechen, müssen die Schulen auch von dreierlei Art seyn, nämlich: Elementarschulen, Kreisschulen und Gymnasien.

§. 4.

Die Elementarschulen gewähren den allerersten öffentlichen Unterricht, der einer Seits die ganze Schulbildung der ärmsten Volks-Classe ausmacht, anderer Seits als Vorbereitung zum Eintritt in die Kreisschule dient.

§. 5.

Die Kreisschulen bezwecken die Bildung des Bürgers, der sich einem technischen oder merkantilischen Industrie-Zweige widmen will, und sollen die dahin abzweckenden Vorbereitungs-Kenntnisse den Schülern beibringen.

Цѣль сихъ училищъ совершенно практическая; слѣдовательно и способъ ученія долженъ принаровленъ быть къ сей цѣли и не переходить въ ученость, которая не соотвѣтствовала бы будущему занятію гражданина. Ученіе въ сихъ училищахъ должно путемъ самымъ простѣйшимъ образовать здравый разсудокъ и природную силу размышленія учащихся.

Въ значительныхъ торговыхъ городахъ должны быть преподаваемы въ особомъ классѣ потребныя для обширной торговли пріуготовительныя познанія.

§. 7.

Гимназіи имѣютъ цѣлію образованіе ученаго состоянія, посвящающаго себя службѣ Государственной или общественной, и суть пріуготовительныя училища къ дальнѣйшему себя образованію въ Университетѣ. Онѣ должны имѣть предметомъ ученія не однѣ начальныя основанія наукъ, но доставить учащимся навыкъ къ высшему продолженію оныхъ. По сему способъ наставленія здѣсь долженъ быть совершенно ученый, и полный курсъ долженъ довести учениковъ отъ перваго основанія ученаго образованія до зрѣлости, потребной для вступленія въ Университетъ, гдѣ наконецъ образованный такимъ образомъ юноша вступаетъ въ кругъ высшихъ и практическихъ знаній.

§. 8.

Нравственное образованіе юношества въ публичныхъ училищахъ должно имѣть равный ходъ съ успѣхами въ наукахъ; оно требуетъ особенно рачительнаго наблюденія; ибо безъ онаго образованіе ума и познанія причиняетъ человѣческому обществу гораздо болѣе вреда, нежели пользы. — Твердѣйшая опора нравственности Религія Христіанская, сія великая наставница человѣческаго рода. Да овладѣетъ она человѣкомъ съ самаго нѣжнаго его возраста, да сопровождаетъ его во все время школьной жизни, и да представитъ ему настоящія и будущія его обязанности не въ видѣ бездушныхъ правилъ, впечатлѣваемыхъ токмо въ памяти, но въ наставленіи живомъ, которое проникаетъ

Ihr Zweck ist ganz practisch, und so muſs die Lehrart daselbst diesen Charakter an sich tragen, und nicht in eine Gelehrsamkeit übergehen, welche dem künftigen Bürger seinen Beruf nur verleiden würde. Dagegen soll der Unterricht in diesen Schulen den gesunden Menschenverstand und die natürliche Urtheilskraft der Schüler auf dem einfachsten Wege ausbilden.

An vorzüglichern Handels-Orten sollen die für einen ausgebreiteten Handel erforderlichen Vorbereitungskenntnisse in einer besondern Classe gelehrt werden.

§. 7.

Die Gymnasien bezwecken die Bildung des gelehrten Standes, der sich dem Dienste des Staats oder des Publicums widmet, und sind die Vorbereitungsschule zu den höhern Studien auf der Universität. Sie sollen nicht bloſs die Elemente der Wissenschaften lehren, sondern auch die Uebung im Studiren geben. Die Lehrmethode in denselben muſs daher rein wissenschaftlich seyn, und der vollständige Cursus die Schüler von dem ersten Anfange der gelehrten Bildung an bis zur Reife für die Universität führen, wo der so gebildete Jüngling endlich in die Sphäre der höhern und practischen Wissenschaften eingeführt wird.

§. 8.

Die sittliche Bildung der Jugend in den öffentlichen Schulen muſs mit der intellectuellen gleichlaufend geführt, und mit der treuesten Sorgfalt gepflegt werden, da sonst die Verstandes-Bildung und die Kenntnisse der menschlichen Gesellschaft weit mehr schaden als nützen würden. Die festeste Stütze der Sittlichkeit ist die Religion, die erhabenste Lehrerin des menschlichen Geschlechts, unsere Christus-Religion. — Sie ergreife daher den Menschen schon in der zarten Jugend, sie begleite den Jüngling in seinem ganzen Schulleben, und stelle ihm seine gegenwärtigen und künftigen Pflichten dar, nicht als ein todtes Verzeichniſs, das nur für sein Gedächtniſs berechnet sey, sondern in einem lebendigen, die ganze Seele ergreifenden Vortrage, der ihn täglich mehr

въ самое существо души, ежедневно болѣе и болѣе ее усовершенствуетъ и приближаетъ къ Богу. По сему законъ Божій должно преподавать въ училищахъ не какъ Богословію, которая можетъ быть предметомъ ученія въ Университетѣ; но практически, основываясь на книгахъ Священнаго писанія, въ истинномъ христіанскомъ смыслѣ.

§. 9.

Какъ Университеты всегда имѣютъ большее число мужей, свѣдущихъ по училищной части, и сіи высшія учебныя заведенія сами получаютъ главнѣйшія выгоды отъ хорошаго состоянія училищь, поелику на ученіи, въ оныхъ преподаваемомъ, основывается ученіе въ Университетахъ; то, сообразно съ цѣлію, должны училища состоять подъ управленіемъ Университетовъ: что имъ ввѣряется исключительно но сей, токмо подъ Главнымъ управленіемъ Министерства духовныхъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія.

§. 10.

Управленіе училищь производится отъ лица Университетскаго Совѣта, чрезъ избранную имъ изъ среды его училищную Коммиссію состоящую изъ опредѣленнаго, соразмѣрно Губерніямъ, принадлежащимъ къ Университетскому Округу, числа членовъ, которые, по избраніи, представляются на утвержденіе высшаго Начальства. Въ сей Коммиссіи всегда Предсѣдательствуетъ Ректоръ Университета. Во всѣхъ дѣлахъ, касающихся до училищь, Коммиссія сносится съ Губернскими Правленіями и прочими присудственными мѣстами, кои безъ отлагательства ей содѣйствуютъ.

§. 11.

Члены Коммиссіи жалованья по сему званію пе получаютъ; но отправляютъ сію важную должность изъ одной привязанности къ учебной части и любви къ общему благу.

§. 12.

Учебный округъ Дерптскаго Университета раздѣляется на столько Дирекзій, сколько находится въ ономъ Гимназій; а какъ обыкновенно въ каждой Губерніи состоитъ одна токмо Гимназія, то

veredle und Gott zuführe. Der Religions-Unterricht in den Schulen soll daher nicht theologischer Unterricht seyn, der nur für die Universität Lehrgegenstand seyn kann, sondern practischer, auf unsere heiligen Bücher gegründeter Unterricht, im ächten Christlichen Sinne.

§. 9.

Da die Universitäten immer mehrere Männer von Kenntniſs und Erfahrung im Lehrfache besitzen, und diese höheren Lehranstalten den nächsten Vortheil von dem guten Zustande der Schulen ziehen, indem der Unterricht bei der Universität sich auf den Schulunterricht gründet, so wird die Leitung der Schulen eines Universitäts-Bezirks von der Universität selbst am zweckmäſsigsten geführt werden; daher diese Leitung den Universitäten ausschlieſslich und unter der einzigen Oberdirection des Ministeriums der geistlichen Angelegenheiten und des öffentlichen Unterrichts anvertraut wird.

§. 10.

Die Leitung der Schulen wird im Namen des Universitäts-Conseils durch eine von ihm, und aus der Mitte desselben gewählte Schul-Commission, welche aus mehreren, nach Verhältniſs der zu dem Universitäts-Bezirke gehörigen Gouvernements bestimmten Mitgliedern besteht, die nach geschehener Wahl höhern Orts zur Bestätigung vorgestellt werden, geführt. Der jedesmalige Rector der Universität steht an der Spitze derselben. In erforderlichen Fällen communicirt die Schul-Commission mit den Gouvernements-Regierungen und den übrigen Behörden, welche ihr in allen, die Schulanstälten betreffenden Angelegenheiten ohne Anstand behülflich seyn sollen.

§. 11.

Die Mitglieder der Schul-Commission bekommen keinen Gehalt, sondern übernehmen diese wichtigen Geschäfte bloſs aus Neigung für das Schulwesen und aus Liebe zum allgemeinen Besten.

§. 12.

Jeder Lehrbezirk einer Universität wird in so viele Directorate abgetheilt, als sich Gymnasien in diesem Lehrbezirke befinden; und da in der Regel nur ein Gymnasium in jedem Gouvernement befindlich ist, so werden die Gymna-

и называются оныя Губернскими Гимназіями; а Директоры Губернскими Директорами Училищъ.

§. 13.

Губернскій Директоръ училищъ имѣетъ частный надзоръ надъ подвѣдомою ему Гимназіею, и общій надъ всѣми прочими публичными и частными учебными заведеніями въ Губерніи. Въ потребныхъ случаяхъ онъ сносится съ мѣстнымъ начальствомъ, и буде сочтетъ за нужное, дѣлаетъ представленія Губернскому Правленію, которое должно доставлять требуемое содѣйствіе.

§. 14.

Дерптскій учебный Округъ раздѣляется на четыре Дурекціи:

1. Курляндская Дирекція, объемлющая всю Курляндскую Губернію;

2. Рижская Дирекція, подъ вѣдомствомъ коей состоитъ Латышская часть Лифляндской Губерніи;

3. Дерптская Дирекція, подъ управленіемъ коей состоитъ Эстляндская часть Лифляндской Губерніи;

4. Эстляндская Дирекція объемлетъ Эстляндскую Губернію.

§. 15.

Всякое уѣздное училище имѣетъ Смотрителя, изъ способнѣйшихъ къ сей должности учителей сего заведенія. Сверхъ того имѣетъ онъ надзоръ надъ Начальными или Народными училищами того мѣста. Онъ доноситъ объ уѣздномъ и начальныхъ училищахъ Директору.

§. 16.

По великому числу публичныхъ и частныхъ училищъ всякаго рода, которыя въ Городѣ Ригѣ разсѣяны на великомъ пространствѣ, Рижскій Директоръ имѣетъ поможника подъ названіемъ: Помощникъ Директора училищъ.

§. 17.

Каждая Гимназія въ Дерптскомъ учебномъ Округѣ имѣетъ шесть учителей старшихъ и двухъ учителей наукъ; сверхъ того одного

sien Gouvernements-Gymnasien und die Directoren Gouvernements-Schul-Directoren genannt.

§. 13.

Der Gouvernements-Schuldirector hat die specielle Aufsicht über das ihm untergeordnete Gymnasium und die allgemeine Aufsicht über alle übrigen öffentlichen Schulen und Privat-Lehranstalten des Gouvernements. In vorkommenden Fällen requirirt er die Orts-Obrigkeit, und wendet sich, falls er es für nöthig hält, durch eine Unterlegung an die Gouvernements-Regierung, welche die verlangte Assistenz gewähren soll.

§. 14.

Der Dorpatische Lehrbezirk wird in vier Directorate abgetheilt, welche folgende sind:

1. das Kurländische Directorat, welches das Kurländische Gouvernement umfaſst;

2. das Rigaische Directorat, welches den Lettischen Antheil des Livländischen Gouvernements umfaſst;

3. das Dorpatische Directorat, welches den Esthnischen Antheil des Livländischen Gouvernements umfaſst;

4. das Ehstländische Directorat, welches das Revalische Gouvernement umfaſst.

§. 15.

Jede Kreisschule hat einen Inspector, welcher der zu diesem Amte geschickteste Lehrer dieser Anstalt ist. Er hat auſserdem die Inspection über die Elementarschulen des Orts. Er berichtet über die Kreisschule und die Elementarschulen dem Director.

§. 16.

Wegen der groſsen Anzahl von öffentlichen und Privat-Schulen aller Art, welche in der Stadt Riga auf einem groſsen Flächenraume zerstreut vorhanden sind, erhält der Rigaische Gouvernements-Schul-Director einen Gehülfen, der Schuldirectors-Gehülfe genannt wird.

§. 17.

Jedes Gymnasium des Dorpatischen Lehrbezirks erhält sechs Oberlehrer und

учителя Россійскаго языка, одного Французскаго языка, одного учителя музыки и пѣнія, и одного для рисованія.

§. 18.

Уѣздное училище имѣетъ, смотря по значительности мѣста, двухъ или одного учителя наукъ и одного учителя Россійскаго языка.

§. 19.

Въ начальномъ или народномъ училищѣ назначается одинъ токмо учитель.

§. 20.

Губернскій Директоръ училищъ, по установленію состоитъ въ 7 классѣ;

помощникъ Рижскаго Губернскаго Директора училищъ въ 9 классѣ;

смотрители Уѣздныхъ училищъ въ 9 классѣ;

старшіе учители Губернской Гимназіи въ 9 классѣ;

учители наукъ при Губернской Гимназіи въ 10 классѣ;

учитель уѣзднаго училища въ 12 классѣ;

учители Россійскаго и Французскаго языковъ при Гимназіяхъ въ 10 классѣ;

учители начальныхъ или народныхъ училищъ, не имѣющіе никакого чина, по выслугѣ трехъ лѣтъ, получаютъ чинъ Коллежскаго Регистратора;

учители публичныхъ училищъ, состоящихъ на Городскомъ иждивеніи, считаются въ равномъ классѣ съ тѣми, кои опредлены при казенныхъ училищахъ, ибо они имѣютъ съ первыми одну цѣль и кругъ дѣйствія.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Учрежденіе Гимназій.

А. Учебный Планъ.

§. 21.

Дабы соотвѣтствовать упомянутой въ §. 7. цѣли, Гимназіи от-

zwei Lehrer für den wissenschaftlichen Unterricht, und außerdem einen Lehrer der Russischen Sprache, einen Lehrer der Französischen Sprache, einen Lehrer für Musik und Gesang und einen Zeichnenlehrer.

§. 18.

Eine Kreisschule erhält, nach der Wichtigkeit des Orts, zwei oder einen Lehrer für den wissenschaftlichen Unterricht, und einen Lehrer der Russischen Sprache.

§. 19.

Eine Elementarschule erhält nur einen Lehrer.

§. 20.

Nach den bestehenden Getetzen hat der Gouvernements-Schuldirector die 7te Rangclasse; der Gehülfe des Rigaschen Gouvernements-Schuldirectors steht in der 9ten Rangclasse;

der Inspector einer Kreisschule steht in der 9ten Rangclasse;

der Oberlehrer am Gouvernements-Gymnasium steht in der 9ten Rangclasse;

der wissenschaftliche Lehrer am Gouvernements-Gymnasium steht in der 10ten Rangclasse;

der Lehrer an der Kreisschule steht in der 12ten Rangclasse;

die Lehrer der Russischen und Französischen Sprache am Gymnasium stehen in der 10ten Rangclasse;

die Lehrer an den Elementarschulen, die keinen Classenrang haben, erhalten nach dreijährigem Dienste den Rang eines Collegien-Registrators;

die Lehrer an den öffentlichen Schulen, welche von den Städten unterhalten werden, haben gleichen Rang, als die an den von der Krone unterhaltenen Schulen, da jene denselben Zweck und Würkungskreis haben.

Zweites Capitel.

Verfassung der Gymnasien.

A. Lehrplan.

Um dem §. 7 angegebenen Zwecke zu entsprechen, bestehen die Gymna-

нынѣ будутъ состоять изъ пяти классовъ, кои, считая съ нижняго, называются: 5й, 4й, 3й, 2й и 1й; каждый изъ нихъ имѣетъ два отдѣленія. Какъ учебный курсъ каждаго класса продолжается цѣлый годъ; то ученики не прежде какъ по истеченіи сего времени могутъ быть переводимы изъ одного класса въ другой; но чрезъ полгода могутъ они переходить изъ нижняго отдѣленія класса въ верхнее.

§. 22.

Языки и творенія классической древности всегда признаваемы были за истинное основаніе всякой учености, за лучшее средство не токмо къ изощренію и укрѣпленію душевныхъ силъ юноши, но и къ приготовленію его ко всякому другому ученію и къ открытію ему хода къ каждой наукѣ. По сему основательное и соотвѣтственное цѣли ученіе симъ языкамъ, вмѣстѣ съ Математикою, составляетъ самую первую и существенную часть учебнаго плана Гимназіи. Но сіе ученіе древнихъ языковъ не должно быть мертвымъ, а исполнительнымъ жизни: мало того, чтобы научать молодыхъ людей разумѣть токмо древніе языки, писать и говорить на нихъ; имъ надобно также показывать, важность силу, изящность мыслей и израженія оныхъ въ древнихъ классическихъ писателяхъ, приучать ихъ къ тому, чтобы они сами могли также классически мыслить и выражаться на природномъ языкѣ. Для сего необходимо нужно дать имъ ясное понятіе о древнемъ вѣкѣ, руководствуя ихъ къ тому всѣми потребными изъясненіями, какъ то: Историческими, Миѳологическими и относящимися до древностей. Что касается до двухъ послѣднихъ, то сіе удобнѣе всего производится при самомъ разборѣ Автора; ибо ученіе древностей и Миѳологіи систематически расположенное принадлежитъ къ предметамъ Университета. Преподаваніе древнихъ языковъ въ семъ духѣ, въ послѣдствіи ознакомитъ юношей съ славнѣйшими мужами древности, и вѣрно не останется безъ счастливаго вліянія на образованіе ихъ духа и характера, особливо будучи безпрестанно сопровождаемо достойнымъ и одушевляющимъ ученіемъ вѣры.

sien fortan aus 5 Classen, welche von unten herauf die 5te, 4te, 3te, 2te und 1ste heifsen. Sie sind jede in zwei Ordnungen abgetheilt. Da der Lehrcursus für jede Classe auf ein ganzes Jahr berechnet ist, so kann ein Schüler nicht vor Ablauf eines Jahres aus einer Classe in die andere übergehen. Dagegen kann ein Gymnasiast aus der untern Ordnung einer Classe in die obere derselben versetzt werden.

§. 22.

Die Sprache und Werke des classischen Alterthums sind von jeher als die ächte Basis aller Gelehrsamkeit anerkannt worden, als das vorzüglichste Mittel, nicht allein alle Seelenkräfte des Jünglings anzuregen und zu üben, sondern auch ihn auf jedes andere Studium vorzubereiten, und die Thore jeder Wissenschaft zu öffnen. Darum macht ein gründlicher, zweckmäfsig fortschreitender Unterricht in denselben, nebst der Mathematik, den ersten und wichtigsten Bestandtheil des Lehrplans eines Gymnasiums aus. Es soll aber dieser Unterricht in den alten Sprachen kein todter, sondern ein lebendiger und lebenerweckender seyn. Die Jünglinge sollen nicht etwa allein diese Sprachen verstehen, schreiben und reden lernen, sondern sie sollen auch, und in den höhern Classen vorzüglich, auf die Würde, Kraft und Schönheit der Gedanken und ihrer Darstellung in den alten Classikern aufmerksam gemacht, und dazu angeleitet werden, eben so classisch zu denken und in ihrer Muttersprache sich auszudrücken. Dazu ist nothwendig, dafs sie ein anschauliches Bild der alten Welt erhalten, und es müssen ihnen daher alle erforderlichen historischen, antiquarischen und mythologischen Erläuterungen gegeben werden, welches, was die beiden letzten betrifft, am zweckmäfsigsten bei der Erklärung der Schriftsteller selbst geschieht; denn ein wissenschaftlich geordneter Vortrag der Alterthümer und Mythologie gehört für die Universität. Ein in diesem Geiste ertheilter Unterricht in den alten Sprachen wird eine eigene Vertraulichkeit mit den würdigsten Geistern des Alterthums zur Folge haben, und nicht ohne den glücklichsten Einflufs auf die Bildung des Geistes und des Charakters bleiben, zumal wenn er von einem würdigen und begeisternden Unterrichte in der Religion immer begleitet ist.

§. 23.

Языки коимъ обучаютъ въ Гимназіи, суть: Латинскій, Греческій, Еврейскій, Россійскій, Нѣмецкій и Французскій.

§. 24.

Латинскій языкъ преподается во всѣхъ пяти классахъ Гимназіи слѣдующимъ порядкомъ:

Въ пятомъ классѣ четыре часа въ недѣлю. Здѣсь во первыхъ главное дѣло состоитъ въ правильномъ чтеніи и твердомъ основаніи начатковъ ученія. Для сего нужно занимать память отрока, какъ живѣйшую его душевную способность, изученіемъ наизусть частію примѣровъ и словъ, частію Грамматическихъ правилъ, касающихся до словопроизведенія; но чтобы съ тѣмъ были соединяемы покрайней мѣрѣ разъ въ недѣлю домашнія упражненія въ склоненіяхъ и спряженіяхъ. Учитель долженъ ихъ у себя дома поправлять и потомъ возвращать ученикамъ; нѣсколько изъ лучшихъ или худшихъ опытовъ упражненій сихъ проходить въ классѣ и за важныя или частыя погрѣшности взыскивать. Въ классѣ такія упражненія пишутся на доскѣ; сюда принадлежатъ упражненія къ склоненіи именъ существительныхъ съ прилагательными. Въ семъ классѣ требуется, чтобы ученикъ выучилъ въ годъ склоненія и спряженія и могъ переводить простыя задачи не токмо съ Латинскаго языка на Нѣмецкій, но и обратно. Для сего учитель вмѣстѣ съ упомянутыми упражненіями долженъ занимать учениковъ чтеніемъ учебной книги, и при томъ такъ, чтобы онъ отнюдь не оставлялъ безъ изъясненія всего того, что касается до Грамматики; по точномъ же объясненіи всего, составлялъ бы изъ прочитаннаго новые Нѣмецкіе примѣры, кои ученики переводятъ на Латинской языкъ. Сіе можетъ быть предметомъ и домашихъ занятій.

Въ четвертомъ классѣ 4. часа.

Ученіе продолжается здѣсь, какъ предписано въ предъидущемъ классѣ, оно постепенно переходитъ къ труднѣйшему во всѣхъ своихъ частяхъ. Всякаго рода упражненія въ Этимологической части Грам-

§. 23.

Die Sprachen, welche auf einem Gymnasio gelehrt werden, sind: die Lateinische, Griechische, Hebräische, Russische, Deutsche und Französische.

§. 24.

Die Lateinische Sprache wird auf dem Gymnasio in allen fünf Classen gelehrt, und zwar auf folgende Art:

In der fünften Classe 4 Stunden wöchentlich.

Es kömmt hier zuförderst auf richtiges Lesen und die sichere Begründung der ersten Elemente an. Daher ist es nothwendig, daſs in dieser Classe das Gedächtniſs sehr beschäftigt werde, zumal da es des Knaben lebendigste Seelenkraft ist, durch Auswendiglernen theils von Paradigmen und Vocabeln, theils von grammatischen Regeln, so weit sie den etymologischen Theil angehen. Hiermit müssen aber häusliche schriftliche Uebungen im Decliniren und Conjugiren verbunden seyn, die wöchentlich wenigstens einmal statt finden, vom Lehrer empfangen, zu Hause corrigirt und den Schülern zurückgegeben werden müssen. Der Lehrer wird ein Paar dieser Arbeiten, bessere oder schlechtere, in der Classe durchgehen, und die bedeutendsten oder häufigsten Fehler rügen. In der Classe werden solche Uebungen, ohne daſs einer der Schüler etwas aufschreibe, an der Tafel gemacht. Hierher gehören auch Uebungen in der Declination von Substantiven und Adjectiven verbunden.

Man fordert, daſs der Schüler dieser Classe in einem Jahre die Declinationen und Conjugationen absolvire, und einfache Sätze nicht allein aus dem Lateinischen ins Deutsche, sondern auch aus dem Deutschen ins Lateinische übertragen lerne. Darum muſs mit den erwähnten Uebungen die Lesung eines Lesebuchs verbunden werden, und zwar so, daſs der Lehrer durchaus nichts Grammatisches unerklärt läſst, und wenn alles auf das genaueste erläutert worden, aus dem Gelesenen wieder neue deutsche Sätze bilde, welche die Schüler ins Lateinische übertragen. Dieses kann auch Gegenstand häuslicher Beschäftigung werden.

In der vierten Classe 4 Stunden.

Der Unterricht, so wie er bei der vorhergehenden Classe vorgeschrieben worden, wird hier fortgesetzt und in allen seinen Theilen zweckmäſsig zu dem

матика соединяемы будутЪ сЪ письменными, такЪже домашними занятіями вЪ переводахЪ примѣровЪ, кои должны быть нѣсколько пространные, и краткихЪ повѣстей. СЪ симЪ надлежитЪ соединить начальныя правила Синтаксиса, которыя вмѣстѣ сЪ правилами Этимологіи ученики должны выучивать наизусть и приводить вЪ примѣрахЪ. Письменные переводы сЪ одного языка на другой здѣсь необходимо нужны. Этимологическая часть Грамматики здѣсь должна быть окончена.

БЪ третьемЪ классѣ 8 часовЪ.

Оные раздѣляются слѣдующимЪ образомЪ: два часа посвящаются полному преподаванію правилЪ Синтаксиса сЪ изустнымЪ переводомЪ не большихЪ примѣровЪ, служащихЪ ко обьясненію оныхЪ. Примѣры сіи не пишутся на доскѣ, хотя бы они и были нѣсколько пространны. ОдинЪ часЪ употребляется на домашнія упражненія вЪ ЛатинскомЪ языкѣ слѣдующимЪ образомЪ: Учитель диктуетЪ ученикамЪ Нѣмецкое сочиненіе, которое должно быть такЪ расположено, чтобы кЪ оному можно было примѣнить изьясненныя предЪ тѣмЪ правила Синтаксиса. Когда онЪ не предполагаетЪ, что у каждаго изЪ нихЪ есть ЛексиконЪ, или всякой имЪ можетЪ пользоватся, вЪ такомЪ случаѣ скажетЪ имЪ Латинскія слова, или припомнитЪ, что недавно при чтеніи какого либо Автора встрѣчалось Латинское выраженіе, соотвѣтствующее данному Нѣмецкому слову. Ученики дома переводятЪ сіе сочиненіе на Латинскій языкЪ и подаютЪ вЪ опредѣленный день учителю, такЪ, чтобы онЪ успѣлЪ кЪ слѣдующему уроку разсмотрѣть всѣ тетради и подчеркнуть погрѣшности красными чернилами. Учитель возвращаетЪ ихЪ вЪ слѣдующій урокЪ сЪ критическими замѣчаніями нѣкоторыхЪ изЪ сихЪ задачь, указывая вЪ оныхЪ погрѣшности и удачныя мѣста. ОнЪ можетЪ нѣсколько изЪ таковыхЪ упражненій прочитать вЪ слухЪ и заставлять самихЪ учениковЪ поправлять ошибки; при чемЪ замѣчаются Грамматическія правила, противЪ коихЪ ошибки сдѣланы. Подчеркнутыя красными чернилами мѣста ученикЪ долженЪ поправить дома, и учитель долженЪ вЪ томЪ

Schwereren gesteigert. Uebungen aller Art in dem etymologischen Theile der Grammatik werden mit schriftlichen und häuslichen Uebungen im Uebersetzen längerer Sätze und kleiner Erzählungen verbunden. Hiermit werden die ersten syntactischen Uebungen verbunden, die, so wie die etymologischen, auswendig gelernt und in Beispielen geübt werden müssen. Schriftliche Uebersetzungen aus einer Sprache in die andere sind hier nothwendig. Der etymologische Theil der Grammatik muſs hier absolvirt seyn.

In der dritten Classe 8 Stunden.

Sie werden auf folgende Art angewandt: Zwei Stunden sind dem förmlichen Vortrage der syntactischen Regeln gewidmet, abwechselnd mit mündlicher Uebersetzung auf diese Regeln passender kleiner Sätze, die, auch wenn sie länger sind, nicht an die Tafel geschrieben werden müssen. Eine dieser Stunden wird zu häuslichen Lateinischen Exercitien angewandt, und zwar auf folgende Art. Der Lehrer dictirt den Schülern einen deutschen Aufsatz, der so eingerichtet seyn muſs, daſs die jüngst erklärten syntactischen Regeln Anwendung finden. Er wird ihnen, wenn er nicht bei allen den Besitz eines Lexicons oder dessen geschickten Gebrauch voraussetzen kann, die Lateinischen Vocabeln sagen, oder sie darauf aufmerksam machen, daſs ein Lateinischer Ausdruck für das gegebene Deutsche Wort jüngst da oder dort in einem gelesenen Stücke eines Autors vorgekommen sey. Die Schüler übersetzen diesen Aufsatz zu Hause in das Lateinische, nnd bringen ihn an einem bestimmten Tage in der Woche dem Lehrer, so daſs dieser bis zur nächsten Stunde noch Zeit hat, alle Aufsätze durchzusehen und die Fehler mit rother Tinte zu unterstreichen.

So gibt der Lehrer in der nächsten Stunde sie zurück, indem er einige mit seinen Kritiken begleitet, und auf Fehler und Gelungenes aufmerksam macht. Er kann einzelne derselben ganz vorlesen und durch die Schüler selbst verbessern lassen. Hierbei werden die übertretenen grammatischen Regeln eingeschärft. Die mit rother Tinte unterstrichenen Fehler muſs der Schüler zu Hause verbessern, worauf der Lehrer zu sehen hat, wenn ihm das Heft mit einem neuen Exercitio zurückgegeben wird.

удостовѣриться, когда опять отдастся ему тетрадь съ новою задачею. Естьли ученикъ въ опредѣленный день не принесъ съ собою своего упражненія, то зависитъ отъ учителя дать ему срокъ до слѣдующаго дня. Естьлиже и тогда не принесетъ его, то онъ обязывается заданное сдѣлать въ запертомъ классѣ по окончаніи урока. Учители должны сіе строго наблюдать, дабы нерадѣніе о домашихъ упражненіяхъ не обратилось въ привычку.

Два часа употребляются на изъясненія по приличію стихотвореній съ потребными примѣчаніями, касательно Миѳологіи и древностей, здѣсь начинается ученіе о стопосложеніи. Изъясненные уроки должны быть письменно переводимы учениками дома, и учитель нѣкоторые изъ оныхъ по выбору своему приказавъ прочесть въ слухъ, поправляетъ въ классѣ. Отъ учениковъ зависитъ, когда хотятъ, сдѣлать переводъ Метрами.

Два часа въ недѣлѣ опредѣляется на подробное (statarisch) изъясненіе не совсѣмъ легкаго Прозаика, съ замѣчаніями, касающимися до Грамматики и слова; при чемъ ученики упражняются въ составленіи примѣровъ, подобныхъ встрѣчающимся въ семъ Авторѣ. Чтобы удостовѣриться въ домашнемъ повтореніи учениками, учитель иногда заставляетъ ихъ письменно переводить трудныя мѣста.

Два часа ученики читаютъ легкаго Прозаика или Хрестоматію съ краткими и бѣглыми замѣчаніями (cursorisch) столько позволяютъ успѣхи учениковъ.

Примѣчаніе: чтобы каждый ученикъ надлежащимъ образомъ приготовлялся къ изъясненію всѣхъ Авторовъ; для сего, при изустныхъ переводахъ всякаго Автора, отнюдь не должно заставлять переводить учениковъ одного за другимъ по очереди. Верхнее отдѣленіе класса переводитъ а нижнее повторяетъ. Тоже должно разумѣть и ибо всѣхъ Авторахъ во всѣхъ прочихъ классахъ.

Въ второмъ классѣ 10 часовъ въ недѣлю.

Два часа въ недѣлю будутъ разбираемы стихотворенія, съ изъ-

Wenn ein Schüler sein Exercitium an dem bestimmten Tage nicht bringt, so hängt es vom Lehrer ab, ihm bis zum folgenden Tage Frist zu geben. Bringt er es auch dann nicht, so muſs er während der Freistunden es in einer verschlossenen Classe machen, welches, wenn Unregelmäſsigkeit im Abliefern dieser oder anderer Arbeiten zur Gewohnheit werden sollte, sogleich Statt finden muſs.

Zwei Stunden wöchentlich wird ein passender Dichter erklärt, mit den erforderlichen mythologischen und antiquarischen Erläuterungen. Auch fängt hier der Unterricht in der Metrik an. Die erläuterten Pensa müssen von den Schülern zu Hause schriftlich übersetzt werden, und der Lehrer läſst einzelne derselben nach seiner Wahl vorlesen, und verbessert sie. Es hängt vom Schüler ab, ob er eine metrische Uebersetzung versuchen will.

Zwei Stunden wöchentlich wird ein nicht ganz leichter Prosaiker durchaus statarisch mit beständiger Rücksicht auf Grammatik und Styl erklärt, verbunden mit Uebung in Beispielen und nachahmenden Sätzen. Bei schweren Stellen fordert der Lehrer, um sich von der häuslichen Repetition zu überzeugen, zuweilen schriftliche Uebersetzungen.

Zwei Stunden wird ein leichter Prosaist oder eine Chrestomathie cursorisch gelesen, so fern die Fortschritte der Schüler es erlauben.

Anmerkung. Damit sich jeder Schüler regelmäſsig auf die Erklärung aller Autoren präparire, so darf durchaus bei keinem Autor eine Reihefolge in dem mündlichen Uebersetzen Statt finden. Die obere Ordnung übersetzt vor, die untere nach. Dies gilt für alle Autoren in allen Classen.

In der zweiten Classe wöchentlich 10 Stunden.

In zwei Stunden wird ein Dichter mit Erklärung des Prosodischen, My-

ясненіями, касательно Просодіи, Миѳологіи и древностей. Трудныя мѣста изъясняются надлежащимъ образомъ; при чемъ иногда производятся критическія упражненія, но сіе бываетъ токмо такъ, гдѣ съ основательными доводами можно рѣшить въ пользу одного изданія передъ другимъ. Часъ опредѣляется на чтеніе легкаго Стихотворца, съ необходимыми изъясненіями Два часа употребляются для обьясненія труднѣйшихъ прозаиковъ, и одинъ часъ для чтенія легкихъ, перемѣняя однихъ другими, соотвѣтственно цѣли. Часъ посвящается на основательное изученіе Синтаксиса, соединяемое съ упражненіями безъ приготовленія, по крайней мѣрѣ одинъ разъ чрезъ каждыя двѣ недѣли. Что учитель диктуетъ по Нѣмецки, то ученики тотчасъ должны написать по Латинѣ. Онъ скажетъ имъ неизвѣстные слова, или напишетъ на доскѣ цѣлыя Фразы, которые они должны употреблять. Потомъ заставитъ онъ учениковъ по одиначкѣ читать нѣкоторыя мѣста изъ перевода и поправитъ оныя. Одинъ часъ посвящается домашнимъ упражнеиіямъ, для которыхъ учитель задаетъ Тему. При семъ случаѣ надлежитъ такъже поступать, какъ и въ третьемъ классѣ. При изустной критической поправкѣ сихъ сочиненій, учитель воспользуется каждымъ случаемъ къ приученію учениковъ говорить по Латинѣ.

Въ первомъ классѣ 12 чассовъ въ недѣлю.

На обьясненіе превосходнѣйшихъ и труднѣйшихъ Піитическихъ Латинскихъ сочиненій опредѣляется четырые часа. Они должны быть со всею подробностію изъясняемы, съ безпрестанными замѣчаніями, касательно піитическаго слога, Просодіи, Миѳологіи, древностей м проч. Изъ Горація дѣлаются письменные переводы. Важнѣйшіе и труднѣйшіе Прозаики будутъ изъясняемы также подробно по 4 часа въ недѣлю, безпрестанно обращая вниманіе на красоты слога. Не столь трудный прозаическій Авторъ напр: такой, которой былъ уже подробно изъясненъ въ предидущемъ классѣ, здѣсь читанъ будетъ съ бѣглыми замѣчаніями (cursorisch) два часа въ недѣлю: столько же часовъ въ недѣлю употребляются на упражненія въ Латинскомъ

thologischen und Antiquarischen vorgetragen. Schwerere Stellen werden interpretirt, zuweilen auch Uebungen in der Kritik angestellt; aber nur da, wo für eine Leseart aus Gründen entschieden werden kann. In einer wird ein leichterer Dichter cursorisch gelesen, doch mit den zum Verständniſs unentbehrlichen Erläuterungen. Von Prosaikern werden in 2 Stunden die schwereren statarisch, in einer aber die leichtern, indem man zweckmäſsig abwechselt, vorgetragen. Eine Stunde wird der gründlichen Erläuterung der Syntax gewidmet, verbunden mit *Exercitiis extemporalibus*, wenigstens alle 14 Tage. Was der Lehrer Deutsch dictirt, schreiben die Schüler sogleich Lateinisch nieder. Er läſst dann von einzelnen Stellen die Uebersetzung vorlesen, und verbessert sie. Eine Stunde ist den häuslichen Exercitiis, zu welchen der Lehrer ein Thema aufgiebt, gewidmet. Es ist hier ganz wie in der dritten Classe. Bei der mündlichen Correctur und Kritik dieser Aufsätze wird der Lehrer jede Gelegenheit der Uebung im Lateinisch-Sprechen benutzen.

In der ersten Classe 12 Stunden wöchentlich.

Die vorzüglichsten und schwersten Dichterwerke der Römer werden in vier Stunden vorgetragen. Sie werden statarisch förmlich interpretirt mit beständiger Rücksicht auf poetische Diction, Prosodie, Mythologie, Alterthümer u. dgl. Vom Horaz werden schriftliche Uebersetzungen geliefert. Die gehaltvollsten und schwersten Prosaiker werden eben so in vier Stunden statarisch, in steter Rücksicht auf den Styl erklärt. Ein leichter Prosaist, etwa ein solcher, der in der vorhergehenden Classe statarisch erklärt ward, wird hier cursorisch gelesen in zwei Stunden wöchentlich. Zwei Stunden wöchentlich werden zu Lateinischen Stylübungen angewandt, indem der Lehrer wöchentlich ein *Exercitium extemporale*, wie in der zweiten Classe, schreiben läſst. Auſserdem liefert jeder Primaner des Gymnasii alle Monat einen längern Lateinischen Aufsatz, den er, nach eigener Wahl des Thema, zu Hause ausgearbeitet hat. Der Lehrer corrigirt ihn, wie oben vorgeschrieben ist, zu Hause, und beurtheilt ihn in der Classe.

Wenigstens alle Monat zwei Mal stellt der Lehrer in diesen Stunden Uebun-

слогѣ, то есть, учитель заставляетъ, какъ сказано было во второмъ классѣ, переводить безъ приготовленія. Сверхъ сего всякой ученикъ перваго класа Гимназіи обязанъ представить каждый мѣсяцъ Латинское сочиненіе, обработанное имъ дома по собственному выбору темы. Учитель такъже у себя дома поправляетъ оное, какъ выше было сказано и разбираетъ потомъ въ классѣ. Каждый мѣсяцъ по крайней мѣрѣ два раза учитель долженъ въ тѣже часы упражнять учениковъ въ изъясненіи какого либо Автора, заставляя прежде ихъ самихъ растолковать заданное мѣсто. Все сіе дѣлается на Латинскомъ языкѣ. Не требуется, чтобы для сего употребляемъ былъ Авторъ, которой читается въ классѣ, и отнюдъ не должно быть изъясненное уже прежде учителемъ мѣсто. Ученикъ имѣетъ право просить потребныхъ къ сему пособій изъ библіотеки. Здѣсь учитель имѣетъ случай узнавать и направлять домашнее прилѣжаніе учениковъ. Вообще учитель Латинскаго языка въ первомъ классѣ воспользуется каждымъ случаемъ, чтобы поощрить и заохотить учениковъ къ разговорамъ по Латинѣ. И такъ во всѣхъ пяти классахъ Гимназіи будутъ обучать Латинскому языку 38 часовъ въ нѣдѣлю.

§. 25.

Греческій языкъ полагается также во всѣхъ пяти классахъ Гимназіи.

Въ пятомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Ученіе сему языку начинается съ алфавита и чтенія по нарѣчію Эразма. Для упражненія въ переводахъ легкихъ предложеній, послужитъ соотвѣтственная учебная книга. Здѣсь ученики должны выучить склоненія, и навыкнуть изустно и на письмѣ въ согласованіи именъ существительныхъ съ прилагательными. Ревностный учитель, съ хорошимъ способомъ преподаванія, непремѣнно доведетъ ихъ до правильныхъ глаголовъ и производства временъ.

Въ четвертомъ классѣ 3 часа.

Здѣсь продолжается часть Грамматики о словопроизведеніи, съ переводами изъ учебной книги. Глаголы, какъ правильные, такъ и

gen im Interpretiren eines Classikers an, indem er einzelne Primaner ein früher aufgegebenes Stück selbst interpretiren läſst. Dieses geschiehet in Lateinischer Sprache. Es braucht nicht aus einem Classiker zu seyn, der in der Schule gelesen wird, und darf durchaus kein vom Lehrer schon erklärtes Stück seyn. Der Schüler hat das Recht, die erforderlichen Hülfsmittel aus der Bibliothek zu verlangen. Der Lehrer hat hier Gelegenheit, den Privatfleiſs seiner Schüler kennen zu lernen, und ihn zu leiten. Ueberhaupt wird der Lehrer der Lateinischen Sprache in der ersten Classe jede Gelegenheit benutzen, um zum Lateinreden zu ermuntern und es zu befördern. Auf dem ganzen Gymnasio wird demnach in allen fünf Classen wöchentlich 38 Stunden Lateinisch gelehrt.

§. 25.

Auch die Griechische Sprache wird auf dem Gymnasio in allen fünf Classen gelehrt, und zwar:

In der fünften Classe wöchentlich 2 Stunden.

Der Unterricht in dieser Sprache fängt mit dem Alphabet und Lesen an, und zwar nach Erasmischer Mundart. Zu Uebungen im Uebersetzen leichter Stücke dient ein zweckmäſsiges Lesebuch. Die Declinationen müssen auswendig gelernt, und mündlich und schriftlich auch in der Zusammenstellung der Substantiven mit Adjectiven geübt werden. Ein eifriger Lehrer wird bei einer zweckmäſsigen Methode die Schüler unfehlbar bis zu den regulairen Verben und der *formatio temporum* führen.

In der vierten Classe 3 Stunden.

Der Unterricht und die Uebung im etymologischen Theile der Grammatik wird hier fortgesetzt, verbunden mit Uebersetzungen aus dem Lesebuche. Die Verba, auch die irregulairen, müssen hier absolvirt werden. Das Auswendiglernen grammatischer Paradigmen und Vocabeln, so wie die schriftliche Ausarbeitung der ersten zu Hause, ist hier durchaus nothwendig.

неправильные, съ семъ классѣ должны быть окончены. Здѣсь также необходимо нужно, чтобы ученики учили слова, склоненія и спряженія; послѣднія изготовляли бы дома на письмѣ.

Въ третьемъ классѣ 4 часа.

Часъ повящается основательному изъясненію Грамматики и первыхъ началъ словосочиненія, съ безпрерывнымъ упражненіемъ памяти учениковъ. Два часа занимаетъ точное и основательное чтеніе легкаго Прозаика, съ непрерывнымъ примѣненіемъ Грамматики. Часъ посвящается упражненіямъ въ переводѣ съ Нѣмецкаго на Греческій языкъ. Піесы для перевода должны быть извлекаемы изъ лучшихъ Греческихъ писателей, переходя постепенно отъ легкаго къ труднѣйшему, и вообще оныя должны быть въ тѣснѣйшей связи съ ученіемъ Синтаксиса.

Во второмъ классѣ 7 часовъ.

Три часа изъясняются подробно (statarisch) стихотворцы разныхъ Діалектовъ. Часъ въ недѣлю читается съ бѣглыми замѣчаніями (cursorisch) легкой Прозаикъ, какъ то Историкъ. Два часа подробно изъясняются труднѣйшія Прозаики, какъ напр. Философы. Одинъ часъ занимаетъ точное изъясненіе синтаксиса Греческаго языка, соединяемое съ письменными домашними переводами на Греческій, которые, точно также какъ Латинскіе, учителемъ поправляются дома и потомъ разбираются въ классѣ.

Въ Первомъ классѣ 8 часовъ.

Часъ читается Омирова Иліада съ краткими замѣчаніями. Два часа читаются по перемѣнно съ подробнымъ разборомъ піэсы изъ Трагиковъ или Комиковъ, также Лирическій Стихотворецъ, съ изъясненіемъ всего нужнаго, даже и самаго стопосложенія. Два часа читанъ будетъ труднѣйшій Историкъ по перемѣнно съ Ораторомъ. Часъ посвящается повторенію Грамматики и разбору Греческихъ, дома сдѣланныхъ и поправленныхъ у себя дома учителемъ, упражненій, какъ предписано подъ статьею Латинскаго языка. Два часа читанъ будетъ Греческій новый завѣтъ, но безъ ученаго толкованія и крити-

In der dritten Classe 4 Stunden.

Eine Stunde wird der gründlichen Erklärung der Grammatik mit dem Anfange der Syntaxis gewidmet, womit ununterbrochen Gedächtniſs-Uebungen verbunden werden. Zwei Stunden werden auf eine genaue und gründliche Lectüre eines leichten Prosaikers verwandt, mit ununterbrochener Rücksicht auf die Grammatik. Eine Stunde ist Uebungen zum Uebersetzen in das Griechische aus dem Deutschen, gewidmet. Die zu übersetzenden Stücke müssen aus guten Griechischen Schriftstellern gewählt, von dem Leichtern zu dem Schwereren fortschreiten, überhaupt in der engsten Verbindung mit dem syntactischen Unterrichte stehen.

In der zweiten Classe 7 Stunden.

In drei Stunden werden Dichter in verschiedenen Dialecten statarisch erklärt. Ein leichter Prosaiker, etwa Geschichtschreiber, wird in einer Stunde wöchentlich cursorisch gelesen. In zwei Stunden werden schwerere Prosaiker, etwa Philosophen, statarisch erklärt. In einer Stunde findet eine genaue Erklärung der Syntax der griechischen Sprache Statt, verbunden mit häuslichen schriftlichen Uebersetzungen in das Griechische, die, ganz wie die Lateinischen, von dem Lehrer zu Hause corrigirt und in der Classe beurtheilt werden.

In der ersten Classe 8 Stunden.

Homers Ilias wird in einer Stunde cursorisch gelesen. In zwei Stunden wird abwechselnd ein Stück der Tragiker oder der Komiker, auch einzelner Lyriker statarisch gelesen, und mit genauester Rücksicht auf Alles, was einer Erklärung bedarf, auch auf die Metrik interpretirt. In zwei Stunden wird ein schwerer Historiker gelesen; man kann mit einem Redner abwechseln. Eine Stunde wird der Repetition der Grammatik, vorzüglich aber der Beurtheilung Griechischer, zu Hause verfertigter und von dem Lehrer zu Hause corrigirter Exercitien gewidmet, ganz wie bei der Lateinischen Sprache vorgeschrieben ist. In zwei Stunden wird das Griechische Neue-Testament gelesen, doch ohne gelehrte Exegese und Kritik. Wie sich kein Schüler von dem Besuche der Grie-

ки. Поелику всѣ ученики безъ исключенія должны участвовать въ ученіи Греческаго языка; то опредѣленные часы для чтенія новаго завѣта, должны быть всѣми посѣщаемы, а не одними токмо тѣми, кои намѣрены учиться Богословіи. И такъ во всѣхъ пяти классахъ Гимназіи Греческій языкъ преподается 24 часа въ недѣлю.

Примѣчаніе. Училищной Коммиссіи поставляется въ обязанность назначить, въ какомъ порядкѣ должны быть читаемы классическіе Авторы, Латинскіе и Греческіе, и распредѣлить по различію классовъ въ Гимназіи употребленіе хорошихъ книгъ для чтенія и Хрестоматій, такъ какъ и вообще должна она предписывать по училищамъ употребленіе учебныхъ книгъ, одобренныхъ Главнымъ Правленіемъ училищъ.

§. 26.

Еврейскому языку будутъ обучать только въ первомъ классѣ Гимназій, и только тѣ обязаны посѣщать сіи часы, кои посвящаютъ себя Богословіи. Но какъ таковые обыкновенно не составляютъ большей части учениковъ въ первомъ классѣ Гимназіи; то дабы прочіе ученики не теряли учебнаго времени, полагается для сихъ уроковъ пятый часъ по полудни, или преподаются оныя въ среду и субботу послѣ обѣда. Въ первомъ полугодѣ проходятъ начальныя основанія Грамматики, вмѣстѣ съ чтеніемъ книги Бытія; тоже ученіе продолжается и во второмъ полугодѣ, съ переходомъ къ чтенію нѣкоторыхъ легчайшихъ Псалмовъ. И такъ ученіе Еврейскаго языка занимаетъ въ Гимназіи два часа въ недѣлю.

§. 27.

Ученіе Россійскаго языка преподается во всѣхъ пяти классахъ Гимназіи въ слѣдующемъ порядкѣ:

Въ пятомъ классѣ 4 часа.

Оии посвящаются чтенію и первоначальнымъ основаніямъ Грамматики. Подъ симъ разумѣть надлежитъ особенно ученіе наизусть

chischen Lehrstunden ausschließen kann, so müssen auch die neutestamentlichen Stunden von allen, nicht etwa nur von den künftigen Theologen, besucht werden. Auf dem Gymnasio wird demnach in allen fünf Classen in der Griechischen Sprache Unterricht in 24 Stunden ertheilt.

Anmerkung. Der Schulcommission ist zur Pflicht gemacht, die Reihefolge der im Lateinischen und Griechischen zu lesenden Classiker, so wie den Gebrauch guter Lesebücher und Chrestomathien nach den verschiedenen Classen der Gymnasien zu bestimmen, so wie sie überhaupt auch die Anwendung der von der Ober-Schuldirection gebilligten Lehrbücher vorschreiben wird.

§. 26.

Die Hebräische Sprache wird allein in der ersten Classe des Gymnasii gelehrt, und zu dem Besuche dieser Stunden sind nur diejenigen Gymnasiasten verpflichtet, welche sich dem Studio der Theologie widmen. Da diese in der Regel nicht die Mehrzahl der Schüler der ersten Classe eines Gymnasii ausmachen, so werden diese beiden Lehrstunden, damit die übrigen Schüler nicht an Unterrichtszeit einen Verlust erleiden, in den Stunden von 4 bis 5, oder des Mittwochs und Sonnabends Nachmittags ertheilt. In dem ersten Semester werden die Anfangsgründe der Grammatik gelehrt, verbunden mit der Lectüre der Genesis; derselbe Unterricht wird im zweiten Semester fortgesetzt, und man geht zur Lesung einiger leichteren Psalmen über. Der Unterricht in der Hebräischen Sprache umfaſst also wöchentlich zwei Stunden.

§. 27.

Der Unterricht in der Russischen Sprache wird durch alle fünf Classen des Gymnasii in folgender Ordnung ertheilt:

In der fünften Classe 4 Stunden.

Sie sind dem ersten Anfange, den Buchstabir- und Lese-Uebungen, und dem Unterrichte in der Grammatik gewidmet, worunter hier vorzüglich das Auswen-

склоненій и словъ. Письменными упражненіями занимаются только тѣ, кои оказали уже нѣкоторые успѣхи въ письмѣ Россійкомъ.

Въ четвертомъ классѣ 4 часа.

Ученіе Грамматики продолжается, какъ и въ предъидущемъ классѣ, затверживаніемъ правилъ, склоненій и словъ. Ученики занимаются письменными и словесными переводами съ Нѣмецкаго на Россійскій и обратно. Учитель стараться будетъ, какъ можно чаще, говорить съ учениками своими по Руски. Онъ долженъ всегда принимать въ уваженіе, что обучаетъ живому языку, коему учатся для употребленія въ общежитіи. По сему способъ ученія его съ самаго начала долженъ быть такъ расположенъ, чтобъ ученикъ могъ запастись достаточнымъ числомъ словъ и рѣченій, и умѣлъ мыслитъ на томѣ языкѣ, на коемъ долженъ изъясняться. Такое направленіе есть основаніе ученія Россійскому языку, которое по сей причинѣ должны болѣе состоять въ упражненіи, нежели въ излишне систематическомъ толкованіи Грамматики, коей правила и формы безъ того уже должно быть выучены на-изусть, и какъ можно чаще примѣняемы. И такъ учитель съ семъ классѣ, равно какъ и въ слѣдующемъ, долженъ говорить неиначе, какъ по руски, и принимать отъ учениковъ только Рускіе отвѣты. При однихъ только переводахъ можно говорить по Нѣмецки.

Въ третьемъ классѣ 4 часа.

Они посвящаются чтенію хорошаго Прозаика, упражненіямъ въ Грамматикѣ и разбору сочиненій па Россійскомъ языкѣ, кои каждую недѣлю дома обработываются, подаются учителю, поправляются имъ на дому; и потомъ въ классѣ Грамматически разбираются.

Во второкъ классѣ 4 часа.

Часъ опредѣляется на разборъ дома обработанныхъ сочиненій, кои ученикъ но крайней мѣрѣ чрезъ каждыя двѣ недѣли долженъ приносить, и кои дома поправляются учителемъ; при чемъ рачительно повторяется Грамматика. Учитель можетъ задавать темы, а иног-

diglernen von Paradigmen und Vocabeln verstanden wird. Schriftliche Uebungen finden bei denen Statt, die schon einige Fortschritte im Russischen Schreiben gemacht haben.

In der vierten Classe 4 Stunden.

Der Unterricht in der Grammatik wird, wie in der fünften Classe, mit Auswendiglernen von Regeln, Paradigmen und Vocabeln fortgesetzt. Es werden Uebungen im Uebersetzen aus dem Deutschen in das Russische, und umgekehrt, mündlich und schriftlich gemacht, auch wird der Lehrer so oft als möglich Anlaſs zu Unterredungen in der Russischen Sprache nehmen. Der Lehrer der Russischen Sprache muſs bei dem Unterrichte in derselben immer darauf Rücksicht nehmen, daſs er eine lebende Sprache lehrt, die für das Leben und den Umgang erlernt wird. Seine Methode muſs daher von Anfang an darauf berechnet seyn, daſs der Zögling einen Reichthum von Worten und Sprachformen erhalte, daſs er Fertigkeit erhalte, in der Sprache, in welcher er sich ausdrücken soll, selbst zu denken. Diese Tendenz ist die Grundlage bei allem Unterrichte im Russischen, der eben daher mehr Uebung, als zusammenhängende Demonstration der Grammatik seyn muſs, deren Regeln und Formen doch auswendig gelernt, und bei gelegentlichen Anläſsen geübt werden müssen, daher muſs er in dieser Classe und in den folgenden nur Russisch sprechen, und von den Schülern nur Russische Antworten annehmen. Nur bei Uebersetzungen wird Deutsch gesprochen.

In der dritten Classe 4 Stunden.

Sie werden der Lectüre eines guten Prosaikers, Uebungen in der Grammatik und der Beurtheilung schriftlicher Aufsätze in Russischer Sprache, welche wöchentlich zu Hause ausgearbeitet, dem Lehrer eingeliefert und von diesem zu Hause corrigirt, in der Classe aber mit grammatischen Erörterungen beurtheilt werden, gewidmet.

In der zweiten Classe 4 Stunden.

Eine Stunde ist zur Beurtheilung der zu Hause ausgearbeiteten schriftlichen Aufsätze in Russischer Sprache, welche jeder Schüler wenigstens alle vierzehn Tage liefern muſs, und welche der Lehrer zu Hause corrigirt hat, be-

да предоставлять оныя собственному выбору учениковъ. Два часа посвящаются чтенію попеременно хорошаго Прозаика и Поэта.

Въ первомъ классе три часа.

Точно такъже, какъ и во второмъ классе, переходя токмо постепенно отъ легкихъ писателей къ труднейшимъ. И такъ Россійскому языку въ Гимназіи будутъ обучать по 19 часовъ въ неделю.

Примечаніе. Какъ познаніе Рускаго языка для жителей Остзейскихъ Губерній нетолько способствовать будетъ имъ къ успешному продолженію Государственной службы; но и въ разныхъ отношеніяхъ жизни необходимо для нихъ нужно; то Училищная Коммиссія Дерптскаго Университета поставитъ себе съ обязанность, усиливать по возможности способы къ обученію Рускому языку, и приложитъ всякое стараніе, дабы не только Гимназіи, но и все Уездныя Училища снабжены были учителями сего языка, также для основательнейшаго изученія оному, назначитъ по удобности болшее число часовъ, сокращеніемъ ли, по мере возможности, времени, определеннаго для другихъ предметовъ ученія, либо преподаваніемъ языка сего еще въ особые часы, сверхъ положенныхъ въ уставе вообще для ученія въ Гимназіяхъ и Уездныхъ Училищахъ. Впрочемъ, по довольной известности изъ прежняго опыта о затрудненіяхъ иметь Рускихъ учителей въ Остзейскихъ Провинціяхъ, не прежде назначать излишніе для нихъ часы, съ убавкою отъ другихъ предметовъ, какъ по полученіи потребнаго числа обучающихъ Рускому языку, дабы безъ видимой пользы для сего предмета, не отнять темъ нужнаго времени у другаго.

§. 28.

Ученіе Немецкому языку вместе съ упражненіями въ слоге, преподается во всехъ пяти классахъ Гимназіи следующимъ образомъ:

stimmt, wobei die Grammatik sorgfältig repetirt wird. Der Lehrer kann Themata aufgeben, sie aber auch zuweilen der eigenen Wahl überlassen. Zwei Stunden sind der Lectüre eines guten Prosaikers, und abwechselnd eines Dichters gewidmet.

In der ersten Classe 3 Stunden.

Ganz wie in der zweiten Classe mit angemessener Steigerung der Autoren und des Vortrages. Es werden also in dem Gymnasio wöchentlich 19 Stunden Unterricht in der Russischen Sprache ertheilt.

Anmerkung. Da die Kenntniſs der Russischen Sprache den Bewohnern der ostseeischen Provinzen nicht allein zum erfolgreichen Fortschreiten im Staatsdienste beförderlich, sondern auch in den verschiedenen Verhältnissen des Lebens unumgänglich nöthig ist: so wird die Schul-Commission der Dorpatischen Universität es für ihre Pflicht ansehen, die Mittel zur Erlernung der Russischen Sprache nach Möglichkeit zu erweitern, und mit allem Eifer dafür sorgen, daſs nicht nur die Gymnasien, sondern auch alle Kreisschulen mit Lehrern dieser Sprache versehen werden. Sie wird auch nach den Umständen, zu desto gründlicherer Erlernung derselben, eine gröſsere Anzahl von Lehrstunden aussetzen, indem sie entweder, so weit es thunlich ist, die zu den übrigen Lehr-Gegenständen bestimmte Zeit abkürzt, oder indem sie, auſser der in dem Statut für die Gymnasien und Kreisschulen angeordneten Lehrzeit, das Russische noch in besondern Stunden lehren läſst. Da übrigens die Erfahrung voriger Jahre hinlänglich zu erkennen gegeben, wie auſserordentlich schwierig es ist, Russische Lehrer in den ostseeischen Provinzen zu bekommen: so werden ihnen mehrere Stunden mit Verringerung der zu andern Gegenständen bestimmten, nicht eher zugetheilt werden, als bis sie in hinlänglicher Anzahl vorhanden sind, damit nicht, ohne sichtbaren Nutzen für die Sprache, die zu andern Wissenschaften erforderliche Zeit geschmälert werde.

§. 28.

Der Unterricht in der Deutschen Sprache, und die Uebungen im Styl wer-

Въ пятомъ классѣ 3 часа.

Здѣсь прежде всего главное дѣло чтенїе, съ правильнымъ ударенїемъ, правописанїе и Грамматическія правила, съ объясненїемъ оныхъ примѣрами. Съ симъ надлежитъ соединять упражненія въ письменныхъ сочиненїяхъ, заставляя писать учениковъ что либо разсказанное или читанное, однакожъ соотвѣтственное ихъ понятїямъ или способное къ возбужденїю въ нихъ любопытства. Они могутъ такъже сочинять письма о предметахъ, не выше круга ихъ понятїй. Иногда однакожъ не чаще, какъ чрезъ каждые три нѣдели, занимаются изустнымъ произношенїямъ; для чего учитель избираетъ напередъ пїесы, кои ученики учатъ наизусть.

Въ четвертомъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

Здѣсь продолжаются Орѳографическія и письменныя упражненія уже въ обширнѣйшемъ кругѣ, такъже какъ упражненія въ декламацїи. При семъ случаѣ учитель не только старается изъяснять и утверждать учениковъ въ Грамматическихъ правилахъ, но обращаетъ ихъ вниманїе на ясность понятїй, порядокъ оныхъ и Логическую связь. Особенное преподаванїе Грамматики не можетъ быть употребляемо. Грамматика употребляется такимъ образомъ, что при каждомъ поводѣ къ Грамматическимъ замѣчанїямъ, учитель указываетъ ученику правила, коихъ держаться слѣдуетъ, и тѣмъ приучаетъ его самаго пользоваться оною. Каждую недѣлю одинъ разъ ученики непремѣнно должны представлять письменныя сочиненїя, которыя учитель поправивъ у себя, разбираетъ потомъ въ классѣ. Предметы оныхъ, учителемъ задаваемые, должны соотвѣтствовать понятїямъ учениковъ, не только дѣйствовать на ихъ умъ, но и на воображенїе; такъ какъ и образъ обработыванїя темы совершенно зявиситъ отъ ученика.

Въ третьемъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Каждую недѣлю ученикъ долженъ принести сочиненїе на заданную тему, которое учитель поправивъ у себя, разбираетъ въ классѣ.

den durch alle Classen des Gymnasiums auf folgende Art gegeben und angestellt:

In der fünften Classe wöchentlich 3 Stunden.

Hier kömmt es zuförderst auf Uebungen im Lesen, im richtigen Accentuiren und in der Orthographie, nebst Erklärung und Erläuterung grammatischer Regeln, besonders durch gut gewählte Beispiele an. Damit müssen Uebungen in schriftlichen Aufsätzen verbunden werden, theils so, daſs man etwas Erzähltes oder Gelesenes, welches aber durchaus der Fassungskraft der Schüler angemessen seyn und ihre Theilnahme rege machen muſs, schriftlich wieder aufsetzen läſst, theils durch kleine Briefe über Gegenstände aus der Knabenwelt. Zuweilen, jedoch höchstens alle 3 Wochen in einer Stunde, werden Recitirübungen angestellt, wo aber Alles, was vorgetragen werden soll, vorher vom Lehrer gewählt und vom Schüler auswendig gelernt seyn muſs.

In der vierten Classe wöchentlich 3 Stunden.

Hier werden die orthographischen und schriftlichen Uebungen in etwas ausgeführteren Arbeiten fortgesetzt, eben so zuweilen die Uebungen im Declamiren. Bei dieser Gelegenheit wird der Lehrer stets Anlaſs nehmen, nicht allein die Regeln der Grammatik zu erläutern und einzuschärfen, sondern auch die Klarheit der Begriffe, ihre Ordnung und logische Zusammenstellung zu würdigen. Ein besonderer Vortrag der Grammatik kann nicht Statt finden. Die Grammatik wird nur so gebraucht, daſs wenn irgend Anlaſs zu grammatischen Bemerkungen gegeben ist, der Schüler immer auf die Grammatik hingewiesen, und im Selbstgebrauche derselben geübt werde. Schriftliche Ausarbeitungen werden wöchentlich durchaus einmal geliefert, die der Lehrer zu Hause verbessert und in der Classe kritisirt. Die Gegenstände derselben oder Themata, die der Lehrer aufgibt, müssen der Fassungskraft der Schüler angemessen seyn, und nicht blos auf Erweckung des Nachdenkens, sondern auch der Phantasie wirken; so wie denn überhaupt die Form der Behandlung eines Thema ganz vom Schüler abhängt.

In der dritten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Es wird wöchentlich ein schriftlicher Aufsatz über ein von dem Lehrer gegebenes Thema geliefert, welchen der Lehrer zu Hause verbessert und in der

При семъ онъ имѣетъ случай изъяснять правила языка и хорошаго слога, что должно принести гораздо болѣе пользы, чѣмъ систематическое преподаванїе теорїи онаго; ибо здѣсь ученики учатся на опытѣ самому употребленїю правилъ. Учитель разбираетъ такъже иногда прозаическїя и стихотворныя пїесы, обращая вниманїе учениковъ на изящность и недостатки оныхъ. Симъ покажетъ онъ, какъ имъ самимъ надобно читать съ разборчивостїю и вкусомъ; ему открывается здѣсь случай изъяснять примѣрами сущность и свойство нѣкоторыхъ родовъ Прозы и Поэзїи, равно какъ и Нѣмецкое стопосложенїе, такъже присовокупить много полезнаго и любопытнаго о жизни нѣкоторыхъ Стихотворцевъ и Прозаистовъ. Онъ изрѣдка токмо заставляетъ декламировать, и то тѣхъ, кои имѣютъ къ сему способность и охоту.

Во второмъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Одинъ часъ посвящается разбору поправленныхъ у себя дома учителемъ сочиненїи на заданную имъ, или собственно избранную темы, которыя ученики должны приносить чрезъ каждыя двѣ недѣли; иногда же упражняются они въ изустномъ предложенїи мыслей о какомъ либо предметѣ. Вторый часъ опредѣляется на краткое преподаванїе Нѣмецкой изящной словесности съ объясненїемъ примѣрами.

Въ первомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Каждый ученикъ всякой мѣсяцъ долженъ приносить довольно болшое сочиненїе на произвольно избранную тему, которое учитель поправивъ у себя дома разбираетъ съ классѣ, на что опредѣляется одинъ часъ. Иногда учитель заставляетъ учениковъ разбирать стихи изъ Клопштока, Рамлера, Гете, Шиллера и другихъ, точно такъ, какъ Латинскихъ и Греческихъ Стихотворцевъ, съ подробнымъ изъясненїемъ словъ и матерїй. Иногдаже упражняются ученики въ декламацїи, съ тѣмъ только, чтобы выучено было наизусть, что говорить слѣдуетъ. Одинъ часъ преподаетъ учитель краткую Риторику и Пїитику съ замѣчанїями касательно Литтературы. Та-

Schule beurtheilt. Hier wird er Gelegenheit haben, die Regeln der Sprache und des guten Styls zu entwickeln, und dieses wird und muſs weit mehr fruchten, als ein systematischer Vortrag der Theorie des Styls, weil hier Alles gleich in der Anwendung erscheint. Zuweilen wird der Lehrer auch gedruckte prosaische und poetische Sachen erst selbst erläutern, und auf die Vorzüge und Mängel aufmerksam machen, wodurch er den Schülern eine Anleitung gibt, wie sie selbst mit Prüfung und Geschmack lesen sollen. Hierbei hat er Anlaſs, sie durch Beispiele über das Wesen und den Character einzelner Styl- und Dichtungs-Arten, auch über den Versbau zu belehren, und über das Leben der Dichter und Prosaiker manches Nützliche und Unterhaltende beizufügen. Selten nur läſst er declamiren, und nur die, welche Talent und Lust dazu haben.

In der zweiten Classe wöchentlich 2 Stunden.

In der einen Stunde werden die, alle 14 Tage über ein gegebenes oder selbst gewähltes Thema zu liefernden Aufsätze, welche der Lehrer vorher zu Hause durchgesehen und verbessert hat, beurtheilt, und zuweilen Uebungen im mündlichen Vortrage angestellt. In der andern wird ein kurzer Abriſs der Deutschen, besonders schönen Litteratur gegeben, überall mit erläuternden Beispielen.

In der ersten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Jeder Primaner liefert monatlich einen längern prosaischen Aufsatz über ein selbst gewähltes Thema, den der Lehrer zu Hause durchsiehet, verbessert, und in der Classe beurtheilt. Hierzu ist eine Stunde bestimmt. Zuweilen läſst der Lehrer Gedichte von Klopstock, Ramler, Göthe, Schiller etc. von den Schülern förmlich wie die Werke Lateinischer und Griechischer Dichter mit allen erforderlichen Wort- und Sach-Erklärungen interpretiren. Zuweilen können auch die Redeübungen, aber nur unter der Bedingung, daſs das, was gesprochen wird, auswendig gelernt sey, angestellt werden. In einer Stunde gibt der Lehrer eine kurze Rhetorik und Poetik mit litterarischen Notizen. Der Unterricht in der Deutschen Sprache und im Styl umfaſst in allen 5 Classen des Gymnasii wöchentlich 12 Stunden.

кимъ образомъ ученіе Нѣмецкому языку и слогу онаго во всѣхъ пяти классахъ Гимназіи занимаетъ въ недѣлю 12 часовъ.

§. 29.

Что касается до Французскаго языка, то онъ преподаваемъ будетъ въ особенные часы, въ курсѣ не положенные, и отъ родителей учениковъ зависитъ, должны ли дѣти ихъ учиться сему языку, ежели находятъ оный полезнымъ для будущаго ихъ назначенія. Ученики трехъ высшихъ классовъ Гимназіи, желающіе обучаться Французскому языку раздѣляются по сему предмету на три особые класса. Они являются къ Директору, и учитель Французскаго языка, по предварительномъ испытаніи, назначаетъ классъ, которой должны они посѣщать. Въ третьемъ классѣ Французскаго языка преподаются начальныя основанія Грамматики; ученики читаютъ учебную книгу и дѣлаютъ не больщія сочиненія. Для сего класса назначается четыре часа. Во второмъ классѣ продолжается преподаваніе Грамматики; каждую недѣлю покрайней мѣрѣ разъ подаются домашнія упражненія, точно такъ, какъ предписано подъ статьею Латинскаго языка, и изъясняется хорошая хрестоматія. Въ семъ классѣ ученіе Французскаго языка занимаетъ три часа. Въ первомъ классѣ продолжаются домашнія упражненія, какъ предписано выше и съ тѣмъ вмѣстѣ изъясняютъ сочиненіе хорошаго Французскаго Стихотворца, или Прозаика, равнымъ образомъ, по три часа въ недѣлю. Учитель вездѣ, коль скоро можно, долженъ приучать учениковъ говорить по Французски, какъ сіе сказано при обученіи Россійскому языку. Также тщательно смотрѣть, чтобы они правильно выражались на письмѣ, наблюдали выговоръ и правописаніе. Никто не принимается въ третій классъ Французскаго языка, не умѣя читать по Французски и перевести легкаго примѣра на Нѣмецкій языкъ. Каждый ученикъ, посѣщающій Французскіе уроки, платитъ въ треть года одинъ рубль серебромъ, сверхъ обыкновенной плати за ученіе, въ пользу учителя Французскаго языка, которой за то не имѣетъ участія въ общей суммѣ, собираемой за ученіе. Ученики двухъ нисшнихъ классовъ Гимназіи не

§. 29.

Was die Französische Sprache betrifft, so wird dieselbe in besondern Stunden gelehrt, die außer dem Cursus liegen, und es hängt von den Aeltern der Schüler ab, ob sie, in so fern sie ihnen ihrem künftigen Lebensplan nützlich erscheint, Unterricht in derselben nehmen sollen oder nicht. Diejenigen Schüler aus den drei obern Classen des Gymnasii, welche die Französische Sprache erlernen wollen, werden in drei besondere Classen für die Französische Sprache abgetheilt. Die Schüler melden sich bei dem Director, und der Lehrer der Französischen Sprache weiset ihnen nach einer vorhergegangenen Prüfung die Classe an, welche sie besuchen sollen. In der dritten Französischen Classe werden die Anfangsgründe der Grammatik gelehrt, ein Lesebuch erklärt und kleine Aufsätze gemacht. Sie hat wöchentlich 4 Stunden. In der zweiten wird der grammatische Unterricht fortgesetzt, und werden häusliche Exercitia gemacht, ganz wie es bei den Lateinischen vorgeschrieben ist, wöchentlich wenigstens ein Mal, und es wird eine gute Chrestomatie erklärt, wöchentlich 3 Stunden. In der ersten Classe wird mit Exercitien, wie vorgeschrieben, fortgefahren, und es wird zugleich entweder ein Französischer guter Dichter, oder ein guter Prosaiker erklärt, ebenfalls in 3 wöchentlichen Stunden. Der Lehrer muſs überall, so bald es möglich ist, die Schüler zum Französischen Sprechen anführen, wie dies für den Unterricht in der Russischen Sprache vorgeschrieben ist, und auch auf den schriftlichen Ausdruck, Orthographie und dergl. mit Sorgfalt sehen. Es wird Niemand in die dritte Französische Classe aufgenommen, der nicht lesen und einen leichten Satz verdeutschen kann. Jeder Schüler, welcher die Französischen Stunden besucht, zahlt dafür, auſser dem gewöhnlichen Schulgelde, tertialiter einen silbernen Rubel. Diesen empfängt der Lehrer der Französischen Sprache, welcher dafür keinen Antheil am Schulgelde hat. Die Schüler der beiden unteren Classen können keinen Antheil an dem Unterrichte im Französischen nehmen, weil sie ihre Thätigkeit auf die Hauptvorträge zu richten und erst einen sichern Grund im Lateinischen, der Mutter der Französischen Sprache, müssen gelegt haben. Der Unterricht in der Französischen Sprache wird in 10 Stunden wöchentlich ertheilt, die auſser

могутъ участвовать въ ученіи Французскаго языка; ибо они должны прилѣжать къ другимъ главнѣйшимъ предметамъ, и имѣть твердое основаніе въ Латинскомъ языкѣ, корнѣ Французскаго. Ученіе Французскаго языка преподается 10 часовъ въ недѣлю, кои не принадлежатъ къ курсу, и могутъ быть даваемы ежедневно въ пятомъ часу по полудни, или когда послѣ обѣда не бываетъ другаго ученія.

§. 30.

Необходимо нужно, чтобы при Грамматическомъ ученіи, во всѣхъ языкахъ былъ удержаны и всегда употребляемы Латинскіе термины, съ тѣмъ только, чтобы они были истолкованы и объяснены примѣрами. Не правильно думали пояснить ихъ неверными переводами; симъ хотѣли токмо избѣгнуть часто не легкаго труда, опредѣлить надлежащимъ образомъ оныя понятія: ежели одни и тѣже техническіе термины встрѣчаются въ Грамматикѣ всякаго языка, то не всегда нужны бываютъ поясненія и одинъ языкъ облегчаетъ изученіе другаго. Грамматика приняла однажды Латинскіе Техническіе термины, кои встрѣчаются въ Грамматикахъ всѣхъ языковъ, естли они не заключаютъ въ себѣ особливыхъ свойственностей, какъ напр. Augmente, Aoriste, Suffixa и тому подобные; слѣдственно и надлежитъ уступить ей оные, какъ всякой другой системѣ. Впрочемъ учители должны обращать ученіе Грамматики на возбужденіе собственнаго размышленія въ учащихся, какъ въ нисшихъ, такъ и высшихъ классахъ, ибо Грамматика есть Логика училищь и единственный образъ Философическихъ изслѣдованій и упражненій, свойственный Гимназіи; она есть Философія языковъ.

§. 31.

Ученіе Закону Божію принадлежитъ къ самымъ необходимымъ и существеннымъ предметамъ Гимназіи, частію по тому, что во все время воспитанія, не должно быть періода, въ коемъ отрокъ и Юноша не были бы ведены пріятнымъ и вмѣстѣ наставительнымъ образомъ къ Богу; и не приучались бы познавать его единаго средоточіемъ всякаго благаго и полезнаго размышленія и дѣятельности; зас-

dem Cursus liegen, und täglich nach 4 Uhr, oder an den freien Nachmittagen gegeben werden können.

§. 30.

Es ist durchaus nothwendig, daſs bei dem grammatischen Unterrichte in allen Sprachen die Lateinischen *Termini technici* der Grammatik beibehalten und stets gebraucht werden, so wie es nothwendig ist, daſs man sie erkläre und durch Beispiele erläutere. Man hat fälschlich gemeint, durch unpassende Uebersetzungen die Sache klar zu machen, man hat sich so nur die oft nicht leichte Mühe ersparen wollen, diese Begriffe gehörig zu bestimmen. Wenn dieselben Kunstausdrücke bei der Grammatik jeder Sprache vorkommen, so sind nicht immer neue Erläuterungen nothwendig und eine Sprache hilft die andere erlernen. Die Grammatik hat nun einmal Lateinische *terminos technicos*, die sich in den Grammatiken aller Sprachen wiederfinden, wenn sie nicht besondere Eigenthümlichkeiten hatten, wie *Augmente, Aoriste, Suffixa* u. dgl., und man muſs sie ihr, wie jedem anderen Systeme, lassen. Uebrigens müssen die Lehrer den Unterricht in der Grammatik zur Uebung des Nachdenkens und Scharfsinns in den untern, wie in den obern Classen benutzen, denn die Grammatik ist die Logik für die Schulen, und die einzige Art philosophischer Untersuchungen und Uebungen, die sich für ein Gymnasium eignet, ist die Philosophie über die Sprachen.

§. 31.

Der Unterricht in der Religion gehört zu den unentbehrlichsten und wesentlichsten Lehrgegenständen eines Gymnasiums, theils weil es in dem ganzen Laufe der Erziehung keine Periode geben darf, in welcher der Knabe und Jüngling nicht ernst und freundlich immerdar zu Gott geführt und daran gewöhnt würde, ihn als den Mittelpunkt alles Denkens und Handelns zu erkennen, theils weil grade das jugendliche Alter nicht allein dasjenige ist, wo ächte Religiosität in den von der Welt noch nicht befangenen Herzen am tiefsten gegründet werden kann, sondern auch des so geschaffenen, gebildeten und geübten religiösen Sinnes bei mancherlei Lockungen am meisten bedarf; theils weil die Jüng-

тїю же по тому, что юношескїй возрастъ есть не токмо самой тотъ, въ коемъ истинное благочестїе глубоко можетъ укорениться въ сердцахъ, сильными страстями еще не занятыхъ, но и при многихъ соблазнахъ наиболѣе имѣетъ нужду въ просвѣщенныхъ такимъ образомъ благочестивыхъ чувствованїяхъ; наконецъ для того, что молодые люди не посвящающїе себя Богословїи, коихъ число будетъ всегда самое болшее, должны переносить отсюда въ будущее свое званїе, кроткїя, изъ откровенїй вѣры почерпнутыя правила, которыя въ разныхъ положенїяхъ жизни могутъ подавать имъ силу, утѣшенїе и надежду. Благочестїе зависитъ не токмо отъ ученїя, но и отъ упражненїя. Мысль о Богѣ и жизни въ немъ должна превратиться въ утѣшительную привычку, и молитвы суть лучшее къ тому средство. Для сего первый часъ въ каждомъ классѣ начинается по крайней мѣрѣ краткою молитвою, произносимою учителемъ, а иногда отличнымъ ученикомъ и потомъ читается глава изъ Библїи. Когда ученїе пѣнїю введено будетъ въ Гимназїи и ученики будутъ нѣсколько образованы въ пѣнїи, то каждое утро началомъ ученїя, ученики всѣхъ классовъ съ учителями преподавающими первый урокъ въ какомъ бы то ни было классѣ, собираются въ Аудиторїи или пространнѣйшей класной момнатѣ, гдѣ пропѣвъ нѣсколько духовныхъ стиховъ и прочитавъ главу изъ Библїи, старшїй учитель закона Божїя произнесетъ Молитву, и потомъ ученики съ своими учителями разойдутся по классамъ. Самое ученїе Закона Божїя преподается слѣдующимъ образомъ:

Въ пятомъ классѣ 4 часа въ недѣлю.

Необходимо нужно; чтобы первое ученїе закону Божїю начиналось Библїею, основанїемъ и источникомъ нашей вѣры. По сему учитель выбираетъ изъ оной самыя сильныя мѣста; и изъяснивъ ихъ, заставляетъ учениковъ написать и выучить наизусть. Онъ долженъ избирать какъ изъ вѣтхаго, такъ и новаго завѣта, такїе тексты особенно, кои содержатъ главное ученїе Христїанской вѣры; объяснять ихъ соразмѣрно понятїямъ юношества, и всего болѣе употреблять ихъ къ образованїю дѣтскаго сердца для добродѣтели и нравственности;

linge, welche sich nicht der Theologie widmen, — und ihre Zahl wird immer die gröſsere seyn, — ein, mit auf die geoffenbarte Religion gegründeten Ueberzeugungen und Gefühlen, fromm erfülltes Gemüth von hieraus in das künftige Leben hinüberbringen müssen, aus welchem sie Kraft, Trost, Hoffnung und Freudigkeit in den mannigfaltigen Lagen ihrer Zukunft schöpfen können. Es kommt aber bei der Bildung zur Religiosität nicht allein auf Unterricht, sondern auch auf Uebungen an, der Gedanke an Gott und das Leben in ihm muſs zu einer trostreichen Fertigkeit werden, vorzüglich durch Uebung des Gebetes. Daher soll die erste Stunde des Tages in jeder Classe mit einem, wenn auch nur kurzen Gebete von dem Lehrer, zuweilen auch von einem der ausgezeichnetesten Schüler gesprochen, angefangen und hierauf ein Capittel der Bibel gelesen werden. Wenn der Gesang-Unterricht in die Gymnasien eingeführt worden, so wird, so bald die Schüler einigermaſsen für den Choralgesang gebildet sind, jeden Morgen vor der ersten Stunde der ganze Coetus der Schüler aller Classen mit den Lehrern, welche in der ersten Stunde in irgend einer Classe Unterricht ertheilen, in dem groſsen Auditorio oder in dem gröſsten Classenzimmer versammelt, wo nach Absingung einiger Verse aus einem Kirchenliede und nach Verlesung eines Capitels der Bibel, der Oberlehrer der Religion ein Gebet spricht, und sich dann alle Schüler mit ihren Lehrern in ihre Classen zum Unterricht vertheilen. Der eigentliche Unterricht in der Religion wird auf folgende Art ertheilt:

In der fünften Classe wöchentlich 4 Stunden.

Es ist nothwendig, daſs der erste Unterricht in der Religion sogleich mit der Hinweisung auf den Grund und die Qnelle unsers Glaubens, die Bibel, beginne. Der Lehrer wird daher die kraftvollen Stellen der Bibel ausheben, sie den Schülern dictiren, erklären und auswendig lernen lassen. Er wird so wohl aus dem alten als neuen Testamente vorzüglich diejenigen Sprüche auswählen, welche die Hauptlehren des Christenthums enthalten, sie der Fassungskraft der Jugend angemessen erläutern, und hauptsächlich zur Bildung des kindlichen Herzens für Tugend und Moralität anwenden; denn es kommt bei diesem er-

ибо при ученіи Закому Божію главное дѣло состоитъ въ томъ, чтобы положить въ душѣ отрока, способной къ принятію всѣхъ впечатлѣній, твердое основаніе любви къ вѣрѣ и добродѣтели. По сему учитель не долженъ говорить изъ тетради, но изъ сердца, чтобъ не одна только сила была въ его преподаваніи; но чтобы онъ также трогалъ ученика, когда отвѣты его подаютъ къ тому поводъ, и входилъ въ его мысли и чувствованія. Тикимъ токмо образомъ преподаваніе получаетъ силу и жизнь и составляется особенно полезное взаимное дѣйствіе отъ учителя на ученика и обратно. Стихи изъ книги пѣсней духовныхъ (Gesangbuch) кои имѣютъ связь съ истолковаными мѣстами изъ Библіи, выучиваются наизусть. Два изъ сихъ четырехъ часовъ посвящаются толкованію священной Исторіи въ такомъ порядкѣ, чтобъ юные умы ясно усматривали премудрость Божію въ руководствѣ судебъ Іудейскаго народа и въ приуготовленіи къ Христіанской вѣрѣ.

Въ четвертомъ классѣ 4 часа въ недѣлю.

Здѣсь ученику приготолвенному въ пятомъ классѣ священною Исторіею, изъясненіемъ нѣкоторыхъ мѣстъ изъ библіи и основаніемъ главныхъ истиннъ христіанской вѣры, преподаются оныя въ связи при изъясненіи Катихизиса. Съ симъ соединяется толковеніе мѣстъ изъ Библіи и нѣкоторыя духовныя пѣсни, также мѣста изъ Библіи выучиваются наизусть, такъ какъ въ предъидущемъ классѣ. Что выше сказано о преподаваніи, оное и здѣсь разумѣется.

Въ третьемъ классѣ 4 часа въ недѣлю.

Здѣсь преподаваніе истинъ вѣры соединяется съ прагматическимъ представленіемъ Исторіи Христіанской вѣры, приуговленія путей къ пришествію Спасителя, жизни Іусуса и его учениковъ, равно какъ распространенія его ученія, и все сіе сопровождается толкованіемъ важныхъ мѣстъ изъ Библіи.

Во второмъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

Поелику ученики сего класса въ такомъ возратѣ, что они могутъ

sten Religions-Unterrichte am meisten darauf an, dafs in dem empfänglichen Gemüthe des Knaben der Sinn für Religion und Tugend recht tief und innig gegründet werde. Der Lehrer mufs daher nicht aus dem Hefte, sondern aus dem Herzen reden, damit nicht allein Kraft in seinem Vortrage sey, sondern auch damit er den Schüler, wie seine Antwort die Veranlassung gibt, ergreife, in seine Gedanken und Gefühle eingehe. So allein tritt Geist und Leben in den Vortrag, und es entsteht die eigentlich fruchtbringende Wechselwirkung vom Lehrer auf Schüler, und umgekehrt. Verse aus dem Gesangbuche, welche mit den erläuterten Bibelstellen in Verbindung stehen, werden auswendig gelernt. Von diesen vier wöchentlichen Stunden werden zwei dazu angewandt, die biblische Geschichte im Zusammenhange so zu erzählen, dafs die Weisheit Gottes in der Leitung der Schicksale des Jüdischen Volkes, und in der Vorbereitung auf die Christliche Religion den jungen Gemüthern recht anschaulich werde.

In der vierten Classe wöchentlich 4 Stunden.

Hier werden dem Schüler, der in der fünften Classe durch biblische Geschichte, Erklärung einzelner Bibelstellen und Begründung einzelner Wahrheiten vorbereitet ist, die Wahrheiten der Christlichen Religion durch Erklärung des Catechismus im Zusammenhange vorgetragen. Es werden damit Erklärungen von Bibelstellen verbunden, auch werden, wie dort, Verse des Gesangbuches und Bibelstellen auswendig gelernt. Was früher von dem Vortrage gesagt ist, gilt auch hier.

In der dritten Classe wöchentlich 4 Stunden.

Hier wird an eine pragmatische Darstellung der Geschichte der Christlichen Religion, der Vorbereitungen Gottes auf die Erscheinung des Heilandes, des Lebens Jesu, und seiner Jünger, so wie der Verbreitung seiner Lehre, welche mit der Erklärung wichtiger Bibelstellen verbunden wird, der Vortrag religiöser Wahrheiten geknüpft.

In der zweiten Classe wöchentlich 3 Stunden.

Da die Schüler dieser Classe in dem Alter sind, dafs sie zu dem Genusse des

быть допускаемы къ принятїю святыхъ таинъ; то здѣсь производится настоящее ученїе, приуготовляющее ихъ къ оному.

Въ первомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Какъ по многимъ и важнымъ причинамъ настоящее ученїе Богословїи не принадлежитъ къ Гимназїи, но предоставляется Университету; то одинъ часъ посвящается въ семъ классѣ краткому изложенїю церковной Исторїи, а другой основательному изъясненїю ученїя христїанской вѣры и нравоученїя. Впрочемъ поставляется въ обязанность учителямъ и другихъ предметовъ, какъ то Исторїи вообще Естественной Исторїи и Физики, такъ располагать свое преподаванїе, чтобы юноши безпрестанно ведены были къ Богу, и не токмо познавали, что онъ есть Высочайшее существо, но также усматривали, что всѣ познанїя въ Немъ и соединяются. Ученїе Закону Божїю занимаетъ во всѣхъ пяти классахъ Гимназїи въ недѣлю 17 часовъ.

§. 32.

Исторїя преподается въ четырехъ низшихъ классахъ Гимназїи слѣдующимъ образомъ:

Въ пятомъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

Исторїя преподается здѣсь по таблицамъ, содержащимъ въ себѣ главныя произшествїя, и такъ, чтобъ въ сильномъ и привлекательномъ повѣствованїи представляемы были Эпохи, такъже именитые мужи и произшествїя, кои вмѣстѣ съ лѣтосчисленїемъ ученикъ долженъ впечатлѣть въ памяти по таблицамъ. Частое повторѣнїе здѣсь необходимо нужно. Во время преподаванїя Исторїи, равно какъ Географїи и Естественной Исторїи, учитель отнюдь ничего не долженъ диктовать и не позволять, чтобъ ученики что либо записывали, такъ же не давать имъ надомъ ничего списывать. Три часа въ недѣлю довольно достаточно для преподаванїя главнѣйшихъ произшествїй всеобщей Исторїи, и для впечатлѣнїя ихъ въ памяти учениковъ.

Въ четвертомъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

И въ семъ классѣ таблицы употребляются. Предполагается, что

heiligen Abendmahls zugelassen werden können, so paſst hierher der förmliche Confirmanden-Unterricht.

In der ersten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Da aus vielen und wichtigen Gründen ein förmlicher Unterricht in der Theologie nicht für das Gymnasium paſst, und der Universität vorbehalten bleibt, so wird in dieser Classe in einer Stunde ein kurzer Abriſs der Kirchengeschichte, in der andern eine gründliche Darstellung der Christlichen Glaubens- und Sittenlehre gegeben. Es wird übrigens den Lehrern auch anderer Gegenstände, z. B. der Geschichte, Naturgeschichte und Physik zur Pflicht gemacht, auch ihre Vorträge dazu zu benutzen, daſs die jungen Gemüther immer auf Gott hingeführt werden, nicht allein damit sie erkennen, wie er das Höchste ist, sondern auch einsehen, daſs alles Wissen sich in diesem Höchsten vereinigt. Der Religions-Unterricht auf dem Gymnasio umfaſst also in allen fünf Classen wöchentlich 17 Stunden.

§. 32.

Die Geschichte wird in den vier untern Classen des Gymnasii auf folgende Art gelehrt.

In der fünften Classe wöchentlich 3 Stunden.

Die Geschichte wird hier nach Tabellen, welche die Hauptfacta enthalten, und zwar so vorgetragen, daſs durch eine ergreifende und Interesse erweckende Erzählung hier nur die Epoche machenden Männer und Begebenheiten hervorgehoben werden, die der Schüler nach den Tabellen mit den Jahrzahlen dem Gedächtniſs einprägen muſs. Eine öftere Repetition ist hier durchaus nothwendig. In diesen historischen Stunden, so wie in den geographischen und naturhistorischen, darf der Lehrer durchaus nicht dictiren, auch nicht erlauben, daſs die Schüler etwas aufschreiben, eben so wenig ihnen etwas zum Abschreiben mit nach Hause geben. Wöchentlich 3 Stunden sind völlig hinreichend, die Hauptbegebenheiten der ganzen Weltgeschichte vorzutragen und einzuprägen.

In der vierten Classe wöchentlich 3 Stunden.

Auch in dieser Classe werden Tabellen gebraucht. Die Kenntniſs der

ученики уже знакомы съ главнѣйшими произшествїями, а потому и нестоль подробно оныя разсказываются; но картина Исторїи пополняется и проводится въ связь обстоятельнымъ повѣствованїемъ произшествїи, между Эпохами находящихся. Годы и произшествїя ученики дожны твердить по Таблицамъ. Здѣсь также нужно частое повторенїе. Все прочее такъ, какъ въ пятомъ классѣ.

Въ третьемъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

Въ первомъ полугодѣ преподается древняя Исторїя, во второмъ: Исторїя среднихъ вѣковъ и новѣйшая Исторїя. Здѣсь учитель пространно преподаетъ Исторїю съ частыми повторенїями, но ничего не диктуя, и не допуская, чтобъ кто либо писалъ за нимъ, развѣ въ такомъ случаѣ, когда ученикъ хочетъ замѣчать для себя имена и годы.

Во второмъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Здѣсь преподается Россїйская Исторїя въ сравненїи съ современною Исторїею прочихъ Государствъ. Ученїе Исторїи въ четырехъ нисшихъ классахъ Гимназїи всего занимаетъ въ недѣлю 11 часовъ.

§. 33.

Географїя преподается въ трехъ низшихъ классахъ и въ первомъ классѣ Гимназїи, слѣдующимъ образомъ:

Въ пятомъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

Здѣсь главное дѣло въ томъ, чтобъ ученикъ получилъ понятїе обо всей землѣ, чтобъ могъ разбирать Ландкарты и пользоваться ими, и затверживалъ вообще главныя земли, моря горы и рѣки на земномъ шарѣ, и при частомъ повторенїи довольно останется времени, чтобъ обстоятельнѣе пройти по крайней мѣрѣ Европу. Учитель во время сего урока долженъ всегда употреблять карту. Какъ ученїе Географїи всегда бываетъ скучно и пусто, ежели оное не соединяется съ Исторїею вообще и Исторїею Естественною; нужно, чтобъ учитель въ своемъ описанїи земнаго шара обращалъ вниманїе не только на Естественныя произведенїя каждой земли, но также и на воспоминанїя древности, съ тѣмъ или другимъ сопряженныя. Иногда учитель за-

Hauptbegebenheiten wird aus der untern Classe vorausgesetzt; sie werden weniger umständlich erzählt, und das Gemälde der Geschichte wird hier durch ausführlichere Erzählung der zwischen den Epochen liegenden Begebenheiten vervollständigt und in Zusammenhang gebracht. Die Schüler müssen sich Jahrzahlen und Begebenheiten nach den Tabellen einprägen, und auch hier wird eine öftere Repetition an ihrer Stelle seyn. Uebrigens wie in der fünften Classe.

In der dritten Classe wöchentlich 3 Stunden.

In dem ersten Semester wird die alte Geschichte, in dem zweiten die mittlere und neue vorgetragen. Der Lehrer hält hier einen Vortrag mit öfteren Repetitionen, doch ohne zu dictiren und irgend ein Nachschreiben zu dulden, es sey denn, daſs der Schüler sich Namen und Jahrzahl notiren wolle.

In der zweiten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Hier wird die Geschichte Ruſslands mit steter synchronistischer Rücksicht auf die Geschichte des übrigen Europa vorgetragen. Der Unterricht in der Geschichte umfaſst also auf dem ganzen Gymnasio wöchentlich 11 Stunden.

§. 33.

Der Unterricht in der Geographie wird in den drei untern Classen und in der ersten des Gymnasii auf folgende Art ertheilt:

In der fünften Classe wöchentlich 3 Stunden.

Es kommt vorzüglich darauf an, daſs der Zögling zuerst einen Ueberblick der ganzen Erde erhalte, die Landcharten verstehen und gebrauchen lerne, daſs er die Länder, Meere, Gebirge und Flüsse der Erde im Groſsen und Allgemeinen anschaue. Es wird Zeit genug übrig seyn, auch bei fleiſsiger Wiederholung wenigstens noch Europa genauer kennen zu lehren. Der Lehrer muſs bei diesem Vortrage immer die Landcharte benutzen. Da aller Unterricht in der Geographie flach und leer bleibt, wenn er nicht an Geschichte und Naturgeschichte geknüpft wird, so ist es nothwendig, daſs der Lehrer in seiner Darstellung der Erde, wie sie ist, nicht allein auf die Naturproducte des Landes, sondern auch auf die Erinnerungen aus der Vorzeit Rücksicht nehme, welche an diese oder jene Orte geknüpft sind. Zuweilen läſst der Lehrer Landcharten

заставляетъ старшихъ учениковъ дома начертить карту цѣлой части свѣта, о коей судитъ онъ токмо, а не рисовальный учитель; ибо здѣсь въ предметѣ не красивой рисунокъ, а правильное изображенїе вида земли. Учитель также иногда рисуетъ на доскѣ ту землю, которую преподаетъ или приказываетъ начертить ученикамъ, кои болѣе успѣли, а потомъ велитъ уже означить на ней горы, рѣки и главные города.

Во четвертомъ классѣ 3 часа въ недѣлю.

Продолжается точно такъ, какъ въ предъидущемъ классѣ, только подробнѣе. Въ годъ учитель долженъ кончить всю Географїю, изъяснивъ обстоятельнѣе внѣ Европы лежащїя части свѣта.

Въ третьемъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Въ первомъ полугодѣ подробное Землеописанїе Европы. Во второмъ землеописанїе Россїи. Въ первомъ классѣ одинъ часъ въ недѣлю, въ которой преподается Географїя древняго свѣта, особенно Грецїи, Италїи, Малой Азїи, Палестины и Египта. Карты какъ новаго, такъ и древняго свѣта наклеиваются на картузную бумагу и вѣшаются въ классѣ, чтобы могли быть употребляемы и при другихъ урокахъ, напр. при Исторїи, чтенїи классиковъ, и проч. Ученїе Географїи въ Гимназїи всего въ недѣлю занимаетъ 9 часовъ.

§. 34.

Естественная Исторїя и Физика преподаются въ слѣдующемъ порядкѣ.

Естественная Исторїя въ пятомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Здѣсь должно въ годъ преподано быть обозрѣнїе Царства ископаемыхъ и растѣнїй по важнѣйшимъ своимъ явленїямъ, не переходя въ большую подробность системъ Естественной Исторїи. Учитель долженъ стараться, чтобы ученики надлежащимъ образомъ замѣтили отличительные признаки; ибо сїе возбуждаетъ силу наблюденїя и различенїя а въ соединенїи съ названїями укрѣпляетъ память. Учитель при преподаванїи имѣть будетъ изображенїя и самыя произведенїя природы для нагляднаго обозрѣнїя.

eines ganzen Welttheils von den ältern Schülern zu Hause zeichnen, die aber nur er (nicht der Zeichnenlehrer) zu beurtheilen hat; denn es kommt hier weniger auf schöne Zeichnung, als auf richtiges Auffassen des Bildes eines Landes an. Auch wird der Lehrer den Schülern das Bild des Landes zuweilen auf der Tafel selbst vorzeichnen, oder auch von Schülern, die einige Fortschritte gemacht haben, entwerfen, und dann mit Bergen, Flüssen und Hauptstädten auszeichnen lassen.

In der vierten Classe wöchentlich 3 Stunden.

Ganz wie in der vorhergehenden Classe, nur ausführlicher. In einem Jahre kann die gesammte Geographie absolvirt werden, wobei die der außereuropäischen Welttheile vollständiger abgehandelt wird.

In der dritten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Im ersten Semester ausführliche Erdbeschreibung von Europa. Im zweiten Semester Erdbeschreibung Rußlands.

In der ersten Classe wöchentlich eine Stunde,

in welcher die Geographie der alten Welt, besonders Griechenlands, Italiens, Vorderasiens mit Einschluß von Palästina, auch Aegyptens, vorgetragen wird. Landcharten so wohl von der neuen als alten Welt werden auf Pappe gezogen, in den Classen aufgehängt, um auch bei andern Vorträgen, z. B. der Geschichte, der Lesung der Classiker u. dgl. benutzt zu werden. Dem Unterrichte in der Geographie sind auf dem Gymnasio in verschiedenen Classen wöchentlich 9 Stunden gewidmet.

§. 34.

Die Naturgeschichte und Physik werden in folgender Ordnung gelehrt:

Naturgeschichte in der fünften Classe wöchentlich 2 Stunden.

Hier muß in einem Jahre das Mineral- und Pflanzen-Reich im Allgemeinen nach seinen merkwürdigsten Erscheinungen vorgetragen werden, ohne sich in ein großes Detail über die naturhistorischen Systeme einzulassen. Der Lehrer wird in den Stand gesetzt werden, durch Abbildungen und Naturalien seinem Vortrage die gehörige Anschaulichkeit zu geben.

Naturgeschichte in der vierten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Hier wird ganz wie in der vorhergehenden Classe das Thierreich abgehan-

Естественная Исторія въ четвертомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Точно такъже, какъ и въ предъидущемъ классѣ, преподается здѣсь Царство животныхъ. Уроки Естественной Исторіи даются послѣ обѣда, въ которые учитель съ учениками иногда ходитъ прогуливаться и обучаетъ ихъ въ самой природѣ, и тогда также по средамъ и субботамъ послѣ обѣда.

Физика въ первомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Въ первомъ полугодѣ преподаются общія свойства тѣлъ и главныя основанія ученія о равновѣсіи и движеніи. Во второмъ полугодѣ главныя основанія ученія о теплотѣ, Оптикѣ, Электричествѣ и Магнитизмѣ, на конецъ учитель дастъ краткое понятіе о вселенной. Онъ долженъ остерегаться, чтобы не обнимать слишкомъ многое, но преподаваемые предметы долженъ опредѣлять съ математическою точностію и смотрѣть на то, чтобъ всѣ ученики надлежащимъ образомъ за нимъ слѣдовали. Ученіе сихъ наукъ въ Гимназіи преподается 6 часовъ.

§. 35.

Математика есть наука, которая болѣе всего образуетъ силу размышленія и проницательности, и даетъ особенно разсужденію печать остроты и надежности. Отъ того древніе дали ей сіе названіе, отъ того произошло всѣмъ извѣстное выраженіе Математическая истина, которая есть Синонимъ Величайшей ясности. Математика сверхъ того есть основаніе всѣхъ Естественныхъ наукъ и всѣхъ техническихъ знаній. По сему Математика да будетъ преподаваема въ трехъ высшихъ классахъ Гимназіи достойнымъ ея образомъ, и пространство ея должно быть лучше опредѣлено, дабы преподаваемое носило на себѣ печать строгой систематической точности.

Въ двухъ низшихъ классахъ преподаваться будетъ одна Ариѳметика, частію какъ первое упражненіе въ Математическомъ разсужденіи, частіюже какъ наука, необходимо нужная въ общежитіи. По сему преподаваніе оной не будетъ имѣть всей строгости математи-

delt. Die naturhistorischen Stunden werden Nachmittags ertheilt, wo der Lehrer zuweilen die Schüler spazieren führt, und in der Natur selbst lehrt, auch zuweilen des Mittwochs und Sonnabends Nachmittags.

Physik in der ersten Classe 2 Stunden.

Im ersten Semester werden die allgemeinen Eigenschaften der Körper und die Hauptsätze der Lehre des Gleichgewichts und der Bewegung vorgetragen. Im zweiten Semester die Hauptsätze der Lehre der Wärme, der Optik, der Electricität und des Magnetismus, zuletzt wird ein kurzer Vortrag über das Weltgebäude gegeben. Der Lehrer muſs sich hüthen, zu Vieles umfassen zu wollen, dagegen die aufgenommenen Gegenstände mit mathematischer Schärfe vortragen, und darauf sehen, daſs alle Schüler ihm gehörig folgen. Der gesammte Unterricht in diesen Wissenschaften auf dem Gymnasio umfaſst sechs Stunden.

§. 35.

Die Mathematik ist diejenige Disciplin, welche die Urtheilskraft und den Scharfsinn am meisten ausbildet und dem Denken überhaupt das Gepräge der Schärfe und Sicherheit ganz vorzüglich aufdrückt. Daher der Name, den die Alten ihr gaben, daher der allgemein bekannte Ausdruck: mathematische Wahrheit, welche Synonym der höchsten Evidenz ist. Die Mathematik ist auſserdem die Grundlage aller Naturwissenschaften und aller technischen Kenntnisse. Sie werde daher in den drei obern Classen der Gymnasien auf eine ihrer würdige Art, ächt wissenschaftlich, gelehrt und ihr Umfang lieber eingeschränkt, um das Vorgetragene mit der ganzen wissenschaftlichen Schärfe zu liefern. In den zwei untern Classen wird die Arithmetik allein vorgetragen, theils als erste Uebung im mathematischen Denken, theils als Rechenkunst für das practische Leben. Ihr Vortrag wird daher nicht die ganze mathematische Schärfe haben, für welche die Schüler dieser Classe noch nicht reif sind, aber auch nicht bloſses mechanisches Rechnen seyn.

Folgendes ist die Ordnung, in welcher der Unterricht in der Mathematik ertheilt wird:

ческой, для коей ученики сего класса еще не способны; однакожъ сія наука не должна быть и простымъ механическимъ исчисленіемъ. Математика преподается въ слѣдующемъ порядкѣ:

Въ пятомъ классѣ 5 часовъ, въ недѣлю.

Первая часть Ариѳметики, содержащая произнесеніе числъ, четыре правила изчисленія цѣлыхъ простыхъ и именованныхъ чиселъ и дробей. Ученіе должно быть сопряжено съ различными практическими употребленіями, такъ чтобы ученикъ привыкалъ обходиться съ числами всякаго рода и съ дробями, и получилъ ясное понятіе объ отношеніяхъ чиселъ. Въ одинъ изъ вышеозначенныхъ пяти часовъ въ недѣлю ученики упражняются въ исчисленіи на память, при систематическомъ къ тому руководствѣ.

Въ четвертомъ классѣ 4 часа въ недѣлю.

Вторая часть Ариѳметики, то есть: ученіе о пропорціяхъ, на коихъ основываются тройное и цѣпное правила и проч. съ различными ихъ употребленіями. Многія упражненія и здѣсь предприннмаются но не один Механическія, а съ показаніемъ причинъ, на коихъ основывается сіе исчисленіе.

Въ третьемъ классѣ 4 часа въ недѣлю.

Въ первомъ полугодѣ первая часть Алгебры, или общая Ариѳметика, содержащая четыре начальныхъ правила исчисленія общими знаками, десятичныя дроби, ученіе о квадратахъ, кубахъ и ихъ корняхъ, Логариѳмы и теоріи пропорцій. Ученики должны быть особенно упражняемы въ десятичныхъ дробяхъ и логариѳмическихъ исчисленіяхъ. Во второмъ полугодѣ, вторая часть Алгебры ученіе о уравненіяхъ первой и второй степени, общее извлеченіе корней высшихъ степеней (рѣшеніе кубическихъ и биквадратныхъ уравненій, ежели позволяетъ время) рѣшеніе уравненій высшихъ степеней чрезъ приближеніе, задачи со многими не извѣстными величинами и уравненіями.

Во второмъ классѣ 4 часа въ недѣлю.

Во первомъ полугодѣ, начальныя основанія Геометріи, то есть:

In der fünften Classe wöchentlich 5 Stunden: der erste Theil der Arithmetik, welcher enthält das Numeriren, die vier Rechnungsarten mit ganzen, benannten und unbenannten Zahlen und mit Brüchen. Der Unterricht muſs mit mannigfachen practischen Anwendungen verwebt werden, so daſs der Schüler Fertigkeit erhalte mit allerlei Zahlen und Brüchen umzugehen und einen klaren Begriff von den Verhältnissen der Zahlen erhalte. Uebungen im Kopfrechnen mit methodischer Anleitung, dazu wird wö hentlich eine der 5 Stunden gewidmet.

In der vierten Classe wöchentlich 4 Stunden: der zweite Theil der Arithmetik, nämlich die Lehre von den Proportionen, worauf die Regel de tri und die Kettenregel etc. mit ihren vielfachen Anwendungen sich gründen. Es werden wieder viele Uebungen vorgenommen, jedoch nicht bloſs mechanisch, sondern mit öfterer Hinweisung auf die Gründe, worauf diese Rechnungen beruhen.

In der dritten Classe wöchentlich 4 Stunden.

Erstes Semester: die Algebra, erster Theil, oder allgemeine Arithmetik, welche enthält die vier Fundamental-Rechnungsarten mit allgemeinen Zeichen, die Decimalrechnung, die Lehre der Quadrate und Cubus und deren Wurzeln; die logarithmische Rechnung und die Theorie der Verhältnisse. In der Decimal- und logarithmischen Rechnung werden die Gymnasiasten fleiſsig geübt.

Zweites Semester: die Algebra, zweiter Theil, oder die Lehre der Gleichungen, die des ersten und zweiten Grades, das Allgemeine über die Wurzeln der Gleichungen höherer Grade, (die reine Auflösung der cubischen und biquadratischen Gleichungen, wenn die Zeit es erlaubt), die Auflösung der Gleichungen höherer Grade durch Näherung; Aufgaben mit mehreren unbekannten Gröſsen und Gleichungen.

In der zweiten Classe wöchentlich 4 Stunden.

Erstes Semester: Elementar-Geometrie auf der Ebene oder Longimetrie und Planimetrie, in Euclids Sinne, aber mit Ausschluſs der in Euclids Elementen vorkommenden Arithmetik der Alten. Sollte der Oberlehrer die ebene

Лонгиметрія и планиметрія по методу Эвклида, за исключеніемъ однакожъ его Ариѳметики древнихъ. Естьли старшій учитель въ сіе время не успѣлъ окончить плоской Геометріи, то онъ по 4 часа въ недѣлю продолжаетъ оную нѣкоторое время и въ слѣдующемъ полугодѣ.

Во второмъ полугодѣ Полипланиметрія и Стереометрія по 2 часа въ недѣлю.

Плоская и Сферическая Тригонометрія по два часа въ въ недѣлю. Во время преподаванія Геометрическаго курса никогда не употребляются линейка и циркуль ни на доскѣ, ни на бумагѣ.

Въ первомъ классѣ 2 часа въ недѣлю.

Первыя полгода: Употребленіе Алгебры и Тригонометріи для рѣшенія Геометрическихъ задачъ, рачительно изъясняя Геометрическія конструкціи уравненій, примѣняя ихъ однакожъ только къ прямой линіи и кругу.

Вторые полгода: Чистыя Геометрическія рѣшенія Геометрическихъ задачъ предъидущаго полугода, часъ въ недѣлю. Сіе рѣшеніе помянутыхъ задачъ частію Аналитическимъ, частію Синтетическимъ способомъ, есть введеніе, или такъ сказать истинное посвященіе ученика въ высшую Математику, преподаваемую въ Университетѣ. Математическая Географія, за исключеніемъ ученія объ уклоняющейся отъ шаровидной, фигурѣ земли, что есть предметъ ученія въ Университетѣ, часъ въ недѣлю. Математическое ученіе должно быть преподавасмо въ такомъ видѣ, чтобы оно особенно служило упражненіемъ остроумія. Учитель долженъ обращать все вниманіе свое на то, чтобъ каждый ученикъ его понималъ и при всякомъ доказательствѣ теоремы, при всякомъ рѣшеніи задачи, заставлять учениковъ по одиначкѣ повторять изъясненное, и не всегда однихъ и тѣхъже, или отъ коихъ онъ можетъ ожидать удовлетворительныхъ отвѣтовъ, но напротивъ того тѣхъ, отъ которыхъ мало надѣется, дабы они пребывая въ молчаніи, не почли себя уволенными отъ вниманія. Вообще старшіе учители должны остерегаться, чтобы пре-

Geometrie in diesem halben Jahre nicht ganz beendigt haben, so setzt er sie im folgenden noch einige Zeit mit vier Stunden fort.

Zweites Semester: Polyplanimetrie und Stereometrie in 2 Stunden wöchentlich. Die ebene und sphärische Trigonometrie in 2 Stunden wöchentlich. Im ganzen geometrischen Cursus werden Linial und Zirkel weder an der Tafel noch auf dem Papiere gebraucht.

In der ersten Classe wöchentlich 2 Stunden.

Erstes Semester: Anwendung der Algebra und Trigonometrie auf die Auflösung geometrischer Aufgaben, wobei die geometrische Construction der Gleichungen sorgfältig gezeigt wird, jedoch nur auf die gerade Linie und den Kreis angewandt.

Zweites Semester: rein geometrische Auflösung der geometrischen Aufgaben des vorigen Semesters, wöchentlich eine Stunde. Diese Auflösung geometrischer Aufgaben theils auf dem analytischen, theils auf dem synthetischen Wege, ist der Uebergang, die wahre Weihe des Schülers, in die höhere Mathematik, welche auf der Universität vorgetragen wird. Mathematische Geographie, mit Ausschlufs der Lehre von der abweichenden Kugelgestalt der Erde, welche Lehre auf der Universität vorkommt, wöchentlich eine Stunde. Der Unterricht in der Mathematik mufs vorzüglich als Uebung des Scharfsinns benutzt und so behandelt werden. Der Lehrer mufs die gröfste Aufmerksamkeit darauf richten, dafs ihn jeder Schüler verstanden habe, und daher bei jedem Beweise eines Satzes, bei jeder Auflösung einer Aufgabe einzelne Schüler auffordern, sie zu wiederhohlen, und zwar nicht immer dieselben, auch nicht die, von welchen er die genügendere Antwort erwartet, sondern gerade die, von welchen er am wenigsten hofft; denn sonst glauben diese sich gleichsam stillschweigend von der Pflicht der Aufmerksamkeit dispensirt. Ueberhaupt müssen sich die Oberlehrer vor dem sogenannten Katheder-Vortrage sorgfältig hüten, stets sich erinnern, dafs sie einer Schule vorstehen, und sich mehr geehrt fühlen, wenn ihre Zöglinge weniger, aber Gewähltes, gründlich und im Zusammenhange, als Vieles ohne Auswahl und Ordnung, oberflächlich wissen.

подаванїе ихъ не было Професорское, и всегда помнить, что они обучаютъ въ Училищѣ; они должны вмѣнить себѣ болѣе въ честь, ежели ученики ихъ знаютъ не слишкомъ много, но основательно и въ связи, нежели многое поверхностно безъ выбора и порядка.

§. 36.

Въ низшихъ классахъ Гимназїи ученїе чистописанїя необходимо нужно, Оно преподается въ 5 классѣ три часа, а въ 4 два часа въ недѣлю. Цѣль сего ученїя есть разборчивый и чистый почеркъ, безъ всякихъ украшенїй. Кромѣ Нѣмецкихъ, Латинскихъ и Русскихъ прописей, можно иногда давать ученикамъ и Греческїя. Только гравированныя прописи могутъ быть употребляемы. Ученїе чистописанїю занимаетъ въ Гимназїи пять часовъ въ недѣлю. Чистописанїю обучаетъ учитель Рисованїя.

§. 37.

Ученїе рисовальному искуству, какъ и Французскому языку, не принадлежитъ къ курсу, однакожъ за него не платится особенно. Оно преподается въ трехъ низшихъ классахъ, по три раза въ недѣлю въ каждомъ; слѣдственно во всей Гимназїи по шести часовъ въ недѣлю. Учителю рисовальнаго искуства, который обучаетъ и чистописанїю, плата за ученїе производится соразмѣрно часамъ, въ кои онъ обучаетъ. Въ рисовальныхъ урокахъ участвуютъ ученики всѣхъ классовъ, и по успѣхамъ ихъ отдѣляются учителемъ въ особые рисовальные классы. Ученики высшихъ двухъ классовъ Гимназїи по желанїю ихъ могутъ быть уволены отъ рисованїя, дабы посвятить сїе время важнѣйшимъ наукамъ.

§. 38.

Ученїе музыкѣ и пѣнїю такѣже преподается въ Гимназїи по три часа въ недѣлю, но не принадлежитъ къ курсу; Въ немъ могутъ участвовать ученики всѣхъ классовъ, которыхъ учитель отдѣляетъ по успѣхамъ своимъ въ особенные классы. Пѣнїе впрочемъ ограничивается Церковнымъ и хорнымъ; учитель избираетъ къ сему хучшїя средства и лучшїй учебный способъ.

§. 36.

In den untern Classen des Gymnasii ist Unterricht im Schreiben auf alle Weise nothwendig. Er wird in der fünften Classe in 3, in der vierten in 2 Stunden wöchentlich ertheilt. Der Zweck ist eine deutliche und schöne Hand, keine Künsteleien. Aufser den Deutschen, Lateinischen und Russischen Vorschriften können zuweilen auch Griechische den Schülern vorgelegt werden. Es dürfen nur gestochene Vorschriften gebraucht werden. Der Unterricht im Schreiben auf dem Gymnasio umfafst 5 Stunden wöchentlich. Ihn ertheilt der Zeichnenlehrer.

§. 37.

Der Unterricht in der Zeichnenkunst liegt, wie der im Französischen, aufser dem Cursus; wird aber nicht, wie jener, besonders bezahlt. Er wird in 3 Classen, in jeder wöchentlich zu 2 Stunden, also auf dem ganzen Gymnasio in 6 Stunden wöchentlich, von dem Lehrer der Zeichnenkunst ertheilt, der auch zugleich als Schreiblehrer angestellt ist, und nach Verhältnifs der Stunden, welche er ertheilt, bezahlt wird. An dem Unterrichte im Zeichnen nehmen die Schüler aller Classen Theil, und werden von dem Lehrer nach ihren Fortschritten in besondere Zeichnen-Classen abgetheilt. Die Schüler der beiden obern Classen können, wenn sie wollen, davon dispensirt werden, um ihre Zeit den ernsteren Studien zu widmen.

§. 38.

Der Unterricht in der Musik und im Gesange wird auf dem Gymnasio wöchentlich in 3 Stunden ertheilt, und liegt ebenfalls aufser dem Cursus. Es können an ihm die Schüler aller Classen Theil nehmen, die der Lehrer nach ihren Fortschritten in besondere Classen vertheilt. Der Gesang ist übrigens auf Choral- und Chor-Gesang beschränkt, und der Lehrer wird hierzu die zweckmäfsigsten Mittel und Methoden erwählen.

§. 39.

Краткое обозренїе всего ученїя въ Гимназїи.

Классы.

Учебные часы.	V.	IV.	III.	II.	I.	Сумма.
Латинскїй языкъ .	4	4	8	10	12	38
Греческїй	2	3	4	7	8	24
Еврейскїй	,	,	,	,	2	2 { Въ силу §. 26. они не полагаются въ курсъ.
Россїйскїй	4	4	4	4	3	19
Нѣмецкїй	3	3	2	2	2	12
Законъ Божїй . . .	4	4	4	3	2	17
Исторїя	3	3	3	2	,	11
Географїя	3	3	2	,	1	9
Естеств. Исторїя и Физика	2	2	,	,	2	6
Математика и Ариѳметика	4	4	5	4	2	19
Чистописанїе . .	3	2	,	,	,	5
Число всѣхъ часовъ въ каждомъ классѣ . . .	32	32	32	32	34	Всѣхъ клас. 162 часа.

Къ сему присовокупляются Французскїе уроки, не принадлежащїе къ курсу	10 часовъ.
рисовальные уроки, также къ курсу не принадлежащїе .	6 —
Ученїе пѣнїю занимающее	3 —
Всѣхъ уроковъ во всѣхъ пяти классахъ Гимназїи въ недѣлю .	181 часъ.

§. 40.

Сїи учебные часы, кромѣ Еврейскихъ, Французскихъ и Рисовальныхъ, будутъ преподаваемы каждый день, кромѣ воскреснаго, отъ

§. 39.

Recapitulation

des gesammten Unterrichts auf dem Gymnasio.

Classen.

Lehrstunden.	V.	IV.	III.	II.	I.	Summe.
Lateinisch	4	4	8	10	12	38
Griechisch	2	3	4	7	8	24
Hebräisch	.	.	.	.	2	2 } Sie liegen nach §. 26 außer dem Cursus.
Russisch	4	4	4	4	3	19
Deutsch	3	3	2	2	2	12
Religion	4	4	4	3	2	17
Geschichte	3	3	3	2	.	11
Geographie	3	3	2	.	1	9
Naturgeschichte u. Physik	2	2	.	.	2	6
Mathematik und Rechnen	4	4	5	4	2	19
Schreiben	3	2	.	.	.	5
Summe aller Stunden jeder Classe	32	32	32	32	34	aller Classen 162 Stunden.

Hierzu kommen die außer dem Lehrcursus liegenden Französischen Stunden mit .	10 Stund.
und ebenfalls außer dem Cursus fallenden Zeichnenstunden mit .	6 —
Der Unterricht im Gesange mit	3 —
so beträgt die Summe aller wöchentlichen Lehrstunden eines Gymnasii von 5 Classen	181 Stund.

§. 40.

Diese Lehrstunden werden, außer den Hebräischen, Französischen und Zeichnenstunden, täglich des Morgens von 8 bis 12, und an vier Tagen der Wo-

2 до 4 часовъ послѣ обѣда. Директору предоставляется по приличію годоваго времени, или въ уваженіе обще принятаго образа жизни родителей того мѣста, гдѣ находится Гимназія, начинать ученіе однимъ часомъ ранне или позже вышеозначеннаго, однакожъ согласясь въ томъ съ учителями и не отступая отъ предписаннаго числа часовъ. Между ученіемъ утреннимъ и послѣобѣденнымъ должны быть покрайней мѣрѣ два часа свободные. Число еженедѣльныхъ часовъ опредѣлено столь умѣренное для того, чтобы оставалось болѣе времени на приготовленія, повторенія и вообще на домашнее занятіе; учители всемѣрно должны стараться о поощреніи и ободреніи къ оному, ибо на семъ основывается весь учебный планъ. Ученію Закону Божію, сколько возможно, должны быть посвящаемы первые утренніе часы во всякомъ классѣ.

§. 41.

Чиновники Гимназіи суть:

1) Директоръ, который даетъ въ недѣлю уроки . . 4 часа.

2) Шесть старшихъ учителей, то есть:

a) Старшій учитель закона Божія, Греческаго и Еврейскаго языковъ . . 16 —

b) Старшій учитель Латинскаго языка . . 15 —

c) Греческаго языкка . . 15 —

d) Латинскаго и Нѣмецкаго языковъ. 15 —

Примѣчаніе. Симъ тремъ учителямъ опредѣляется меньшее число часовъ въ недѣлю потому, что они должны дома поправлять Латинскія, Греческія и Нѣмецкія упражненія учениковъ.

e) Старшій учитель Историческихъ наукъ, который преподаетъ въ недѣлю 16 —

f) Старшій учитель Математическихъ наукъ, который учитъ въ недѣлю 17 —

Сверхъ того:

3) Два учителя, изъ коихъ каждый даетъ 20 часовъ въ недѣлю, 40 —

che Nachmittags von 2 bis 4 Uhr ertheilt. Sollte ein Director es entweder der Jahreszeit wegen, oder aus Rücksicht auf die am Orte übliche Lebensweise der Aeltern zweckmäfsig finden, die Lehrstunden entweder früher, um 7, oder später, um 9 Uhr anfangen zu lassen, so stehet ihm dieses, nach vorher genommener Rücksprache mit den Lehrern, frei, nur mufs die vorgeschriebene Zahl von Stunden gegeben werden, und es müssen zwischen dem Unterrichte des Vor- und Nachmittags wenigstens zwei Stunden verfliefsen. Die Zahl der wöchentlichen Stunden ist so mäfsig angesetzt, um dem Schüler mehr Zeit zur Vorbereitung, Wiederhohlung und überhaupt zum häuslichen Fleifse zu gewähren, auf dessen Erweckung und Erhaltung die Lehrer sämmtlich mit Ernst zu wirken haben, wie denn überall der ganze Lehrplan darauf berechnet ist. Die Religions-Stunden müssen so viel als möglich die ersten Morgenstunden in jeder Classe seyn.

§. 41.

Es wird das Lehrerpersonal eines Gymnasii bestehen aus:

1) dem Director, welcher lehrt	4	Stunden	wöchentlich,
2) Sechs Oberlehrern, und zwar:			
a) dem Oberlehrer der Religion, Griechischen und Hebräischen Sprache	16	—	—
b) dem Oberlehrer der Lateinischen Sprache	15	—	—
c) dem Oberlehrer der Griechischen Sprache	15	—	—
d) dem Oberlehrer der Lateinischen und Deutschen Sprache	15	—	—

Anmerkung: Diesen drei Oberlehrer werden darum weniger Stunden wöchentlich zugetheilt, weil sie die Lateinischen, Griechischen und Deutschen Exercitia zu Hause zu corrigiren haben.

e) dem Oberlehrer der historischen Wissenschaften, welcher lehrt	16	—	—
f) dem Oberlehrer der mathematischen, welcher lehrt	17	—	—

Ferner aus:

3) zwei Lehrern, deren jeder wöchentl. 20 Stund. gibt,	40	—	—

4) Учитель Россійскаго языка, преподаетъ въ недѣлю . 19 часа.
5) Учитель Рисовальнаго Искуства, который учитъ и чистописанію 5 —

Число часовъ въ курсѣ 162

Слѣдующіе учители преподаютъ сверхъ курса:
1) Учитель Французскаго языка, которой преподаетъ въ недѣлю 10 часовъ.
2) Учитель Рисовальнаго искуства 6 —
3) Учитель музыки и пѣнія 3 —

Слѣдовательно число всѣхъ учебныхъ часовъ въ недѣлю составляетъ 181 —

§. 142.

Между помянутыми учителями распредѣляются разные учебные предметы такимъ образомъ, что каждый изъ нихъ займетъ то мѣсто въ коемъ онъ наиболѣе можетъ приносить пользы, и гдѣ будетъ трудиться съ большею охотою: ибо отъ сего зависитъ успѣхъ ученія, который есть лучшая для учителя награда. По сему должно ожидать, (такъ какъ по различію мѣстныхъ обстоятельствъ нельзя положить здѣсь общаго правила) что Директоръ и Конференція учителей, коимъ предоставлено распоряженіе учебныхъ часовъ, тѣмъ легче могутъ согласиться къ распредѣленіи оныхъ между собою. Вообще опредѣляется слѣдующее:

1. Всѣ учители Наукъ и языковъ могутъ учить во всѣхъ классахъ.

2. Но тѣ два учителя, изъ коихъ каждый преподаетъ по 20 часовъ въ недѣлю, преимущественное имѣютъ право обучать въ трехъ низшихъ классахъ, по тому что здѣсь менѣе нужно приготовленія.

3. Каждый Старшій учитель преподаетъ опредѣленный себѣ учебный предметъ въ высшихъ классахъ.

4. Но естьли сіе не составитъ полнаго числа часовъ, которые учителю назначаются, то остальныя можетъ онъ преподавать въ высшихъ или низшихъ классахъ по собственному выбору, естьли

4) dem Lehrer der Russischen Sprache, mit	19	Stunden	wöchentlich,
5) dem Lehrer des Zeichnens, welcher auch im Schreiben unterrichtet	5	—	—
Zahl der Stunden im Cursus	162	—	—
Ueberdieſs lehren auſser dem Cursus:			
1) der Lehrer der französischen Sprache	10	—	—
2) der Lehrer der Zeichenkunst im Zeichnen	6	—	—
3) der Lehrer der Musik und Singekunst	3	—	—
Totalsumme aller Lehrstunden	181	Stunden	wöchentlich.

§. 42.

Unter die genannten Lehrer wird der Unterricht in den verschiedenen Lehrgegenständen so vertheilt, daſs jeder Lehrer auf die Stelle zu stehen kömmt, wo er den meisten Nutzen stiftet, und wo er mit der meisten Lust arbeitet, denn darauf beruht der Erfolg des Unterrichts, welcher des Lehrers schönster Lohn ist. Daher erwartet man auch, (weil dergleichen, von Local-Umständen abhängig, nicht im Allgemeinen vorgeschrieben werden kann), daſs der Director und die Conferenz der Lehrer, welche über die Vertheilung der Lehrstunden entscheiden, sich hierüber um so eher vereinigen werden. Es wird im Allgemeinen Folgendes festgesetzt:

1. Alle Lehrer der Wissenschaften und Sprachen können in allen Classen lehren;

2. doch sind die beiden Lehrer, deren jeder 20 Stunden wöchentlich zu geben hat, zunächst berechtigt, Stunden in den drei untern Classen zu fordern, weil diese weniger Vorbereitung nothwendig machen.

3. Jeder Oberlehrer übernimmt den Unterricht in dem ihm bestimmten Lehrfache in den obern Classen.

4. Sollte aber dadurch die Zahl der Stunden, welche er zu geben hat, nicht ausgefüllt werden, so wird er entweder in den obern oder in den untern Classen, nach freier Wahl, wenn diese die Zustimmung des Directors und der

оный одобренъ будетъ Директоромъ и конференцiею учителей; въ противномъ случаѣ онъ обязанъ слѣдовать ихъ назначенiю. Сiе наипаче касается до учителя Исторiи.

5. Каждый Старшiй учитель обязанъ, въ случаѣ надобности, принимать на себя обученiе древнимъ языкамъ, кромѣ Еврейскаго. Что касается до законоученiя, то Училищной Коммиссiи предоставляется право препоручать оное по избранiю ея одному изъ Учителей. Вѣрно ни одинъ изъ наставниковъ, пылающихъ ревностiю ко благу заведенiя и желающихъ распространить кругъ своей дѣятельности по мѣрѣ своихъ способностей, не будетъ прекословить симъ распоряженiямъ, признаннымъ необходимыми; ибо оныя должны служить къ тому только, чтобъ дарованiя и свѣденiя учителей обратить къ наибольшей пользѣ для цѣлаго заведенiя и для каждаго изъ воспитанниковъ. Учебный планъ часовъ по полугодно опредѣляется въ Конференцiи Директора и всѣхъ учителей и присылается въ Училищную Коммиссiю, вмѣстѣ съ распредѣленiемъ ежедневныхъ часовъ.

§. 43.

Когда учитель занеможетъ или уволенъ будетъ въ отпускъ, то уроки его раздѣляются между прочими учителями. Когда учитель, по причинѣ болезни, не можетъ дать урока, то заранѣе извѣщаетъ о томъ Директора, чтобы сей могъ замѣнить его другимъ учителемъ. Таковому препорученiю обязанъ учитель тотчасъ повиноваться; ибо въ часахъ не должно быть никакого упущенiя. По сей же самой причинѣ ни одинъ учитель не можетъ самовластно распускать учениковъ своего класса.

§. 44.

Кандидаты въ Старшiе и Младшiе учители, при какой бы то ни было Гимназiи, испытываются одною только Училищною Коммиссiею, которая въ правѣ приглашать къ таковому испытанiю изъ числа членовъ Совѣта.

Lehrerconferenz erhält, wo nicht, nach Anordnung derselben, Stunden übernehmen. Dieses findet zunächst seine Anwendung auf den Oberlehrer der Geschichte.

5. Jeder Oberlehrer kann, wenn die Bedürfnisse der Anstalt es erfordern, verpflichtet werden, Unterricht in den alten Sprachen, mit Ausschluſs der Hebräischen, zu übernehmen. Was den Vortrag der Religion betrifft, so wird der Schul-Commission das Recht ertheilt, denselben nach ihrer Wahl einem der Lehrer anzuvertrauen. Gegen solche nothwendig befundene Anordnungen, die keinen andern Zweck haben, als die Talente und Einsichten der Lehrer auf das Vollkommenste und Wirksamste für die Anstalt und das Wohl der Zöglinge zu benutzen, wird kein Lehrer Einwürfe machen, der von Eifer für die Anstalt durchglüht ist, und dem es Freude macht, seine eigne Kraft mannigfaltig in Thätigkeit zu setzen. Der Stundenplan wird halbjährig in einer Conferenz des Directors und sämmtlicher Lehrer festgesetzt, und mit der täglichen Stunden-Vertheilung der Schul-Commission eingesandt.

§. 43.

Wenn ein Lehrer erkrankt, oder mit Urlaub verreiset, so werden seine Stunden unter das übrige Lehrer-Personal vertheilt. Kann ein Lehrer Unpäſslichkeit halber eine Stunde nicht halten, so zeigt er es früh genug dem Director an, damit dieser sie durch einen andern Lehrer besetze. Diesem Auftrage hat der aufgeforderte Lehrer so gleich Folge zu leisten, denn keine Stunde darf ausfallen. Eben darum darf auch kein Lehrer die Schüler seiner Classe eigenmächtig entlassen.

§. 44.

Die Candidaten für Oberlehrer- und Lehrer-Stellen, es sey an welchem Gymnasio es wolle, werden allein durch die Schul-Commission selbst geprüft, welche zu dem Examen Mitglieder des Conseils einzuladen berechtigt ist.

B. Общія предписанія.

§. 45.

Въ нижній классъ Гимназіи принимается всякой, кто умѣетъ читать по Нѣмецки съ выраженіемъ, также по Латинѣ писать, хотя и не совсѣмъ правильно, по Нѣмецки диктованное, и знаетъ четыре правила Ариѳметики съ простыми числами, по учиненномъ Директоромъ и однимъ старшимъ учителемъ и другимъ учителемъ испытаніи. Такому же испытанію подвержены и всѣ изъ Уѣзднаго училища выпускаемые ученики, развѣ пожелаютъ они вступить только въ пятый классъ; однакожъ всякой изъ нихъ долженъ предъявить данное ему предъ выпускомъ свидѣтельство. Для сего Уѣздное училище о выпускаемыхъ извѣщаетъ Директора. Директоръ по испытаніи принимаемаго въ Гимназію, назначаетъ его въ тотъ классъ, въ которой по знаніямъ своимъ можетъ онъ поступить; ибо всякой вновь являющійся можетъ быть принятъ въ каждой классъ, коль скоро имѣетъ къ тому надлежащія приготовительныя познанія. При семъ испытаніи особенно рѣшатъ успѣхи въ языкахъ Латинскомъ и Греческомъ и въ Математикѣ. Естьли ученикъ въ какомъ либо изъ сихъ предметовъ менѣе успѣлъ, то по оному опредѣляется въ одинъ изъ низшихъ классовъ, соотвѣтственный его успѣхамъ, гдѣ особенно занимается дополненіемъ упущеннаго.

§. 46.

Каждый ученикъ долженъ быть снабженъ нужными для ученія книгами, и приносить ихъ съ собою въ учебные часы. Сверхъ того у него всегда должны быть перо, бумага и гдѣ требуется, аспидная доска. Чернила, свѣчи, мѣлъ и губку доставляетъ ему Гимназія. На сіи издержки каждый ученикъ платитъ въ полгода два рубли мѣдною монетою. По приказанію Директора сторожъ заготовляетъ все нужное для классовъ.

§. 47.

Гимназія состоитъ изъ пяти классовъ, и каждый классъ изъ двухъ отдѣленій. Курсъ во всѣхъ пяти классахъ можетъ продолжаться

B. Allgemeine Vorschriften.

§. 45.

In die unterste Classe des Gymnasii wird Jeder aufgenommen, der Deutsch mit Ausdruck, und Lateinisch lesen, Deutsch Dictirtes, wenn auch noch nicht ganz orthographisch, schreiben und die vier Species mit unbenannten Zahlen rechnen kann, nach einer vorhergegangenen Prüfung, die der Director mit einem Oberlehrer und Lehrer vollzieht. Dieser Prüfung sind auch die von der Kreisschule entlassenen Schüler unterworfen, es sey denn, daſs der Kreisschüler sich nur zu der fünften Classe melde. Doch haben alle ihr letztes Censurzeugniſs vorzuweisen. Dieserhalb hat die Kreisschule dem Director diejenigen, welche sie entläſst, anzuzeigen. Je nachdem die Prüfung des Recipiendi ausfällt, wird ihm von dem Director die Classe des Gymnasii angewiesen, in welche er aufgenommen werden kann. Denn sobald ein sich meldender Recipiendus die gehörigen Vorkenntnisse besitzt, kann er in jede Classe aufgenommen werden. Bei dieser Prüfung sind besonders die Fortschritte in den Sprachkenntnissen, dem Lateinischen und Griechischen, und der Mathematik entscheidend. Sollte ein Schüler in einem dieser Fächer minder geschickt seyn, so wird er in die, für die Fortschritte in diesen, passende Classe gesetzt und dort für die versäumten Fächer vorzüglich beschäftigt.

§. 46.

Jeder Schüler ist mit den zum Unterrichte vorgeschriebenen Büchern versehen, und bringt sie in die gehörigen Lehrstunden mit. Auſserdem muſs er immer Feder und Papier, und wo es nöthig ist, eine Rechnentafel mitbringen. Tinte, Licht, Kreide und Schwamm hält das Gymnasium. Zur Bestreitung der Unkosten zahlt jeder Schüler halbjährig 2 Rbl. Kupfergeld. Der Director läſst durch den Calefactor die Classen mit dem Erforderlichen versehen.

§. 47.

Das Gymnasium hat fünf Classen, und jede Classe zwei Ordnungen. Der Cursus durch alle fünf Classen kann nicht unter fünf Jahren, wohl aber darü-

не менѣе, но иногда болѣе пяти лѣтъ, исключая, когда ученикъ вступаетъ прямо въ высшiй классъ. Переводъ изъ одного отдѣленiя въ другое производится чрезъ каждые полгода, а изъ одного класса съ другой чрезъ годъ, по учиненномъ, въ присутствiи Директора, всѣхъ учителей и учениковъ въ классахъ полугодичномъ частномъ испытанiи. Ученики принимаются чрезъ каждые полгода. Ежели въ срединѣ полугода ученикъ, которой по знанiямъ своимъ можетъ вступить въ вышнiй классъ, пожелаетъ быть принятъ; то онъ долженъ до начатiя новаго курса посѣщать учебные часы предъидущаго класса.

§. 48.

Каждый годъ производится въ Гимназiи большое открытое испытанiе, съ произнесенiемъ рѣчей, къ коему родители и опекуны, и всѣ любители наукъ и воспитанiя имѣютъ свободный доступъ, и къ которому приглашаются всѣ мѣстные чиновники. Сiе испытанiе бываетъ предъ окончанiемъ полугода въ Декарѣ или Iюнѣ, сообразно съ мѣстными обстоятельствами. На публичномъ испытанiи обьявляются имена учениковъ, переводимыхъ изъ низшихъ классовъ въ высшiе, равномѣрно и тѣхъ, кои поступаютъ въ Университетъ. При началѣ слѣдующаго полугода созывается Конференцiя всѣхъ старшихъ и другихъ учителей, гдѣ Директоръ сообщаетъ имъ о послѣднемъ испытанiи мнѣнiе публики, каковое онъ въ сiе время будетъ имѣть случай узнать, и совѣтуется съ учителями объ всемъ, что касается до заведенiя, и о томъ, что слѣдуетъ сдѣлать, дабы заслужить большую довѣренность.

§. 49.

Испытанiе поступающимъ изъ Гимназiи въ Университетъ производится слѣдующимъ образомъ:

1. Желающiе поступить въ Университетъ являются къ Директору за четыре недѣли предъ окончанiемъ полугода.

2. Директоръ предписываетъ старшимъ учителямъ, Математическому, Латинскаго и Греческаго языковъ, чтобы всякой изъ нихъ

ber seyn; es wäre denn, dafs einer so gleich in eine obere Classe eintreten könnte. Die Versetzung aus einer Ordnung in die andere geschieht halbjährig, die aus einer Classe in die andere jährlich, und zwar nach einem halbjährig anzustellenden Examen in den Classen, wobei der Director, alle Lehrer und Schüler gegenwärtig sind. Die Aufnahme geschieht halbjährig. Sollte ein Schüler mitten im Semester aufgenommen zu werden verlangen, der für eine obere Classe pafst, so wird er aufgenommen, besucht aber bis zum Anfange des neuen Cursus die Lehrstunden der untern Classe.

§. 48.

Jährlich findet auf dem Gymnasio ein grofses öffentliches, mit Redeübungen verbundenes Examen Statt, zu welchem jedem Vater und Vormunde eines Schülers, so wie jedem Freunde der Wissenschaften und der Jugend, der Zutritt offen stehet, und die Ortsbehörden eingeladen werden. Das Examen findet am Schlusse des Semesters, im December oder Junius, Statt, nach den Local-Umständen. Bei dem öffentlichen Examen werden die Translocationen von einer Classe in die andere, bekannt gemacht, und die zur Universität dann abgehenden Jünglinge entlassen. Gleich mit dem Anfange des neuen Semesters findet eine Conferenz des Directors mit allen Oberlehrern und Lehrern Statt, in welcher der Director die Urtheile des Publicums über dasselbe, welche er in dieser Zeit zu erforschen wird Gelegenheit gehabt haben, vorträgt, und sich mit den Lehrern über Alles, was die Anstalt angeht, und was man thun müsse, um noch gröfseres Vertrauen zu gewinnen, berathet.

§. 49.

Das Examen derer, welche von dem Gymnasio zur Universität abgehen, findet auf folgende Art Statt:

1. Diejenigen, welche sich zum Abgange auf die Universität entschlossen haben, melden sich bei dem Director, vier Wochen vor dem Schlusse des Semesters.

2. Dieser fordert die Oberlehrer der Lateinischen und Griechischen Sprache und der Mathematik auf, ihm, jeder drei, Themata aus ihrem Fache schriftlich zu geben;

по своей части задалъ каждому изъ таковыхъ учениковъ по три темы на письмѣ.

3. Изъ сихъ трехъ темъ онъ выбираетъ одну которую ученики письменно обработываютъ особо подъ надзоромъ Директора. Въ отношенiи къ языкамъ, темы состоятъ въ изъясненiи мѣста изъ какого либо классика, и Латинскаго сочиненiя, а въ отношенiи къ Математикѣ, въ одной задачѣ. Сверхъ сего выпускаемые изъ Гимназiи должны сочинить разсужденiе на Нѣмецкомъ и Россiйскомъ языкахъ на темы, заданныя учителями сихъ языковъ.

4. Сiи задачи посылаются ко всѣмъ старшимъ учителямъ, и тѣ изъ нихъ, которые ихъ задали, подписываютъ внизу въ короткихъ словахъ свое сужденiе.

5. Сверхъ того производится строгое изустное испытанiе отчасти въ тѣхъ предметахъ, изъ коихъ задаются темы, отчасти въ Законѣ Божiемъ и Исторiи. При таковомъ испытанiи присутствуютъ всѣ учители и ученики высшихъ классовъ.

6. Потомъ собирается Конференцiя и въ ней рѣшится о познанiяхъ каждаго ученика въ особенности.

7. Сiи обработанныя задачи выпускаемыхъ учениковъ хранятся въ Архивѣ Гимназiи, и Визитаторъ училищъ можетъ разсматриватъ ихъ, когда заблагоразсудитъ.

8. Свидѣтельства объ окончанiи наукъ переводимымъ ученикамъ, вручаются торжественно Директоромъ на публичномъ испытанiи, или въ началѣ слѣдующаго полугода въ присутствiи всѣхъ учителей и учениковъ трехъ высшихъ классовъ.

9. Кто выходитъ изъ Гимназiи безъ таковаго свидѣтельства, тотъ долженъ быть экзаменованъ въ Университетѣ.

10. Поелику для продолженiя преподаваемаго въ Университетѣ ученiя требуется, чтобы Студенты поступали въ оный въ зрѣломъ возрастѣ и съ основательными познанiями въ приуготовительныхъ наукахъ; то по сему за правило поставляется, дабы учащихся въ Гим-

3. aus diesen dreien wählt er eines, welches die Abiturienten, unter Aufsicht des Directors, allein schriftlich ausarbeiten. Für die Sprache bestehen sie in der Interpretation einer Stelle eines Classikers und einem Lateinischen Aufsatze, für die Mathematik in einer Aufgabe. Auch arbeiten die Abgehenden noch über ein von den Lehrern, die diese Sprache vortragen, gegebenes Thema einen Aufsatz in Deutscher und einen gleichen in Russischer Sprache aus.

4. Diese Arbeiten circuliren unter den Oberlehrern, und die, welche sie aufgegeben haben, setzen in wenigen Worten ihr Urtheil darunter.

5. Außerdem findet ein mündliches strenges Examen, theils über die Fächer, in welchen Arbeiten aufgegeben worden, theils in Religion und Geschichte Statt; bei welchem alle Lehrer und alle Schüler der obersten Classe gegenwärtig sind.

6. Dann findet eine Conferenz Statt, in welcher über die Kenntnisse eines jeden Schülers insbesondere entschieden wird.

7. Die Arbeiten der Abiturienten werden im Archiv des Gymnasii verwahrt, und es stehet dem Schulvisitator frei, sie zur Durchsicht zu fordern.

8. Die Zeugnisse über die Beendigung des Cursus werden dem Abgehenden entweder bei dem öffentlichen Examen, oder in einem andern Semester in einer Versammlung aller Lehrer und Schüler der drei obern Classen von dem Director feierlich eingehändigt.

9. Wer ohne ein solches Zeugniß das Gymnasium verläßt, wird von der Universität geprüft.

10. Da zur Fortsetzung des wissenschaftlichen Studiums auf der Universität erfordert wird, daß die Studierenden im reifern Alter und mit gründlichen Kenntnissen in den Vorbereitungs-Wissenschaften dieselbe beziehen; so soll es als Regel gelten, daß der Gymnasiast nicht vor dem sechzehnten Jahre zur Universität entlassen werde.

назіяхъ выпускать изъ оныхъ, для поступленія въ Университетъ, не моложе 16 лѣтняго возраста.

§. 50.

Назначенная нынѣ во всѣхъ Гимназіяхъ сумма для награжденій и впредь остается при сихъ заведеніяхъ, но не употребляется болѣе къ награжденію за то, что само въ себѣ заключаетъ уже лучшую награду; а на вспоможеніе бѣднымъ прилѣжнымъ ученикамъ, доставляя имъ книги и другія учебныя пособія. Назначеніе сего пособія зависитъ отъ Директора, который собираетъ мнѣнія учителей.

§. 51.

Всѣ четыре Гимназіи въ Дерптскомъ Университетскомъ Округѣ находящіяся, то есть Гимназія высшая Митавская, Рижская, Ревельская и Дерптская по сему Уставу раздѣляются на пять классовъ и имѣютъ одинаковый учебный планъ и устройство. Высшая Митавская Гимназія остается на прежнемъ утвержденномъ Штатѣ съ добавленіемъ къ оному по мѣрѣ распространенія Гимназіи, равнымъ образомъ сохраняетъ она и внѣшнія преимущества, измѣненіями Высочайше утвержденнаго акта учрежденія ей присвоенными, поколику оныя не касаются до учебнаго плана и дисциплины.

§. 52.

За все ученіе каждый ученикъ въ Гимназіи долженъ платить въ годъ:

Въ Митавѣ въ высшихъ классахъ	20 тал. Алб.; въ Низшихъ классахъ	10 тал. алб.
въ Ригѣ —— —— ——	16 руб. сереб. ——	8 сереб.
въ Ревелѣ —— —— ——	40 руб. ассиг. ——	20 руб. ассиг.
въ Дерптѣ —— —— ——	40 —— ——	20 ——

Деньги сіи вносятся за полгода впередъ, и составляютъ общую всѣхъ классовъ сумму, которая раздѣляется между учителями, соразмѣрно часамъ ихъ уроковъ. Тѣ изъ учениковъ, кои докажутъ свою бѣдность, ничего не платятъ за ученіе. При поступленіи въ Гимназію платится въ нижнихъ классахъ 5 рублей, а въ высшихъ 10, кои

§. 50.

Der schon vormals jedem Gymnasio verliehene Prämienfonds bleibt jeder solchen Anstalt, wird aber nicht mehr zur Belohnung dessen, was seinen schönsten Lohn in sich selbst hat, sondern zur Unterstützung armer und fleifsiger Schüler angewandt, indem man ihnen Bücher und andere Lehrmittel anschafft. Die Bestimmung dieser Unterstützung hängt vom Director ab, welcher die Meinung der Lehrer einsammelt.

§. 51.

Alle vier im Dorpatischen Universitäts-Lehrbezirke befindlichen Gymnasien, nämlich das *Gymnasium illustre* zu Mitau, die Gymnasien zu Riga, Reval und Dorpat, erhalten die hier vorgeschriebene Eintheilung in fünf Classen, und haben gleichen Lehrplan und Disciplin. Dem *Gymnasio illustri* zu Mitau bleibt sein alter fundirter Etat, dem, so weit es die vergröfserten Einrichtungen erfordern, zugelegt wird; auch bleiben ihm die äufsern Vorrechte, die ihm die der alten Fundationsacte hinzugefügten Modificationen zusichern, so fern sie auf Lehrplan und Disciplin keinen Bezug haben.

§. 52.

Für den gesammten Unterricht auf einem Gymnasio wird von jedem Schüler jährlich gezahlt:

in Mitau	in den obern	Classen	20 Thlr. Alb.,	in den untern	10 Thlr. Alb.
in Riga	——	——	16 Rb. S.	——	8 Rb. S.
in Reval	——	——	40 Rb. B. A.	——	20 Rb. B. A.
in Dorpat	——	——	40 ——	——	20 ——

Das Lehrgeld wird halbjährlich voraus bezahlt, und bildet durch alle Classen eine gemeinschaftliche Casse, deren Inhalt halbjährlich unter die Lehrer *pro rata* der Stunden, welche sie geben, vertheilt wird. Schüler, die ihre Armuth documentiren, haben den Unterricht ganz frei. Für die Inscription werden in den untern Classen ein- für alle Mahl 5 Rbl., in den obern 10 Rbl. gezahlt, wel-

получаетъ Директоръ, не получающій по сему платы за ученіе. Плата за пріемъ въ трехъ высшихъ классахъ Митавской Гимназіи остается прежняя; въ нижнихъ ученикъ платитъ два рубли серебромъ, которые принимаетъ Директоръ.

§. 53.

При всякой Гимназіи опредѣляются бѣднымъ, но способнымъ ученикамъ, десять Стипендій, изъ коихъ каждая составляетъ 300 рублей; на что имѣютъ преимущественное право дѣти бѣдныхъ и-ногородныхъ родителей, коимъ содержаніе ихъ безъ сего пособія было бы слишкомъ обременительно. Директоръ и Конференція учителей раздаютъ сіи стипендіи по произведеніи испытанія, при коемъ надобно смотрѣть особенно на охоту и дарованія ученика; ибо бѣдность, равно какъ и прилежаніе безъ талантовъ, не могутъ давать права на такое вспоможеніе. Лѣность и дурное поведеніе необходимо влекутъ за собою лишеніе Стипендіи.

§. 54.

Во всякой Гимназіи лѣтомъ цѣлый мѣсяцъ бываетъ роздыхъ, начатіе коего зависитъ отъ мѣстныхъ обстоятельствъ. Прочіе праздники означены уже въ табели.

§. 55.

Каждая Гимназія получаетъ слѣдующія учебныя пособія:

1. Библіотеку.

2. Собраніе Физическихъ и Математическихъ Инструментовъ.

3. Собраніе Естественныхъ произведеній.

Сумма на приращеніе сихъ пособій опредѣляется въ одномъ изъ слѣдующихъ параграфовъ.

§. 56.

Одинъ изъ старшихъ учителей смотритъ за Библиотекою; старшій учитель Математики за собраніемъ Физическихъ и Математическихъ Инструментовъ, а другой учитель за собраніемъ Естественныхъ произведеній. Каждый изъ нихъ ведетъ своему собранію Каталогъ, или шнуровую книгу. Ежели для котораго либо изъ сихъ

che der Director erhält, der dagegen keine Bezahlung für den Unterricht bekommt. In Mitau bleibt es in Hinsicht des Inscriptionsgeldes in den 3 obern Classen bei dem Alten, in den untern werden 2 Rbl. S. gezahlt, die dem Director allein zufallen.

§. 53.

Bei jedem Gymnasio sind zehn Stipendien für arme talentvolle Schüler gestiftet, jedes zu 300 Rbl. B. A. Vorzugsweise haben solche Gymnasiasten Ansprüche darauf, welche, bei den übrigen Erfordernissen, Söhne unbemittelter Aeltern sind, die nicht in dem Orte des Gymnasiums leben, und denen der Unterhalt derselben dort ohne Beistand zu schwer fallen würde. Der Director und die Lehrerconferenz ertheilen diese Stipendien, nach einer vorhergegangenen Prüfung, bei welcher ganz vorzüglich auf die Anlagen und Geistesgaben des Schülers zu sehen ist; denn Armuth kann eben so wenig, als Fleiſs, ohne Fähigkeiten auf solche Unterstützung Ansprüche machen. Unfleiſs und Unsittlichkeit ziehen den Verlust der Stipendien unfehlbar nach sich.

§. 54.

Jedes Gymnasium hat einen Monat lang im Sommer Ferien, deren Anfang nach den Localitäten bestimmt wird. Die übrigen Feiertage sind ohnehin in der Tabelle bestimmt.

§. 55.

Als Hülfsmittel des Unterrichts erhält ein Gymnasium:

1. Eine Büchersammlung.
2. Eine Sammlung physikalischer und mathematischer Instrumente.
3. Eine Sammlung von Naturalien.

Der zur Vermehrung derselben ausgesetzte jährliche Fonds wird in einem der folgenden Paragraphen angegeben.

§. 56.

Die Aufsicht über die Bibliothek führt einer der Oberlehrer, die über die Sammlung der physicalischen und mathematischen Instrumente, der Oberlehrer der Mathematik, so wie ein anderer Lehrer die, über die naturhistorische

двухъ собранiй потребуется сдѣлать покупкою новое прiобрѣтенiе; то учители, надъ оными надзоръ имѣющiе, совѣтуются о томъ съ Директоромъ, смотря по состоянiю кассы. Что же касается до Библiотеки и ея приумноженiя, то каждый учитель имѣетъ право предлагать о покупкѣ книгъ, по своему предмету. Сiи предложенiя отсылаются къ Директору, который совѣтуется о томъ съ старшими и другими учителями въ полугодичной конференцiи и рѣшитъ о покупкѣ оныхъ. Когдаже прежде сего времени откроется случай купить оченъ важную книгу за дешевую цѣну, то Директоръ совѣтуется о томъ съ Библiотекаремъ и старшимъ учителемъ, къ предмету коего приднадлежитъ та книга. При продажахъ съ Аукцiону всегда выгоднѣе можно покупать хорожiя книги, а потому Директоръ и учители не должны пропускать безъ вниманiя сихъ случаевъ.

С. О благоустройствѣ.

§. 57.

Благоустройство основывается по прежнему особенно на Цензурахъ и соединяемыхъ съ оными предварительныхъ мѣрахъ. Каждый учитель можетъ усмотрѣть, что всѣ предписанiя Цензурнаго постановленiя составляютъ одну цѣпь, и главная цѣль, ихъ одна и также, т. е. удостовѣрить ученика, что за нимъ строго смотрятъ, и такимъ образомъ направлять и приучать его, дабы онъ безпрестанное обращалъ вниманiе на себя самаго и выполненiе своихъ обязаанностей.

§. 58.

Всякой классъ состоитъ изъ двухъ отдѣленiй, изъ коихъ одно называется верхнимъ, а другое нижнимъ.

§. 59.

Каждый ученикъ имѣетъ въ одномъ изъ сихъ отдѣленiй опредѣленное себѣ мѣсто по успѣхамъ во всѣхъ предметахъ ученiя, взятымъ въ сложности. Впрочемъ не одни успѣхи дожны имѣть влiянiе на назначенiе мѣстъ, но также прилежанiе и поведенiе. Соображенiе сихъ

Sammlung. Jeder führt ein Verzeichniſs oder Schnurbuch über seine Sammlung. Soll für eine der letzten Sammlungen etwas Neues angeschafft werden, so berathen sich die Lehrer, welche die Aufsicht haben, darüber mit dem Director, mit Berücksichtigung des Zustandes der Casse. Was aber die Bibliothek und deren Vermehrung betrifft, so hat jeder Lehrer das Recht, Bücher für sein Fach zur Anschaffung vorzuschlagen. Diese Vorschläge werden dem Director eingesandt, welcher halbjährig in einer Conferenz mit den Oberlehrern und Lehrern darüber berathschlagt und über die Anschaffung entscheidet. Sollte auſser der Zeit Gelegenheit eintreten, ein wichtiges Buch vielleicht wohlfeil anzuschaffen, so beräth darüber der Director sich mit dem Bibliothekar und Oberlehrer des Fachs, zu welchem das Buch gehört. Da so manche Bücher aus Auctionen wohlfeil angeschafft werden können, so wird dem Director und sämmtlichen Lehrern Aufmerksamkeit auf sie empfohlen.

Von der Disciplin.

§. 57.

Die Disciplin ruhet, wie vormals, hauptsächlich auf den Censuren, und den mit ihnen in Verbindung stehenden vorbereitenden Mitteln. Jeder Lehrer wird einsehen, daſs alle Vorschriften der Censur-Verordnung eine Kette bilden, und daſs der Hauptzweck derselben ist, den Zögling zu überzeugen, daſs er stets beachtet sey, ihn dadurch zur steten Aufmerksamkeit auf sich selbst und auf Beobachtung seiner Pflicht hinzuleiten und daran zu gewöhnen.

§. 58.

Jede Classe des Gymnasii besteht aus zwei Abtheilungen, von denen eine die obere und die andere die untere genannt wird.

§. 35.

Jeder Schüler hat in einer dieser Ordnungen seinen bestimmten Platz, nach den Fortschritten in allen Gegenständen des Unterrichts zusammengenommen. Jedoch müssen nicht die Fortschritte allein auf die Bestimmung der Plätze Ein-

послѣднихъ уваженій предоставляется усмотрѣнію учителей и училищаго начальства.

§. 60.

Въ классахъ Гимназіи ведется журналъ, въ низшихъ двухъ по слѣдующей Формѣ:

День и Число.			
Часы.	Отсутствующіе и поздо приходящіе.	Исправность.	Неисправность.

Для высшихъ классовъ слѣдующая Форма:

День и Число.			
часы.	Отсутствующіе и поздо приходящіе.	Поведеніе и Внимательность.	Домашнее Прилѣжаніе.

§. 61.

Сей журналъ составляется слѣдующимъ образомъ:

1. Въ началѣ каждаго полугода пишется на первой страницѣ журнала списокъ ученикамъ, въ томъ порядкѣ, въ коемъ они сидятъ.

2. Всякой ученикъ, по утру приходящій послѣ молитвы, отмѣчается учителемъ въ первой графѣ, такимъ же образомъ и послѣ обѣда. Учитель при концѣ урока замѣчаетъ подъ статьею опоздавшихъ имена тѣхъ, которые вовсе не были. Учителямъ не трудно будетъ дѣлать сіи замѣчанія, ежели ученики во всякомъ классѣ и отдѣленіи занимаютъ опредѣленныя имъ мѣста, за чѣмъ строго надлежитъ смотрѣть.

3. При концѣ урока учитель дѣлаетъ также замѣчанія свои въ двухъ послѣднихъ статьяхъ обо всемъ классѣ, или о нѣкоторыхъ ученикахъ въ особенности, относительно ихъ поведенія, также о

fluſs haben, sondern auch der Fleiſs und die Sittlichkeit. Die Combination dieser beiden Rücksichten wird der Einsicht der Lehrer und Vorgesetzten überlassen.

§. 60.

In den Classen des Gymnasii wird ein Tagebuch, und zwar in den beiden untern in folgender Form geführt:

Datum und Wochentag.			
Stunden.	Fehlende und zu spät gekommene.	Lob.	Tadel.

Für die obern hat es folgende Form:

Datum und Wochentag.			
Stunden.	Fehlende und zu spät gekommene.	Betragen und Aufmerksamkeit.	Häuslicher Fleiſs.

§. 61.

Dieses Tagebuch wird auf folgende Art geführt:

1. Zu Anfange jeden Semesters wird auf das erste Blatt des Tagebuchs das Verzeichniſs der Schüler nach ihrer Ordnung eingeschrieben.

2. Jeder Schüler, der am Morgen nach dem Gebete kommt, womit der Lehrer die erste Stunde anfängt, wird von dem Lehrer als zu spät kommend in der ersten Rubrik des Tagebuchs bemerkt. Eben so Nachmittags.

Am Schlusse der Stunde bemerkt der Lehrer die Namen derer in dieser Rubrik, welche die Stunde ganz versäumt haben. Dieses Geschäft wird dem Lehrer sehr leicht, wenn alle Schüler, worauf streng gehalten werden muſs, in jeder Classe und Ordnung ihren angewiesenen Platz jedes Mahl einnehmen.

3. Am Schlusse der Stunde macht der Lehrer auch seine Bemerkungen in

хорошемъ или дурномъ повторенiи, приготовленiи, о домашникъ упражненiяхъ и проч. и подписываетъ свое имя.

4. Во все время преподаванiя ученiя, первой въ классѣ ученикъ имѣетъ журналъ въ своихъ рукахъ. Онъ вручаетъ его каждый разъ входящему учителю. Онъ отвѣчаетъ за журналъ, и въ случаѣ когда между классами принужденъ выттти на короткое время, то поручаетъ на свою отвѣтственность книгу сiю товарищу, къ коему имѣетъ больщую довѣренность и который долженъ быть изъ высшаго отдѣленiя. Когдаже учитель пропуститъ свой урокъ, то первый ученикъ замѣчаетъ въ журналѣ, что ученiя не было.

5. При окончанiи всѣхъ уроковъ какъ по утру, такъ и послѣ обѣда, помянутый ученикъ запираетъ журналъ въ шкапъ, а при начатiи урока опять возвращаетъ учителю.

6. По субботамъ послѣ уроковъ въ 12 часовъ утра, ученики остаются въ всѣхъ классахъ, и Директоръ разсматриватъ журналъ: при чемъ присутствуетъ во всякомъ классѣ и тотъ учитель, который по субботамъ даетъ послѣднiй урокъ. Съ нимъ Директоръ проходитъ журналъ и тогда произходятъ допросы, замѣчанiя, одобренiе, выговоры и не большiя наказанiя. При семъ осмотрѣ должны быть представляемы отъ учениковъ, пропустившихъ нѣкоторые уроки, или иногда опоздавшихъ, всѣ свидѣтельства, въ коихъ означаются тому причины. Естьли замѣчено въ журналѣ что нибудь важное, то учитель немедленно извѣщаетъ о томъ Директора.

§. 62.

Сверхъ сихъ еженедѣльныхъ осмотровъ бываютъ малыя цензуры около Пасхи и Михаилова дня. Оныя состоятъ въ общихъ сужденiяхъ о нравственности и прилѣжанiи цѣлаго класса, съ особымъ именнымъ показанiемъ нѣкоторыхъ учениковъ, наиболѣе замѣченныхъ съ

den beiden andern Rubriken über die ganze Classe oder über Einzelne, über das Betragen, über gute oder schlechte Präparationen, Repetition, Exercitien u. s. w. mit dem Zeichen seines Namens.

4. Während des Laufes der Lectionen hat der Primus jeder Classe das Buch in seinen Händen. Er überliefert es jedes Mahl dem eintretenden Lehrer. Er verantwortet für das Buch, und im Fall er in den Zwischenminuten die Classe verlassen muſs, übergibt er es dem Mitschüler, auf welchen er das meiste Vertrauen hat, der aber Mitglied der ersten Ordnung ist, immer auf seine eigene Verantwortung. Fällt eine Stunde des Unterrichts aus, so bemerkt es der Primus im Tagebuche, daſs die Stunde nicht gehalten worden.

5. Am Schlusse aller Lectionen, so wohl des Vor- als Nachmittags, verschlieſst der Primus das Buch, bei dem Anfange der Lection gibt er es wieder dem Lehrer.

6. Am Sonnabend-Morgen, nach dem Schlusse der Lectionen um 12 Uhr, bleiben die Schüler in allen Classen zur Revision des Tagebuchs versammelt, welche der Director anstellt. Bei dieser Revision ist in jeder Classe der Lehrer, welcher Sonnabends die letzte Stunde hat, gegenwärtig. Mit diesem geht der Director das Tagebuch durch, und nun entstehen Nachfragen, Bemerkungen, Tadel, Anmerkungen, Lob, auch kleine Bestrafungen.

Bei dieser Revision müssen alle Entschuldigungszettel wegen Versäumniſs oder zu Spätkommens eingeliefert seyn und vorgezeigt werden.

Ist etwas Wichtiges im Tagebuche bemerkt worden, so wird es so gleich dem Director durch den Lehrer angezeigt.

§. 62.

Auſser diesen wöchentlichen Revisionen finden kleine Censuren nur in den Quartalen Ostern und Michaelis Statt. Sie bestehen in allgemeinen Urtheilen der Lehrer über den Stand der Sittlichkeit und des Fleiſses einer Classe; mit

хорошей иви дурной стороны. Онѣ читаются всѣмъ ученикамъ Директоромъ въ присутствіи всѣхъ учителей, и служатъ поводомъ къ поощреніямъ, увѣщаніямъ, выговорамъ, наказаніямъ и проч. — Гдѣ нужно, особливо гдѣ надобно обратить вниманіе родителей на пороки, воспитанника, и побудить ихъ къ домашнему содѣйствію для искорененія оныхъ, посылаются къ нимъ изъ Цензуры относящіяся до сыновей ихъ выписки, которыя за подписаніемъ родителей возвращаются учениками.

§. 63.

Такъ называемыя большія цензуры бываютъ два раза въ году, въ Іюнѣ и Декабрѣ: при чемъ переводятся ученики изъ нижняго отдѣленія въ верхнее, или въ слѣдующій классъ.

§. 64.

Какъ цензурныя книги, такъ и цензурныя свидѣтельства, будутъ раздѣлены на двѣ статьи, изъ коихъ въ одной написывается: поведеніе, а въ другой успѣхи въ наукахъ: въ уѣздныхъже училищахъ въ послѣдней статьѣ надписывается ученіе. Статья: поведеніе, имѣетъ слѣдующія подраздѣленія;

1. Порядокъ и благоустройство, (особливо относительно хожденія въ классы, причемъ число пропущенныхъ уроковъ замѣчается въ цензурномъ свидѣтельствѣ)

2. Скромность и благонравіе.

Статья: успѣхи въ наукахъ, имѣетъ слѣдующія подраздѣленія:

1. Вниманіе.

2. Домашнее прилѣжаніе.

3. Успѣхи.

besonderer namentlicher Auszeichnung Einzelner, welche es entweder lobend oder tadelnd verdienen. Sie werden den versammelten Schülern in Gegenwart aller Lehrer von dem Director vorgelesen, und geben zu Ermunterungen, Vermahnungen, Bedrohungen, Strafen u. s. w. Anlaſs. Wo es nöthig ist, besonders wo die Aeltern auf Untugenden des Zöglings aufmerksam gemacht, und zum häuslichen Mitwirken für Abstellung derselben aufgefordert werden sollen, werden ihnen, ihre Söhne betreffende Auszüge aus diesen Censuren gesandt, die mit der Unterschrift der Aeltern vorzuzeigen sind.

§. 63.

Die allgemeinen s. g. groſsen Censuren finden nur halbjährig und zwar Johannis und Weihnachten Statt, und mit ihnen sind auch die Versetzungen in eine höhere Ordnung, oder in eine höhere Classe verbunden.

§. 64.

Die Censur-Bücher, wie die Censur-Zettel, erhalten künftig zwei Abtheilungen, wovon die eine überschrieben ist: Aufführung, die andere: Studien, Letztere hat bei den Kreisschulen die Ueberschrift: das Lernen.

Die Rubrik: Aufführung, hat folgende Unterabtheilungen:

1. Ordnung und Regelmäſsigkeit (vorzüglich im Besuch der Stunden, wobei die Zahl der versäumten auf dem Censurzettel zu bemerken ist.).
2. Bescheidenheit und Sittsamkeit.

Die Rubrik: Studien, hat folgende Unterabtheilungen:

1. Aufmerksamkeit.
2. Häuslicher Fleiſs.
3. Fortschritte.

Таковая подробность цензуръ, и съ нихъ выдаваемыхъ ученикамъ выписокъ, подаетъ учителю болѣе поводовъ точнѣе наблюдать и цѣнить своего воспитанника, а родителямъ лучше узнавать своихъ сыновей, и облегчаетъ нужное въ исправленіи ихъ содѣйствіе.

§. 65.

Расположенныя такимъ образомъ цензурныя книги Директоръ посылаетъ къ учителямъ, изъ коихъ каждый пишетъ подъ всякою статьею о каждомъ ученикѣ свое сужденіе; въ семъ видѣ возвращаются оныя Директору, который изъ разныхъ служденій извлекаетъ главное содержаніе. Въ сомнительныхъ случаяхъ совѣтуется онъ съ учителями о сихъ извлеченіяхъ, которыя должны быть вписываемы подъ тѣмиже статьями въ цензурныя свидѣтельства. Послѣ той конференціи, въ коей также назначаются мѣста учениковъ, Директоръ поручаетъ учителю чистописанія изготовить цензурныя листы. Кромѣ сихъ сужденій о каждомъ ученикѣ въ особенности, каждый учитель вписываетъ въ цензурную книгу свое подробное сужденіе о всякомъ классѣ въ отношеніи господствующаго тамъ духа, порядка, нравственности и прилѣжанія. Потомъ читаетъ Директоръ въ присутствіи всѣхъ учителей и учениковъ общія сужденія учителей обо всѣхъ классахъ. Послѣ того читаетъ каждому ученику, который долженъ стать предъ каѳедеру, его свидѣтельство и отдаетъ ему оное, съ присовокупленіемъ своихъ примѣчаній, одобренія, или тому противнаго, поощреній и проч. Въ опредѣленый Директоромъ день ученики должны опять приносить въ классъ свои свидѣтельства съ подписью родителей или опекуновъ. Ни подъ какимъ предлогомъ нельзя отказаться отъ сей подписи, когда же сіе случится, то будетъ принято за изъявленіе желанія, чтобы воспитанника удалить изъ училища. Иногороднымъ дается время для доставленія помянутыхъ свидѣтельствъ за подписью родителей.

Diese gröſsere Ausführlichkeit der Censuren und ihrer Scheine gibt dem Lehrer mehr Anlaſs, seinen Zögling genau zu beobachten und zu würdigen, gibt den Aeltern zugleich ein vollständiges Bild ihres Sohnes, und erleichtert die zweckmäſsige Mitwirkung derselben.

§. 65.

Diese eingerichtete Censur-Bücher setzt der Director unter den Lehrern in Circulation, jeder derselben schreibt unter jede Rubrik über jeden Schüler sein Urtheil. So kehren sie zu dem Director zurück, welcher den Hauptinhalt der verschiedenen Urtheile auszieht. In zweifelhaften Fällen conferirt er mit den Lehrern über diese Auszüge, die unter dieselben Rubriken in die Censurzettel eingetragen werden sollen.

Nach dieser Conferenz, in welcher auch die Rangordnung der Schüler bestimmt wird, läſst der Director durch den Schreibmeister die Censurzettel verfertigen.

Auſser den Urtheilen über jeden einzelnen Schüler schreibt jeder Lehrer ins Censurbuch sein allgemeines ausführliches Urtheil über jede Classe, in Hinsicht auf den dort herrschenden Geist der Ordnung, Sittlichkeit und des Fleiſses. In Gegenwart des Directors werden dann vor allen versammelten Lehrern und Schülern von ihm zuerst die allgemeinen Urtheile der Lehrer über die Classen vorgelesen; dann lieset er auch jedem Schüler, der vor den Katheder treten muſs, seinen Censurzettel vor, übergibt ihm denselben, und fügt seine Bemerkungen, Lob, Tadel, Ermunterung u. dgl. hinzu.

An einem vom Director bestimmten Tage müssen die Schüler ihre Censurzettel mit der Unterschrift der Aeltern oder Vormünder wieder vorzeigen. Unter keinem Vorwande kann diese Unterschrift verweigert werden. Geschieht es, so wird man es als den Wunsch ansehen, daſs der Zögling aus der Anstalt entfernt werde. Auswärtigen wird Zeit gewährt, die Unterschrift einzuhohlen.

Форма Свидѣтельства.

Губернская Гимназія N. N.

Полугодичное свидѣтельство ученику третьяго класса N. N.

Поведеніе.		Успѣхи въ наукахъ.		
Порядокъ и исправность	Скромность и благонравіе.	Вниманіе.	Домашнее прилѣжаніе.	Успѣхи.
Хороши; онъ всегда подавалъ задачи и не пропускалъ ни одного урока.	Вообще хорошаго поведенія, но иногда вспыльчивъ въ маленькихъ спорахъ съ товарищами.	Вообще живо, однакъ въ Математикѣ должно бы быть живѣе исъ большимъ напряженіемъ.	Заслуживаетъ похвалу. Въ послѣднемъ полугодѣ прилежалъ особенно къ изученію Латинской и Греческой Грамматики: по сему и упражненія его заслуживаютъ особенное одобреніе.	Въ древнихъ языкахъ и Исторіи знаьительны; въ Математикѣ могли бы быть лучше.

Директоръ N. N.

Старшій учитель A. B. C. D. E.

Учитель F. G. H.

Таковое свидѣтельство, за подписью родителей или опекуновъ, представляется опять въ классъ.

§. 66.

Въ разсужденіи принужденія и наказаній, безъ которыхъ съ нѣкоторыми молодыми людьми нельзя обойтись, опредѣляется слѣдующее:

1. Учитель долженъ помнить, что ему ввѣряются отроки и юноши, для того, чтобъ онъ всѣми способами руководствовалъ ихъ къ высшему ученію; они поручаются ему родителями, или заступающими ихъ мѣсто съ полною увѣренностію, что онъ замѣнитъ ихъ въ той части воспитанія, которой они сами принять на себя не могутъ; онъ присвоитъ себѣ, такъ сказать, ихъ чувствованія и будетъ такъ поступать съ ихъ дѣтьми, какъ бы они сами съ ними поступали.

Schema eines Censurzettels.

Gouvernements-Gymnasium zu N. N.

Halbjähriges Zeugnifs für den (Tertianer) N. N.

Aufführung.		Studien.		
Ordnung und Regelmäfsigkeit.	Bescheidenheit und Sittsamkeit.	Aufmerksamkeit.	Häuslicher Fleifs.	Fortschritte.
Gut. Er hat seine Arbeiten regelmäfsig geliefert, und keine Stunde versäumt.	Im Ganzen gut, nur zuweilen gegen kleine Neckereien zu empfindlich.	Stets rege, in der Mathematik sollte sie lebendiger und anhaltender seyn.	Verdient Lob, besonders hat er sich im letzten Semester die Studien der Lateinischen und Griechischen Grammatik sehr angelegen seyn lassen, daher auch seine Arbeiten besonderen Beifall verdienen.	In den alten Sprachen und der Geschichte bedeutend, in der Mathematik könnten sie gröfser seyn.

Director N. N.

Oberlehrer A. B. C. D. E.

Lehrer F. G. H.

Dieses Zeugnifs wird mit der Unterschrift der Aeltern oder Vormünder in der Classe wieder vorgezeigt.

§. 66.

In Ansehung des Zwanges und der Strafen, die bei manchen jungen Leuten sich nicht vermeiden lassen, wird Folgendes festgesetzt:

1) Der Lehrer bedenke, dafs ihm Knaben und Jünglinge anvertraut sind, die er auf alle Weise zu dem Höchsten führen soll. Er bedenke, dafs sie ihm von Aeltern oder ihren Stellvertretern mit der Zuversicht anvertraut sind, dafs er ihre Stelle da ersetzen wird, wo sie es nicht können, und dafs er sie mit derselben Gesinnung ansehen und behandeln wird, mit welcher sie es thun.

2. Учитель не долженъ также забывать, что отроки и юноши не такъ мыслятъ и поступаютъ; какъ возмужалые, по сему не надобно ему пропускать въ нихъ ни одной безразсудности, опрометчивости или слабости, и въ тоже время стараться исправлять ихъ ласковыми или и строгими увѣщанiями, но безъ всякой запальчивости.

3. Сколь ни полезно въ нѣкоторыхъ случаяхъ тотчасъ наказывать проступокъ; но не меньше того можетъ быть и вредно, ежели учитель, что не рѣдко случается, не совсѣмъ свободенъ отъ вспыльчивости. Разсудительность и безпристрастiе даютъ вѣсъ наказанiю и выговору.

4. Не менѣе надлежитъ остерегаться учителю длинныхъ нравоучительныхъ увѣщанiй, которыя обыкновенно бываютъ безплодны, и оченъ легко наводятъ скуку; одно сильно произнесенное слово, одинъ знакъ и даже тонкая насмѣшка (но ею очень рѣдко и съ величайшею разборчивостью надобно пользоваться), производятъ сильнѣйщее дѣйствiе.

5. Учитель не долженъ всякой легкомысленной поступокъ принимать за злонамѣренной, всякую шалость за преступленiе.

6. Само собою разумѣется, что учитель и въ жару не долженъ дозволять себѣ ни одного ругательнаго слова: Это унизило бы его самаго; а онъ долженъ быть во всѣхъ случаяхъ для учениковъ образцемъ, достойнымъ подражанiя. Ему никогда не должно забывать, что уваженiе къ нему учениковъ можетъ проистекать отъ двухъ токмо чувствованiй: отъ удостовѣренiя, что они могутъ у него научиться полезному, и что онъ желаетъ имъ добра безъ всякаго пристрастiя. Ему надобно помнить, что онъ одинъ только въ состоянiи приобрѣсть и удержать сiе уваженiе, которое потерявъ однажды, тщетно уже будетъ прибѣгать къ высшему Начальству училища: ибо естьли въ такой крайности не можно пропустить ученику безъ наказанiя, то всеже учитель останется дѣйствительно страждущимъ лицемъ.

7. Съ начала учитель долженъ испытывать ласковыя увѣщанiя, строгiе выговоры, и потомъ уже угрожать наказанiями. Воспита-

2. Der Lehrer bedenke stets, daſs Knaben und Jünglinge nicht wie gesetzte Männer denken und handeln; Unbesonnenheiten, Uebereilungen und Schwächen wird er daher nicht unbemerkt lassen, und sie zur rechten Zeit zu Gemüthe führen, freundlich oder ernst warnend, ohne sich deshalb gleich zu ereifern.

3. So nützlich es in einzelnen Fällen seyn kann, ein Versehen auf der Stelle zu bestrafen, so schädlich kann es oft werden, zumahl wenn der Lehrer, was zuweilen der Fall seyn dürfte, nicht ganz frei von Affect seyn sollte. Bedächtlichkeit und Unpartheilichkeit gibt der Strafe, dem Verweise Nachdruck.

4. Nicht minder hüthe sich der Lehrer vor gar zu langen moralisirenden Vermahnungen; sie sind in der Regel fruchtlos, indem sie nur zu leicht lange Weile erregen. Ein im gehörigen Tone gesprochenes Wort, ein einziger Wink, ja selbst (doch dieses muſs äuſserst selten und mit groſser Klugheit gebraucht werden) eine feine Satyre, wirken weit mehr.

5. Der Lehrer hüthe sich, jeden leichtsinnigen Streich für Bosheit, jeden muthwilligen für ein Verbrechen anzusehen.

6. Das dem Lehrer, auch selbst im Affect, kein Schimpfwort entfallen dürfe, versteht sich von selbst; er würde sich dadurch selbst herabsetzen, und er soll in allen Stücken nachahmungswerthes Vorbild seiner Schüler seyn. Der Lehrer bedenke immerdar, daſs seine Autorität bei den Schülern nur das Resultat zweier Empfindungen derselben seyn kann, nämlich der Ueberzeugung, daſs die Schüler bei ihm etwas lernen können, und des Bewuſstseyns, daſs er ihnen allen unpartheiisch gleich wohl will. Er bedenke, daſs er allein im Stande ist, sich diese Autorität zu verschaffen und zu erhalten, und daſs, wenn er sie einmal compromittirt hat, alle Zuflucht zu den höheren Vorgesetzten der Schule vergeblich ist. Denn wenn auch in solchen Collisionsfällen der Schüler bestraft werden müſste, so wird der Lehrer doch eigentlich der wirklich Büſsende seyn.

7. Zuerst versuche der Lehrer freundliche Vermahnungen und Vorstellungen, dann gehe er erst zu der Androhung von Strafen über. Der Erzieher,

тель слишкомъ скорый къ наказанiяхъ не дѣлаетъ чести своему разсудку, и приводитъ въ подозрѣнiе свое сердце. Да и самое наказанiе отъ частаго употребленiя теряетъ важность. Наказанiе не должно обращаться въ привычку.

8. Наказанiя, употребляемыя въ Гимназiи суть слѣдующiя:

a) Записанiе въ журналъ.

b) Стоянiе у Каѳедры.

c) Особое мѣсто въ классахъ на нѣсколько дней, или недѣль во время ученiя. Сiи наказанiя особенно употребляются, когда ученикъ бываетъ не внимателенъ, или препятствуетъ вниманiю своихъ товарищей. Учитель опредѣляетъ и исполняетъ ихъ по своему усмотрѣнiю, разумѣется, что токмо въ часы собственныхъ его уроковъ.

d) Оставленiе въ запертомъ классѣ, для сочиненiя задачь въ свободные часы, учреждается особенно для тѣхъ, кои не приносятъ упражненiй и дѣлаютъ упущенiя въ повторенiи и приготовленiи. Сiе наказанiе зависитъ отъ учителя. О томъ даютъ знать родителямъ, и сiе, равно какъ и всякое наказанiе, записывается въ журналъ.

e) Сидѣнiе на скамьѣ исправленiя (Corrections-Bank) на нѣсколько дней или недѣлю, есть наказанiе за частые проступки и нечувствительность къ легчайшимъ наказанiямъ. Оно опредѣляется въ Конференцiи Директоромъ, и объявляется родителямъ. Когда наказываемый не исправился въ теченiи 8. дней, то оставляется еще на три недѣли на той скамьѣ, а имя его выставляется въ классѣ на черной доскѣ. И о семъ извѣщаются родители. Когда и сiе не подѣйствуетъ, то онъ исключается.

f) Въ случаяхъ, когда легкiя наказанiя не дѣйствительны, позволяются отнынѣ въ Гимназiяхъ тѣлесныя наказанiя. Можно надѣяться, что въ высшихъ классахъ никогда не будетъ въ оныхъ нужды. Въ разсужденiи оныхъ опредѣляется слѣдующее:

welcher vorschnell mit den Strafen bei der Hand ist, macht seinem Verstande kein Compliment, und setzt sein Herz in Verdacht. Auch die Strafe selbst verliert an dem ihr gebührenden Respect durch zu häufigen Gebrauch. Eine Strafe darf nie etwas Gewöhnliches werden.

8. Die Strafen, welche bei einem Gymnasio Statt finden, sind folgende:

a) Das Notiren im Tagebuch.

b) Das Stehen unter dem Katheder.

c) Abgesondertes Sitzen in den Classen während des Unterrichts auf Tage, selbst auf Wochen. Diese Strafen eignen sich vorzüglich für Störungen der eigenen oder der Mitschüler Aufmerksamkeit. Der Lehrer verhängt und vollzieht sie ohne Weiteres. Es versteht sich, daſs sie nur für seine eigenen Stunden von ihm verfügt werden können.

d) Das Nachsitzen und Nacharbeiten in einer verschlossenen Classe in den Freistunden wird hauptsächlich wegen nicht gelieferter Arbeiten, versäumter Repetition und Präparation verordnet. Dieses verfügt der Lehrer. Die Aeltern werden benachrichtigt, und es wird jedes Mahl, wie alle Strafen, im Tagebuch bemerkt.

e) Das Sitzen auf der Corrections-Bank auf Tage oder eine Woche ist eine Strafe für Beharrlichkeit in Vergehungen und Gleichgültigkeit gegen früher angewandte Besserungsmittel. Es wird von dem Director, mit Zuziehung der Conferenz verfügt, und es wird den Aeltern angezeigt. Hat der, welcher auf der Corrections-Bank sitzt, sich in den ersten acht Tagen nicht gebessert, so wird er von neuem auf drei Wochen darauf gesetzt, und sein Name wird auf eine schwarze Tafel geschrieben und in der Classe aufgehangen. Auch hiervon werden die Aeltern benachrichtigt. Bessert er sich dann nicht, so wird er ausgeschlossen.

f) In Fällen, wo leichtere Strafen nicht wirken, werden körperliche Strafen in den Gymnasien von nun an gestattet. Man hofft, daſs sie in den obern Classen nie nothwendig seyn werden. In Rücksicht derselben wird festgesetzt:

a) Ни одному учителю не позволено ударить ученика, толькать его, или другимъ образомъ тѣлесно наказывать; въ такомъ случаѣ и вспыльчивость не послужитъ къ его оправданію.

b) Тѣлесное наказаніе опредѣляется только по приговору Директора и Конференціи. Первая степень онаго есть слѣдующая: ученики являются въ Конференцію и тамъ наказываются. Вторая степень состоитъ въ публичномъ наказаніи предъ всѣми классами; оно всегда соединяется съ позорнымъ исключеніемъ изъ Гимназіи.

§. 67.

Родители или опекуны каждаго Гимназиста избираютъ одного изъ учителей, коего особенному попеченію ввѣряютъ своего сына или питомца, и ни одинъ учитель не можетъ отказаться отъ обязанности, проистекающей изъ сей довѣренности. Но какъ таковое надзираніе должно быть строгое и рачительное, а учителю трудно обращать вниманіе на великое слишкомъ число ввѣренныхъ ему воспитанниковъ, то и постановляется, чтобы ни одинъ учитель подъ своимъ надзоромъ не имѣлъ болѣе шестой части всего числа учениковъ въ Гимназіи.

§. 68.

Въ семъ отношеніи учитель принимаетъ на себя частное руководство ввѣреннаго ему ученика, смотритъ особенно за его прилѣжаніемъ, даетъ наставленія въ разсужденіи его ученія, нравственнаго поведенія и его отношеній къ училищу. Также старается онъ, особливо когда ученикъ не подъ строгимъ надзоромъ живетъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ Гимназія находится, узнавать домашнюю его жизнь, и давать ему такое направленіе, чтобы ученикъ совершенно достигнулъ своей цѣли. Какъ прилѣжаніе и порядокъ суть основаніе всякаго ученія; то учитель долженъ сколько можно чаще просматривать тетради своихъ учениковъ и по крайней мѣрѣ однажды въ мѣсяцъ, чтобъ узнать, все ли написано въ надлежащемъ порядкѣ и чистотѣ? Онъ

a. Kein Lehrer darf selbst schlagen, Ohrfeigen geben, stoſsen, oder sich sonst auf irgend eine Weise an dem Schüler vergreifen, auch nicht der Affect kann ihn entschuldigen.

b. Die körperliche Strafe wird nur auf Beschluſs des Directors und der Conferenz verfügt. Ihr erster Grad ist folgender: Der Schüler erscheint vor der Conferenz aller Lehrer, und wird da gezüchtigt. Der zweite Grad ist öffentliche Züchtigung vor allen Classen. Sie ist jedes Mahl mit schimpflicher Verweisung von der Anstalt verbunden.

§. 67.

Die Aeltern oder der Vormund jedes Gymnasiasten wählen einen der Lehrer, dem sie ihren Sohn oder Mündel zur besondern Fürsorge empfehlen, und kein Lehrer kann sich der Pflicht, die aus diesem Zutrauen entspringt, entziehen. Da aber diese Aufsicht ernst und strenge geführt werden muſs, und der Lehrer durch eine zu groſse Zahl von Anvertrauten seine Aufmerksamkeit zu sehr zersplittern würde, so wird festgesetzt, daſs kein Lehrer mehr als $\frac{1}{4}$ der Zahl der Gymnasiasten zur Inspection annehmen dürfe.

§. 68.

In diesem Verhältnisse übernimmt der Lehrer einen speciellen Antheil an der Leitung des ihm anvertrauten Schülers, wacht besonders über seinen Fleiſs, gibt Anweisungen in Hinsicht seiner Studien, seines sittlichen Betragens und seiner Schulverhältnisse. Auch sucht er, zumahl wenn der Schüler nicht unter genauer Aufsicht am Orte des Gymnasii lebt, sein häusliches Leben kennen zu lernen, und ihn in allen Stücken so zu leiten, daſs er seinen Zweck auf das vollkommenste erreiche. Da Fleiſs und Ordnung die Seele aller Studien sind, so muſs der Lehrer die Arbeitshefte der ihm anvertrauten Schüler so oft als möglich, wenigstens alle Monat, in Rücksicht auf Vollständigkeit, Ordnung und Reinlichkeit durchsehen. Er hat darüber zu jeder Censur dem Director seine Rapporte zu machen, ist aber auch verpflichtet, wenn er die Hefte eines

доноситЪ о томЪ Директору при каждой ЦензурѢ; естьли же тетради ученика окажутся безпорядочными, о онЪ по настоятельнымЪ увѢщанiямЪ наставника вскорѢ не исправится, то сей обязанЪ не медленно донести о томЪ Директору.

§. 69.

Для ГимназистовЪ сочинено будетЪ не большое собранiе краткихЪ правилЪ, кЪ КоторымЪ Директоры, по совѢщанiю сЪ Конференцiею, могутЪ присовокуплять нужныя по мѢстнымЪ обстоятельствамЪ прибавленiя, кои представлять Коммиссiи училищь. Каждый вновь поступающiй ученикЪ самЪ долженЪ списать сiи правила и вѢрно обѢщать Директору исполнять оныя. ЧрезЪ каждые полгода правила сiи читаются во всѢхЪ классахЪ при началѢ учебнаго курса.

ГЛАВА ТРЕТIЯ.

ОбЪ УѢздныхЪ Училищах Ъ.

А. Учебный ПланЪ.

§. 70.

ВЪ УѢздное училище принимаются нетолько тѢ, которые выпущены изЪ начальныхЪ или народныхЪ училищь, но также и дѢти приватно обучавшiяся. КакЪ у сихЪ, такЪ и у тѢхЪ предполагаются познанiя, которыя, ученикЪ можетЪ прiобрѢсть вЪ начальныхЪ училищахЪ, то есть, онЪ долженЪ умѢть по НѢмецки читать и писать, также и по диктовкѢ хотя еще не совсемЪ правильно. ИзЪ Ариѳметики онЪ долженЪ знать четыре первыя правила.

§. 71.

Обязанность и цѢль УѢздныхЪ Училищь опредѢлены вЪ §. 6.

§. 72.

Учебные предметы УѢзднаго Училища суть слѢдующiя: ЗаконЪ Божiй, Ариѳметика, Геометрiя, Естественная Исторiя, и Технологiя, Физика, Исторiя, и Географiя, языки Россiйской и НѢмецкiй, Рисованiе, особенно Геометрическое, чистописанiе.

Schülers im ungebührlichen Zustande findet, und wenn seine ersten Ermahnungen nicht auf der Stelle Besserung bewirken, sogleich darüber zu berichten.

§. 69.

Es wird für die Gymnasiasten eine kleine Sammlung kurzer und bündiger Gesetze verfaſst werden, zu welchen die Directoren nach der Localität mit Zuziehung der Conferenz passende Zusätze machen dürfen, welche der Schul-Commission unterlegt werden. Jeder Recipiendus muſs die Gesetze selbst abschreiben, und ihre Beobachtung dem Director fest versprechen. Halbjährlich werden sie in jeder Classe bei dem Anfange des Lehrcursus vorgelesen.

Drittes Capitel.

Von den Kreisschulen.

A. Lehrplan.

§. 70.

In die Kreisschule werden nicht allein diejenigen aufgenommen, welche aus der Elementarschule entlassen sind, sondern auch Knaben, die aus dem Privatunterrichte kommen. Bei beiden werden die Kenntnisse vorausgesetzt, die ein Knabe in den Elementarschulen erlangen kann; nämlich Deutsch zu lesen und zu schreiben, auch nach Dictaten, wenn gleich noch nicht ganz orthographisch. Im Rechnen muſs der Schüler einige Uebung in den vier Species mitbringen.

§. 71.

Der Character und Zweck der Kreisschulen ist §. 6. bestimmt.

§. 72.

Die Lehrgegenstände einer Kreisschule sind folgende: Religion, Arithmetik, Geometrie, Naturgeschichte mit Technologie, Naturlehre, Geschichte und Geographie, Russische und Deutsche Sprache, Zeichnen, vorzüglich geometrisches, und Schreiben.

§. 73.

Ученїе симъ наукамъ, соразмѣрно потребностямъ будущаго Гражданина и степени образованїя, достаточной для будущаго его назначенїя, преподается во всей полнотѣ въ 2 классахъ по 58 часовъ въ недѣлю, которые распредѣляются слѣдующимъ образомъ.

§. 74.

Законъ Божїй преподается въ обоихъ классахъ Уѣзднаго Училища по 4 часа въ недѣлю. Въ каждомъ классѣ три дни начинается первый часъ ученїемъ закона; четвертый урокъ бываетъ въ одномъ классѣ по середамъ, а въ другомъ по субботамъ отъ 11 до 12 часовъ; онъ заключается всегда молитвою. Что касается до самаго ученїя, то оно въ нижнемъ классѣ точно такое, какое предписано въ 5 классѣ Гимназїи; въ высшемъ, такъ какъ въ 4 классѣ Гимназїи, учитель частїю будетъ подробнѣе въ изъясненїи и внушенїи истинъ вѣры, такъ же болѣе станетъ приучать учениковъ своихъ къ чтенїю Библїи, ибо многїе изъ сего класса переходятъ въ дѣятельную жизнь, не надѣясь пользоватся ученїемъ, исключая преподаваемаго предъ конфирмацїею. Кѣомѣ сихъ 4 часовъ, читается въ недѣлю Библїя въ соединенїи обоихъ классовъ.

§. 75.

Здѣсь, какъ въ Гимназїи, учитель долженъ говорить отъ сердца, съ искренностїю и чувствомъ; тогда только будетъ онъ говорить къ сердцу; тогда истины вѣры станутъ дѣйствовать на нравъ, мысли, поступки отроковъ и освятятъ всю жизнь ихъ. Вѣра не должна быть предметомъ одной памяти; но ею должна быть проницаема и освящаема вся внутренность человѣка. Дабы достигнуть сего, надобно, чтобы учитель самъ былъ проникнутъ ею, и сїе должно выражаться въ самомъ преподаванїи его, исполненномъ важности, достоинства и благоговѣнїя. Отъ учителя Уѣзднаго училища съ сей стороны можно ожидать гораздо болѣе: поелику онъ находится въ тѣснѣйшей связи съ своими малолѣтными еще учениками.

§. 73.

Der Unterricht in diesen Kenntnissen, so weit sie dem künftigen Bürger nothwendig sind, und dem Grade der Bildung, welchen die Sphäre seines künftigen Berufs erheischt, genügen, wird in der ganzen Vollständigkeit in zwei Classen, und zusammen wöchentlich 58 Stunden, auf folgende Art ertheilt.

§. 74.

Der Unterricht in der Religion wird in der Kreisschule in jeder Classe wöchentlich in vier Stunden vorgetragen. In jeder Classe ist an drei Tagen die erste Stunde eine Religionsstunde; die vierte Religionsstunde ist in einer Classe Mittwochs, in den andern Sonnabends von 11 — 12. Sie wird stets mit Gebet geschlossen. Was den Unterricht selbst betrifft, so ist er in der untern Classe ganz so, wie in der fünften Classe des Gymnasii vorgeschrieben ist. In der obern, so wie dort in der vierten, wird der Lehrer hier theils ausführlicher in der Erläuterung und Beherzigung der Religionswahrheiten seyn, theils mehr Anleitung zu dem Bibellesen geben können und müssen, weil aus dieser Classe viele Zöglinge in das thätige Leben übergehen, ohne noch einen andern Unterricht als den der Confirmanden hoffen zu dürfen. Aufser diesen vierwöchentlichen Unterrichtsstunden in der Religion wird mit den Schülern beider Classen noch zwei Stunden wöchentlich, vereinigt, die Bibel gelesen.

§. 75.

Der Lehrer mufs hier, wie im Gymnasio, aus dem Herzen, mit Innigkeit und Wärme sprechen; dann wird er zum Herzen reden, die Wahrheiten der Religion werden von dem Gemüthe ergriffen, auf das Denken und Handeln der Schüler wirken, und das ganze Leben heiligen. Die Religion soll nicht zu einer Sache des Gedächtnisses allein gemacht, sondern der ganze innere Mensch soll von ihr durchdrungen und geweihet werden. Um dieses zu bewirken, mufs der Lehrer selbst von ihr durchdrungen seyn, und dieses durch Würde, Ernst und Frömmigkeit im Vortrage aussprechen. Da ein Kreisschullehrer in einer nähern Verbindung mit seinen Schülern, kindlichern Alters, steht, so ist von ihm sehr viel zu erwarten.

§. 76.

Ариѳметика занимаетъ въ высшемъ классѣ 3 часа, а въ нижнемъ 4 въ недѣлю. Она должна преподаваться здѣсь не въ видѣ науки, но какъ практическое искуство счисленія. Впрочемъ учитель не долженъ преподавать механически различные роды счисленія; но изъяснять какъ можно короче и яснѣе причины оныхъ. Это всего удобнѣе производится посредствомъ точнаго разбора нѣкоторыхъ примѣровъ каждаго рода счисленія порознь, не касаясь общихъ изслѣдованій. Приложеніе всѣхъ родовъ счисленія къ общежитію составляетъ здѣсь главный предметъ; оно бываетъ хорошимъ упражненіемъ для ума, когда рѣщаемыя задачи хотя не столь затруднительны великимъ множествомъ чиселъ, но требуютъ размышленія, прежде нежели найдетъ ученикъ, къ какому роду счисленія относится задача, и какимъ образомъ къ оному можно приложить ее. Сіи задачи разнообразіемъ своимъ должны также доставлять ученикамъ механическое проворство въ счисленіи. Въ низшемъ классѣ одинъ часъ въ недѣлю посвящается упражненіямъ въ счисленіи на память при преподаваніи методическаго къ тому руководства. Однакожъ подъ симъ отнюдъ неразумѣются затѣйливыя исчисленія, но дѣло состоитъ въ проворствѣ и вѣрности численій, нужныхъ въ общежитіи. Поелику ученику должны быть уже извѣстны въ начальномъ училищѣ четыре правила Ариѳметики, то главныя дѣйствія оныхъ въ низшемъ классѣ уѣзднаго училища продолжаются надъ простыми и именованными числами и надъ дробями, также преподается здѣсь тройное правило во всѣхъ видахъ и ученіе соединяется съ безпрестанными упражненіями. Въ высшемъ классѣ такимъже образомъ преподаются сложные роды счисленія съ безпрерывными упражненіями, такъ чтобъ ученикъ здѣсь научился и купеческимъ родамъ счисленія. Хотя и не въ особенный часъ, однакожъ не надобно упускать изъ виду также счисленія на память.

§. 47.

Геометрія преподается въ каждомъ классѣ по 2 часа въ недѣлю.

Ученіе сіе объемлетъ главныя основанія плоской Геометріи и

§. 76.

Die Arithmetik hat in der obern Classe drei Stunden, in der untern aber vier Stunden wöchentlich. Sie wird hier nicht als Wissenschaft, sondern als Rechnenkunst gelehrt. Der Lehrer muſs indeſs den Schülern die Rechnungsarten nicht mechanisch vortragen, sondern möglichst kurz und deutlich, die Gründe derselben aus einander setzen. Dieses geschieht am besten durch eine genaue Auswahl einzelner Beispiele jeder Rechnungsart, ohne dieselbe im Allgemeinen zu erörtern. Die Anwendung der Rechnungsarten auf Beispiele aus dem Handel und Wandel macht den Hauptgegenstand aus, und ist eine sehr gute Uebung des Verstandes, wenn die Exempel, welche gerechnet werden, nicht so wohl ihrer groſsen und gehäuften Zahlen wegen schwierig sind, als vielmehr einiges Nachdenken erfordern, ehe der Schüler auffindet, welche Rechnungsart, und wie er sie auf jedes Exempel anzuwenden habe. Zugleich aber müssen sie durch ihre Mannigfaltigkeit Gelegenheit geben, sich eine mechanische Fertigkeit im Rechnen zu erwerben. In der untern Classe ist eine Stunde wöchentlich den besondern Uebungen im Kopfrechnen gewidmet, wozu eine methodische Anleitung gegeben wird, wobei es aber durchaus nicht auf kopfbrechende Künste ankommt, sondern auf Fertigkeit und Sicherheit in den für das Leben brauchbaren Rechnungen. Da der Kreisschüler aus der Elementarschule die Kenntniſs der vier Species mitbringt, so werden diese in unbenannten und benannten Zahlen, auch in Brüchen, in der untern Classe fortgeführt; auch wird hier die Regula de Tri in allen diesen Formen gelehrt, indem mit dem Lehren stets und ununterbrochen Uebungen verbunden sind. In der obern Classe werden die zusammengesetzten Rechnungsarten auf gleiche Weise stets übend vorgetragen, so, daſs der Schüler hier auch die kaufmännischen Rechnungsarten erlerne. Wenn gleich nicht in einer besondern Stunde geübt, wird doch nebenher das Kopfrechnen nicht auſser Acht gelassen.

§. 77.

Die Geometrie wird in jeder Classe zu zwei Stunden wöchentlich gelehrt. Dieser Unterricht umfaſst die Hauptlehren der ebenen Geometrie und Ste-

Стереометріи, безъ особенно строгихъ дaказательствъ, однакожъ оно дожно такъ быть преподаваемо, чтобы не обходимая правильность теоремъ сдѣлалась совершенно ясною, при чемъ такъже принимается въ уваженіе измѣреніе плоскостей и тѣлъ въ числахъ. Учитель долженъ смотрѣть, чтобы фигуры правильно учениками чертимы были циркулемъ и линейкою на черной доскѣ. Онъ воспользуется каждымъ случаемъ, чтобы показывать ученикамъ приложеніе Геометрическихъ теоремъ къ практическому употребленію и упражнять ихъ въ таковыхъ задачахъ. Каждый ученикъ высшаго класса долженъ снабденъ быть по крайней мѣрѣ циркулемъ, линейкою и рейсфедеромъ.

§. 78.

Рисовальному искуству учатъ какъ въ высшемъ, такъ и въ низшемъ классѣ, въ каждомъ по 2 часа въ недѣлю.

Оба часа въ однихъ классахъ посвящаются Геометрическому рисованію и чертежамъ. Учитель ведетъ учениковъ своихъ отъ простыхъ фигуръ постепенно къ сложнѣйшимъ и къ чертежамъ ремесленныхъ произведеніи, строеній и проч. Сіе ученіе Геометрическому рисованію преподаетъ учитель Геометріи. Ученики всегда работаютъ съ помощію циркуля и линейки. Не нужно, чтобы для упражненій сихъ въ рисованьи употребляли дорогую бумагу, что причинило бы имъ лишнія издержки.

§. 79.

Чистописанію учатъ въ каждомъ классѣ по три часа въ недѣлю по Нѣмецкимъ, Россійскимъ, а и ногда Латинскинъ или Французскимъ гравированнымъ прописямъ. Учитель смотритъ за тѣмъ, чтобъ ученики писали тщательно, но безъ излишихъ украшеніи. Главное то, чтобы они имѣли разборчивый, равнообразный и сколько можно хорошій почеркъ.

§. 80.

Естественная Исторія и Технологія преподаются въ низшемъ классѣ два часа, а въ высшемъ одинъ въ недѣлю, и вообще такимъ об-

reometrie, ohne eigentliche strenge Beweise, aber doch so vorgetragen, dafs die nothwendige Richtigkeit der Sätze dem Schüler möglichst klar werde; auch wird dabei auf die Berechnung des Flächen- und körperlichen Inhalts in Zahlengröfsen Rücksicht genommen. Der Lehrer sieht darauf, dafs die Figuren von den Schülern mit Zirkel und Lineal gut gezeichnet werden, und zeichnet sie ihnen deshalb mit Zirkel und Lineal an der schwarzen Tafel selbst vor. Er wird überall Gelegenheit ergreifen, die Anwendung der geometrischen Sätze auf das practische Leben zu zeigen, und die Schüler durch Aufgaben darin üben. Jeder Schüler mufs in der obern Classe durchaus wenigstens Zirkel, Lineal und Reisfeder haben.

§. 78.

Die Zeichnenkunst wird in der untern und obern Classe, in jeder wöchentlich in zwei Stunden, gelehrt. Beide Stunden sind in beiden Classen dem geometrischen Zeichnen und dem Entwerfen von Rissen bestimmt. Der Lehrer führt den Schüler von einfachen Figuren nach und nach zu zusammengesetzteren und Rissen von Erzeugnissen der Handwerker, von Gebäuden u. dgl. Diesen Unterricht im geometrischen Zeichnen ertheilt der Lehrer, welcher Geometrie lehrt. In diesen Stunden wird immer mit Lineal und Zirkel gearbeitet. Die Schüler bedürfen zu diesen Zeichnen-Uebungen keines schönen Zeichnen-Papiers, welches ihnen nur unnütze Kosten verursachen würde.

§. 79.

Das Schreiben wird in jeder Classe wöchentlich in drei Stunden gelehrt, nach gestochenen Vorlegblättern, Deutsch und Russisch, auch zuweilen Lateinisch oder Französisch. Der Lehrer hat streng darauf zu sehen, dafs gut nachgeschrieben werde, jedoch ohne alle Künsteleien. Es kommt nur auf eine deutliche, gleichförmige, sichere, und so viel als möglich, schöne Hand an.

§. 80.

Die Naturgeschichte und Technologie wird in der untern Classe in zwei, in der obern in einer Stunde wöchentlich gelehrt, und zwar im Ganzen so, wie

разомъ, какъ предписано было въ V и IV классахъ Гимназіи, только что здѣсь учитель Гимназіи обращаетъ вниманіе учениковъ особенно на Техническое употребленіе естественныхъ проиведеній надлежащимъ образомъ изъясняя все, до того относящееся.

§. 81.

Изъ Физики преподаются только въ высшемъ классѣ два часа въ недѣлю главныя истины онои, съ примѣненіемъ къ техническому употребленію.

§. 82.

Географія преподается въ низшемъ классѣ два часа въ недѣлю. Здѣсь учитель точно также поступаетъ, какъ предписано въ V. IV. классѣ Гимназіи. Онъ кончитъ описаніе всего земнаго шара, проходя подробнѣе по картѣ главнѣйшія земли и частьі онаго и употребляя безпрестанно Ландкарты. Въ высшемъ классѣ одинъ часъ въ недѣлю преподается Россійское землеописаніе по томужъ методу. Что сказано о рисованіи Ландкартъ въ Гимназіи, оное разумѣется и здѣсь.

§. 83.

Въ низшемъ классѣ два часа въ недѣлю, такъ какъ въ пятомъ классѣ Гимназіи, преподается краткое обозрѣніе всеобщей Исторіи, содержащее однѣ главнѣйшія произшествія, Эпохи составляющія. Здѣсь проходитъ учитель Исторію, какъ въГимназіи, по таблицамъ безпрерывно заставляя учениковъ затверживать годы. Въ высшемъ классѣ Исторіи посвящаются три часа въ недѣлю, гдѣ произшествія повѣствуются подробнѣе. Такъ какъ полагается, что ученики въ семъ классѣ остаются два года, то учитель можетъ три полугода употребить на древнюю, среднюю и новѣишую Исторію, а въ четвертый преподавать Исторію Россійскаго Государства. Предписанное въ Гимназіи, относительно списыванія и Диктовки и проч. должно быть съ равною строгостію наблюдаемо при ученіи всякой наукѣ въ Уѣздномъ училищѣ.

bei den Gymnasien für Quinta und Quarta vorgeschrieben worden ist, nur daſs hier der Lehrer vorzüglich auf die technische Anwendung der Producte der Natur aufmerksam macht, und darüber die erforderlichen Erläuterungen gibt.

§. 81.

Von der Naturlehre werden die Hauptwahrheiten, auch mit Hinsicht auf technische Anwendung, nur in der obern Classe in wöchentlich 2 Stunden gelehrt.

§. 82.

Die Geographie wird in der untern Classe in wöchentlich 2 Stunden gelehrt, wo der Lehrer, ganz wie bei dem Gymnasio für die V. und IV. Classe vorgeschrieben ist, verfährt. Er absolvirt die Darstellung der ganzen Erde, indem er die wichtigen Länder und Erdtheile genauer durchgehet, mit steter Anwendung der Landcharten. In der obern Classe wird in einer Stunde wöchentlich die Erdbeschreibung Ruſslands nach gleicher Methode gelehrt. Was bei dem Gymnasio von dem Zeichnen der Landcharten gesagt ist, gilt auch hier.

§. 83.

In der untern Classe wird in 2 Stunden wöchentlich, wie in der II. des Gymnasii, ein kurzer Ueberblick der Weltgeschichte gegeben, der durchaus nichts anders als die Epoche machenden Begebenheiten enthält. Wie dort nach der Tabelle, mit steter Repetition und dem Auswendiglernen der Jahrzahlen. In der obern Classe sind der Geschichte 3 Stunden wöchentlich bestimmt, wo die Begebenheiten ausführlicher erzählt werden. Da man annimmt, daſs die Schüler in der Regel in dieser Classe zwei Jahre bleiben, so kann der Lehrer drei Semester auf die alte, mittlere und neue Geschichte anwenden, im vierten aber die Russische Geschichte erzählen. Was über Nachschreiben, Dictiren u. s. w. bei dem Gymnasio vorgeschrieben ist, muſs bei der Kreisschule in allem wissenschaftlichen Unterrichte durchaus und mit gleicher Strenge beobachtet werden.

§. 84.

Россійскій языкъ преподается въ низшемъ и высшемъ классѣ, въ каждомъ по 4 часа въ недѣлю.

Поелику Россійскому языку, какъ живому, должно учиться для употребленія онаго въ общежитіи; то во первыхъ главное то, чтобы упражнять ученика изустно и на письмѣ по Руски выражаться. Сіе должно быть цѣлію способа преподаванія. Все прочее, какъ въ пятомъ и четвертомъ классѣ Гимназіи.

§. 85.

Тоже самое разумѣется и о Нѣмецкомъ языкѣ, который преподается въ каждомъ классѣ по 3 часа въ недѣлю.

Но какъ симъ токмо двумъ языкамъ обучаютъ въ уѣздномъ училищѣ; то при ученіи онымъ Грамматика не должна быть пренебрегаема, но рачительно употребляема къ тому, чтобы въ формахъ языка приучить учениковъ къ законамъ размышленія. Подъ симъ однакожъ не разумѣется преподаваніе Грамматики въ связи, но изъясненія Грамматическія при письменныхъ упражненіяхъ учениковъ.

§. 86.

Краткое обозрѣніе всего ученія въ уѣздномъ училищѣ, состоящемъ изъ двухъ классовъ.

Учебные предметы:	Высшій классъ.	Низшій классъ.
Законъ Божій	4 —	4 —
Чтеніе изъ Библіи въ соединеніи обоихъ классовъ	2	—
Ариѳметика	3 —	4 —
Геометрія	2 —	2 —
Рисованіе	2 —	2 —
Чистописаніе	3 —	3 —
Естественная Исторія и Технологія	1 —	2 —
Физика	2 —	- —

§. 84.

Die Russische Sprache wird in der untern und obern Classe, in jeder wöchentlich 4 Stunden, gelehrt.

Da die Russische Sprache, als eine lebende, für das Leben hauptsächlich erlernt werden soll, so kommt es vor allen Dingen darauf an, daſs der Schüler so bald als möglich darin geübt werde, sich in der Sprache mündlich oder schriftlich ausdrücken zu lernen. Dieses muſs der Zweck der Methode seyn. Uebrigens wie bei dem Gymnasio in Quinta und Quarta.

§. 85.

Das Gleiche gilt von der Deutschen Sprache, die in jeder Classe wöchentlich in 3 Stunden gelehrt wird.

Da aber beide Sprachen die einzigen sind, welche auf einer Kreisschule gelehrt werden, so muſs bei dem Vortrage derselben die Grammatik nicht hintenan gesetzt, sondern oft dazu benutzt werden, den Schüler an den Sprachformen über die Denkgesetze zu belehren. Hiemit ist aber kein zusammenhängender Vortrag der Grammatik gemeint, sondern Erläuterungen und Uebungen, wie sie Lectüre, Gespräch, und vorzüglich die schriftlichen Arbeiten der Schüler darbieten.

§. 86.

Recapitulation

des gesammten Unterrichts auf einer Kreisschule von zwei Classen.

Lehrstunden:	obere	untere
Religion	4 Stunden.	4 Stunden.
Bibellesen, mit beiden Classen vereinigt	— 2	—
Arithmetik	3 —	4 —
Geometrie	2 —	2 —
Zeichnen	2 —	2 —
Schreiben	3 —	3 —
Naturgeschichte und Technologie	1 —	2 —
Naturlehre	2 —	- —

Географія	1 —	2 —
Исторія	3 —	2 —
Россїйскїй языкъ	4 —	4 —
Нѣмецкїй языкъ	3 —	3 —
Число всѣхъ часовъ въ одномъ классѣ	29 —	29 часовъ.

Число всѣхъ учебныхъ часовъ въ Уѣздномъ училищѣ 58 —

§. 87.

Въ Городахъ, гдѣ число жителей не такъ значительно, заведены будутъ училища состоящїя изъ одного класса, учебные предметы располагаются въ нихъ слѣдующимъ образомъ:

Учебные предметы	число часовъ.
Закон Божїй.	4 —
Чтенїе изъ Библїи	2 —
Ариѳметика	4 —
Геометрїя	2 —
Рисованїе	3 —
Чистописанїе	3 —
Естественная Исторїя и Технологїя	2 —
Географїя	2 —
Исторїя	2 —
Россїйскїй языкъ	4 —
Нѣмецкїй языкъ	2 —
Число всѣхъ учебныхъ часовъ въ недѣлю	30 часовъ.

§. 88.

Что касается до способа преподаванїя, то онъ въ Уѣздныхъ училищахъ, состоящихъ изъ одного класса, точно такойже, какъ и въ большихъ таковыхъ же училищахъ; но какъ надобно полагать, что ученики въ семъ родѣ училищъ еще болѣе будутъ различествовать въ понятїяхъ; то учитель долженъ тщательно наблюдать, чтобы всѣ они занимаемы были съ равною пользою, и чтобы онъ равно былъ

Geographie	1 —	2 —
Geschichte	3 —	2 —
Russisch	4 —	4 —
Deutsch	3 —	3 —
Summe aller Stunden einer Classe	29 Stunden.	29 Stunden.

Summe aller Lehr-Stunden einer Kreisschule . . . 58 Stunden.

§. 87.

In Städten, deren Bevölkerung nicht zahlreich ist, werden auch Kreisschulen von einer Classe gegründet werden. In diesen ist die Vertheilung des Unterrichts nach den Lehrgegenständen folgende:

Lehrgegenstände:	
Religion	4 Stunden.
Bibellesen	2 —
Arithmetik	4 —
Geometrie	2 —
Zeichnen	3 —
Schreiben	3 —
Naturgeschichte und Technologie	2 —
Geographie	2 —
Geschichte	2 —
Russisch	4 —
Deutsch	2 —
Zahl aller Lehr-Stunden wöchentlich	30 Stunden.

§. 88.

Was den Vortrag und die Methode betrifft, so ist diese bei den Kreisschnlen einer Classe im Allgemeinen dieselbe, wie bei den gröſsern Kreisschulen. Nur hat der Lehrer hier weit mehr darauf zu sehen, daſs er alle Schüler, die in Fortschritten und Vorkenntnissen hier weit ungleicher beisammen seyn werden, gleich zweckmäſsig beschäftige, daſs er allen gleich verständlich sey. Es wird daher z. B. in den Rechnenstunden, da überall, wie die Erfahrung lehrt,

всѣмъ вразумителенъ. По сему оченъ полезно будетъ, ежели учитель напр. при ученіи Ариѳметики (ибо вездѣ, какъ показываетъ опытъ, успѣхи въ счисленіи бываютъ не ровны) отъ способнѣйшихъ учениковъ, коихъ онъ скоро узнаетъ, отдѣлитъ слабѣйшихъ слѣдующимъ образомъ: одинъ часъ обучаетъ онъ слабѣйшихъ, между тѣмъ болѣе успѣвшіе занимаются рѣшеніемъ задачь, диктованныхъ имъ учителемъ, или заданныхъ изъ хорошей учебной книги. Другой часъ онъ занимается особенно съ тѣми; кои болѣе успѣли, и старается вести ихъ далѣе, между тѣмъ другіе дѣлаютъ свои задачи. При концѣ каждаго часа, учитель размариваетъ, что сдѣлало отдѣленіе, упражнявшееся въ рѣшеніи. При удобномъ случаѣ онъ переводитъ учениковъ изъ одного отдѣленія въ другое. Онъ можетъ заставлять также способнѣйшихъ учениковъ пересматривать легкія задачи начинающихъ. Ревностный и способный учитель тоже наблюдаетъ и въ другихъ учебныхъ предметахъ. Отъ его усердія и дарованій по большой части зависитъ опредѣлить, какъ далеко можетъ онъ довести учениковъ своихъ, безъ вреда основательности знанія, ибо съ семъ уѣздныя училища обоего рода имѣютъ одинакую цѣль.

§. 89.

Въ городахъ, гдѣ находятся уѣздныя училища изъ одного класса состоящія, будутъ оныя соотвѣтственно цѣли, поставлены въ связи съ начальными училищами, частію тѣмъ, что уѣздный учитель приметъ на себя нѣкоторые учебные часы въ начальномъ училищѣ, частію большимъ распространеніемъ учебнаго плана начальнаго училища.

§. 90.

Хотя по достаточнымъ причинамъ языки Латинскій и Греческій не положены въ числѣ учебныхъ предметовъ уѣзднаго училища; однакожъ въ уѣздныхъ городахъ, гдѣ нѣтъ Гимназій, нужно подать юношеству случай къ обученію онымъ языкамъ. По сему опредѣляется:

1. Впредъ будетъ приложено стараніе, чтобы одинъ изъ учите-

die Schüler nicht gleichen Schritt halten, zweckmäſsig seyn, wenn der Lehrer die Fähigen, die er bald wird kennen lernen, auf folgende Art von den Schwächern sondert. In der einen Stunde wird den Schwächern gelehrt, während sich die Stärkern an Exempeln üben, die ihnen vom Lehrer dictirt, oder aus einer guten Beispielsammlung gegeben worden. In einer andern beschäftigt sich der Lehrer vorzüglich mit den Stärkern, und sucht sie weiter zu führen, während die Andern Exempel rechnen. Am Ende jeder Stunde sieht der Lehrer nach, was die Abtheilung, die sich mit Ausrechnung von Exempeln beschäftigte, geleistet hat. Zu gelegener Zeit versetzt er Schüler aus der einen Abtheilung in die andere. Er kann auch durch die geschickten Schüler die leichten Exempel der Anfänger nachsehen lassen. Ein eifriger und geschickter Lehrer wird etwas Aehnliches auch für andere Lehrgegenstände benutzen, so wie es denn auch gröſstentheils von seinem Eifer und Talent abhängt, wie weit er seine Schüler führen kann, ohne der Gründlichkeit des Wissens zu schaden; denn hierin haben beide Arten der Kreisschulen gleiches Ziel.

§. 89.

In den Städten, wo sich Kreisschulen von einer Classe befinden, werden diese mit den Elementarschulen auf eine zweckmäſsige Weise in Verbindung gesetzt, theils dadurch, daſs die Lehrer der Kreisschule einzelne Lehrstunden in der Elementarschule übernehmen, theils durch eine gröſsere Erweiterung des Lehrplans der Elementarschule.

§. 90.

Obschon aus überwiegenden Gründen der Unterricht in der Lateinischen und Griechischen Sprache nicht mehr zu den Lehrgegenständen einer Kreisschule gehört, so muſs doch der Jugend in den Kreisstädten, wo keine Gymnasien sind, Gelegenheit dargeboten werden, die Lateinische und Griechische Sprache zu erlernen. Es wird daher festgesetzt:

1. Man wird in Zukunft dafür sorgen, daſs ein Lehrer, der bei einer Kreis-

лей, опредѣляемыхъ въ уѣздное училище, могъ также обучать по крайней мѣрѣ начальнымъ основаніямъ языковъ Латинскаго и Греческаго.

2. Въ каждомъ уѣздномъ училищѣ одинъ или два учителя должны давать по три Латинскихъ и по два Греческихъ уроковъ въ недѣлю.

3. Отъ родителей зависитъ, посѣщать ли дѣтямъ ихъ сіи уроки, или нѣтъ.

4. Ученики, желающіе слушать сіи уроки являются къ Смотрителю, и тогда посѣщаютъ оные безъ всякаго упущенія, равно какъ публичные. Училищный порядокъ соблюдается здѣсь въ тойже силѣ, какъ въ ординарныхъ урокахъ.

5. Каждый ученикъ платитъ учителю въ годъ какъ за Латинскіе, такъ и Греческіе уроки, по 10 рублей ассигнаціями.

6. Къ симъ урокамъ допускаются и такіе дѣти того города, которые не записаны въ уѣздное училище; но они съ семъ случаѣ подвергаются училищнымъ законамъ, на ровнѣ съ прочими учениками уѣзднаго училища. Бѣдные, но одаренные способностями ученики могутъ посѣщать сіи уроки бездѣнежно.

§. 91.

Уѣздныя училища въ Перновѣ и Либавѣ, по достаточнымъ причинамъ, получаютъ еще третій классъ, подъ названіемъ отдѣльнаго (Selecta). Въ оный принимаются только тѣ, которые или хотятъ продолжать свое образованіе въ Гимназіи, или посвящаютъ себя купеческому состоянію. Первымъ, когда они въ нижнемъ классѣ приготовлены предписаннымъ въ §. 90. приватнымъ ученіемъ языковъ Латинскаго и Греческаго, преподается въ отдѣльномъ классѣ языкъ Латинскій по 6 часовъ, а Греческій по 4 въ недѣлю. Послѣднимъ будетъ преподаваться Французскій языкъ, и когда можно Английскій, купеческое счисленіе, Бухгалтерія, и обозрѣніе различныхъ торговыхъ дѣлъ, также будутъ они наставляемы въ купеческой корреспонденціи на разныхъ языкахъ. Впрочемъ ученики таковаго отдѣльнаго

schule angestellt wird, auch fähig sey, im Lateinischen und Griechischen wenigstens die Anfangsgründe lehren zu können.

2. Bei jeder Kreisschule sollen wöchentlich 3 Lateinische und 2 Griechische Stunden gehalten werden, von einem Lehrer oder zweien.

3. Es hängt von den Aeltern der Schüler ab, ob sie diese Stunden besuchen sollen oder nicht.

4. Die Schüler, welche sie besuchen wollen, melden sich bei dem Inspector; sie müssen dann diese Stunden so regelmäſsig wie die öffentlichen besuchen, und alle Schulgesetze gelten für sie, wie für öffentliche.

5) Jeder Schüler zahlt für die Lateinische so wohl, als für die Griechische Stunde dem Lehrer, welcher sie gibt, jährlich 10 Rbl. B. As.

6) Zu diesen Stunden können auch solche Stadtkinder zugelassen werden, die sonst die Kreisschule nicht besuchen; sie sind aber den Schulgesetzen, wie die Kreisschüler, unterworfen.

7. Arme, aber talentvolle Schüler haben sie frei.

§. 91.

Die Kreisschulen zu Pernau und Libau erhalten aus überwiegenden Gründen noch eine dritte Classe, die den Namen Selecta führt, in welcher nur diejenigen aufgenommen werden, die sich entweder dem ernsten Studio der Wissenschaften auf einem Gymnasio widmen, oder auch für den Handelstand ganz ausbilden wollen. Für die ersteren wird in der Selecta, wenn sie in den untern Classen durch den §. 90. vorgeschriebenen Privatunterricht im Lateinischen und Griechischen vorbereitet sind, gelehrt: die Lateinische Sprache in 6, die Griechische in 4 Stunden; für die letztern wird Unterricht im Französischen, wo möglich auch im Englischen, im kaufmännischen Rechnen, im Buchhalten und in einer Uebersicht der mannigfachen Handelsgeschäfte, auch in der kaufmännischen Correspondenz in den verschiedenen Sprachen ertheilt. Uebrigens sind die Schüler einer solchen Classis selecta in mehreren Gegenständen

класса соединены съ учениками высшаго класса по другимъ учебнымъ предметамъ, какъ то: въ законѣ Божіемъ, Ариѳметикѣ, чистописаніи, рисованіи, Географіи, Исторіи и такъ далѣе. По сей причинѣ Директоръ долженъ принаровлять уроки отдѣльнаго класса къ расположенію часовъ въ другихъ классахъ. Уѣздное Училище въ Аренсбургѣ, что на островѣ Эзелѣ; также получаетъ отдѣльный классъ, единственно для первой цѣли, то есть для приготовленія юношества къ дальнѣйшему образованію въ Гимназіи. Здѣсь Латинскій языкъ можетъ преподаватся по 10 часовъ, а Греческій по 6 въ недѣлю. Впрочемъ ученики должны быть въ низшемъ классѣ приготовлены въ Латинскомъ языкѣ приватнымъ ученіемъ.

§. 92.

Ученики уѣздныхъ училищъ Либавскаго, Перновскаго и Аренсбургскаго, желающіе продолжать образованіе свое въ Гимназіи, тогда только могутъ имѣть право на полученіе одной изъ Стипендій, учрежденныхъ при всякой Гимназіи, когда они сверхъ доказанія своей бѣдности и достойности, могутъ быть приняты въ третій классъ Гимназіи. Рѣшеніе сего зависитъ отъ испытанія, которое производятъ имъ старшіе учители и Директоръ.

§. 93

Содержимое отъ города Риги первое уѣздное Училище, или такъ называемое Домское Училище, совершенно удерживаетъ нынѣшнее свое образованіе, состоя изъ трехъ классовъ. Оно слѣдуетъ предписанному плану и устройству: но удерживаетъ ученіе Латинскаго языка, съ присовокупленіемъ въ первомъ классѣ еще Греческаго языка.

§. 94.

Состоящій уже нынѣ въ Ревелѣ классъ торговли остается по прежнему. Къ учебному плану онаго присовокупляется еще Французскій языкъ и купеческая Корресподенція на всѣхъ языкахъ. Классъ сей будетъ открытъ какъ для учениковъ Гимназіи, такъ и уѣзднаго училища.

des Unterrichts, wie Religion, Arithmetik, Schreiben, Zeichnen, Geographie, Geschichte u. s. w. mit den Schülern der obern Classe vereinigt, und der Director hat nach diesem Grundsatze den Lectionsplan einer solchen Classis selecta der Stundenvertheilung in den übrigen Classen anzupassen. Auch die Kreisschule zu Arensburg auf Oesel, erhält eine solche Selecta, doch nur für den ersten Zweck, die vollkommene Vorbereitung der Jugend auf das fernere Studium der Wissenschaften auf den Gymnasien. Hier können im Lateinischen wöchentlich 10, im Griechischen 6 Stunden ertheilt werden. Uebrigens müssen die Schüler durch Privatunterricht in den untern Classen im Lateinischen vorbereitet seyn.

§. 92.

Kreisschüler aus Liebau, Pernau und Arensburg können, wenn sie ihre Studien auf einem Gymnasio fortsetzen wollen, nur dann auf eines der bei jedem Gymnasio gestifteten Stipendien Anspruch machen, wenn sie außerdem, daſs sie ihre Armuth und Würdigkeit darthun, auch zugleich fähig sind, in die dritte Classe des Gymnasii aufgenommen zu werden. Die Entscheidung hierüber hängt von einer Prüfung der Oberlehrer des Gymnasii und des Directors ab.

§. 93.

Die von der Stadt Riga ganz unterhaltene erste Kreis- oder Dom-Schule behält ganz die jetzt bestehende Einrichtung von drei Classen. Sie befolgt den hier vorgeschriebenen Lehrplan und die Disciplin, behält aber den Unterricht in der Lateinischen Sprache bei, und fügt in der ersten Classe noch den Unterricht in der Griechischen Sprache hinzu.

§. 94.

Die schon bestehende Handels-Classe in Reval bleibt wie sie ist. In ihren Lehrplan nimmt sie noch die Französische Sprache und die Handels-Correspondenz in allen Sprachen auf. Sie steht fortan eben so wohl Schülern des Gymnasii, als der Kreisschule offen.

§. 95.

Со вторымъ уѣзднымъ, до нынѣ такъ называемымъ училищемъ мореплаванія въ Ригѣ, соединится еще классъ торговли, по образцу Ревельскаго. Учители получаютъ жалованье изъ суммы 2400 рублей, которая до нынѣ отпускаема была на возпитаніе 10ти бѣдныхъ учениковъ, назначенныхъ для обученія мореплаванію.

§. 96.

Ученіе помянутыхъ языковъ и наукъ преподается въ каждомъ уѣздномъ училищѣ по 30 часовъ въ недѣлю, по Понедѣльникамъ, Средамъ, Четвергамъ и Субботамъ отъ 8 до 12, по Вторникамъ и Пятницамъ отъ 8 до 11 и четыре дни въ недѣлю отъ 2 до 4 часосъ послѣ обѣда. Ученіе языковъ Латинскаго и Греческаго можетъ быть преподаваемо два раза въ недѣлю, отъ 11 до 12, а по Середамъ и Субботамъ послѣ обѣда. Ученіе закону Божію занимаетъ всегда первые уроки.

§. 97.

Каждый утренній урокъ начинается тѣмъ, что всѣ ученики цѣлаго заведенія и оба учители собираются въ самомъ пространнѣйшемъ классѣ. Здѣсь сперва читаютъ главу изъ Библіи, а потомъ одинъ изъ Учителей читаетъ молитву. Гдѣ возможно, тамъ начинаютъ пѣніемъ. Учители въ томъ или другомъ изъ Училищъ найдутъ можетъ быть и теперь уже возможнымъ сіе дѣлать. Но какъ скоро ученики получатъ наставленіе въ пѣніи, то сіе непремѣнно исполняться будетъ. Каждый ученикъ долженъ быть при молитвѣ. Кого нѣтъ, того замѣчаютъ въ журналѣ.

§. 98.

Учители при уѣздномъ училищѣ, изъ двухъ классовъ состоящемъ, суть слѣдующіе:

1. Учитель наукъ, оправляющій должность Смотрителя уѣзднаго Училища, и имѣющій надзоръ надъ всѣми мѣстными начальными, дѣвичьими и частными училищами. Онъ преподаетъ ученіе по 22 часа въ недѣлю.

§. 95.

Mit der zweiten Kreis- bisher so genannten Navigations-Schule zu Riga wird ebenfalls eine Handels-Classe, nach Art der Revalischen, verbunden. Die Lehrer werden aus dem Fonds von 2,400 Rbl. besoldet, der bisher zum Unterhalt von 10 armen, zur Schifffahrt bestimmten Knaben angewandt wurden.

§. 96.

Der Unterricht in den angeführten Sprachen und Wissenschaften wird in jeder Kreisschule in 30 wöchentlichen Stunden, Montags, Mittwochs, Donnerstags und Sonnabends von 8 bis 12, Dienstags und Freitags von 8 bis 11, und vier Tage in der Woche, Nachmittags von 2 bis 4 ertheilt. Der Unterricht in der Lateinischen und Griechischen Sprache kann zwei Mahl in der Woche von 11 bis 12, und Mittwoch und Sonnabend Nachmittags ertheilt werden. Die Religions-Stunden sind immer die ersten des Tages.

§. 97.

Jede erste Morgenstunde wird damit angefangen, daſs die sämmtlichen Schüler der Anstalt sich mit beiden Lehrern in dem gröſsten Classen-Locale versammeln. Hier wird zuerst ein Capitel der Bibel vorgelesen, dann spricht einer der Lehrer ein Gebet. Wo es möglich ist, wird mit Gesang begonnen. Die Lehrer werden dies vielleicht jetzt schon hie und da möglich machen; so bald aber die Schüler Unterricht im Gesange erhalten, muſs es allezeit geschehen. Jeder Schüler muſs beim Gebete gegenwärtig seyn. Wer fehlt, wird im Tagebuche notirt.

§. 98.

Das Lehrerpersonal einer Kreisschule von zwei Classen besteht:

1. aus einem wissenschaftlichen Lehrer, der zugleich die Inspection über die Kreisschule und die am Orte befindlichen Elementar-Töchter- und Privat-Schulen führt, mit 22 Stunden;

2. Другой учитель наукъ, которой даетъ уроки также 22 часа въ недѣлю. (Одинъ изъ нихъ будетъ впредь наставлять учениковъ въ пѣнiи.)

3. Учитель Россiйскаго языка и чистописанiя 14 часовъ. Учители уѣзднаго Училища, состоящаго изъ одного класса, суть слѣдующiе:

1. Учитель наукъ, имѣющiй надзоръ надъ мѣстными Училищами.

2. Поможникъ учителя, которой вмѣстѣ и учитель Россiйскаго языка.

§. 99.

Распредѣленiе учебныхъ предметовъ между Учителями зависитъ отъ Директора; который назначаетъ ихъ по способностямъ каждаго, дабы всякой изъ нихъ занималъ то мѣсто, гдѣ онъ болѣе принесетъ пользы. Учители могутъ мѣняться предметами съ дозволенiя Директора.

§. 100.

Когда учитель занеможетъ, то оба прочiе обязаны преподавать его предметы. Отъ ихъ усердiя къ общему благу и расположенiя къ своей должности и пользѣ юношества можно ожидать, что они только въ самыхъ необходимыхъ случаяхъ будутъ приступать къ (вредному всегда) средству, соединять классы. Ни одинъ Учитель не имѣетъ права отдѣльные часы или и цѣлые полдня пропускать безъ ученiя. Когда мѣстныя обстоятельства иногда сего бы потребовали, въ такомъ случаѣ рѣшитъ Директоръ.

§. 101.

Желающiе опредѣлиться учителями въ уѣздныя училища, испытываются или училищною Коммиссiею, или Губернскимъ Директоромъ той Дирекцiи, къ коей принадлежитъ училище, въ которое кто помѣщенъ быть желаетъ. Директоръ приглашаетъ къ сему испытанiю старшихъ учителей Закона Божiя, языковъ Латинскаго и Греческаго, Математики и Исторiи, въ присутствiи всѣхъ прочихъ

2. aus einem zweiten wissenschaftlichen Lehrer, mit 22 Stunden. (Einer derselben wird künftig auch den Unterricht im Gesange ertheilen.)

3. aus einem Lehrer der Russischen Sprache und der Schreibkunst, mit 14 Stunden.

Das Lehrerpersonal einer Kreisschule von einer Classe besteht:

1. aus einem wissenschaftlichen Lehrer, der zugleich die Inspection über die Schulen seines Orts führt;

2. aus einem Lehrergehülfen, der zugleich Russischer Lehrer ist.

§. 99.

Die Vertheilung der einzelnen Lehrfächer unter die Lehrer hängt von dem Director ab, der darüber nach der Geschicklichkeit und Lehrfähigkeit der Subjecte bestimmt, damit jeder an den Platz gestellt werde, wo er den gröſsten Nutzen stiften kann. Die Lehrer können mit den Lehrfächern unter einander wechseln, wenn es der Director genehmigt.

§. 100.

Wenn ein Lehrer erkrankt, so sind die beiden übrigen verpflichtet, auszuhelfen. Man erwartet es von ihrem Diensteifer und von der Liebe für ihr Amt und die Jugend, daſs sie nur in den miſslichsten Fällen zu dem immer nachtheiligen Mittel der Combination der Classe schreiten werden. Kein Lehrer hat das Recht einzelne Stunden oder halbe Tage frei zu geben. Sollten Localitäten dieses zuweilen erfordern, so wird sie der Director bestimmen.

§. 101.

Die Candidaten zu Kreisschullehrer-Stellen werden entweder von der Schul-Commission oder von dem Director des Gouvernements-Gymnasii der Schule, in deren Bezirk sie angestellt seyn wollen, geprüft. Der Director adhibirt bei dem Examen die Oberlehrer der Religion, Lateinisehen und Griechischen Sprache, der Mathematik und Geschichte, in Gegenwart sämmtlicher Oberlehrer. Der Director rapportirt darüber mit Beifügung der versiegelten Stim-

старшихъ учителей. Директоръ, съ присовокупленіемъ запечатанныхъ голосовъ старшихъ учителей, доноситъ о томъ Училищной Коммиссіи, которая избираетъ. Письменное сочиненіе Кандидата о главномъ его учебномъ предметѣ, которое онъ дѣлаетъ у Директора, также отсылается въ Коммиссію. Съ испытаніемъ соединяется пробный урокъ, данный въ присутствіи всѣхъ Экзаминаторовъ, о коемъ они также рапортуютъ. Тутъ же присовокупляются свидѣтельства о познаніяхъ и поведеніи Кандидата. Семинаристы равнымъ образомъ испытываются.

§. 102.

Каждый принимаемый ученикъ испытывается всѣми учителями. Они рѣшатъ можетъ ли онъ быть принятъ, и опредѣляютъ ему классъ, по успѣхамъ въ обоихъ языкахъ и Ариѳметикѣ. Выпускаемые формально изъ начальнаго училища, принимаются здѣсь безъ испытанія.

§. 103.

Каждый ученикъ долженъ приносить съ собою книги, перья, бумагу, аспидную доску и припасы для рисованія. Чернила, свѣчи, губку и мѣлъ закупаетъ училище. Для сего каждый ученикъ платитъ 2 рубли мѣдною монетою въ полгода. Смотритель принимаетъ деньги и запасаетъ нужное.

§. 104.

Когда ученики успѣли, то они чрезъ каждый полгода переводятся изъ одного класса въ другой. Переводъ сей рѣшится испытаніемъ, производимымъ въ присутствіи обоихъ классовъ всѣми тремя Учителями, особенно зависитъ отъ успѣховъ въ языкахъ Ариѳметикѣ и Геометріи.

§. 105.

Въ уѣздномъ Училищѣ, какъ въ Гимназіи, бываетъ годичное испытаніе, но безъ произнесенія рѣчей. Время онаго опредѣляетъ Директоръ. Сверьхъ того каждый мѣсяцъ бываетъ повтореніе во всѣхъ

men der Oberlehrer an die Schul-Commission, welche wählt. Eine schriftliche Arbeit des Candidaten aus seinem Hauptfache wird mitgeschickt; er macht sie bei dem Director. Mit der Prüfung ist eine Probe-Lection verbunden, welcher alle Examinatoren beiwohnen, und darüber rapportiren. Zeugnisse über Studien und Lebenswandel des Candidaten sind beizufügen. Auch die Seminaristen werden geprüft.

§. 102.

Jeder aufzunehmende Schüler wird von allen Lehrern geprüft. Sie entscheiden über die Aufnahme, und bestimmen die Classe, vorzüglich nach den Fortschritten in beiden Sprachen und im Rechnen. Wen die Elementar-Schule förmlich entläſst, wird ohne Prüfung aufgenommen.

§. 103.

Jeder Schüler muſs Bücher, Feder, Papier, Rechnentafel und Zeichnen-Material mitbringen. Tinte, Licht, Kreide und Schwamm kauft die Anstalt. Jeder Schüler zahlt dazu halbjährig 2 Rbl. B. A. Der Inspector empfängt es, und besorgt Alles.

§. 104.

Die Versetzung aus einer Classe in die andere geschieht, wenn Fortschritte da sind, halbjährig. Eine Prüfung, die alle drei Lehrer in Gegenwart beider Classen anstellen, entscheidet darüber, vorzüglich Fortschritte im Rechnen, Geometrie und Sprachen.

§. 105.

Die Kreisschule hat ihr jährliches öffentliches Examen, wie das Gymnasium, doch ohne Redeübungen. Die Zeit desselben bestimmt der Director. Auſserdem findet monatlich eine Repetition in allen Gegenständen

учебныхъ предметахъ и предъ Цензурою каждую четверть года бываетъ частное испытанїе.

§. 106.

Уѣздное Училище имѣетъ слѣдующїя учебныя пособїя: Библиотеку и собранїе ландкартъ. Собранїя Естественныхъ произведенїй, и Физическихъ инструментовъ. О нужныхъ покупкахъ рѣшитъ Директоръ, принимая въ уваженїе желанїя Учителей.

§. 107.

Опредѣленная для награжденїй сумма употребляется на вспоможенїе бѣднымъ, способностями одаренным ъ ученикамъ, изъ коей доставляются имъ книги и другїя пособїя; здѣсь также рѣшитъ Директоръ, выслушавъ и отобравъ голоса Учителей.

§. 108.

Ученики уѣзднаго Училища вносятъ плату за ученїе: но представившїе свидѣтельство о бѣдности своей пользуются онымъ безденежно. Деньги сїи соединяются въ одну кассу и раздѣляются между Учителями, соразмѣрно часамъ ихъ уроковъ. Сколько же каждый ученикъ уѣзднаго Училища платитъ за ученїе, сїе остается по существующему нынѣ въ каждомъ мѣстѣ обыкновенїю. Деньги вносятся впередъ за каждые полгода. Естьли нѣкоторые замедлятъ платою, то Магистратъ, по объявленїю Смотрителя, обязанъ ихъ понудить къ немедленному взносу. При вступленїи каждый ученикъ платитъ 5 рублей ассигнацїями, которые получаетъ Смотритель, записывающїй его въ книгу.

§ 109.

Все, относящееся до Стипендїй неимущимъ ученикамъ, обнаружившимъ отличные способности къ наукамъ, и оказавшимъ уже въ языкахъ Греческомъ и Латинскомъ такїе успѣхи, что могутъ вступить покрайней мѣрѣ въ 4 классъ Гимназїи, сказано выше въ статьѣ о Гимназїяхъ.

des Unterrichts Statt, und jeder Censur geht vierteljährig ein Privat-Examen voraus.

§. 106.

Als Hülfsmittel des Unterrichts erhält eine Kreisschule: Eine Bibliothek und Landchartensammlung, eine Sammlung von Naturalien und Instrumenten. Ueber das, was anzuschaffen ist, entscheidet der Director, der auf die Wünsche der Lehrer Rücksicht nimmt.

§. 107.

Die zu Prämien sonst bestimmt gewesene Summe wird zur Unterstützung armer, talentvoller Schüler angewandt, indem man ihnen Bücher und andere Lernmittel anschafft. Hierüber entscheidet gleichfalls der Director, der die Stimme der Lehrer hört und prüft.

§. 108.

Die Kreisschüler zahlen ein Schulgeld, von welchem notorisch Arme frei sind. Es wird in eine Casse geworfen, und unter die Lehrer pro rata der Stunden vertheilt. In Rücksicht dessen, was in jeder Kreisschule als Lehrgeld gezahlt wird, bleibt es bei der an jedem Orte jetzt bestehenden Observanz. Es wird halbjährig vorausbezahlt. Sind einige säumig im Zahlen, so sind die Magisträte verpflichtet, auf Anzeige des Inspectors, sie zur Zahlung anzuhalten. Das Inscriptions-Geld ist 5 Rbl. B. A., die der Inspector erhält, welcher die Inscription vollziehet.

§. 109.

Was die zum Besten solcher unbemittelten Kreisschüler, die vorzügliches Talent für die Wissenschaften zeigen, und im Lateinischen und Griechischen auf der Kreisschule schon solche Fortschritte gemacht haben, daſs sie wenigstens in die vierte Classe eines Gymnasii kommen könnten, gestifteten Stipendien betrifft, so ist das Erforderliche bei den Gymnasien verordnet.

§. 110.

Уѣздныя Училища, состоящїя изъ двухъ классовъ, находятся въ слѣдующихъ городахъ.

Въ Лифляндїи:

Въ Ригѣ:

1. Уѣздное Училище или Домское;

2. Училище мореплаванїя, съ классомъ торговли;

3. Екатерининское Россїйское Уѣздное Училище.

Въ Дерптѣ.

- Венденѣ.

- Валкахъ.

- Верро.

- Вольмарѣ

- Фелинѣ.

- Перновѣ, съ отдѣльнымъ классомъ.

- Аренсбургѣ, съ отдѣльнымъ классомъ.

Въ Курляндїи:

Въ Митавѣ.

- Голдингенѣ.

- Якобштатѣ.

- Виндавѣ.

- Либавѣ, съ отдѣльнымъ классомъ.

Въ Эстляндїи:

Въ Ревелѣ:

1. Нѣмецкое уѣздное Училище, съ классомъ торговли.

2. Россїйское Училище.

Въ Гапсалѣ.

- Везенбергѣ.

- Вейсенштейнѣ.

§. 111.

Уѣздныя Училища, состоящїя изъ одного класса, находятся въ слѣдующихъ городахъ:

§. 110.

Kreisschulen von zwei Classen befinden sich in folgenden Städten:

In Livland:

zu Riga:

1. Kreis- oder Dom-Schule;
2. Kreis- oder Navigations-Schule, mit einer Handels-Classe;
3. Catharinaeum oder Russische Kreisschule.

zu Dorpat.
- Wenden.
- Walk.
- Werro.
- Wolmar.
- Fellin.
- Pernau, mit einer Selecta-Classe.
- Arensburg, mit einer Selecta-Classe.

In Curland:

zu Mitau.
- Goldingen.
- Jacobstadt.
- Windau.
- Liebau, mit einer Selecta-Classe.

In Ehstland:

zu Reval:

1. eine Deutsche Kreisschule, mit einer Handels-Classe;
2. eine Russische Schule.

zu Hapsal.
- Wesenberg.
- Weissenstein.

§. 111.

Kreisschulen von einer Classe befinden sich in folgenden Städten:

Въ Лифляндіи: Въ Лемзалѣ.
Въ Курляндіи: Въ Тукумѣ.
- Баускѣ.
- Газенпотѣ.
Въ Эстляндіи: Въ Балтійскомъ Портѣ.

B. О благоустройствѣ въ уѣздныхъ Училищахъ.

§. 112.

Благоустройство въ уѣздныхъ Училищахъ основывается на тѣхъ же правилахъ, какъ въ Гимназіяхъ. Цензурное установленіе со всѣми прочими предписаніями имѣютъ и здѣсь свою силу, но форма журналовъ должна быть такова, какая предписана для двухъ нижнихъ классовъ Гимназіи. Занятія, которыя Директоръ имѣетъ при Цензурахъ, препоручаетъ онъ на свою отвѣтственность Смотрителю каждаго уѣзднаго Училища. Директоръ наблюдаетъ за точнѣйшимъ исполненіемъ всѣхъ училищныхъ постановленій и Визитаторы обязаны также пещись о томъ. Постановленія, въ §§ 67 и 68 содержащіяся, о частномъ надзорѣ Учителей надъ учениками, особо имъ ввѣренными распространяются на Учителей и учениковъ уѣздныхъ Училищъ.

§. 113.

Для уѣздныхъ Училищъ также составится краткое собраніе правилъ, къ коимъ Директоры могутъ присовокупить то или другое, смотря по обстоятельствамъ мѣста. Каждый ученикъ уѣзднаго Училища, при вступленіи своемъ, обязывается исполнять сіи правила. При полугодичныхъ Цензурахъ оныя прочитываются.

§. 114.

Каждый ученикъ, которой оставляетъ Училище безъ формальнаго выпуска, долженъ объявить о семъ Смотрителю и Учителямъ: въ противномъ случаѣ таковый замѣчается въ записной книгѣ (Inscriptionsbuch) какъ неблагодарный и въ семъ видѣ объявляютъ имя его при первомъ публичномъ экзаменѣ.

In Livland: zu Lemsal.
In Kurland: zu Tuckum.
- Bauske.
- Hasenpoth.
In Esthland: zu Baltischport.

B. Von der Disciplin in den Kreisschulen.

§. 112.

Die Disciplin der Kreisschulen ruht auf denselben Grundsätzen, wie die der Gymnasien. Das Censur-Reglement und alle übrigen Vorschriften gelten auch für diese, nur daſs die Form der Tagebücher in den Kreisschulen diejenige ist, welche für die beiden untern Classen des Gymnasii vorgeschrieben worden. Die Geschäfte, welche der Director bei den Censuren hat, überträgt derselbe auf dessen Verantwortung dem Inspector jeder Kreisschule. Der Director hat über die genaueste Befolgung aller Disciplin-Vorschriften zu wachen, und die Sorge für dieselbe wird auch den Revidenten zur Pflicht gemacht. Was §. 67 und §. 68 wegen einer speciellen Inspection der Lehrer über einzelne ihnen anvertraute Schüler der Gymnasien vorgeschrieben ist, gilt auch von den Lehrern und Schülern der Kreisschulen.

§. 113.

Auch für die Kreisschüler wird eine kleine Sammlung von Schulgesetzen angefertigt werden, zu welchen nach den Localitäten von den Directoren Zusätze gemacht werden können. Jeder Kreisschüler muſs bei seiner Aufnahme versprechen, sie zu befolgen, und sie werden bei den halbjährigen Censuren vorgelesen.

§. 114.

Jeder Schüler muſs, wenn er die Schule verläſst, und nicht förmlich dimittirt wird, seinen Abgang bei dem Inspector und Lehrern anzeigen, sonst wird er in dem Inscriptions-Buche als ein Undankbarer notirt, und bei dem nächsten öffentlichen Examen als solcher genannt.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

О начальныхъ или народныхъ Училищахъ.

§. 115.

Свойство и цѣль начальныхъ Училищъ опредѣлены въ §. 5.

§. 116.

Въ начальныя Училища принимаются дѣти всякаго состоянія по истеченіи 6 лѣтъ отъ роду. Какъ они обучаются здѣсь начальнымъ основаніямъ, то и не требуется отъ нихъ никакихъ предварительныхъ познаній.

§. 117.

Предметы ученія въ начальномъ Училище суть: начальныя основанія Нѣмецскаго языка, чтеніе съ правильнымъ удареніемъ, чистописаніе, Ариѳметика и законъ Божій. Два часа въ день посвящаются ученію языка и упражненію въ чтеній, и по одному часу для чистописанія, Ариѳметики и закона Божія.

§. 118.

Гдѣ возможно, нынѣ уже будетъ преподаваемо наставленіе въ церковномъ пѣніи (Kirchengesang). Какъ скоро училищная Коммиссія будетъ въ состояніи опредѣлять Семинаристовъ начальными Учителями, то сіе ученіе введется во всѣхъ начальныхъ Училищахъ.

§. 119.

Первый урокъ каждаго дня занимаетъ законъ Божій и начинается молитвою съ чтеніемъ одной главы изъ Библіи и гдѣ возможно пѣніемъ.

§. 120.

Законоученіе состоитъ въ толкованіи Катихизиса, съ изъясненіемъ и выучиваніемъ наизусть доказательныхъ мѣстъ изъ Библіи и стиховъ изъ молитвенника, имѣющихъ къ тому отношеніе. Учитель долженъ также познакомить учениковъ своихъ съ священною Исторіею. То, что прежде предписано было, и здѣсь подтверждается. то есть преподаваніе закона Божія должно быть исполнено любви и кроткаго увѣренія, чтобы оно достигало сердца отрока и укрѣпляло его въ вѣрѣ.

Viertes Capitel.
Von den Elementar-Schulen.

§. 115.

Der Character und Zweck der Elementar-Schulen ist §. 114. bestimmt.

§. 116.

In die Elementarschule wird jeder Knabe aufgenommen, der das sechste Jahr vollendet hat. Da er hier in den ersten Elementen alles Wissens unterrichtet wird, so braucht er keine Vorkenntnisse mitzubringen.

§. 117.

Die Gegenstände des Unterrichts in einer Elementar-Schule sind: die Elemente der Deutschen Sprache, Lesen und richtiges Accentuiren, Schreiben, Rechnen und Religion. Dem Sprachunterrichte und den Uebungen im Lesen werden täglich 2 Stunden, dem Schreiben, Rechnen nnd der Religion wird eine Stunde täglich gewidmet.

§. 118.

Wo es jetzt schon möglich ist, soll auch Unterricht im Kirchengesange ertheilt werden. So bald das Schulmeister-Seminarium Subjecte zu Elementar-Schullehrern liefert, wird der Unterricht im Gesange bei allen Elementar-Schulen eingeführt.

§. 119.

Die erste Stunde jedes Tages ist eine Religionsstunde, die mit Gebet, mit Verlesung eines Capitels aus der Bibel, und wo es schon jetzt geschehen kann, mit Gesang angefangen wird.

§. 120.

Der Unterricht in der Religion besteht in der Erklärung des Catechismus, verbunden mit Erläuterungen und Auswendiglernen von biblischen Beweisstellen und darauf sich beziehenden Versen aus dem Gesangbuche. Auch macht der Lehrer seine Schüler mit der biblischen Geschichte gehörig bekannt. Was früher vorgeschrieben ist, wird hier wiederhohlt, daſs der Vortrag der Religion mit Herzlichkeit und frommer Ueberzeugung ertheilt werden müsse, damit er zum Herzen dringe, und Ueberzeugung und Glauben wecke.

§. 121.

Ученїе языка не должно быть преподаваемо по прежней скучной и соединенной съ потерею времени методѣ. Смотритель и Директоръ обязаны познакомить Учителя съ новымъ лучшимъ способомъ преподаванїя и помогать ему въ употребленїи онаго.

§. 122.

Ариѳметика состоитъ здѣсь особенно въ практическихъ упражненїяхъ, при коихъ изъясняются законы правилъ счисленїя.

§. 123.

Ученику пишутъ по гравированнымъ прописямъ, коими должно снабжено быть каждое начальное училище.

§. 124.

Учитель ведетъ журналъ, для соблюденїя порядка, какъ предписано въ уѣздномъ училищѣ. Смотритель каждый мѣсяцъ просматриваетъ оный и дѣлаетъ по немъ замѣчанїя вообще цѣлому классу, или въ особенности нѣкоторымъ ученикамъ.

§. 125.

Чрезъ ,каждые полгода производится Цензура въ присутствїи Смотрителя, но ученики не получаютъ Цензурныхъ свидѣтельствъ, ежели учитель не пожелаетъ того по особеннымъ причинамъ.

§. 12.6

Чрезъ каждые полгода бываетъ испытанїе по коему выпускаются тѣ изъ учениковъ, которые найдены зрѣлыми. Выпускаемые могутъ поступать въ уѣздное училище, но не оставаться въ начальномъ; дабы другїе могли занимать ихъ мѣста и не накопилось бы въономъ слишкомъ великаго числа учениковъ.

§. 127.

Директоръ въ бытность свою въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ находится начальныя училища, всегда долженъ посѣщать оныя и подробно освѣдомляться о ихъ состоянїи.

§. 128.

Плата за ученїе остается въ каждомъ начальномъ училищѣ преж-

§. 121.

Der Unterricht in den Elementen der Sprache muſs nicht nach der bisherigen langweiligen und zeitversplitternden Methode ertheilt werden. Der Inspector und Director haben die Pflicht, den Lehrer mit den bessern neuen Methoden bekannt zu machen, und ihn in der Ausübung derselben zu unterstützen.

§. 122.

Das Rechnen besteht hauptsächlich in practischen Uebungen, bei denen gelegentlich die Gesetze der Rechnungsarten erklärt werden.

§. 123.

Die Schreibübungen werden nach gestochenen Vorschriften angestellt, mit denen sich jede Elementar-Schule versieht.

§. 124.

Der Lehrer führt zur Erhaltung der Ordnung ein Tagebuch, wie in der Kreisschule vorgeschrieben ist. Alle Monate wird der Inspector dieses nachsehen, und nach Anleitung desselben den Schülern im Allgemeinen oder Besondern Bemerkungen machen.

§. 125.

Halbjährig findet eine Censur in Gegenwart des Inspectors Statt, jedoch ohne Ausfertigung von Censurzetteln, wenn es nicht der Lehrer besonders wünscht.

§. 126.

Halbjährig ist eine Prüfung, nach welcher die Schüler, die reif befunden worden, entlassen werden. Die Entlassenen können zur Kreisschule übergehen, aber nicht in der Elementarschule bleiben, damit an ihrer Stelle Andere aufgenommen werden können, und die Schule nicht durch eine zu groſse Zahl von Schülern überfüllt werde.

§. 127.

Der Director muſs bei seiner jedesmahligen Anwesenheit die Elementar-Schule besuchen, und sich von dem Zustande derselben genau unterrichten.

§. 128.

Das Lehrgeld bleibt für jede Elementar-Schule, wie es jetzt ist, ausgenom-

няя, исключая того, ежели она гдѣ меньше 6 рублей ассигнацiями, тамъ восвышается до сей суммы. Бѣдные ученики пользуются ученiемъ безденежно.

§. 129.

Ученики принимаются каждую четверть года. Плата за вписыванiе не берется.

§. 130.

Въ слѣдующихъ городахъ отъ казны отпускается по 300 Рублей ассигнацiями въ годъ на содержанiе начальныхъ училищъ:

Въ Лифляндiи:

Въ Лемзалѣ.
- Вольмарѣ.
- Валкахъ.
- Дерптѣ, (Эстляндское училище)
- Оберпаленѣ.

Въ Курляндiи:

Въ Тукумѣ.
- Баускѣ.
- Газенпотѣ.
- Пильтенѣ.

Въ Эстляндiи:

Въ Везенбергѣ.
- Вейсенштейнѣ.
- Гапсалѣ.
- Балтiйскомъ Портѣ.
- Леалѣ.

ГЛАВАЯ ПЯТАЯ.

Общiя предписанiя объ управленiи.

А. О Смотрителяхъ.

§. 131.

Смотритель, по представленiю Директора, избирается училищною Коммиссiею и утверждается Университетскимъ Совѣтомъ.

men, wo es unter 6 Rubel As. jährlich stehet, wird es auf diese Summe gesetzt. Arme haben den Unterricht unentgeltlich.

§. 129.

Die Aufnahme geschiehet vierteljährig. Ein Inscriptions-Geld findet nicht Statt.

§. 130.

An folgenden Orten gibt die Krone zur Erhaltung der Elementar-Schulen einen jährlichen Beitrag von 300 Rubel As.:

In Livland:
zu Lemsal.
- Wolmar.
- Walk.
- Dorpat (Esthnische Schule).
- Oberpahlen.

In Kurland:
zu Tuckum.
- Bauske.
- Hasenpoth.
- Pilten.

In Esthland:
zu Wesenberg.
- Weissenstein.
- Hapsal.
- Baltischport.
- Leal.

Fünftes Capitel.
Allgemeine Vorschriften für die Verwaltung.

A. Von den Inspectoren.

§. 131.

Der Schul-Inspector wird auf Vorstellung des Gouvernements-Schul-Directors von der Schul-Commission gewählt, und von dem Universitäts-Consei

Выборъ сей падаетъ на того учителя уѣзднаго училища, который болѣе другихъ отличается нравственностію, благочестіемъ и способностію къ сей должности. Смотритель училищъ въ семъ отношеніи подчиненъ Губернскому Директору, коему обо всемъ доноситъ. Должность Смотрителя относится вообще:

a) До уѣзднаго училища.

b) - Начальныхъ училищъ.

c) - Директора.

§. 132.

a) Обязности Смотрителя отношеніи уѣздномъ училищу касаются.

1. До благочинія, относительню къ учителямъ,
2. до порядка, относительно къ ученикамъ,
3. до хозяйства, относительно заведенію.

1) Должность Смотрителя въ отношеніи къ прочимъ учителямъ въ уѣздомъ училищѣ.

§. 133.

Смотритель долженъ стараться о томъ, чтобы всѣ учебные часы были занимаемы не только безъ упущенія въ числѣ и продолженіи оныхъ, но съ усердіемъ и благоприличіемъ, также чтобы молитвы читаемы были съ должныхъ благоговѣніемъ и внимательностію. По сему онъ часто посѣщаетъ учебные уроки своихъ товарищей безъ предварительнаго извѣщенія; такъ что покрайней мѣрѣ разъ въ недѣлю присутствуетъ при урокѣ каждаго учителя. Ежели котораго либо изъ нихъ найдетъ нерадивымъ, или даже непристойнымъ въ своихъ урокахъ: то по увѣщаніи его, увѣдомляетъ о томъ Директора.

§. 134.

Смотритель никогда не долженъ въ присутствіи учениковъ дѣлать замѣчаній учителю во его поступкахъ; но во всемъ своемъ обращеніи оказывать уваженіе къ учителямъ (кои безъ того во всякомъ

bestätigt. Diese Wahl muſs denjenigen Lehrer an der Kreisschule treffen, der sich durch Sittlichkeit, Religiosität und Geschäfts-Talent am meisten auszeichnet. Der Schul-Inspector steht in dieser Hinsicht unter dem Gouvernements-Schul-Director, dem er zu berichten hat. Die Pflichten des Schul-Inspectors beziehen sich im Allgemeinen:

a) auf die Kreisschule,
b) auf die Elementar-Schule,
c) auf den Director.

§. 132.

a) Pflichten des Inspectors für die Kreisschule.

Sie betreffen:

1. das Polizeiliche in Bezug auf die Lehrer,
2. das Disciplinarische in Bezug auf die Schüler,
3. das Oekonomische in Bezug auf die ganze Anstalt.

1. Pflichten des Inspectors in Betreff der übrigen Lehrer in der Kreisschule.

§. 133.

Der Schul-Inspector hat darüber zu wachen, daſs die Lehrstunden nicht nur regelmäſsig, der Zahl und Dauer derselben nach, sondern mit Eifer und Anstand ertheilt, so wie auch, daſs die Andachtsübungen mit Würde und wahrer Religiosität verrichtet werden. Er besucht daher die Lehrstunden seiner Collegen öfters unangemeldet, so, daſs er wenigstens ein Mahl wöchentlich bei einer Lehrstunde jedes Lehrers zugegen gewesen sey. Bezeugt sich ein Lehrer nachlässig oder gar unanständig in seinen Lehrstunden, so berichtet er es, nach Warnung desselben, dem Director.

§. 134.

Der Schul-Inspector darf nie die Bemerkungen, welche er etwa über das Benehmen eines Lehrers zu machen haben möchte, in Gegenwart der Schüler machen, sondern muſs in seinem ganzen Betragen eine ehrenvolle Achtung

другомъ отношенїи его товарищи), и всякимъ образомъ стараться, чтобы утверждать учениковъ въ почтенїи къ нимъ; впрочемъ возбраняется короткое обращенїе Смотрителю съ учителями въ дѣлахъ, до службы относящихся. Какъ Смотритель такъ и Учители не должны себѣ позволять онаго.

§. 135.

Всѣ жалобы родителей или опекуновъ дѣтей обучающихся въ уѣзномъ училище должны быть приносимы Смотрителю, которой немедлѣнно рѣшитъ по изслѣдованїи дѣла ниже предписаннымъ порядкомъ.

2) Должность Смотрителя въ отношенїи къ ученикамъ уѣзднаго училища.

§. 136.

Въ необходимыхъ случаяхъ, которыхъ важность предоставляется усмотрѣнїю Смотрителя, онъ можетъ дать отпускъ учителю на четыре дни, не испрашивая позволенїя отъ Директора. Объ отпускѣ долѣе сего срока, представляетъ Директору.

§. 137.

Каждый мѣсяцъ Смотритель имѣетъ Конференцїю со всѣми прочими учителями, въ коей предлагается обо всемъ, что относится до училища, особенно о способѣ преподаванїя, объ устройствѣ и Педагогической Литтературѣ. Важнѣйшее содержанїе сихъ разсужденїй вносится въ протоколъ и хранится въ училищномъ Архивѣ. Личности и ссоры не разматриваются въ сей Конференцїи.

§. 138.

Поелику учители на основанїи правилъ объ устройствѣ (§. 66) за неважные проступки могутъ наказывать учениковъ; то за важнѣйшїе наказываетъ Смотритель, совѣтуясь впрочемъ съ другими учителями, кои зная короче учениковъ, могутъ ему способствовать въ производствѣ слѣдствїй. Рѣшенїе зависитъ однакожъ отъ Смотрителя. Весьма важные проступки вносятся въ протоколъ однимъ изъ младшихъ учителей. Естьли проступокъ столь великъ, что необхо-

gegen die Lehrer (die ohnehin in jeder andern Rücksicht seine Collegen sind) bezeugen, und sich auf alle mögliche Weise bemühen, ihr Ansehen bei den Schülern zu befestigen. Uebrigens darf der Ton der Familiarität zwischen dem Inspector und den übrigen Lehrern in Amtssachen nicht Statt finden. Weder soll der Inspector sich solchen gegen sie erlauben, noch die Lehrer gegen ihn.

§. 135.

Alle etwanigen Klagen der Aeltern oder Vormünder der Kreisschulen über die Behandlung ihrer Kinder oder Pflegebefohlenen sollen bei dem Schul-Inspector angebracht werden, welcher die Sache so gleich untersucht und entscheidet, und zwar nach den weiterhin vorkommenden Vorschriften.

2. Pflichten des Inspectors in Betreff der Schüler in der Kreisschule.

§. 136.

In dringenden Fällen, deren Wichtigkeit der Schul-Inspector übrigens zu beurtheilen hat, ertheilt dieser einem Lehrer einen Urlaub auf vier Tage, ohne die Erlaubniſs vom Director einzuhohlen. Für einen längern Urlaub wird dem Schul-Director unterlegt.

§. 137.

Alle Monat hält der Schul-Inspector eine Conferenz mit dem übrigen Lehrer-Personal, in welcher über die Schul-Angelegenheiten, besonders die Lehrmethode, die Disciplin und die pädagogische Literatur gesprochen wird. Das Wichtigste dieser Verhandlungen wird in einem Protocoll verschrieben und ins Schul-Archiv niedergelegt. Persönliche Angelegenheiten oder Streitigkeiten dürfen in dieser Conferenz nicht vorkommen.

§. 138.

Da die Lehrer für leichte Vergehen der Schüler die Disciplin, laut der Vorschriften über die Disciplin im vorigen Capitel (§. 66) führen, so führt der Inspector die Disciplin in wichtigen Fällen; aber mit Zuziehung der übrigen, Lehrer, welche ihn in der Untersuchung, mit ihrer eigenthümlichen Kenntniſs der Subjecte, unterstützen. Die Entscheidung hängt jedoch von dem Inspector ab. Ueber sehr wichtige Disciplinar-Fälle wird ein Protocoll von einem

димо влечетъ за собою изключенїе ученика изъ уѣзднаго училища; въ такомъ случаѣ, съ приложенїемъ протокола, доносится о семъ Директору, которой рѣшитъ, можетъ ли сей ученикъ въ последствїи сосвидѣтельствомъ о своемъ исправленїи, быть принятъ обратно въ уѣздное училище, или нѣтъ.

§. 139.

Смотритель всякой день просматриваетъ заведенные къ классахъ журналы и буде найдетъ, что ученикъ безъ всякихъ законныхъ причинъ пропустилъ уроки; то изустно или письменно извѣщаетъ о томъ родителей или заступающихъ мѣсто ихъ; когда сїе будетъ безуспѣшно, то относится къ мѣстному Начальству, о понужденїи нерадивыхъ учениковъ, чтобъ они безъ упущенїя посѣщали училище. Ибо пещись о томъ, чтобы юношество пользовалось открытыми ему способами къ образованїю себя, есть обязанность каждаго Правительства.

§. 140.

Когда Смотритель замѣтитъ со стороны учениковъ безпорядки во время учебныхъ часовъ, какъ то; нерадѣнїе, недостатокъ потребныхъ книгъ и тетрадей, неопрятность въ одѣянїи и непристойности всякаго рода, то дѣлаетъ таковымъ нерадивымъ выговоръ, обращая на нихъ во время класса вниманїе учителя, для нужнаго ихъ исправленїя.

3) Обязанности Смотрителя по хозяйственной части уѣзднаго училища.

§. 141.

Смотритель имѣетъ непосредственный надзоръ надъ всѣми строенїями и мѣстами, уѣздному училищу принадлежащими, и о потребныхъ исправленїяхъ представляетъ въ положенное время Директору. Мѣлочныя поправки, кои въ теченїи года болѣе не составятъ 50 рублей ассигнацїями, ежели въ порчѣ или утратѣ ни учители, ни ученики невиновны (въ противномъ случаѣ издержки обращаются на щетъ виновныхъ) Смотритель можетъ произвесть безъ дальнѣйшаго позволенїя изъ училищной кассы, и въ донесенїи своемъ о поправкахъ,

gewöhnlich dem jüngsten Lehrer geführt. Ist der Fall so wichtig, daſs die Entfernung des Schülers aus der Kreisschule darauf erfolgt, so wird er mit Beilegung des Protocolls dem Director berichtet, welcher entscheidet, ob weiterhin dieser Schüler, unter Beibringung von Zeugnissen über seine Besserung, wieder aufgenommen werden kann oder nicht.

§. 139.

Der Schul-Inspector sieht täglich das in den Classen geführte Tagebuch durch, und findet er, daſs Schüler, ohne legale Ursache, abwesend waren, so erläſst er an die Aeltern oder deren Stellvertreter mündliche oder schriftliche Ermahnungen; fruchten diese nichts, so requirirt er die Orts-Obrigkeit, sie anzuhalten, dafür zu sorgen, daſs solche saumselige Schüler die Schule regelmäſsig besuchen. Denn es ist Pflicht jeder Obrigkeit, darauf zu sehen, daſs die Jugend die ihr dargebotene Gelegenheit, sich zu bilden, benutze.

§. 140.

Bemerkt der Schul-Inspector Unordnungen von Seiten der Schüler während der Lehrstunden, als: Mangel an Aufmerksamkeit, Mangel an den erforderlichen Büchern und Heften, Unreinlichkeit in der Kleidung, Indecenz jeder Art, so verweiset er es dem Fehlenden, und macht den Lehrer, in Gegenwart der Schüler, darauf aufmerksam, mit der Aufforderung, künftig solchem vorzubeugen.

3. Pflichten des Inspectors in Betreff des Oekonomischen in der Kreisschule.

§. 141.

Der Schul-Inspector hat die unmittelbare Aufsicht über alle der Kreisschule gehörige Gebäude und Plätze, und berichtet zur vorgeschriebenen Zeit an den Schul-Director über die nothwendigen Ausbesserungen. Kleinigkeiten, die im Verlaufe des Jahres zusammen nicht über 50 Rbl. B. As. betragen, und die nicht durch offenbares Verschulden der Lehrer oder Schüler veranlaſst worden (in welchem Falle die Schuldigen die Reparaturkosten tragen), soll der Schul-Inspector, ohne vorläufige Anfrage, besorgen lassen, einstweilen aus der Schul-Casse bezahlen, und sie bei seinem Berichte über die Reparaturen an-

показать издержанную сумму, дабы оная была зачтена изъ суммы, на поправки опредѣленной.

§. 142.

Смотритель опредѣляетъ служителя для содержанія въ чистотѣ классовъ, коридоровъ, двора и улицы, строго наблюдая за его исправностію, дабы ученикамъ давать примѣръ опрятности и порядка.

§. 143.

Смотритель ведетъ потребныя шнуровыя книги приходовъ и расходовъ суммы уѣзднаго училища, управляя оною въ точности по предписаннымъ въ Главѣ XI правиламъ, за всякое нарушеніе коихъ долженъ лично отвѣтствовать.

b) Должность Смотрителя въ отношеніи къ начальнымъ училищамъ.

§. 144.

Должность Смотрителя относительно къ учителямъ и ученикамъ ввѣренныхъ ему начальныхъ училищъ, сходствуетъ съ отношеніями ого къ уѣзднымъ училищамъ, содержащимися въ §§. отъ 133 до 138 включительно. Впрочемъ онъ не доноситъ въ маловажныхъ дѣлахъ, касающихся до благочинія, Директору; но самъ окончательно рѣшитъ ихъ.

§. 145.

Сверхъ сего Смотритель имѣетъ надзоръ надъ учителями начальныхъ училищъ, относительно способа преподаванія ихъ; когда оный находитъ недостаточнымъ, то даетъ учителю совѣты и предписанія, однакожъ не въ присутствіи учениковъ.

§. 146.

Смотритель не рапортуетъ о распоряженіи хозяйственными суммами училищъ, состоящихъ на городскомъ содержаніи. Въ тѣхъ начальныхъ училищахъ, гдѣ учители получаютъ жалованье отъ казны, Смотрители принимаютъ оное, выдаютъ имъ и записываютъ въ шнуровую книгу. Впрочемъ обязанъ онъ строго смотрѣть за чистотою во всѣхъ начальныхъ училищахъ и стараться, чтобы учители,

führen und belegen, damit diese Summe der Schul-Casse aus den anzuweisenden Reparatur-Summen erstattet werde.

§. 142.

Der Schul-Inspector stellt einen Schuldiener an, der die Reinlichkeit in den Classen, in den Corridors, im Hofe und auf der Straſse besorgt. Mit Strenge hat er auf dessen Pflichterfüllung zu sehen, um den Schülern das Beispiel der Reinlichkeit und Ordnung zu geben.

§. 143.

Der Schul-Inspector führt über die für die Kreisschule einlaufenden Summen und über die Ausgaben die nöthigen Schnurbücher, und verwaltet die Casse genau nach den im XI. Capitel zu ertheilenden Vorschriften, und ist persönlich für jede Abweichung von der Regel verantwortlich.

b. Pflichten des Schul-Inspectors für die Elementar-Schulen.

§. 144.

Die Pflichten eines Inspectors in Betreff der Lehrer und Schüler der ihm zur Aufsicht übergebenen Elementar-Schulen sind dieselben, als sie für die Kreisschulen in den §§. 133, 134, 135, 136, 137 und 138 vorgeschriebenen. Jedoch hat er nicht über einzelne Disciplinar-Fälle an den Director zu berichten, sondern entscheidet sie.

§. 145.

Der Schul-Inspector übernimmt auſserdem die Aufsicht über die Elementar-Lehrer in Bezug auf die Lehrmethode. Da wo er sie fehlerhaft findet, ertheilt er ihnen, jedoch nicht in Gegenwart der Schüler, Rath und Vorschrift.

§. 146.

Bei den Elementar-Schulen, welche ganz von den Städten unterhalten werden, hat der Schul-Inspector keine Berichte in Betreff des Oekonomischen abzustatten. Da wo die Krone den Lehrer besoldet, empfängt er dessen Gehalt, zahlt es ihm aus, und trägt Beides ins Schnurbuch ein. Uebrigens hat er die Pflicht, über die Reinlichkeit in allen Volks-Schulen streng zu wachen, so wie auch darauf zu sehen, daſs die Lehrer, welche von der Stadt besoldet wer-

коимъ жалованье выдается отъ города, всегда получали оное въ надлежащее время; въ необходимыхъ случаяхъ относится къ мѣстному Правительству, которое обязано пещись о хозяйственномъ управленіи городомъ содержимыхъ училищъ.

c) Должность Смотрителя въ отношеніи къ Губерискому Директору,

§. 147.

Смотритель долженъ почитать Губернскаго Директора училищъ непосредственнымъ своимъ Начальникомъ и обязанъ повиноваться ему съ надлежащимъ уваженіемъ, выполняя всѣ возлагаемыя отъ него порученія и предписанія.

§. 148.

Кромѣ вышепомянутыхъ случайныхъ донесеній, Смотритель дважды въ году при осмотрѣ училищъ подаетъ Директору общій рапортъ объ уѣздномъ и начальныхъ училищахъ. Рапортъ сей касается до слѣдующихъ предметовъ, составляющихъ столько же особыхъ статей.

1. Объ учителяхъ:

Исполняющіе въ точности свою должность.

Медлительные или безпорядочные и въ чемъ именно.

Отличающіеся необыкновеннымъ усердіемъ и въ какомъ родѣ?

Отличающіеся безпрерывнымъ усовершенствованіемъ себя въ наукахъ.

2. Объ ученикахъ:

Число ихъ.

Общее сужденіе о каждомъ классѣ, относительно добронравія и благочестія.

Таковое же сужденіе, относительно прилѣжанія и успѣховъ.

Имена учениковъ, отличныхъ способностями и замѣчаніе о ихъ поведеніи.

Объявленіе случаевъ, гдѣ необходимы были тѣлесныя наказанія и изключеніе изъ училища и за что.

den, ihre Gehalte zu rechter Zeit empfangen. In allen dergleichen nöthigen Fällen requirirt er die Orts-Obrigkeit, welcher obliegt, für die ökonomischen Verhältnisse der einmahl vorhandenen Schulen zu sorgen.

c. Pflichten des Schul-Inspectors in Bezug auf den Gouvernements-Schul-Director.

§. 147.

Der Inspector soll den Gouvernements-Schul-Director als seinen unmittelbaren Vorgesetzten betrachten, und ihm mit der gebührenden Achtung in allen von ihm erhaltenen Aufträgen und Vorschriften pünktliche Folge leisten.

§. 148.

Aaußer den oben erwähnten außerordentlichen Berichten übergibt der Schul-Inspector zwei Mahl des Jahres dem Schul-Director bei dessen Schul-Revisions-Reise einen allgemeinen Bericht über die Kreisschule und die Elementar-Schulen. Dieser allgemeine Bericht betrifft folgende Gegenstände, welche eben so viele einzelne Rubriken ausmachen.

1. Ueber die Lehrer:
 - Welche ihre Pflichten ganz erfüllen.
 - Welche saumselig oder unordentlich sind und worin.
 - Welche sich durch außerordentlichen Eifer auszeichnen, und in welcher Art.
 - Welche sich etwa durch fortgesetzte Erhöhung ihrer wissenschaftlichen Bildung besonders hervorthun.
2. Ueber die Schüler:
 - Zahl derselben.
 - Allgemeines Urtheil über jede Classe in Betreff der Sittsamkeit und Religiosität.
 - Allgemeines Urtheil über jede Classe in Hinsicht auf Fleiß und Fortschritte.
 - Benennung von besonders talentvollen Schülern nebst Anzeige über ihre Moralität.
 - Anzeige der Fälle, da Züchtigungen und Verweisungen aus der Schule nothwendig waren und wofür.

3. О состоянїи зданїй.
4. О состоянїй казны и сколько по каждой части имѣется въ остаткѣ. Естьли сдѣланы уѣздному училищу приношенїя, или случилось въ ономъ что-либо важное; то Смотритель присовокупляетъ къ упомянутымъ статьямъ, особую подъ названїемъ:
5. Необыкновенные случаи.

Для составленїя сихъ рапортовъ можно пользоваться протоколами ежемѣсячныхъ Конференцїй.

§. 149.

Сїи общїе рапорты распологаются не таблицами, въ каковомъ видѣ они не могутъ имѣть надлежащей потребности и вразумительности; но каждая изъ статей пишется на особомъ листѣ, или полулистѣ, дабы Директору удобнѣе было употребить ихъ къ составленїю своихъ донесенїй.

§. 150.

Смотритель помѣсячно рапортуетъ Директору о полученныхъ отъ него въ прошедшемъ мѣсяцѣ предписанїяхъ, съ означенїемъ номера оныхъ.

§. 151.

Онъ рапортуетъ съ первою почтою Директору о каждой полученной отъ него или изъ какого либо мѣста суммѣ, также о всякомъ приношенїи, сдѣланномъ училищу.

§. 152.

Смотритель держитъ записную книгу для оффицїальной своей корреспонденцїи. Въ оную со всею точностїю вносится въ нѣсколькихъ словахъ главное содержанїе, число и номеръ каждой бумаги, а подлинныя хранятся въ его Архивѣ.

§. 153.

Поелику Смотрители не имѣютъ писцовъ, то при рапортахъ и

3. Ueber den Zustand der Gebäude.
4. Ueber den Zustand der Casse, und namentlich wie viel sie für jedes Fach von Ausgaben an pro Saldo enthalten soll.

Wenn Geschenke der Kreisschule gemacht worden sind, auch wenn ihr sonst ein besonderes Glück oder Unglück widerfahren ist, fügt der Inspector eine besondere Rubrik hierüber zu den obigen, unter dem Titel:

5. Ausserordentliche Vorfälle.

Zur Abfassung dieser allgemeinen Berichte werden die Protocolle der monatlichen Conferenzen benutzt.

§. 149.

Diese allgemeinen Berichte werden nicht in Tabellen abgefafst, weil sie in dieser Form nicht die gehörige Ausführlichkeit und Verständlichkeit haben könnten, sondern es wird jede dieser vier Rubriken gehörig, jedoch nicht zu weitläuftig, auf einem besondern Bogen oder halben Bogen ausgearbeitet, damit der Schul-Director sie zu seinen eigenen Berichten bequemer brauchen kann.

§. 150.

Monatlich berichtet der Schul-Inspector dem Schul-Director über die von ihm im verflossenen Monate erhaltenen Rescripte nur mit Anführung der Nummer.

§. 151.

Ueber jede, entweder von dem Schul-Director oder von anderer Seite erhaltene Summe, so wie über jedes Geschenk an die Schule, berichtet der Schul-Inspector dem Schul-Director mit umgehender Post.

§. 152.

Ueber seine ganze officielle Correspondenz führt der Inspector ein Missiv-Buch mit der gröfsten Genauigkeit. Das Missiv-Buch enthält diese Correspondenz selbst, nicht in Extenso, sondern nur mit wenigen Worten den Inhalt mit dem Datum und der Nummer jeder Schrift derselben, deren Originale zu dem Archiv des Inspectorats gelegt werden.

§. 153.

Da die Inspectoren keinen Copisten haben, so sollen sie ihre Berichte und

представленїяхъ своихъ должны избѣгать пространныхъ Формъ, равно какъ и Директоръ. Сїи бумаги составляются по простой Формѣ. прилагаемой въ концѣ сего Устава. Впрочемъ многїя донесенїя о разныхъ предметахъ не соединяются въ одно, но могутъ отсылаться въ одномъ пакетѣ. Для Смотрительскаго Архива покупается шкапъ изъ суммы уѣзднаго училища.

В. О Директорахъ.

§. 154.

Губернскїй Директоръ училищъ избирается Университетскимъ Совѣтомъ по представленїю училищной Коммиссїи, и Попечителемъ Дерптскаго учебнаго Округа представляется на утвержденїе Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенїя. Избираемый долженъ быть изъ ученыхъ съ отличными свѣденїями, способный преподавать ученїе и умѣющїй вести дѣла, чтобы проходить съ успѣхомъ свою должность. Наипаче долженъ онъ имѣть чистѣйшую нравственность и благочестїе, характеръ твердый и постоянный, дабы достойно управлять училищами цѣлой Губернїи. На Директорѣ лежитъ большая тяжесть подвѣдомой ему части училищъ, коихъ онъ первѣйшая опора. Должность сего чиновника сопряжена съ великою довѣренностїю, и обязанностей его съ точностїю Уставомъ опредѣлить никакъ не возможно. Отъ его благоразумїя и чесности болѣе надлежитъ ожидать, чѣмъ отъ наставленїй и правилъ, ему предписываемыхъ. Посему училищная Коммисїя и Университетскїй Совѣтъ при избранїи въ сїю должность не прїемлютъ въ уваженїе никакихъ постороннихъ видовъ и представленїй, но имѣютъ руководствоваться собственнымъ убѣжденїемъ.

§. 155.

Директоръ состоитъ подъ непосредственнымъ Начальствомъ училищной Коммиссїи, коей онъ обо всемъ доноситъ. Онъ есть посредникъ между Коммиссїею и училищами.

Unterlegungen mit den wenig möglichsten Formalien schreiben. Desgleichen auch die Directoren. Jede solche Schrift hat die einfache Form, welche zu Ende dieser Schul-Statuten angehängt ist. Uebrigens dürfen mehrere Berichte über verschiedene Gegenstände nicht in einen zusammen geschmolzen, wohl aber unter einem Couvert versiegelt werden. Das Archiv jedes Inspectorats muſs in einem besondern, auf Kosten der Kreisschule angeschafften Schranke asservirt werden.

B. Von den Directoren.

§. 154.

Der Gouvernements-Schul-Director wird auf Vorstellung der Schul-Commission von dem Universitäts-Conseil gewählt, und durch den Curator des Dorpatischen Lehrbezirks dem Ministerio des öffentlichen Unterrichts zur Bestätigung vorgestellt. Er muſs ein Gelehrter von ausgezeichneten Kenntnissen seyn, und fähig selbst zu lehren. Er muſs Geschäftskenntniſs besitzen, um sich in die Geschäftsführung leicht einarbeiten zu können. Er muſs vor Allem ein Mann von anerkannter Moralität nnd Religiosität seyn, und einen festen männlichen Character haben, um an der Spitze des Schulwesens einer Provinz mit Würde stehen zu können. Auf ihm ruht die gröſste Last des ganzen Schulwesens einer Provinz, dessen vorzüglichste Stütze er ist. Das Amt des Gouvernements-Schul-Directors ist ein Amt des Vertrauens, dessen Pflichten sich nur unvollkommen durch das Gesetz bestimmen lassen. Von den Einsichten des Mannes und von seinem Gewissen muſs weit mehr erwartet werden, als von den gesetzlichen Vorschriften. Bei der Wahl zur Besetzung dieses wichtigen Amtes dürfen sich daher die Schul-Commission und das Universitäts-Conseil durchaus nicht durch Nebenrücksichten und Empfehlungen von irgend einer Art leiten lassen, sondern allein nach ihrer reinen Ueberzeugung verfahren.

§. 155.

Der Gouvernements-Schul-Director steht in dieser Eigenschaft unmittelbar unter der Schul-Commission, welcher er zu berichten hat. Er ist das Organ zwischen dieser Behörde und den Schulen.

a) Должность Губернскаго Директора училищъ, относительно къ Гимназiи.

§. 156.

Директоръ по управленiю вв҄ѣренной попеченiю его Гимназiи, относительно къ старшимъ и младшимъ учителямъ наукъ, относительно къ ученикамъ и хозяйственной части оной им҄ѣетъ т҄ѣ же самыя обязанности, какiя предписаны Смотрителямъ училищъ въ §§. от 133 до 143 включительно, (кром҄ѣ предписаннаго въ §. 138 рапорта.)

§. 157.

Сверьхъ сего онъ, какъ Директоръ Гимназiи, обязанъ смотр҄ѣть, чтобы старшiе и младшiе учители употребляли хорошiй способъ преподаванiя ученiя; въ противномъ случа҄ѣ предлагаетъ имъ свой сов҄ѣты, коимъ обязаны они неотменно сл҄ѣдовать. Естьли Директоръ сочтетъ за нужное сд҄ѣлать какую-либо перем҄ѣну въ учебныхъ предметахъ старшихъ или младшихъ учителей наукъ, то сперва сов҄ѣтуется о томъ въ Конференцiи и о посл҄ѣдующемъ доноситъ училищной Коммиссiи.

b) Должность Губернскаго Директора, относительно къ подв҄ѣдомымъ ему у҄ѣзднымъ училищамъ.

§. 158.

Губернскiй Директоръ училищъ обозр҄ѣваетъ два раза въ году у҄ѣздныя и начальныя училища своего в҄ѣдомства, въ городахъ находящiяся. У҄ѣздныя училища обозрываетъ онъ сл҄ѣдующимъ образомъ:

§. 159.

Онъ пос҄ѣщаетъ уроки каждаго учителя, дабы узнать способъ его преподаванiя. При томъ испытываетъ учениковъ, чтобы вид҄ѣть ихъ усп҄ѣхи.

§. 160.

Онъ просматриваетъ классные журналы, чтобы удостов҄ѣриться, что они ведутся въ порядк҄ѣ.

a. Pflichten des Gouvernements-Schul-Directors als Director des Gymnasiums.

§. 156.

Für die Direction des seiner Sorgfalt anvertrauten Gymnasii hat der Director in Betreff der Oberlehrer und Lehrer, in Betreff der Schüler und in Betreff des Oekonomischen dieselben in den §§. 133 bis 143 inclusive (mit Ausnahme des §. 138 vorgeschriebenen Berichts) enthaltenen Pflichten, wie der Schul-Inspector für die Inspection der Kreisschule.

§. 157.

Außerdem hat er als Director des Gymnasii die Pflicht auf sich, darauf zu sehen, daſs die Oberlehrer und Lehrer sich einer zweckmäſsigen Lehrmethode bedienen, und im entgegen gesetzten Falle sie mit seinem Rathe zu unterstützen, welchem Rathe die Oberlehrer und Lehrer Folge zu leisten verpflichtet sind. Findet der Director es für nöthig oder nützlich, eine Veränderung mit den Nominalfächern der Oberlehrer und Lehrer vorzunehmen, so thut er es nach darüber gehaltener Conferenz, und berichtet über das Geschehene an die Schul-Commission.

b. Pflichten des Gouvernements-Schul-Directors in Beziehung auf die Kreis-Schulen seines Directorats.

§. 158.

Zwei Mahl des Jahrs bereiset der Gouvernements-Schul-Director die Städte seines Directorats, um die daselbst befindlichen Kreis- und Elementar-Schulen zu visitiren. Die Gegenstände der Schulvisitation in den Kreisschulen sind folgende:

§. 159.

Er läſst jeden Lehrer in dessen Lehrfächern die Lehrstunden in seiner Gegenwart halten, um dessen Methode kennen zu lernen. Dabei prüft er die Schüler, um sich von ihren Fortschritten zu unterrichten.

§. 160.

Er sieht die Tagebücher der Classen durch, um sich zu überzeugen, daſs sie gehörig geführt werden.

§. 161.

Онъ прочитываетъ со вниманіемъ поданный ему рапортъ, которой предписывается въ §. 148, что послужитъ ему поводомъ къ увѣщанію учениковъ и поощренію ихъ къ добронравію, прилѣжанію и внимательности. При семъ случаѣ одобряетъ отличившихся и упрекаетъ нерадивыхъ.

§. 162.

Онъ осматриваетъ учебныя пособія и свѣряетъ ихъ съ шнуровыми книгами, такъ какъ и записную книгу Смотрителя и Архивъ его.

§. 163

Онъ обозрѣваетъ главныя части училищнаго зданія и когда нужно, съ свѣдущими ремесленниками, чтобы узнать о состояніи онаго и потребныхъ починкахъ.

§. 164.

Онъ свидѣтельствуетъ шнуровую книгу и казну. Естьли найдетъ въ нихъ безпорядки, въ то же время ихъ исправляетъ; а буде оные значительны, то немедлѣнно доноситъ училищной Коммиссіи.

§. 165.

Онъ составляетъ съ Смотрителемъ и другими учителями Конференцію, въ коей разсуждается о слѣдующихъ предметахъ:

1. Разсматриваются цензурныя книги, при чемъ Директоръ долженъ вникать, чтобъ оныя написаны были правильно, вѣрно и съ достаточною подробностію и не содержали бы пристрастныхъ особливо непристойныхъ выраженій. Притомъ каждой изъ присутсвующихъ можетъ предлагать все, что считаетъ полезнымъ, или необходимо нужнымъ для благоустройства, и Директоръ даетъ разрѣшеніе на сдѣланныя предложенія.

2. Онъ, сообщая примѣчанія свои учителямъ о ихъ способѣ преподаванія и успѣхахъ учениковъ, наставляетъ ихъ въ лучшемъ и нужномъ.

3. Когда учитель не имѣетъ ревности и усердія къ своей должности. то Директоръ дѣлаетъ ему выговоръ, и въ потребномъ случаѣ

§. 161.

Er liest den ihm überreichten, §. 148 vorgeschriebenen Bericht sorgfältig, und nimmt daraus die Veranlassung den Schülern die nöthigen Ermahnungen in Betreff der Moralität, Anständigkeit, des Fleifses und der Aufmerksamkeit zu ertheilen, lobt die Bessern und tadelt die Schlechtern.

§. 162.

Er revidirt die Lehrmittel und untersucht, ob die darüber zu führenden Schnurbücher gehörig geführt werden, so auch die Missivbücher und das Archiv des Inspectors.

§. 163.

Er betrachtet das Schulgebäude in seinen vorzüglichsten Theilen, und wenn es nöthig ist, mit den gehörigen Werkleuten, um sich von dessen Zustande und den etwa nöthigen Reparaturen zu unterrichten.

§. 164.

Er revidirt das Schnurbuch und die Casse. Sollten sich Unordnungen dabei befinden, so stellt er sie so gleich ab, und berichtet an die Schul-Commission, falls diese Unordnungen von Bedeutung seyn sollten.

§. 165.

Er hält eine Conferenz mit dem Inspector und den übrigen Lehrern. In dieser Conferenz kommen folgende Gegenstände vor:

1. Die Durchsicht der Censur-Bücher, wobei der Director darauf zu sehen hat, dafs sie regelmäfsig, treu und mit hinlänglicher Ausführlichkeit geführt werden, und dafs keine leidenschaftliche oder gar unanständige Ausdrücke darin vorkommen. Bei dieser Durchsicht trägt jeder der Anwesenden über die Disciplin vor, was er für nützlich oder nöthig erachtet, und der Director entscheidet über die etwa gemachten Anträge.

2. Er theilt den Lehrern seine Bemerkungen über ihre Lehrmethode und über die Fortschritte der Schüler mit, und belehrt sie über das Nöthige und Bessere.

3. Sollte es einem Lehrer an Eifer und gutem Willen fehlen, so verweiset es ihm der Gouvernements-Schul-Director, und berichtet nöthigenfalls an die

доносить училищной Коммиссіи., сїе немедленно исполняется, ежели учитель изобличится въ какомъ-либо значительномъ проступкѣ. Когда же проступокъ сей требуетъ формальнаго слѣдствїя: то Директоръ тотчасъ приступаетъ къ оному по нижепредписаннымъ для сего правиламъ.

4. Но когда учитель отличается особеннымъ ревенїемъ и рѣдкими способностями въ преподаванїи ученїя; то Директоръ равно обязанъ по окончанїи осмотра доносить о томъ училищной Коммисїи.

5. Наконецъ Директоръ спрашиваетъ Смотрителя и учителей, довольны ли они другъ другомъ, и не имѣютъ ли причины къ жалобамъ; въ послѣднемъ случаѣ производитъ слѣдствїе, и по мѣрѣ важности, или самъ постановляетъ рѣшенїя, или доноситъ училищной Коммиссїи.

§. 166.

О сей Конференцїи младшїй учитель составляетъ протоколъ, въ которой вносятся рѣшенїя Директора. Протоколъ сей долженъ быть подписанъ всѣми Членами Конференцїи.

§. 167.

Осмотръ начальныхъ училищъ производится такимъ же порядкомъ. Когда Директоръ хозяйственныя обстоятельства училища находитъ разстроенными, то относится словесно, или письменно къ мѣстному Начальству, до коего то принадлежитъ; но естьли и сїе остается тщетнымъ, то доноситъ о томъ училищной Коммиссїи.

§. 168.

Естьли кому-либо изъ городскихъ жителей, особливо изъ чиновниковъ, за благоразсудится сообщить Директору примѣчанїя свои въ разсужденїи тамошнихъ училищъ; то Директоръ охотно принимаетъ оныя старается исполнить его желанїе, ежели оно дѣльно и законно, или увѣритъ его въ невозможности.

c) Должность Директора, относительно къ частнымъ училищамъ.

§. 169.

Директоръ обязанъ посѣщать всѣ находящїяся въ городахъ частныя учебныя заведенїя, дабы узнать о ихъ состоянїи. Онъ посѣ-

Schul-Commission, welches Letztere Statt finden muſs, wenn ein Lehrer sich eines bedeutenden Vergehens schuldig gemacht. Erfordert solches eine förmliche Untersuchung, so stellt sie der Schul-Director nach den weiter unten fest gesetzten Grundsätzen an.

4. Zeichnet sich dagegen ein Lehrer durch einen ungewöhnlichen Eifer und seltenes Lehrer-Talent aus, so ists gleichfalls Pflicht des Directors, solches der Schul-Commission, nach vollendeter Visitations-Reise, zu berichten.

5. Endlich fragt der Director den Inspector und die Lehrer, ob wechselseitige Zufriedenheit unter ihnen herrsche, oder ob Veranlassung zu Klagen Statt finde, in welchem letztern Falle er die Sache untersucht, und nach Maſsgabe der Wichtigkeit entscheidet, oder der Schul-Commission berichtet.

§. 166.

Es wird über diese Conferenz ein von dem jüngsten Lehrer geführtes Protocoll abgefaſst, in welchem die Entscheidungen des Directors eingetragen werden. Alle Glieder der Conferenz müssen dieses Protocoll unterschreiben.

§. 167.

Die Revision der Elementar-Schulen findet nach ähnlichen Grundsätzen Statt. Bemerkt der Director Mängel im Oekonomischen, so conferirt er mündlich oder schriftlich mit der Orts-Obrigkeit, welche die Sache angeht; und ist es vergeblich, so berichtet er der Schul-Commission.

§. 168.

Will irgend ein Einwohner des Orts, besonders eine obrigkeitliche Person, dem Director in Betreff der dortigen Schulen Bemerkungen mittheilen, so empfängt ihn der Director mit Bereitwilligkeit, und bemüht sich, wo es thunlich und gesetzlich ist, seinen Wunsch zu erfüllen, oder ihn von der Unmöglichkeit zu überzeugen.

c. Pflichten des Directors in Bezug auf die Privat-Lehranstalten.

§. 169.

Der Schul-Director hat die Pflicht, alle Privat-Lehranstalten in den Städten zu besuchen, um sich von dem Zustande derselben zu unterrichten. Die

щаетъ таковыя же училища и въ селенiяхъ, когда позволитъ время или будетъ имѣть причину полагать сiе нужнымъ.

§. 170.

Ежели онъ находитъ, что содержатель таковаго заведенiя не выполняетъ того, къ чему обязался въ своемъ планѣ, или вообще нерадивъ въ должности; то о семъ доноситъ училищной Коммиссiи.

§. 171.

Кромѣ вышеупомянутыхъ донесенiй, Директоръ особенно рапортуетъ обо всѣхъ предметахъ, разрѣшенiя коихъ не находитъ въ семъ Уставѣ, равно и о важныхъ дѣлахъ, касающихся до благочинiя. Во всѣхъ прочихъ случаяхъ, поступаетъ согласно съ узаконенiями безъ дальныхъ разрѣшенiй. Ежемѣсячно доноситъ онъ о полученныхъ изъ училищной Коммиссiи предписанiяхъ; о полученныхъ же въ училища деньгахъ и приношенiяхъ съ первою почтою. Записныя книги и оффицiальную корреспонденцiю свою ведетъ онъ на такомъ же основанiи, какъ предписано Смотрителю въ §§. 152 и 153. Директоръ можетъ давать всякому учителю отпускъ на двѣ недѣли, ежели причины крайне понудительны. Объ отпускѣ на 28 дней онъ представляетъ училищной Коммиссiи.

§. 172.

По окончанiи всякаго осмотра Директоръ доноситъ Коммиссiи о всѣхъ предметахъ, кои почитаетъ тотчасъ нужными довести до свѣденiя оной.

§. 173.

Ежегодно 15. Декабря всѣ Губернскiе Директоры отправляютъ въ училищуню Коммиссiю общiе рапорты о всѣхъ публичныхъ училищахъ, находящихся въ ихъ вѣдомствѣ. Предметы сихъ рапортовъ суть слѣдующiя:

1. Подробное изображенiе качествъ каждаго учителя.
2. Общее понятiе о каждомъ училищѣ, относительно къ ученикамъ.
3. Состоянiя учебныхъ пособiй.
4. Состоянiе зданiй.
5. Чрезвычайныя произшествiя.

Privat-Lehranstalten auf dem Lande besucht er, wann die Zeit es ihm erlaubt, oder wenn er Ursache hat zu glauben, dafs ein solcher Besuch nöthig sey.

§. 170.

Sollte er finden, dafs der Inhaber einer solchen Anstalt nicht dasjenige hält, was er in seinem Plane versprochen hat, oder dafs er sonst seine Pflichten nachlässig erfüllt, so berichtet er darüber der Schul-Commission.

§. 171.

Aufser den schon oben angeführten Berichten hat der Schul-Director über alle Fälle, für welche er in diesem Schul-Statut die Entscheidung nicht zu finden glaubt, so wie auch über sehr wichtige Disciplinar-Fälle, specielle Berichte abzustatten. Sonst verfährt er, ohne weitere Anfrage, nach den Gesetzen. Monatlich berichtet er über die empfangenen Rescripte der Schul-Commission, über die empfangenen Gelder und Geschenke an die Schule mit umgehender Post. Die Missiv-Bücher und die officielle Correspondenz des Directors werden geführt, wie §. 152 und 153 für die Inspectoren vorgeschrieben ist. Der Director kann jedem Lehrer einen Urlaub von 14 Tagen bewilligen, wenn die Gründe des Ansuchenden höchst dringend sind. Für Urlaube auf 28 Tagen unterlegt er der Schul-Commission.

§. 172.

Der Director berichtet ferner nach jeder Visitations-Reise an die Schul-Commission über alle Gegenstände, die er zur Kenntnifs dieser Behörde so gleich bringen zu müssen glaubt.

§. 173.

Jedes Jahr, am 15. December, schickt jeder Gouvernements-Schul-Director einen allgemeinen Bericht über alle öffentlichen Schulen seines Directorats an die Schul-Commission. Die Gegenstände dieses Berichts sind folgende:

1. Eine genaue Charakteristik jedes Lehrers.
2. Eine allgemeine Charakteristik jeder Schule, in Bezug auf die Schüler.
3. Der Zustand der Lehrmittel.
4. Der Zustand der Gebäude.
5. Aufserordentliche Begebenheiten.

§. 174.

Изображенїе качествъ учителей должно быть полное, относительно къ ихъ знанїямъ, способу преподаванїя, способности учить, обращенїю съ учениками и къ нравственности. Съ такою же подробностїю должны быть описываемы заслуги учителей, отправляющихъ должность Смотрителей въ уѣздныхъ училищахъ, относительно къ сей обязанности. Старшїе и младшїе учители отличающїеся неутомимымъ ревнїемъ къ наукамъ или хорошими сочиненїями упоминаются въ семъ рапортѣ.

§. 175.

Описанїе училищъ, относительно къ ученикамъ, содержитъ нетокмо число ихъ въ каждомъ классѣ, но и прилѣжанїе въ посѣщенїи учебныхъ часовъ; благоустройство, съ объявленїемъ притомъ случаевъ, гдѣ высшїя степени наказанїй были необходимы; также имена учениковъ, съ хорошей стороны отличившихся, господствующїй въ каждомъ классѣ духъ нравственности и благочестїя, и болѣе или менѣе исправныя цензуры.

§. 176.

Донесенїе о учебныхъ пособїяхъ должно содержать въ себѣ не исчисленїе оныхъ; но показывать, въ хорошемъ ли они состоянїи, въ порядкѣ ли ихъ реэстры и не имѣли ли они въ истекшемъ году, соотвѣтственнаго цѣли училища приращенїя.

§. 177.

О зданїяхъ Директоръ доноситъ только, въ хорошемъ ли они состоянїи, или не требуютъ ли значительныхъ починокъ.

§. 178.

Необыкновенныя произшествїя суть: приношенїя училищу, смерть или отставка какого-либо учителя, посѣщенїе какого-либо Члена Главнаго училищъ Правленїя или Начальника Губернїи во время учебныхъ часовъ; также нещастные случаи и проч.

§. 174.

Die Charakteristik der Lehrer muſs vollständig seyn in Bezug auf die Kenntnisse, Lehrmethode, Lehrertalent, Benehmen gegen die Schüler und moralischen Character. Bei denjenigen Lehrern an der Kreisschule, welche Inspectoren sind, muſs ihr Verdienst in Bezug auf die Inspection eben so genau gewürdigt werden. Die Oberlehrer und Lehrer, welche sich durch einen vorzüglichen Eifer in den Wissenschaften oder durch gute Schriften auszeichnen, werden in diesen Berichten nahmhaft gemacht.

§. 175.

Die Charakteristik der Schulen, in Bezug auf die Schüler, begreift die Frequenz, worunter nicht blos die Zahl der Schüler in jeder Classe, sondern auch im Allgemeinen der Fleiſs im Besuchen der Lehrstunden verstanden wird; die Disciplin, unter Anführung der Fälle, da die höchsten Grade von Strafen Statt gefunden haben, so auch die Nahmen der Schüler, welche sich besonders vortheilhaft auszeichnen, den sittlichen und religiösen Geist, der in jeder Classe herrscht; die mehr oder minder vollkommen geführten Censuren.

§. 176.

Der Bericht über die Lehrmittel soll nicht eine Aufzählung derselben enthalten, sondern eine Anzeige, ob diese Lehrmittel im guten Stande sind, ob die Verzeichnisse darüber gehörig geführt werden, und ob eine zweckmäſsige Vermehrung derselben im verflossenen Jahre Statt gefunden hat.

§. 177.

Ueber die Gebäude berichtet der Director nur, ob sie in gutem Stande sich befinden, oder ob sie an nahmhaften Fehlern leiden.

§. 178.

Auſserordentliche Begebenheiten sind: Geschenke an die Schulen, der Tod oder Abgang eines Lehrers, der Besuch eines Mitgliedes des Ober-Schul-Directoriums oder des Chefs der Provinz während der Lehrstunden, nahmhafte Unglücksfälle u. s. w.

§. 179.

Поелику сїи общїе рапорты ДиректоровЪ служатЪ основанїемЪ годовыхЪ ГенеральныхЪ рапортовЪ училищной Коммиссїи вЪ Главное училищЪ Правленїе, которые должны содержать польное легко обозрѣваемое представленїе состоянїя училищЪ вообще по всему округу; то Директоры по порядку сихЪ 5 статей располагаютЪ свои рапорты такимЪ образомЪ, чтобы каждое училищное заведенїе находилось подЪ четырьмя первыми статьями, а подЪ пятою только тѣ, которыя подадутЪ кЪ тому особую матерїю. — СверьхЪ сего ДиректорЪ вЪ началѣ онаго донесенїя сообщаетЪ училищной Коммиссїи свои общїя замѣчанїя.

§. 180.

КЪ сему общему рапорту о публичныхЪ учебныхЪ заведенїяхЪ Губернскїй ДиректорЪ училищЪ присовокупляетЪ краткое донесенїе о всѣхЪ частныхЪ учебныхЪ завденїяхЪ своея Дирекцїи; донесенїе сїе должно содержать только учебные предметы, число и имена учителей, число учениковЪ или ученицЪ, господствующїй духЪ и отзывЪ публики. Первыя три статьи донесенїя присылаются Директору отЪ содержателей тѣхЪ заведенїй кЪ 15 Ноября.

§. 181.

Дабы удобнѣе обозрѣть состоянїе всѣхЪ училищЪ каждой Губернїи, ДиректорЪ прилагаетЪ кЪ своему общему рапорту таблицу, коей форма присовокупляется вЪ концѣ сего Устава.

§. 182.

Ежегодно кЪ 1. Генваря ДиректорЪ отсылаетЪ на ревизїю училищной Коммиссїи шнуровыя книги, сЪ принадлежащими кЪ онымЪ щетами годовыхЪ приходовЪ и расходовЪ по каждому публичному заведенїю его вѣдомства, состоящему на положенномЪ отЪ казны штатѣ. ДиректорЪ собираетЪ книги сїи отЪ Смотрителей кЪ 20 Декабря, чтобЪ размотрѣть самому оныя напередЪ. ОнЪ присовокупляетЪ кЪ нимЪ счетную таблицу, которая сЪ упомянутою вЪ §. 181. пишется

§. 179.

Da diese allgemeinen Berichte der Directoren mit eine Grundlage zu dem jährlichen General-Berichte der Schul-Commission an das Ober-Schul-Directorium ausmachen, welche General-Berichte eine vollständige und leicht zu übersehende allgemeine Darstellung des Zustandes der Schulen des ganzen Lehrbezirks seyn sollen, so wird in den Berichten der Directoren die Ordnung der fünf Rubriken zum Grunde gelegt, in der Art, daſs jede Schul-Anstalt unter den vier ersten Rubriken vorkomme, unter der fünften aber nur diejenigen, welche besondern Stoff dazu liefern. Auſserdem theilt der Schul-Director seine allgemeinen Bemerkungen in einem Eingange zu diesem Berichte mit.

§. 180.

Zu diesem allgemeinen Berichte über die öffentlichen Lehranstalten fügt der Gouvernements-Schul-Director noch einen kurzen Bericht über alle Privat-Lehranstalten seines Directorats hinzu, der nicht mehr zu enthalten braucht, als die Lehrgegenstände, die Zahl und Nahmen der Lehrer, die Zahl der Schüler oder Schülerinnen, den allgemeinen Geist, der in denselben herrscht, und den Ruf, den sie im Publico haben. Die drei ersten Data zu diesem Berichte werden ihm von den Vorstehern der Privat-Lehranstalten zum 15. November eingesandt.

§. 181.

Zur leichtern Uebersicht des Schul-Zustandes jedes Gouvernements fügt der Director seinem allgemeinen Berichte eine Tabelle bei, deren Schema zu Ende dieses Statuts beigefügt ist.

§. 182.

Zum 1. Januar jedes Jahres schickt der Schul-Director die Schnurbücher, mit den dazu gehörigen Belegen über Einnahme und Ausgabe im verflossenen Jahre, jeder von der Krone unterhaltenen Schulanstalt seines Directorats an die Schul-Commission zur Revision. Er fordert sie daher von den Inspectoren zum 20. December ein, damit er sie noch vor ihrer Absendung voraus revidiren könne. Diese Schnurbücher begleitet er mit einer summarischen Tabelle,

на одномъ листѣ и должна содержать для каждаго учебнаго заведенія слѣдующее:

Для текущихъ расходовъ.

Остаточная сумма по 1. Генваря прошлаго года. Приходы въ теченіи сего года. Расходы во время онаго. Остаточнаю сумма по 31. Декабря.

Для исправленія зданій.

Полученныя на сей предметъ суммы, разходы и остатки оныхъ.

Для суммы опредѣленной на учебныя пособія.

Сколь велика была сія сумма къ Генварю прошлаго года. Сколько въ томъ году поступило въ расходъ и за тѣмъ осталосъ къ 31 Декабря.

§. 183.

Къ 1. Августа Директоръ доноситъ училищной Коммиссіи о тѣхъ изъ числа старшихъ и младшихъ учителей и Смотрителей, кои выслуживъ законныя лѣта, по всей справедливости достойны повышенія, присовокупляя къ сему донесенію, сверьхъ предписанныхъ послужныхъ списковъ вообще всѣхъ учителей его вѣдомства, таковые же списки особенно о представляемыхъ къ повышенію, въ двухъ экземплярахъ каждый. При сихъ представленіяхъ къ производству Директоръ долженъ поступать съ величайшею осторожностію и безпристрастіемъ: ибо оное должно быть воздаяніемъ для тѣхъ, которые тщательно и ревностно исполняли свои должности, а не непремѣннымъ повышеніемъ всѣхъ безъ различія. Училищная Коммиссія строго разсматриваетъ сіи донесенія и представляетъ къ повышенію только тѣхъ изъ Чиновниковъ, кой дѣиствительно заслужили оное.

C.) О Визитаторахъ училищъ.

§. 184.

Ежегодно во время Университетскаго роздыха Совѣтъ Университета отправляетъ Визитаторовъ изъ Членовъ училищной Коммиссіи, для обозрѣнія четырехъ Дирекцій. Директоры должны наблюдать чтобы къ прибытію ихъ всѣ публичныя училища находились въ

welche für jede Schulanstalt Folgendes enthalten soll, und mit der obigen (§. 181) auf einen Bogen geschrieben wird.

Für die laufenden Ausgaben.

Pro Saldo des 1. Januars des verflossenen Jahres. Einnahme im Verlaufe dieses Jahres. Ausgabe im Verlaufe dieses Jahres. Pro Saldo am 31. December dieses Jahres.

Für die Bau-Reparaturen.

Die dazu empfangenen Summen, die Ausgaben und den etwanigen Rest.

Für die Fundations-Summen zu Lehrmitteln.

Den Bestand dieser Summen im Januar des verflossenen Jahres. Die Summe des im Verlaufe des Jahres gemachten Ausgaben und das pro Saldo am 31. December.

§. 183.

Zum 1. August berichtet der Schul-Director an die Schul-Commission über diejenigen Oberlehrer, Lehrer und Inspectoren, welche die gesetzlichen Jahre ausgedient haben, und des Avancements vollkommen würdig sind, und fügt diesem Berichte die vorgeschriebenen Conduiten-Listen des ganzen zu seinem Directorate gehörigen Personals, und eben so besondere Listen über die Vorgeschlagenen in Duplo hinzu. Diese Vorschläge zum Avancement muſs der Director mit der gröſsten Vorsicht und Gewissenhaftigkeit entwerfen, da solches nur Denjenigen zu Theil werden soll, welche ihre Pflichten mit Treue und Eifer erfüllt haben, keinesweges aber ein beständiges Vorrücken für Alle ohne Unterschied werden soll. Die Schul-Commission prüft diese Vorschläge streng, und stellt nur über Diejenigen vor, welche das Avancement wirklich verdient haben.

C. Von den Schul-Revidenten.

§. 184.

Jährlich zur Zeit der Universitäts-Ferien delegirt das Universitäts-Conseil Mitglieder der Schul-Commission zur Revision der vier Directorate, und die Directoren sorgen dafür, daſs bei der Ankunft der Revidenten alle öffentlichen

полномъ дѣйствіи и чтобы посему роздыхъ училищный начинался послѣ осмотра, или оканчивался прежде онаго.

§. 185.

Занятія Визитаторовъ при обозрѣніи училищъ вообще тѣже, какія имѣютъ Директоры при своемъ осмотрѣ ихъ, и простираются также на Гимназію: оныя содержатся въ §§. 159, 161, 162, 163, 164, 165 и 166.

§. 186.

Въ самыхъ необходимыхъ случаяхъ Визитаторъ дѣйствуетъ властію училищной Коммиссіи и немедлѣнно доноситъ Ректору. Впрочемъ его долгъ напомнать о недостаткахъ и прекращать всѣ замѣченныя имъ злоупотребленія. Естьли найдетъ кого-либо изъ учителей, который не взирая на увѣщанія Директора, въ должности своей неисправенъ, или ведетъ образъ жизни неприличный своему званію; то отдаетъ таковаго подъ особый надзоръ, съ тѣмъ, чтобы каждый мѣсяцъ объ немъ рапортовано было училищной Коммиссіи.

§. 187.

Напротивъ того учителямъ особенно пекущимся о благѣ училищъ Визитаторъ въ Конференціи изъявляетъ признательность отъ себя и отъ имени училищной Коммиссіи.

§. 188.

Поелику для училищной части можетъ произойти значительная польза ежели Визитаторамъ извѣстно будетъ мнѣніе публики о училищахъ; то Смотрители, именемъ Визитатора, не задолго предъ его прибытіемъ, въ уѣздныхъ городахъ и малыхъ городахъ приглашаютъ въ Конференцію съ Визитаторомъ и уѣзднаго училища учителями, Пастора и Члена со стороны Магистрата, гдѣ сіи чрезвычайные Члены, какъ органы общаго мнѣнія, сообщаютъ свои замѣчанія, сужденія и желанія, относительно училищъ того мѣста. Визитаторъ представляетъ оныя училищной Коммиссіи, которая постарается удовлетворить желаніямъ публики, буде они согласны съ пользою училищъ и Уставомъ оныхъ.

Schulen in voller Activität sich befinden, und demnach die Schul-Ferien entweder nach der Revision anfangen, oder vor derselben aufhören.

§. 185.

Das Geschäft des Delegirten bei der Revision ist im Ganzen das nämliche, als das des Directors bei seinen Schul-Visitationen, und erstreckt sich auch auf das Gymnasium. Es ist in den §§. 159, 161, 162, 163, 164, 165 und 166 enthalten.

§. 186.

In sehr dringenden Fällen übt der Schul-Revident die ganze Autorität der Schul-Commission aus, und berichtet so gleich hierüber an den Rector. Uebrigens ist es seine Pflicht, alle Mängel und Mifsbräuche, die er vorfindet, zu rügen und abzuschaffen. Findet er einen Lehrer, der der Ermahnung des Directors ungeachtet seine Pflichten versäumt oder einen indecenten Lebenswandel führt, so setzt er ihn unter specielle Inspection in der Art, daſs monatlich über ihn an die Schul-Commission berichtet wird.

§. 187.

Dagegen wird der delegirte Schul-Revident denjenigen Lehrern, die das Wohl der Schulen auf eine ausgezeichnete Art befördern, seinen und der Schul-Commission Beifall in der Conferenz bezeugen.

§. 188.

Da es dem Schulwesen zum bedeutenden Nutzen gereichen kann, daſs die Schul-Revidenten die öffentliche Meinung über die Schulen kennen lernen, so ladet der Inspector im Namen des Revidenten, kurz vor dessen Anwesenheit in den Kreis- und Land-Städten, den Prediger und ein deputirtes Mitglied des Magistrats zu einer Conferenz mit dem Revidenten und den Lehrern der Kreisschule ein, in welcher die auſserordentlichen Mitglieder, als Organe der öffentlichen Meinung, ihre Bemerkungen, Ansichten und Wünsche in Betreff der Schulen des Orts mittheilen. Der Schul-Revident theilt sie der Schul-Commission mit, welche, wo das Wohl der Schulen und die Statuten es zulassen, Gebrauch davon zu machen, und so die Wünsche des Publicums, wo möglich, zu erfüllen sich bemühen wird.

§. 189.

Въ тѣхъ Губернскихъ городахъ, гдѣ находится Духовенство, опредѣленное Правительствомъ и таковое же, содержимое отъ города, каждое изъ оныхъ избираетъ одного Депутата къ сей Конференцiи, также Магистратъ двухъ изъ своихъ Членовъ, коихъ Директоръ, именемъ Визитатора, приглашаетъ въ Конференцiю.

§. 190.

Нѣтъ сомнѣнiя, что какъ Магистратъ, такъ и духовенство, воспользуются симъ случаемъ, для споспѣшествованiя благу училищъ и будутъ иногда посѣщать оныя, дабы содѣйствiе ихъ могло приносить надлежащаю пользу; при чемъ учитель принимаетъ ихъ съ уваженiемъ и продолжаетъ свой урокъ.

§. 191.

Сiи Конференцiи бываютъ по окончанiи осмотра, когда Визитаторъ подробно узнаетъ о состоянiи училищъ.

§. 192.

Каждый Визитаторъ по возвращенiи въ Университетъ, представляетъ училищной Коммиссiи донесенiе о своей Визитацiи; Коммиссiя рѣшитъ предложенiя его, на ономъ основанныя.

§. 193.

Сiе донесенiе о Визитацiи должно быть сходно съ годовымъ рапортомъ Директора; но сверьхъ того содержитъ именно всѣ учебные предметы, кои старшiе и младшiе учители, по предложенiю Визитатора, преподавали въ его присутствiи, и сужденiе его о способѣ преподаванiя каждаго изъ нихъ. Статьи сего рапорта суть:

1. Качества старшихъ и младшихъ учителей, Смотрителей и Директора.
2. Общее понятiе о каждомъ училищѣ, относительно къ ученикамъ.
3. Конференцiя съ Депутатами отъ Магистрата и Духовенства.
4. Состоянiе учебныхъ пособiй.
5. Состоянiе зданiй и суммъ.
6. Чрезвычайныя произшествiя.

§. 189.

In den Gouvernements-Städten, wo eine von der Regierung verordnete und eine von der Stadt unterhaltene Geistlichkeit vorhanden ist, wählen beide, jede einen Delegirten zu dieser Conferenz, und der Magistrat auch zwei seiner Mitglieder, welche der Director im Namen des Revidenten zur Conferenz einladet.

§. 190.

Es ist nicht zu bezweifeln, daſs die weltlichen und geistlichen Behörden diese Gelegenheit, zum Besten des Schulwesens mitzuwirken, ergreifen, und um einen desto wohlthätigern Einfluſs dabei zu äuſsern, zuweilen die Schulen besuchen werden, wobei der Lehrer sie mit Aufmerksamkeit aufnehmen und dann seine Lehrstunden fortsetzen wird.

§. 191.

Diese Conferenzen finden nach vollendeter Revision Statt, da der Schul-Revident sich von dem Zustande der Schulen genau unterrichtet hat.

§. 192.

Nach seiner Rückkunft zur Universität legt jeder Schul-Revident der Schul-Commission einen Revisions-Bericht vor, und die Schul-Commission beschlieſst über die auf denselben begründeten Anträge des Schul-Revidenten.

§. 193.

Dieser Revisions-Bericht ist dem jährlichen allgemeinen Berichte des Directors ähnlich, enthält aber auſserdem namentlich alle Fächer, in welchen der Schul-Revident jeden Oberlehrer und Lehrer in seiner Gegenwart hat dociren lassen, und dessen Urtheil über die Lehrart in jedem derselben. Die Rubriken dieses Berichts sind:

1. Eine Charakteristik der Lehrer, Oberlehrer, Inspectoren und des Directors.
2. Eine allgemeine Charakteristik jeder Schule in Bezug auf die Schüler.
3. Die Conferenzen mit den Deputirten der Magisträte und der Geistlichkeit.
4. Der Zustand der Lehrmittel.
5. Der Zustand der Gebäude und der Cassen.
6. Auſserordentliche Begebenheiten.

D. Объ Училищной Коммиссiи.

§. 194.

Училищная Коммиссiя есть отдѣленiе Университетскаго Совѣта, которое именемъ онаго управляетъ училищами Дерптскаго Округа. Она состоитъ, кромѣ Ректора, изъ пяти непремѣнныхъ Членовъ, которые добровольно приемлютъ на себя сiю должность и пребываютъ въ оной. Четыре изъ нихъ суть мѣстные Референты (Lokalreferenten): особый для каждой Дирекцiи, а пятый Членъ есть общiй Референтъ (Realreferent), завѣдывающiй все, что относится вообще до училищъ.

§. 195.

Всѣ дѣла касающiяся до Дерптскаго Учебнаго Огруга, управляются сею Коммиссiею и поступаютъ въ оную. Въ особенныхъ случаяхъ, нижеозначенныхъ, она представляетъ на разрѣшенiе Университетскому Совѣту. Училищная Коммиссiя непосредственно рапортуетъ Попечителю Округа и получаетъ отъ него предписанiя, а отъ Губернскихъ Директоровъ донесенiя.

§. 196.

Для исправленiя дѣлъ училищная Коммиссiя каждую недѣлю имѣетъ обыкновенно одно собранiе; въ случаѣ же накопленiя оныхъ, по приглашенiю Ректора собирается и чаще. Каждый Членъ Коммиссiи имѣетъ право просить Ректора созвать чрезвычайное засѣданiе.

§. 197.

Обыкновенныя текущiя дѣла, не требующiя подробнаго изложенiя, во всякомъ засѣданiи словесно предлагаются, рѣшатся и записываются въ протоколъ.

§. 198.

Но когда требуется изложенiе, заключающее въ себѣ подробное свѣденiе о мѣстѣ и лицахъ, то занимается онымъ мѣстный Референтъ; когда же изложенiе касается до общихъ распоряженiи, до способа ученiя, до учебныхъ часовъ, учебныхъ книгъ и проч то оно принадлежитъ къ занятiямъ общаго Референта. Въ важнѣишихъ слу-

D. Von der Schul-Commission.

§. 194.

Die Schul-Commission ist eine Abtheilung des Universitäts-Conseils, welche in dessen Namen die Leitung der Schulen des Dorpatischen Lehrbezirks übernimmt. Sie besteht aus fünf permanenten Mitgliedern, den Rector nicht mitgerechnet, welche dieses Amt freiwillig übernehmen und behalten. Vier derselben sind Local-Referenten. Einer für jedes Directorat und das fünfte Mitglied ist Real-Referent für Alles, was das Allgemeine der Schulen betrifft.

§. 195.

Alle, die Schulen des Dorpatischen Lehrbezirks betreffende Geschäfte werden von ihr geführt, und an sie gerichtet. In einzelnen weiter unten zu bestimmenden Fällen stellt sie dem Universitäts-Conseil zur Entscheidung vor. Sie berichtet unmittelbar an den Curator des Lehrbezirks, und empfängt von demselben Befehle, von den Schul-Directoren aber Berichte.

§. 196.

Zur Führung der Geschäfte hält die Schul-Commission regelmäſsig jede Woche eine Sitzung, bei angehäuften Geschäften auf Einladung des Rectors auch öfters. Jedes Mitglied hat das Recht, den Rector zu ersuchen, eine auſserordentliche Sitzung zu veranstalten.

§. 197.

Die laufenden einfachen Geschäfte, welche nicht eine ausführliche Relation erfordern, werden in jeder Sitzung mündlich verhandelt, entschieden und zu Protocoll gebracht.

§. 198.

Ist eine Relation erforderlich, welche eine specielle Kenntniſs des Locals und der Personen voraussetzt, so kommt sie dem zugehörigen Local-Referenten zu. Betrifft die Relation aber allgemeine Einrichtungen, die Lehrmethoden, die Lehrstunden, die Lehrbücher u. s. w., so kommt sie dem Real-Referenten zu. In sehr wichtigen Fällen treten nach Bestimmung der Schul-Com-

чаяхъ, по назначенїю Коммиссїи, соединяются оба сїи Члена, для составленїя изложенїя.

§. 199.

Каждый мѣстный Референтъ остается обыкновенно при завѣдываніи тою Дирекцїею училищъ, которая ему ввѣрена, доколѣ состоитъ Членомъ училищной Коммиссїи. На негоже возлагается и обозрѣнїе оной. Однакожъ Коммиссїя наблюдаетъ, чтобы иногда, вмѣсто мѣстнаго Референта, употребляемъ былъ, для обозрѣнїя училищъ его Дирекцїи, и общїй Референтъ, также чтобы мѣстные Референты не всегда отправляемы были съ свои Дирекцїи училищъ, но и въ другїя, дабы большее число Членовъ имѣли личное свѣденїе о каждой Дирекцїи. Училищная Коммиссїя заблаговремено назначаетъ, какая Губернїя кѣмъ изъ Членовъ оной должна быть обозрѣваема, и избранныхъ, посредствомъ Университетскаго Совѣта, представляетъ на утвержденїе Попечителю.

§. 200.

Училищная Коммиссїя имѣетъ свою собственную Канцелярїю, состоящую изъ Секретаря и двухъ Канцеляристовъ, коимъ даетъ нужныя наставленїя. Важныя донесенїя и предписанїя, требующїя высшихъ соображенїй, нежели каковыхъ отъ Секретаря ожидать можно, составляются однимъ изъ Членовъ, тѣмъже порядкомъ, какъ и изложенїя, и по одобренїю Ректора отсылаются.

§. 201.

Училищная Коммиссїя доноситъ Университетскому Совѣту объ опредѣленіи и увольненіи учителей уѣздныхъ училищъ, старшихъ и другихъ учителей Гимназїй и училищныхъ Чиновниковъ и въ обоихъ случаяхъ ожидаетъ отъ онаго утвержденїя.

§. 202.

Естьли училищная Коммиссїя признаетъ нужнымъ дать общїя предписанїя, не содержащїяся въ семъ Уставѣ (которыя впрочемъ не должны противорѣчить оному), то предлагаетъ оныя на одобренїе Совѣта, прежде нежели представитъ о томъ Попечителю.

mission der Real- und Local-Referent zur Abfassung der Relation zusammen.

§. 199.

Jeder Local-Referent behält in der Regel das ihm zugefallene Directorat, so lange er Mitglied der Schul-Commission bleibt, und ist auch in der Regel der Revident für dieses Directorat. Jedoch sorgt die Schul-Commission dafür, dafs auch der Real-Referent Revisions-Reisen an Stelle des Local-Referenten zuweilen mache, so auch, dafs die Local-Referenten nicht immer ihr Directorat revidiren, sondern zuweilen ein anderes, damit mehrere Glieder eine persönliche Kenntnifs jedes Directorats erhalten. Die Schul-Commission bestimmt zeitig genug, welches Gouvernement von jedem Mitgliede der Schul-Commission revidirt werden soll, und stellt die dazu Erwählten durch das Conseil dem Herrn Curator zur Bestätigung vor.

§. 200.

Die Schul-Commission hat eine eigene Kanzellei, welche aus einem Secretaire und zweien Kanzellisten besteht, welchen die Schul-Commission die nöthige Instruction ertheilt. Wichtige Berichte und Rescripte, welche höhere Einsichten erfordern, als man von dem Secretaire erwarten kann, werden von einem Mitgliede, nach derselben Regel als die Relationen, concipirt und nach der Approbation des Rectors ausgefertigt.

§. 201.

Die Schul-Commission berichtet dem Universitäts-Conseil über die Anstellung und Absetzung der Kreis-Schullehrer, der Oberlehrer und Lehrer an den Gymnasien und der Schulbeamten, und erwartet für beide Fälle die Bestätigung.

§. 202.

Wenn die Schul-Commission es für nöthig hält, eine allgemeine Vorschrift zu ertheilen, welche in diesen Statuten nicht enthalten ist (die jedoch mit diesen Statuten nie im Widerspruch seyn darf), so hohlt die Schul-Commission zuvor die Entscheidung des Conseils ein, ehe sie solche dem Curator unterlegt.

§. 203.

Рапорты Визитаторовъ Училищъ, по разсмотрѣнiи ихъ въ Коммиссiи, вносятся въ Совѣтъ.

§. 204.

Равномѣрно годовый Генеральный рапортъ училищной Коммиссiи читается въ Совѣтѣ, который представляетъ оный Попечителю.

§. 250.

Училищная Коммиссiя составляетъ сей рапортъ, содержащiй обозрѣнiе всѣхъ училищъ Дерптскаго округа, въ исходѣ каждаго года, такъ, чтобы оный въ Генварѣ мѣсяцѣ слѣдующаго года могъ быть представленъ Попечителю. Сей рапортъ составляется изъ общихъ рапортовъ Директоровъ и Визитаторовъ. Въ немъ заключается во первыхъ общiй взглядъ на успѣхи училищъ; препятствiя, затрудняющiя ходъ ихъ; большее или меньшее участiе, принимаемое въ нихъ публикою; причины умноженiя или уменьшенiя числа учащихся и проч. потомъ содержитъ слѣдующiя статьи:

1. Качества четырехъ Директоровъ и тѣхъ Смотрителей, также старшихъ и другихъ учителей, кои особенно отличаются какъ прохожденiемъ своего званiя, такъ и собственнымъ ученымъ образованiемъ. Коммиссiя училищъ, для поощренiя ихъ, обявляетъ имъ о семъ и представляетъ объ ихъ Попечителю, для изъявленiя имъ отъ него или отъ Г. Министра письменнаго благоволенiя, или для исходатайствованiя другаго рода награды. Въ послѣднемъ случаѣ Коммиссiя сверхъ того дѣлаетъ особое объ нихъ представленiе.

2. Общее понятiе о каждомъ училище; относительно учениковъ; числа ихъ въ каждомъ классѣ; исправное хожденiе въ классы; прилѣжанiе въ оныхъ; успѣхи; поведенiе и влiянiя ежедневныхъ благочестивыхъ упражненiй на юныя сердца учащихся.

3. Мнѣнiе публики, поколику оное извѣстнымъ сдѣлалось посредствомъ членовъ Магистрата и Духовенства, или другими способами.

§. 203.

Die Revisions-Berichte der Mitglieder der Schul-Commission gelangen, nachdem sie in der Schul-Commission vorgetragen worden sind, an das Conseil.

§. 204.

Gleichfalls wird der jährliche General-Bericht der Schul-Commission im Conseil vorgelesen, welches solchen dem Curator unterlegt.

§. 205.

Die Schul-Commission entwirft den jährlichen General-Bericht, der eine Uebersicht des ganzen Schulwesens des Dorpatischen Lehrbezirks enthält, zu Ende des Jahres, so daſs er im Januar des folgenden Jahres dem Curator unterlegt werden könne. Dieser General-Bericht wird aus den allgemeinen Berichten der Directoren und den Revisions-Berichten der Revidenten abgefaſst. Er besteht zuerst aus einem allgemeinen Blick über den Fortgang des Schulwesens, über die Hindernisse, die dessen Gedeihen noch im Wege stehen, über die gröſsere oder geringere Theilnahme des Publicums, über die Ursachen der vermehrten oder verminderten Frequenz u. s. w., dann aus den folgenden Rubriken:

1. Charakteristik der vier Directoren und derjenigen Inspectoren, Ober-Lehrer und Lehrer, welche sich in ihrem Berufe, wie auch in ihrer eigenen wissenschaftlichen Bildung vorzüglich auszeichnen. Die Schul-Commission macht es ihnen zu ihrer Aufmunterung bekannt, und unterlegt dem Curator die Bitte, daſs den Ausgezeichnetesten unter diesen ein Belobungs-Schreiben von dem Curator oder dem Minister ertheilt, oder eine andere Belohnung ausgewirkt werde. Für den letzten Fall werden die Bitten der Schul-Commission noch in einer besondern Unterlegung vorgestellt.

2. Allgemeine Charakteristik jeder Schule in Bezug auf die Schüler; Schülerzahl in jeder Classe; Fleiſs im Besuchen der Schule im Allgemeinen; Fleiſs in der Schule selbst; Fortschritte; sittliches Betragen und Einfluſs der täglichen religiösen Uebungen auf das jugendliche Gemüth enthält.

3. Die öffentliche Meinung, in so weit sie durch die Mitglieder der Magisträte und der Geistlichkeit, und auf andern Wegen der Schul-Commission bekannt geworden ist.

4. Краткое изображенїе о состоянїи учебныхъ пособїй.

5. Состоянїе кассы и счетовъ, вездѣ ли они вѣрно ведены и гдѣ замѣчены неисправности. Все прочее, до сего относящееся, опредѣлено въ таблицахъ упомянутыхъ въ §. 206.

6. Необыкновенные случаи такого рода, какъ опредѣляется въ §. 178.

7. О частныхъ учебныхъ заведенїяхъ, касательно господствующаго вообще въ нихъ духа; числа учителей и учительницъ, равно какъ учениковъ и ученицъ и мнѣнїя публики, относительно сихъ заведенїй. Естьли которое - либо изъ оныхъ особенно предъ прочими отличается, то упоминается именно объ немъ.

§. 206.

Къ сему Генеральному рапорту училищная Коммиссїя присовокупляетъ упомянутыя въ §§. 181 и 182 свѣренныя таблицы, содержащїя краткое обозрѣнїе четырехъ Дирекцїй.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Объ избранїи учителей и ихъ должностяхъ.

§. 207.

Для опредѣленїя на празныя мѣста старшихъ и другихъ учителей, училищная Коммиссїя ведетъ Кандидатскїй списокъ, въ которой вносятся токмо тѣ, кои по силѣ §§. 44 и 101 строго экзаменованы. Сверьхъ того Директоры стараются собрать о нравственности сихъ Кандидатовъ вѣрныя свѣдѣнїя и сообщають оныя Коммиссїи. Кандидаты сїи опредѣляются не постаршинству внесенїя въ списокъ, но единственно по ихъ достоинствамъ и способностямъ.

§. 208.

При опредѣленїи на праздныя старшихъ учителей мѣста, учителей мѣста, учители Гимназїй уѣздныхъ училищъ и Семинаристы, при равныхъ достоинствахъ съ прочими не опредленными еще Кандидатами, имѣютъ предъ ними преимущество.

4. Kurze Anzeige des Zustandes der Lehrmittel.

5. Zustand der Cassen und Rechnungen, ob sie überall richtig geführt worden, und wo Ausnahmen Statt gefunden haben. Das Weitere hierüber in den §. 206 erwähnten Tabellen.

6. Außerordentliche Begebenheiten in dem Sinne, wie §. 178 bestimmt worden ist.

7. Von den Privat-Lehranstalten und zwar im Allgemeinen von dem in denselben vorherrschenden Geiste; Zahl der daran arbeitenden Lehrer und Lehrerinnen; Zahl der Schüler und Schülerinnen, die sie enthalten und von der öffentlichen Meinung über dieselben. Wenn eine dieser Anstalten sich ganz vorzüglich auszeichnet, wird sie namentlich angeführt.

§. 206.

Diesem General-Berichte fügt die Schul-Commission die zwei §. 181 und 182 erwähnten Tabellen, nach Verification derselben, als gedrängte Uebersicht über die vier Directorate bei.

Sechstes Capitel.

Von der Wahl und den Pflichten der Lehrer.

§. 207.

Zur Besetzung der Oberlehrer- und Lehrer-Stellen führt die Schul-Commission eine Candidaten Liste, in welche nur solche Subjecte aufgenommen werden sollen, welche nach §. 44 und 101 streng geprüft worden sind. Die Directoren bemühen sich außerdem, sichere Notizen über den sittlichen Character dieser Männer einzuziehen und berichten der Schul-Commission darüber. Die Besetzung der Lehrer-Stellen richtet sich nicht nach der Anciennität der Aufnahme der Candidaten, sondern einzig und allein nach ihrer Würdigkeit und Brauchbarkeit.

§. 208.

Bei Besetzungen von Oberlehrer-Stellen haben die Lehrer an den Gymnasien und Kreisschulen, so wie auch die Seminaristen, bei gleicher Würdigkeit, den Vorzug vor den noch nicht angestellten Candidaten.

§. 209.

Каждый опредѣляемый въ Гимназiю старшiй и младшiй учитель, такъ какъ и учители, поступающiе въ уѣздное училище, избираются прежде училищною Коммиссiею и представляются на утвержденiе Университетскому Совѣту. Директоры имѣютъ право представлять училищной Коммиссiи о тѣхъ, коими преимущественно желаютъ они замѣстить помянутыя вакансiи. Учителей начальныхъ училищъ избираетъ Директоръ, по произведенiи имъ надлежащаго испытанiя и утверждаетъ училищная Коммиссiя.

§. 210.

Перемѣщенiе учителей и старшихъ учителей изъ одного училища въ другое тогоже рода, по собственному ихъ желанiю, Коммиссiя производитъ сама собою, не донося о томъ Университетскому Совѣту. Но ежели Коммиссiя побуждается перевести старшаго или другаго какого-либо учителя въ иное мѣсто противъ его желанiя, то она изъясняетъ причины свои Университетскому Совѣту и ожидаетъ отъ него на то разрѣшенiя.

§. 211.

Учитель, желающiй оставить училище, получаетъ увольненiе отъ училищной Коммиссiи, только при концѣ полугода; но въ необходимыхъ случаяхъ по усмотрѣнiю оной и въ другое время. Въ свидѣтельствахъ, выдаваемыхъ при увольненiи учителямъ относительно заслугъ ихъ, должна быть соблюдена строгая справедливость. Какъ прошенiе объ увольненiи, такъ и всякя другiя бумаги, которыя учители пожелаютъ представить въ училищную Коммиссiю, доходятъ въ оную слѣдующимъ порядкомъ: Учители уѣздныхъ училищъ подаютъ оныя Смотрителю, а старшiе и другiе учители Гимназiй Директору, который оныя немедлѣнно препровождаетъ съ своимъ мнѣнiемъ въ Коммiссiю.

§. 212.

Званiе наставника есть званiе почтенное и завидное. Кто смотритъ на одни сопряженные съ онымъ ежедневные труды и стрече-

§. 209.

Die bei den Gymnasien anzustellenden Oberlehrer und Lehrer, so wie auch die Lehrer bei den Kreisschulen, werden von der Schul-Commission gewählt, und die Wahl dem Universitäts-Conseil zur Bestätigung unterlegt. Die Directoren haben das Recht, der Schul-Commission diejenigen vorzuschlagen, welche sie vorzugsweise für die vacante Stelle wünschen. Die Lehrer an den Elementar-Schulen werden von den Directoren nach gehöriger von ihnen angestellter Prüfung gewählt, und von der Schul-Commission bestätigt.

§. 210.

Bloſse Versetzungen der Lehrer und Oberlehrer an eine andere Schule gleicher Art, wenn diese Versetzungen von den zu versetzenden Personen gewünscht werden, veranstaltet die Schul-Commission ohne Mittheilung an das Universitäts-Conseil. Hat aber die Schul-Commission Gründe, einen Lehrer oder Oberlehrer wider seinen Wunsch zu versetzen, so unterlegt sie die Gründe dafür dem Universitäts-Conseil, und erwartet dessen Entscheidung.

§. 211.

Die Lehrer, welche das Schulwesen verlassen wollen, erhalten den Abschied von der Schul-Commission in der Regel nur zu Ende jedes Semesters; in dringenden, von der Schul-Commission zu beurtheilenden Fällen auch zu andern Zeiten. Das Abschieds-Document muſs, in Betreff der Verdienste des Lehrers, der Wahrheit streng angemessen seyn. So wohl die Abschieds-Gesuche, als auch Alles, was ein Lehrer der Schul-Commission zu unterlegen wünscht, wird dem Schul-Inspector von den Lehrern an den Kreisschulen, und dem Director von den Oberlehrern und Lehrern an den Gymnasien übergeben, welcher solches mit seinem Gutachten der Schul-Commission ungesäumt überschickt.

§. 212.

Der Beruf des Lehrers ist ein ehrenvoller und beneidenswerther Beruf. Wer nur die täglichen Anstrengungen, die mancherlei Entsagungen, welche

нія отъ разныхъ пріятностей жизни, тотъ не знаетъ ни достоинства сего званія, ни сопряженнаго съ онымъ возмездія. — Учитель, воспламененный ревностію къ своей должности и живущій для нее одной, есть благодѣтель юношества, грядущаго потомства. Старанія его награждаются безпрерывнымъ успѣхомъ: онъ имѣетъ удовольствіе видѣть, какъ при благословеніи Божіемъ труды его приносятъ добрые плоды. При старости своей, живучи среди согражданъ своихъ, имъ воспитанныхъ, онъ съ душевнымъ порадованіемъ видитъ ихъ добродѣтели и свѣденія, оказываемое къ нимъ уваженіе, признательность Правительства и увѣреніе собственной своей совѣсти въ томъ, что онъ сдѣлалъ столь много добра и столь многимъ. Сими душевными удовольствіями никто не наслаждается въ такой степени, какъ наставникъ, удовольствіями, которыя самыя пожертвованія, приносимыя имъ ежедневно при отправленіи своего званія Богу и человѣческому роду, обращаютъ въ источникъ чистѣйшаго блаженства. Но званіе учителя есть столь же почтенное, какъ и священное: ибо воспитаніе юношества есть плодоносный посѣвъ для блага всеобщаго и частнаго, для будущихъ ближайшихъ и отдаленныхъ временъ, для сей, равно какъ и для будущей жизни. Посѣвъ благословенія, естьли учитель самъ проникнутый до глубины сердца священными истинами, наставленіями и заповѣдями слова Божія, при не усыпномъ моленіи, неутомимо ведетъ ввѣренныхъ ему юношей къ таковымъ же благочестивымъ чувствамъ и увѣреніямъ, и твердо и непоколебимо напечатлѣваетъ въ сердцахъ ихъ глубокое благоговѣніе къ закону Божію, открывающееся въ радостномъ исполненіи онаго; ибо страхъ Господень есть начало премудрости. Посему онъ никогда забывать не долженъ словесъ Господа и Спасителя нашего: Матѳ. Гл. XIX, ст. 14: *Оставите дѣтей и не возбраняйте имъ пріити ко мнѣ: таковыхъ бо есть Царствіе Божіе.* Глава XVIII, ст. 5: *Иже аще пріиметъ отроча таково, во имя мое, мене пріемлетъ.* Онъ долженъ помыслить, что временное благоденствіе и вѣчное блаженство юныхъ душъ ввѣрено его сердцу, и что онъ за нихъ отвѣчать долженъ вышнему Судіи: да

er fordert, im Auge hat, verkennt seine Würde und seine Vergeltungen. Der Lehrer ist der Wohlthäter der Jugend, der heranblühenden Nachkommen, wenn er, voll von seinem Berufe, nur für sie lebt. Seine Bemühungen begleitet der augenblickliche Erfolg; er hat immerdar den Genuſs zu sehen, wie unter dem göttlichen Segen sein Fleiſs Früchte trägt. Im Alter lebend, unter selbst erzogenen Mitbürgern, hat er das Glück, sich ihrer Rechtschaffenheit und Einsicht, ihrer Achtung, der Anerkennung des Staates und des Bewuſstseyns zu erfreuen, so viel Gutes und unter so Vielen gestiftet zu haben. Dies sind Freuden, die nur dem Lehrer in diesem seltenen Grade blühen, und die ihm das tägliche Opfer, welches er Gott und der Menschheit in seinem Berufe darbringt, zu einer Quelle des reinsten Glücks machen. Aber der Beruf des Lehrers ist auch eben so ehrwürdig als heilig; denn die Bildung der Jugend ist eine wohlthätige Aussaat zum Heil der Einzelnen, wie des Ganzen, für die nahe und ferne Zukunft, für Zeit und Ewigkeit. Eine Aussaat des Segens, wenn der Lehrer selbst innigst durchdrungen von den heiligen Wahrheiten, Lehren und Geboten des Wortes Gottes die ihm anvertraute Jugend zu gleich heiligen Gefühlen und Ueberzeugungen unter stetem Gebet unermüdet hinleitet, und in den Gemüthern derselben die tiefe Verehrung gegen die göttlichen Vorschriften, welche sich durch freudigen Gehorsam ausspricht, sicher und dauernd begründet; denn die Furcht des Herrn ist der Weisheit Anfang. Darum muſs er nie vergessen die Worte unseres Herrn und Heilandes, Matth. XIX, 14: *„Lasset die Kindlein, und wehret ihnen nicht, zu mir zu kommen: denn solcher ist das Reich Gottes*; und Matth. XVIII, 5: *wer ein solches Kind aufnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf.“* Er muſs bedenken, daſs das irdische Wohl und ewige Heil junger Seelen an sein Herz gelegt, und er für die Erlösten dem höhern Richter verantwortlich ist. Er hüthe sich, daſs sein ernster Beruf nicht ihm und Vielen zum Fluche werde, denn *„wer da ärgert dieser Geringsten Einen, die an den Herrn glauben, dem wäre besser, daſs ein Mühlstein an seinen Hals gehängt und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist.“* Darum erfülle der Lehrer nicht nur das menschliche Gesetz, sondern auch das weit höhere, vollkommnere und heilige Gesetz, welches Gott dem Menschen in seinem Worte gegeben hat, und

блюдется же онъ, чтобъ важное его званіе не превратилось въ проклятіе ему и многимъ другимъ, ибо *иже аще соблазнитъ единаго изъ малыхъ сихъ вѣрующихъ въ Мя, уне есть ему да обѣсится жерновъ осельній на выи его и потонетъ въ пучинѣ морстѣй.* Посему да исполнятъ учитель не только законъ человѣческій, по и вышній, совершенный и святый, въ словѣ Божіемъ человѣку данный, ибо по оному будетъ его судить Всевѣдущій и нелицепріятный Судія. Да проходитъ онъ свое званіе равно независимо отъ человѣкоугодливости и отъ боязни человѣковъ; но какъ вѣрный рабъ Христовъ да исполняетъ сію волю Божію съ радостнымъ сердцемъ, яко служащій Богу, а не людямъ. Ежели учитель такъ поступать будетъ, то получитъ вѣчное воздаяніе отъ Бога.

§. 213.

Съ сими священными и утѣшительными чувствованіями, учитель вступая всякой день въ училище, не токмо никогда не ослабѣетъ въ трудахъ своихъ, но еще почувствуетъ новую силу и терпѣливость, къ соображенію преподаванія своего съ понятіями учениковъ, и до тѣхъ поръ не преминетъ изъяснять и повторять оное, пока всѣ его совершенно поняли. Тогда будетъ онъ способенъ поселить въ юныхъ сердцахъ ихъ нравственность и благочестіе; за маловажные проступки станетъ укорять съ кротостію и умѣренностію, а за большіе, когда то необходимо потребуется, сторожайше взыскивать, непреставая оказывать виновному отеческаго соучастія и стараться о его исправленіи. Особливо онъ остережется, чтобы въ сердцѣ его не вселились низкія чувства мщенія. Онъ не предастся вспыльчивости, но будетъ поступать безъ всякой страсти, какъ прилично образователю юношества. По окончаніи своего урока, до прихода другаго учителя, онъ не оставитъ своихъ учениковъ безъ надзора, наблюдая за тѣмъ, что бы невинная рѣзвость не обращалась въ своевольство и невыходила никогда изъ предѣловъ дѣтской благопристойности.

§. 214.

Наконецъ учитель, проникнутый святостію своей обязанности,

wornach der Allwissende, Untrügliche ihn einst richten wird. Er thue sein Amt, gleich frei von Menschendienst und Menschenfurcht, nicht bloſs mit dem Dienst vor den Augen, als den Menschen zu gefallen, sondern als ein Knecht Christi, daſs er solchen Willen Gottes thue von Herzen und mit Freudigkeit, als der dem Herrn dient und nicht den Menschen. Wenn der Lehrer so handeln wird, so wird Gott ihn ewig lohnen.

§. 213.

Tritt der Lehrer mit diesen heiligen und frohen Gesinnungen täglich in seine Schule, so wird er in seinen Bemühungen nie ermüden. Vielmehr wird er Kraft und Geduld haben, um sich zum Fassungs-Vermögen seiner Schüler zu stimmen, fortzufahren mit Erklärung und Wiederhohlung, bis sie ihn völlig verstanden haben. Er wird ihr jugendliches Herz zur Sittlichkeit und Religion unablässig zu bilden fähig seyn, ihre kleinern Fehler mit Sanftmuth rügen, und die gröſsern ernstlich, obgleich mit Bedauern bestrafen. Auch wenn die härtesten Bestrafungen verfügt werden müssen, wird er nicht aufhören, dem Schuldigen eine natürliche Theilnahme zu bezeugen, und an seiner Besserung zu arbeiten. Besonders wird er nie dem niedrigen Gefühle der Rache Raum geben, auch nicht sich dem Zorne überlassen, sondern leidenschaftslos, wie es sich Einem ziemt, der der Jugend vorgesetzt ist, in seinem ganzen Benehmen sich zeigen. Auch nach den Stunden, in den Zwischenminuten der Erhohlung, wird er seine Schüler nicht ohne Aufsicht lassen, bis ein anderer Lehrer sie von ihm übernimmt, und darauf sehen, daſs der unschuldige Frohsinn nicht in Muthwillen ausarte, sondern immer in den Grenzen der jugendlichen Anständigkeit bleibe.

§. 214.

Endlich wird ein von seinen Pflichten durchdrungener Lehrer mit seinen Collegen und ihren Hausgenossen in Friede und Einigkeit leben, um stets und in Allem seinen Schülern ein Muster zu seyn; und wenn unvermeidliche Collisionen eintreten sollten, wird er der ermahnenden Stimme

станетъ жить съ своими товарищами и домашними въ миръ и согласіи, схужа всегда и во всемъ примѣромъ для своихъ учениковъ, и въ случаѣ неизбѣжныхъ непріятностей, повинуясь благоразумному совѣту мѣстнаго своего Начальника, не подастъ низкаго и гибельнаго для чести училища примѣра явной ссоры. Слѣдствіемъ таковаго согласія будетъ то, что предписанныя въ §. 137 Конференціи учителей достигнутъ своей цѣли, то есть, онѣ содѣлаются дружественными и откровенными совѣщаніями обо всемъ, что касается до блага учебныхъ заведеній, во каковыхъ собраніяхъ каждый учитель постарается извлечь для себя наставленіе, а не унизить своего товарища.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

О судопроизводствѣ въ дѣлахъ училищныхъ чиновниковъ, до ихъ должности касающихся.

§. 215.

Чѣмъ болѣе учитель увѣренъ въ святости своего званія, тѣмъ болѣе онъ съ своей стороны будетъ стараться избѣгать всякихъ раздоровъ и несогласій, всего же болѣе тяжебъ, требующихъ судебнаго слѣдствія, дабы не былъ отвлекаемъ ими отъ исполненія важныхъ должностей своего званія и не подавалъ поводу къ соблазну. Но какъ случиться можетъ, что для сохраненія порядка и тишины, приличія и добронравія въ училищахъ, надобно будетъ сдѣлать слѣдствіе надъ безпокойнымъ, неблагонравнымъ и забывшимъ долгъ свой чиновникомъ, то на таковые случаи постановляется, мѣстнымъ обстоятельствамъ училищъ соотвѣтствующій слѣдсвственный порядокъ; и всѣмъ училищнымъ чиновникамъ строго подтверждается во всякомъ такомъ слѣдствіи, въ которомъ они по званію своему должны участвовать, поступатъ всегда съ строжайшимъ безпристрастіемъ, такъ какъ долгъ и совѣсть повелѣваютъ.

§. 216.

Всѣ Гражданскія и Уголовныя дѣла учителей подлежатъ рѣшенію судебныхъ мѣстъ, подобно тому какъ дѣла прочихъ чиновниковъ.

seines nächsten Vorgesetzten zur Nachgiebigkeit gern Folge leisten, und nicht das herabwürdigende und dem guten Ruf der Schule verderbliche Beispiel einer offenbaren Zwietracht geben wollen. In Folge dieser Einigkeit werden auch die im §. 137 vorgeschriebenen Conferenzen der Lehrer das wirklich seyn, was sie seyn sollen, freundschaftliche Berathungen über Alles, was das Wohl ihrer Lehranstalt angeht, aus welcher ein Jeder Belehrung schöpfen und wo keiner den Andern zu demüthigen suchen wird.

Siebentes Capitel.

Verfahren in amtlichen Untersuchungs-Sachen wider die Schul-Beamten.

§. 215.

Je mehr der Lehrer von der Heiligkeit seines Berufs durchdrungen ist, desto mehr wird er seiner Seits dafür zu sorgen bemüht seyn, allen Hader und Streit, vornehmlich aber alle gerichtliche Untersuchung erfordernde Klage-Sachen selbst zu vermeiden, damit er nicht in der Ausübung seiner wichtigen Berufspflichten gestört werde, und kein Aergernifs gebe. Da sich aber doch der Fall ereignen kann, dafs zur Erhaltung der Ordnung und der Ruhe, des Anstandes und der Sittlichkeit in den Schulen, gegen einen unfriedfertigen, unsittlichen oder pflichtvergessenen Schul-Beamten eine Untersuchung verhängt werden mufs, so wird für solche Fälle ein den Local-Verhältnissen der Schulen angemessenes Untersuchungs-Verfahren angeordnet, und allen Schul-Beamten auf das ernstlichste eingeschärft, bei einer jeden solchen Untersuchung, an welcher sie Kraft ihres Amtes Antheil nehmen müssen, stets mit der strengsten Unpartheilichkeit nach Pflicht und Gewissen zu verfahren.

§. 216.

Alle Privat- und Criminal-Sachen der Lehrer gehören vor die nämlichen Behörden, wie die der übrigen Krons-Beamten. Die Schul-Behörde

Училищное Начальство только въ такомъ случаѣ обращаетъ внимание на сіи дѣла, когда предметъ или производство оныхъ со стороны учителя, даютъ поводъ къ невыгодному сужденію о его нравственномъ характерѣ, такъ, что сіе можетъ повредить цѣлому заведенію или доброй славѣ онаго. Въ такомъ случаѣ Смотритель, а равно и Директоръ, буде дойдетъ до его свѣденія, обязанъ донести училищной Коммиссіи, которая отобравъ отъ обвиняемаго учителя объясненіе и собравъ надлежащія справки, рѣшитъ: требуетъ ли дѣло по содержанію своему особаго изслѣдованія. Ежели находитъ сіе нужнымъ, въ такомъ случаѣ сносится съ надлежащимъ Присутственнымъ мѣстомъ, дабы они сообщило приговоръ или выписку изъ дѣла, или же смотря по обстоятельствамъ и самое дѣло. По полученіи нужныхъ бумагъ изъ дѣла, училищная Коммиссія по содержанію оныхъ рѣшаетъ безъ замедлѣнія, такого ли рода проступки, въ которыхъ учитель обвиняется, что необходимо влекутъ за собою удаленіе его отъ должности. Тогда училищная Коммиссія, сообразно съ постановленіями объ изслѣдованіи дѣлъ, до должности касающихся, или сама полагаетъ рѣшеніе, или представляетъ о семъ Университетскому Совѣту.

§. 217.

Только одни дѣла, касающіяся до должности училищныхъ Чиновниковъ, подлежатъ рѣшенію училищныхъ судебныхъ мѣстъ. Къ дѣламъ сего же рода пѣичисляются и всѣ ссоры, непосредственно относящіяся къ занимаемымъ или должностямъ и отъ оныхъ происходящія. Ежели дѣла сіи состоятъ въ однихъ личныхъ неудовольствіяхъ между учителями, то Смотритель, а въ Губернскихъ городахъ Директоръ училищъ, стараются ихъ примирнть, ежели же они въ томъ не успѣютъ; то немедлѣнно рѣшать біе дѣло безъ всякаго письменнаго производства. Ссорящіеся въ тоже время должны объявить, довольны ли они рѣшеніемъ, или нѣтъ. Ежели довольны, тогда сочиняется краткій протоколъ, въ которомъ прописывается рѣшеніе Смотрителя или Директора, точными и ясными словами выражен-

nimmt nur dann von solchen Rechts-Sachen Notiz, wenn der Gegenstand derselben, oder die Art der Führung von Seiten des Lehrers, ein nachtheiliges Licht auf den sittlichen Character desselben wirft, so, daſs daraus ein bedeutender Nachtheil für die Anstalt oder für den guten Ruf derselben entsteht. In solchen Fällen ist der Inspector, und wenn er davon Wissenschaft erhält, der Schul-Director verpflichtet, der Schul-Commission darüber zu berichten, welche, nachdem sie von dem angeschuldigten Lehrer Erörterung gefordert, und die nöthigen Erkundigungen eingezogen hat, entscheidet, ob die Sache sich dazu eigne, eine besondere Untersuchung darüber anzustellen. Hält sie den Fall für wichtig genug, so fordert sie zu dem Ende von der competenten Behörde die Mittheilung des Urtheils oder des Acten-Extracts, oder nach Beschaffenheit der Umstände die Acten selbst. Nach dem Empfange nöthiger Actenstücke entscheidet die Schul-Commission ohne Zeitverlust, ob die nach dem Inhalte derselben dem Schul-Beamten zur Last fallenden Fehler von der Art sind, um eine Entfernung vom Amte nothwendig zu machen, in welchem Falle sie nach den für die Untersuchung der Amtssachen festgesetzten Vorschriften entweder selbst die Entscheidung fällt, oder dem Conseil berichtet.

§. 217.

Nur Amtssachen der Schul-Beamten, wozu auch solche Streitigkeiten unter denselben gerechnet werden, die unmittelbaren Bezug auf ihre Amts-Verhältnisse haben, oder aus denselben entspringen, gehören vor die Entscheidung der Schul-Behörden. Sind es persönliche Streitigkeiten der Lehrer, so sucht sie der Inspector, und in der Gouvernements-Stadt der Schul-Director, zu vermitteln. Gelingt dieses nicht, so entscheidet er solche ohne schriftliche Verhandlungen auf der Stelle. Die Streitenden müssen sich sogleich erklären, ob sie mit dem Ausspruche zufrieden sind. Im Falle sie ihre Zufriedenheit mit demselben erklären, so wird ein kurzes Protocoll aufgesetzt; der Ausspruch des Inspectors oder Directors, der mit bestimmten und deutlichen Worten abgefaſst seyn muſs, in dasselbe eingerückt, und das-

ное, и сей протоколъ подписываетъ Смотритель или Директоръ и ссорящіяся лица. Въ противномъ случаѣ Смотритель или Директоръ, не приступая ни какому письменному происводству, объявляетъ имъ, чтобъ они въ дѣлѣ своемъ вѣдались по общему порядку, для рѣшенія всѣхъ дѣлъ, до должности касающихся, въ семъ Уставѣ постановленному. Ежели такое личное неудовольствіе касается до учителя уѣзднаго училища находящагося въ Губернскомъ городѣ; то Директоръ имѣетъ право Смотрителя онаго призвать къ себѣ и истребовать отъ него нужныя ближайшія свѣденія.

§. 218.

Для изслѣдованія и рѣшенія дѣлъ, въ §. 217 подлежащихъ разсмотрѣнію училищныхъ Присутственоыхъ мѣстъ постановленъ различный образъ дѣлогроизводства, смотря потому, гдѣ служатъ ссорящіеся, въ Гимназіи, или въ училищахъ Губернскаго города, либо въ прочихъ уѣздныхъ училищахъ перваго разряда или втораго.

1) О судопроизводствѣ въ дѣлахъ чиновниковъ, служащихъ при Гимназіи, или училищахъ Губернскаго города.

§. 219.

Ежели по дѣламъ, которые въ силу §. 217 подлежатъ разбирательству училищнаго Начальства, подана будетъ жалоба, или сдѣланъ по должности доносъ на учителя Гимназіи; то для изслѣдованія сего дѣла составляется Комитетъ изъ всѣхъ учителей, подъ предсѣдательствомъ Директора. Младшій по службѣ учитель ведетъ протоколъ. На истецъ, ни отвѣчникъ и ни кто изъ участвующихъ лично въ семъ дѣлѣ не могутъ въ Комитетѣ присутствовать. Узаконенія относительно случаевъ, къ которыхъ какое-либо лицо не можетъ быть судьею, или когда истецъ или отвѣтчикъ въ правѣ признавать его таковымъ, и въ семъ Комитетѣ наблюдаются.

§. 220.

Порядокъ производства дѣлъ въ слѣдственномъ Комитетѣ бываетъ самыи простыи. По выслушаніи жалобы или доноса, по должно-

selbe von dem Inspector oder Director und von den streitenden Theilen unterschreiben. Im entgegen gesetzten Falle weiset der Inspector oder Director, ohne daſs etwas Schriftliches aufgesetzt wird, die Streitenden an, ihre Sache, auf die für die Entscheidung aller Amtssachen in diesem Statute angeordnete Weise, zur gesetzlichen Entscheidung zu bringen. Betrifft ein solcher persönlicher Streit den Lehrer einer Kreisschule in der Gouvernements-Stadt, so hat der Lehrer das Recht, den Inspector derselben hinzuziehen, und von ihm die etwa nöthigen Local-Notizen zu fordern.

§. 218.

Für die Untersuchung und Entscheidung der nach §. 217 vor die Schul-Behörden gehörenden Sachen ist ein verschiedenes Verfahren angeordnet, je nachdem die Sache die Schul-Beamten des Gymnasii und der Schulen in den Gouvernements oder die Schul-Beamten einer Kreisschule der ersten oder der zweiten Ordnung in andern Städten betrifft.

1. Ueber das gerichtliche Verfahren in Sachen der Schul-Beamten bei einem Gymnasio oder einer Schule in der Gouvernements-Stadt.

§. 219.

Wenn in den nach §. 217 zur Competenz der Schul-Behörden geeigneten Fällen gegen einen zum Gymnasio gehörigen Schul-Beamten eine Klage oder ämtliche Anzeige angebracht ist, so wird zur Untersuchung der Sache ein Comité aus sämmtlichen Lehrern unter dem Vorsitz des Directors gebildet. Derjenige von den anwesenden Lehrern, welcher der jüngste im Dienste ist, führt das Protocoll; Kläger und Beklagter, so wie diejenigen, welche bei der Entscheidung der Sache persönlich interessirt sind, können an den Verhandlungen des Untersuchungs-Comité nicht Antheil nehmen. Die Vorschriften der allgemeinen Reichs-Gesetze über die Fälle, in welchen jemand nicht Richter seyn kann, oder in welchen die Partei ihn als solchen zu verwerfen berechtigt ist, finden auch bei diesem Comité ihre Anwendung.

§. 220.

Das Verfahren in den Verhandlungen des Untersuchungs-Comité ist

сти сдѣланнаго Директоромъ, или однимъ изъ учителей, требуется объясненіе отъ обвиняемаго. Послѣ того Комитетъ старается дойти до истины, посредствомъ показаній свидѣтелей, или другихъ доказательствъ, но никогда не можетъ требовать отъ той или другой стороны формальной присяги. Свидѣтели изъ среды училищныхъ чиновниковъ и служащихъ при училищахъ должны дать показаніе предъ Комитетомъ; въ разсужденіи же постороннихъ свидѣтелей, ежели они не захотятъ добровольно въ Комитетъ явиться, Директоръ относится въ надлежащее Присутственное мѣсто съ требованіемъ, чтобъ оно допросило ихъ о нужныхъ для сего дѣла обстоятельствахъ. Лица служащія при училищахъ, дѣлаютъ свои показанія по присяжной должности, о святости каковой присяги передъ тѣмъ напоминаетъ имъ Предсѣдатель Комитета, увѣщевая ихъ открыть сущую истину. Комитетъ обязанъ наблюдать общія постановленія, относительно къ лицамъ, которые не могутъ быть свидѣтелями; однакожъ въ дѣлахъ, относящихся до должности училищныхъ чиновниковъ, могутъ быть выслушаны и такія лица, коихъ свидѣтельства по гражданскимъ законамъ не имѣютъ полной силы: но обстоятельства, препятствующія имъ быть совершенно достовѣрными, отмѣчаются въ протоколѣ. Ученики никогда не выслушиваются по дѣламъ, касающимся до ихъ учителей или Начальниковъ развѣ только въ самыхъ важныхъ случаяхъ, и то только съ дозволенія училищной Коммиссіи.

§. 221.

Жалоба или объявленіе, объясненіе обвиняемаго, свидѣтельскія показанія и прочія доказательства должны быть вносимы въ протоколъ и подписываемы тѣми лицами, которые ихъ подали или подтвердили. Показаніе должно записываться въ протоколѣ со всею точностію, и буде свидѣтель, при прочтеніи ему онаго, что либо въ немъ перемѣнитъ, или исправитъ, то сіе должно въ протоколѣ отмѣтить, стараясь сколько можно удерживать собственныя слова его. При окончаніи слѣдствія, читаютъ обвиняемому жалобу или

ganz summarisch. Nach Anhörung der Klage oder einer amtlichen Anzeige des Directors oder eines Lehrers wird die Erklärung des Angeschuldigten gefordert. Hierauf sucht man durch Zeugniſs oder andere Beweismittel, wobei doch keinesweges von der einen oder andern Partei ein förmlicher Eid gefordert werden kann, die Wahrheit zu erörtern. Zeugen, welche zu den Schul-Beamten gehören, oder bei den Schulen angestellt sind, müssen ihr Zeugniſs vor dem Untersuchungs-Comité ablegen; wegen der Uebrigen, wenn sie sich nicht freiwillig vor derselben stellen, wird die competente Obrigkeit zur Abhörung derselben über die auszumittelnden Puncte von dem Schul-Director requirirt. Die zum Schul-Personal gehörigen Personen legen ihr Zeugniſs bei ihrem Amts-Eide ab, nachdem der Vorsitzer sie an die Heiligkeit des Eides erinnert, und zur Bezeugung der reinen Wahrheit ermahnt hat. Die allgemeinen Vorschriften über diejenigen, welche nicht als Zeugen zugelassen werden können, sind auch von dem Untersuchungs-Comité zu beobachten. Indessen können auch solche Personen, deren Zeugnisse nach den Civil-Gesetzen keine beweisende Kraft haben, in Amtssachen der Schul-Beamten abgehört werden, wobei aber die gegen die völlige Glaubwürdigkeit derselben sprechende Puncte im Protocoll bemerkt werden müssen. Schüler sollen nie in Sachen ihrer Lehrer oder Vorgesetzten abgehört werden, es sey denn in sehr wichtigen Fällen mit ausdrücklicher Erlaubniſs der Schul-Commission.

§. 221.

Die vorgebrachte Klage oder Anzeige, die Erklärung des Angeschuldigten, die Zeugnisse und andere Beweise müssen im Protocoll aufgeführt, und von demjenigen, der sie vorgebracht oder abgelegt hat, unterschrieben werden. Das Zeugniſs muſs ganz genau im Protocoll verschrieben werden, und wenn der Zeuge bei der Vorlesung desselben Etwas darin ändert oder bessert, so muſs man auch dieses im Protocoll bemerken, und so viel möglich dabei die eigenen Worte des Zeugen beizubehalten suchen. Am Schluſs der Untersuchung wird der Angeschuldigte, nachdem ihm die Klage oder Anzeige selbst und die aus der Untersuchung hervorgehenden besonders gegen

самое показанїе и значущїяся по дѣлу статьи, служащїя наиболѣе къ его обвиненїю, послѣ спрашиваютъ: не имѣетъ ли онъ еще чего прибавить въ свое защищенїе. Все тогда же вносится въ протоколъ, и равно имъ подписывается. Смотря по обстоятельствамъ, можно ему также позволить подать въ слѣдственный Комитетъ оправданїе свое на письмѣ, полагая для того самый короткїй срокъ. Въ важныхъ и запутанныхъ дѣлахъ никогда не должно запрещать учителю подать писменное оправданїе. По окончанїи слѣдствїя и по выслушанїи оправданїя отъ обвиняемаго, Комитетъ дѣлаетъ свое опредѣленїе, въ видѣ мнѣнїя. При собиранїи голосовъ начинаютъ съ младшаго по службѣ учителя. Дѣло рѣшится по большинству голосовъ; въ случаѣ равенства, голосъ Предсѣдателя дѣлаетъ перевѣсъ; однакожъ и противныя мнѣнїя должны быть записаны въ протоколъ. Протоколы о производствѣ дѣла въ слѣдственномъ Комитетѣ подписываются всѣми Членами онаго, и съ мнѣнїемъ его немедлѣнно отсылаются Директоромъ училищъ въ училищную Коммиссїю.

§. 222.

Жалоба учителя на Директора должна быть подана въ двухъ экземплярахъ младшему по службѣ учителю, которой въ силу §. 219 ведетъ протоколъ въ слѣдственномъ Комитетѣ. Сей учитель обязанъ одинъ экземпляръ жалобы немедлѣнно передать Директору, который по полученїи оной тотчасъ увѣдомляетъ о семъ старшаго въ службѣ учителя, дабы онъ созвалъ установленный Комитетъ. Назначенный для сего день объявлется Директору и учителю, подавшему жалобу. Директору предоставляется на волю или лично явиться въ Комитетъ, или прислать въ оный только письменное объясненїе на жалобу. Въ послѣднемъ случаѣ Комитетъ ничего болѣе отъ учителя, подавшаго жалобу, не принимаетъ; но по выслушанїи жалобы и объясненїя, отъ Директора полученнаго, даетъ свое мнѣнїе. Ежели же Директоръ лично явится въ Комитетъ, то сей выслушиваетъ его объясненїе на жалобу съ дальнѣйшимъ съ обѣихъ сторонъ поясненїемъ, и потомъ полагаетъ свое мнѣнїе; однакожъ въ семъ послѣднемъ

ihn sprechenden Puncte angehalten worden, befragt, ob er noch Etwas zu seiner Vertheidigung vorzubringen habe, welches dann im Protocoll verschrieben, und ebenfalls von ihm unterzeichnet wird. Auch kann ihm nach Beschaffenheit der Umstände gestattet werden, seine Vertheidigung bei dem Untersuchungs-Comité schriftlich einzureichen; doch muſs solches in möglichst kurzer Zeitfrist geschehen. Bei wichtigen und verwickelten Sachen ist die Erlaubniſs zur Einreichung einer schriftlichen Vertheidigung niemahls zu verweigern. Nach dem Schlusse der Untersuchung und Anhörung der Vertheidigung des Angeschuldigten fällt der Untersuchungs-Comité seine Entscheidung in Form eines Gutachtens. Beim Sammeln der Stimmen fängt man von demjenigen Lehrer an, welcher der jüngste im Dienst ist. Die Mehrheit der Stimmen entscheidet; im Fall der Gleichheit der Stimmen gibt die des Vorsitzers den Ausschlag; doch müssen die abweichenden Meinungen ebenfalls im Protocoll verschrieben werden. Die Protocolle über die Verhandlung der Sache in dem Untersuchungs-Comité werden von sämmtlichen Mitgliedern unterschrieben und mit dem Gutachten derselben von dem Schul-Director ohne Zeitverlust an die Schul-Commission befördert.

§. 222.

Beschwerden eines Lehrers über den Director werden von dem beschwerdeführenden Lehrer in zwei gleich lautenden Exemplaren an den im Dienst jüngsten Lehrer, welcher nach §. 219 bei dem Untersuchungs-Comité das Protocoll führt, abgegeben. Dieser ist verpflichtet, ein Exemplar der Beschwerde, ohne Zeitverlust dem Director zu überreichen, welcher nach Ansicht derselben dem im Dienst ältesten Lehrer so gleich davon Nachricht gibt, damit er den im §. 219 angeordneten Untersuchungs-Comité versammele. Der dazu bestimmte Tag wird dem Director und dem beschwerdeführenden Lehrer angezeigt. Der Director hat die Freiheit, entweder persönlich vor dem Untersuchungs-Comité zu erscheinen, oder seine Erklärung über die Beschwerde blos schriftlich einzureichen. Wählt er das Letztere, so hört der Untersuchungs-Comité auch den beschwerdeführenden Lehrer nicht weiter an, sondern gibt nach Vortrag der Beschwerde und Anhörung der Erklärung des Directors sein Gutachten. Erscheint aber der Director persönlich vor dem Untersuchungs-

случаѣ таковое производство дѣла никогда не должно превращаться въ слѣдствіе надъ Директоромъ и въ протоколъ вносится только одно его обьясненіе. Прочее производство полужитъ Комитету, только къ доставленію надлежащихъ свѣденій о дѣлѣ. Въ разсужденіи полагаемаго Комитетомъ мнѣнія и пересылки онаго въ училищную Коммисію наблюдаются правила въ §. 221 содержащіяся; но въ семъ случаѣ Комитетъ отсылаетъ непосредственно ль оную производство дѣла. Директоръ съ своей стороны также посылаетъ въ училищную Коммисію сообщенный ему экземпляръ жалобы съ своимъ на нее отвѣтомъ и съ замѣчаніями, какія почитаетъ онъ нужными. Училищная Коммисія рѣшитъ жалобу по содержанію полученнаго ею дѣла, ежели содержащіяся въ ономъ обьясненія достаточны, чтобы на нихъ можно было основать рѣшеніе. Во противномъ случаѣ она сама опредѣляетъ какимъ образомъ и порядкомъ должно произвесть сіе слѣдствіе.

§. 223.

Постановленія, заключающіяся въ §§. 219, 220, 221 и 222 о слѣдствіяхъ по дѣламъ, касающимся до должностей учителей Гимназіи, примѣняются и къ уѣзднымъ училищамъ, въ Губернскихъ городахъ состоящимъ, съ слѣдующими токмо измѣненіями: Комитетъ составляютъ Смотритель, учители уѣзднаго училища и два безсмѣнные Засѣдателя, изъ учителей Гимназіи назначенные. Способныхъ къ сему избираетъ Директоръ училищъ и представляетъ на утвержденіе училищной Коммиссіи. Естьли же одинъ изъ нихъ по законнымъ причинамъ не можетъ присутствовать, то Директоръ назначаетъ на его мѣсто другаго изъ учителей Гимназіи. Старшій по службѣ изъ сихъ учителей предсѣдательствуетъ въ Комитетѣ. Порядокъ изслѣдованія дѣла, §. 222 предписанный, касательно жалобъ учителей Гимназіи на Директора оной, наблюдается и въ жалобахъ учителей уѣзднаго училища на Смотрителя. Комитетъ, учреждаемый для слѣдствія при уѣздномъ училищѣ, посылаетъ дѣло со своимъ мнѣніемъ къ Директору, которой, присовокупя свое о семъ

Comité, so hört dieselbe so wohl seine Erklärung auf die Beschwerde, als auch die ferneren Erläuterungen, die gegenseitig gegeben werden, an, und gibt dann sein Gutachten. Doch dürfen im letztern Falle diese Verhandlungen nie in eine Untersuchung gegen den Director ausarten, und es wird auch nur seine Erklärung auf die Beschwerde im Protocoll verschrieben, indem die übrigen Verhandlungen blofs zur Instruction des Untersuchungs-Comité dienen. In Rücksicht des von dem Comité zu fällenden Gutachtens und der Ueberschickung desselben an die Schul-Commission sind die im §. 221 enthaltenen Vorschriften zu beachten; doch werden in diesem Falle die Actenstücke über die geführte Untersuchung von dem Comité direct an die Schul-Commission gesandt. Der Director übersendet ebenfalls seiner Seits das ihm mitgetheilte Exemplar der Beschwerde mit seiner Verantwortung, und dem, was er dabei noch zu bemerken für nöthig findet, an die Schul-Commission. Diese entscheidet über die angebrachte Beschwerde nach den an sie gelangten Actenstücken, wenn sie die in denselben enthaltenen Erörterungen für hinreichend findet, um ihre Entscheidung darauf gründen zu können; im entgegen gesetzten Falle verfügt sie von sich aus das Nähere über Form und Art der Untersuchung.

§. 223.

Die in den vorstehenden §§. 219—222 für die Untersuchung der Amtssachen an einem Gymnasium gegebenen Vorschriften finden auch auf diejenigen Kreis-Schulen Anwendung, die sich in der Gouvernements-Stadt befinden. Doch haben dabei folgende Modificationen Statt. Um den Untersuchungs-Comité zu bilden, werden, aufser dem Inspector und den Lehrern der Kreis-Schule, zwei andere beständige Beisitzer zugezogen, die aus den Lehrern des Gymnasii ernannt werden. Der Schul-Director schlägt die dazu tauglichen Subjecte vor, und die Schul-Commission bestätigt sie. Im Fall einer gesetzlichen Verhinderung eines derselben ernennt der Schul-Director aus den übrigen Lehrern des Gymnasii einen Stellvertreter. Der im Amt älteste von diesen Lehrern führt den Vorsitz. Das im Fall einer Beschwerde eines Lehrers des Gymnasii gegen den Director im §. 222 angeordnete Verfahren wird auch bei einer Beschwerde eines Lehrers der Kreisschule gegen den Inspector beobach-

дѣлѣ разсужденіе, препровождаетъ оное въ училищную Кммиссію. Вышеозначенныя постановленія для Гимназіи и уѣздныхъ училищъ въ Губернскихъ городахъ наблюдаются также и въ Дерптской Гимназіи и уѣздномъ училищѣ.

2) О судопроизводствѣ въ дѣлахъ чиновниковъ, служащихъ въ уѣздномъ училищѣ перваго разряда.

§. 224.

Въ уѣздныхъ училищахъ перваго разряда, находящихся не въ Губернскихъ городахъ, по дѣламъ, въ силу §. 217, подлежащимъ рѣшенію училищныхъ Присутственныхъ мѣстъ, установляется слѣдующій порядокъ дѣлопроизводства; Смотритель самымъ краткимъ образомъ изслѣдываетъ дѣло вмѣстѣ съ другимъ учителемъ, естьли сей не имѣетъ въ томъ личнаго участія. По выслушаніи жалобы или доноса, выслушиваютъ отвѣтчика и разсматриваютъ доказательства, а по окончаніи слѣдствія спрашиваютъ обвиняемаго, не имѣетъ ли онъ привести чего въ оправданіе свое? Ему всегда предоставляется на волю подавать оправданіе свое письменно. Производство дѣла записывается въ протоколѣ и посылается съ оправданіемъ обвиняемаго къ Директору училищъ, который оное препровождаетъ съ своимъ мнѣніемъ въ училищную Коммиссію. Ежели училищная Коммиссія найдетъ присланныя къ ней бумаги недостаточными для основанія на семъ своего рѣшенія, то она препоручаетъ точнѣйшее изслѣдованіе сего дѣла въ томъ же городѣ или Директору училищъ, или ежели сіе по мѣснымъ обстоятельствамъ не удобно, другому Чиновнику, достойному ея довѣренности. Сеи отряженный такимъ образомъ чиновникъ вмѣстѣ съ Смотрителемъ и учителемъ, не имѣющимъ личнаго въ дѣлѣ участія, составляютъ Комитетъ для изслѣдованія. Ежели учитель имѣетъ жалобу на Смотрителя, то онъ отсылаетъ ее къ Директору училищъ, и въ то то же время обязанъ онъ подать вѣрный списокъ своей жалобы Смотрителю, которой при-

tet. Der bei der Kreisschule zur Untersuchung einer Amtssache gebildete Untersuchungs-Comité schickt sein Gutachten nebst den Acten an den Schnl-Director, der solches mit seiner Meinung an die Schul-Commission begleitet. Die in den vorhergehenden Paragraphen für die Gymnasien und die Kreisschulen in den Gouvernements-Städten gegebenen Vorschriften finden auch auf das Gymnasium und die Kreisschule in Dorpat Anwendung.

2. Ueber das gerichtliche Verfahren in Sachen der Schul-Beamten bei einer Kreisschule der ersten Ordnung.

§. 224.

Bei den Kreisschulen der ersten Ordnung, die sich nicht in der Gouvernements-Stadt befinden, wird bei der Untersuchung der vor die Schul-Behörden gehörigen Amtssachen (§. 217) folgendes Verfahren beobachtet. Der Inspector untersucht die Sache höchst summarisch mit Zuziehung des Lehrers, der bei der Sache nicht implicirt ist. Es wird nach dem Vortrage der Klage oder Anzeige der Angeschuldigte gehört, die etwanigen Beweise vorgebracht, und der Angeschuldigte am Schlusse der Untersuchung noch ein Mahl befragt, was er zu seiner Vertheidigung vorbringen könne. Es wird ihm jedes Mahl gestattet, seine Vertheidigung schriftlich einzureichen. Es wird über die Verhandlung ein Protocoll aufgenommen, und mit der Vertheidigung des Angeschuldigten an den Schul-Director geschickt, der es mit seinem Gutachten an die Schul-Commission begleitet. Glaubt die Schul-Commission auf diese Actenstücke noch keine Entscheidung fällen zu können, so committirt sie eine genauere Untersuchung an Ort und Stelle dem Schul-Director, oder wenn die Local-Verhältnisse dieses nicht rathsam machen, einem Schul-Beamten, auf welchen sie Vertrauen haben kann. Dieser Delegirte bildet dann mit dem Inspector und dem nicht bei der Sache implicirten Lehrer den Untersuchungs-Comité. Wenn ein Lehrer eine Beschwerde gegen den Inspector vorzubrigen hat, so überschickt er solche dem Schul-Director; zu gleicher Zeit aber muſs er ein gleichlautendes Exemplar seiner Beschwerde bei dem Inspector einreichen, der dasselbe mit seiner Verantwortung unverzüglich an den Schul-Director einschickt. Die-

совокупя къ ней свое объясненіе, немедленно предотавляетъ Директору. Сей препровождаетъ жалобу и объясненіе, съ своимъ мнѣніемъ, въ училищную Коммиссію. Ежели училищная Коммиссія найдетъ представленіе все еще недостаточнымъ для основанія наономъ своего рѣшенія, то она препоручаетъ производство слѣдствія Директору училищъ, или другому училищному чиновнику. Сей вмѣстѣ съ учителемъ, не имѣющимъ личнаго въ семъ дѣлѣ участія, производитъ слѣдствіе самымъ краткимъ образомъ и посылаетъ протоколъ онаго въ училищную Коммиссію.

3) О судопроизводствѣ въ дѣлахъ чиновниковъ, служащихъ при уѣздныхъ училищахъ втораго разряда.

§. 225.

Въ уѣздныхъ училищахъ втораго разряда, находящихся не въ Губернскомъ городѣ, по поданнымъ на учителя жалобѣ или доносу, Смотритель того училища изслѣдываетъ дѣло вкратцѣ и препровождаетъ протоколъ учиненнаго имъ слѣдствія съ своими замѣчаніями къ Директору училищъ, который представляетъ его съ своимъ мнѣніемъ училищной Коммиссіи. Ежели училищная Коммиссія найдетъ дошедшія до нее бумаги недостаточными для основанія на нихъ своего рѣщенія, то она сообразно съ предписаніями, въ §. 224 данными, приказываетъ сдѣлать особое слѣдствіе. Въ жалобахъ учителя на Смотрителя наблюдается порядокъ, установленный въ §. 224, съ тѣмъ только различіемъ, что Чиновникъ, которому препоручено будетъ изслѣдованіе дѣла, проиводитъ слѣдствіе одинъ, за неимѣніемъ другаго въ училищахъ сего разряда учителя.

§. 226.

При судопроизводствѣ въ дѣлахъ училищныхъ Чиновниковъ, къ должности ихъ относящихся, сверьхъ сего наблюдаемы быть должны слѣдующія общія правила: Комитетъ, учреждаемый для изслѣдованія дѣла, къ должности относящагося, имѣетъ состоять покрайней мѣрѣ изъ трехъ чиновниковъ. Ежели въ слѣдствіяхъ въ Губернскомъ

ser begleitet Beides mit seinem Gutachten an die Schul-Commission. Glaubt die Schul-Commission, hierauf noch nicht entscheiden zu können, so delegirt sie, zur Untersuchung der Sache an Ort und Stelle, den Schul-Director oder einen andern Schul-Beamten. Dieser stellt mit Zuziehung des nicht bei der Sache implicirten Lehrers eine summarische Untersuchung an, und schickt das Protocoll darüber an die Schul-Commission.

3. Verfahren in Sachen der Schul-Beamten bei einer Kreisschule der zweiten Ordnung.

§. 225.

In den Kreisschulen der zweiten Ordnung, die sich nicht in der Gouvernements-Stadt befinden, untersucht der Inspector in Amtssachen, wenn eine Klage oder Anzeige gegen den Lehrer Statt hat, die Sache summarisch, und überschickt das über die Untersuchung geführte Protocoll mit seinen Bemerkungen an den Schul-Director, der es mit seinem Gutachten an die Schul-Commission begleitet. Im Fall die Schul-Commission auf die ihr überschickten Actenstücke noch nicht glaubt, eine Entscheidung fällen zu können, so committirt sie eine besondere Untersuehung an Ort und Stelle, nach Anleitung der im §. 224 gegebenen Vorschriften. Im Fall einer Beschwerde des Lehrers gegen den Inspector finden die in dem §. 224 enthaltenen Vorschriften Anwendung, nur mit dem Unterschiede, daſs hier der delegirte Schul-Beamte wegen Mangel eines unparteiischen Lehrers die Untersuchung allein führt.

§. 226.

Auſserdem werden über das gerichtliche Verfahren bei Amtssachen der Schul-Beamten folgende allgemeine Anordnungen festgesetzt: Der zur Untersuchung einer Amtssache gebildete Untersuchungs-Comité muſs immer aus wenigstens drei Personen bestehen. Wenn bei den amtlichen Untersuchungen in der Gouvernements-Stadt selbst, die nach §. 2 9 — 223 durch ein Comité geführt werden müssen, die Zahl der Glieder desselben wegen gesetzlicher Abhaltungs-Gründe einiger dazu bestimmter Personen weniger als drei beträgt, so ernennt für solche auſserordentliche Fälle der Schul-

городѣ, въ силу §§. 219, 220, 221, 222 223, Комитетомъ производимыхъ, не будетъ въономъ опредѣленнаго числа Членовъ, за отсутствїемъ нѣкоторыхъ по законнымъ причинамъ, то въ такомъ чрезвычайномъ случаѣ, для пополненїя сего числа, Директоръ училищъ назначаетъ способныхъ изъ другихъ училищныхъ Чиновниковъ. Когда Чиновники, которымъ препоручено производство дѣла, составляютъ не менѣе трехъ лицъ, то изъ нихъ составляется слѣдственный Комитетъ, который имѣетъ наблюдать порядокъ, установленный для производства дѣла въ §§. 220, 221 и 222. Въ тѣхъ случаяхъ, когда по мѣстнымъ обстоятельствамъ и въ силу §§. 225 и 225, не можно составить слѣдственнаго Комитета, и изслѣдованїе дѣла препоручается только одному или двумъ Чиновникамъ; то хотя слѣдствїе и должно быть производимо совершенно по предписаннымъ для слѣдственнаго Коммитета правиламъ, сколько можно примѣнить оныя къ каждому особенному случаю; но Чиновники, по окончанїи слѣдствїя: не полагая мнѣнїя, вносятъ только въ протоколъ сдѣланное производство о настоящемъ существѣ дѣла. Когда Директоръ училищъ не предсѣдательствуетъ въ слѣдственномъ Комитетѣ, или когда изслѣдованїе дѣла препоручено другому Чиновнику, то сочиненный по сему дѣлу протоколъ и прочїя бумаги пересылаются къ Директору, который препровождаетъ оныя съ мнѣнїемъ своимъ въ училищную Коммиссїю. Изъятїя изъ сего правила тогда только допускаются, когда Директоръ лично состоитъ учасникомъ въ дѣлѣ, или по другимъ законнымъ причинамъ не можетъ быть Судьею. Родители или опекуны учениковъ, имѣющїе жалобы на учителей, касательно отправленїя ихъ должностей, приносятъ оныя Смотрителю а въ Гимназїи Директору. Сїи Чиновники, собравъ надлежащїя справки и найдя таковую жалобу основательною, обязаны сдѣлать по должности своей доносъ, которому и послѣдуетъ, въ силу предъидущихъ параграфовъ, законное слѣдствїе. Жалобы такого рода на Смотрителя подаются Директору, который поступаетъ въ семъ случаѣ по тому же правилу; а жалобы на Директора подаются училищной Ком-

Director würdige Subjecte aus den Schul-Beamten, um die bestimmte Zahl vollständig zu machen. So bald der mit der Untersuchung beauftragten Personen nicht weniger als drei sind, so wird durch sie ein Untersuchungs-Comité gebildet, bei der dann auch die in den §. 220 — 222 über das bei der Untersuchung zu beobachtende Verfahren gegebenen Vorschriften zur Anwendung kommen. In den Fällen, wo wegen der Local-Verhältnisse und in Gemäſsheit der vorhergehenden Anordnungen §. 224 und 225 kein Untersuchungs-Comité gebildet werden kann, sondern das Geschäft einzelnen Personen übertragen wird, muſs solches zwar ganz nach den für den Untersuchungs-Comité vorgeschriebenen Regeln geführt werden, so weit diese in jedem vorliegenden Falle zur Anwendung gebracht werden können, aber es wird kein Gutachten abgefaſst, sondern bloſs die Ansichten der mit der Untersuchung gesetzlich beauftragten Personen über die wahre Beschaffenheit der Sache in ein Protocoll verschrieben. Wenn der Schul-Director nicht Vorsitzer des zur Untersuchung einer Amtssache gebildeten Comité ist, oder die Untersuchung einer solchen Sache einem anderen Schul-Beamten auftragen wird, so werden die darüber geführten Protocolle und andere Actenstücke an ihn zur Beförderung an die Schul-Commission übersandt, und er begleitet sie mit seinem Gutachten. Eine Ausnahme von dieser Regel findet nur dann Statt, wenn der Schul-Director persönlich bei der Sache interessirt ist, oder aus irgend einem gesetzlichen Grunde an der Entscheidung der Sache nicht Antheil nehmen kann. Aeltern oder Vormünder von Schülern, die eine Beschwerde gegen einen Lehrer in Betreff seiner Amts-Verwaltung anzubringen haben, wenden sich damit an den Inspector, und bei dem Gymnasio an den Director. Dieser muſs nach Einziehung der nöthigen Nachrichten, wenn er die Beschwerde gegründet findet, eine amtspflichtige Anzeige darüber machen, die in Gemäſsheit der vorhergehenden Paragraphen Gegenstand einer gesetzlichen Untersuchung wird. Beschwerden dieser Art gegen den Inspector werden bei dem Director angebracht, der auf gleiche Weise zu verfahren hat; und Beschwerden gegen den Director bei der Schul-Commission, welche darüber die Erklärung desselben einfordert, und hierauf entweder den Beschwerdeführenden abweiset, oder

миссіи; сія же, по истребованіи отъ него надлежащихъ объясненій, или отказываетъ жалующемуся, или назначаетъ особенное о семъ дѣлѣ слѣдствіе. Всѣ дѣла, подлежащія суду училищныхъ Присутственныхъ мѣстъ, должны быть приводимы къ окончанію безъ всякаго замедлѣнія, естьли сіе позволяетъ существо дѣла безъ нарушенія справедливости; почему не только опредѣленные для изслѣдованія таковыхъ дѣлъ Комитеты, или чиновники въ самомъ короткомъ времени оное оканчивать должны; но и Директоръ училищъ, равно и училищная Коммиссія при пересылкѣ и рѣшеніи оныхъ обязаны ни мало немедлить.

§. 227.

Жалоба Смотрителя на Директора пересылается не посредственно въ училищную Коммиссію; но Смотритель въ такомъ случаѣ обязанъ, списокъ поданной жалобы тотъ же часъ сообщить Директору, дабы сей могъ свое объясненіе немедлѣнно представить училищной Коммиссіи. Ежели училищная Коммиссія, по полученіи объясненія на жалобу, рѣшить дѣла еще не можетъ, а оное окажется довольно важнымъ для установленія точнаго изслѣдованія, то она принимаетъ мѣры, какія признаетъ къ открытію въ семъ случаѣ истины надежнѣйшими. Сдѣланный по должности доносъ Директора на Смотрителя, училищная Коммиссія отсылаетъ къ сему послѣднему и требуетъ отъ него отвѣта: Естьли же и по отобраніи онаго, дѣло все еще не будетъ приведено въ надлежащую ясность; то назначается особенное слѣдствіе, дабы увѣриться въ справедливости обвиненія. Въ жалобахъ Смотрителей на Директоровъ и въ сдѣланныхъ сими по должности доносахъ на Смотрителей, сообразно съ постановленіемъ §. 230, училищная Коммиссія даетъ свое мнѣніе или доноситъ Совѣту.

§. 228.

Дѣла, дошедшія вышеозначеннымъ порядкомъ до училищной Коммиссіи, рѣшатся оною по рачительномъ разсмотрѣніи представленныхъ ей отъ подчиненныхъ Чиновниковъ мнѣніи. При семъ она при-

oder eine besondere Untersuchung verhängt. Alle vor die Untersuchung der Schul-Behörden gehörenden Amtssachen müssen auf das Schnellste abgemacht werden, so weit es die Beschaffenheit der Sache, ohne Verletzung des Rechts, nur irgend erlaubt; daher müssen nicht nur die zur Untersuchung einer Sache angeordneten Comité's und Beamten diese auf das Baldigste zu beendigen suchen, sondern es muſs auch bei der Beförderung und Entscheidung solcher Sachen so wohl bei dem Schul-Director, als auch bei der Schul-Commission nicht der mindeste Aufenthalt Statt finden.

§. 227.

Beschwerden der Inspectoren gegen ihre Directoren werden unmittelbar an die Schul-Commission überschickt; nur ist der Inspector in einem solchen Falle verpflichtet, eine Abschrift der angebrachten Beschwerde dem Director schriftlich mitzutheilen, damit dieser seine Verantwortung ungesäumt an die Schul-Commission einsenden könne. Im Fall die Schul-Commission nach dem Empfange dieser Verantwortung noch nichts über die angebrachte Beschwerde entscheiden kann, und die Sache so wichtig ist, daſs eine genauere Untersuchung nothwendig wird, so trifft sie von sich aus die nöthigen Maaſsregeln, um die Wahrheit der vorgebrachten Facta gehörig ausmitteln zu können. Amtliche Anzeigen des Directors gegen den Inspector werden diesem von der Schul-Commission zur unverzüglichen Verantwortung mitgetheilt; und wenn nach Einziehung derselben die Sache zur Entscheidung noch nicht recht reif scheint, so wird die Wahrheit der vorgebrachten Anschuldigungen durch eine besonders angeordnete Untersuchung ausgemittelt. Bei Beschwerden der Inspectoren gegen ihre Directoren und bei amtlichen Anzeigen eines Directors gegen einen Inspector gibt nach beendigter Untersuchung, in Gemäſsheit des §. 230, die Schul-Commission ein Gutachten, oder berichtet darüber dem Conseil.

§. 228.

Die nach der in den vorhergehenden Paragraphen festgesetzte Ordnung zur Entscheidung an die Schul-Commission gelangenden Sachen entscheidet

нимаетъ въ уваженіе, какъ находящіяся въ слѣдственномъ протоколѣ свидѣтельства и другія доказательства, такъ и характеръ обвиняемаго и жалующагося, которые извѣстны ей по ихъ жизни и службѣ. Особенное уваженіе должно быть отдаваемо показаніямъ Смотрителей или Директоровъ въ дѣлахъ, касающихся до отправленія ихъ должностей, естьли они не имѣютъ никакого личнаго участія въ производимыхъ дѣлахъ, или ежели нѣтъ весьма важныхъ причинъ, заставляющихъ сомнѣваться въ справедливости ихъ показаній: Училищная Коммиссія, наблюдая при рѣшеніи дѣлъ, ея суду подлежащихъ, самую строгую справедливость и совершеное безпристрастіе, при семъ должна обращать свое вниманіе на все, споспѣшествующее истинной пользѣ ввѣренныхъ ея надзору училищъ, а въ особенности смотрѣть на то, чтобы молодые люди; юнымъ сердцамъ коихъ при наставленіи въ наукахъ должны быть внушаемы страхъ Божій и благонравіе, охраняемы были отъ всякаго соблазна и отъ дурныхъ примѣровъ. Совѣтъ, при разсмотрѣніи дѣлъ, подлежащихъ въ силу сего устава его рѣшенію, руководствоваться будетъ тѣми же правилами.

§. 229.

Учители, за неисполненіе своихъ обязанностей, ежели проступки не важны, оштрафовываются умѣренною пенею въ пользу бѣдныхъ, вычетомъ полумѣсячнаго жалованья въ пользу бѣдныхъ же, письменнымъ выговоромъ, который училищная Коммиссія Чиновнику училищному посылаетъ за своею печатію, увѣдомляя о семъ Комитетъ, учрежденный для изслѣдованія дѣла, или непосредственнаго Начальника виновнаго; выговоромъ, который сообщается училищною Коммиссіею непосредственному Начальнику виновнаго, для объявленія ему наединѣ; наконецъ выговоромъ, который виновному объявляется чрезъ Начальника его, по предписанію училищной Коммиссіи, въ полномъ собраніи учителей. Поелику оштрафованія сіи должны быть употребляемы, какъ средства къ исправленію неважныхъ проступковъ, то при опредѣленіи сихъ взысканій, кромѣ важности проступка,

diese mit sorgfältiger Erwägung des Gutachtens der Unter-Behörden, indem sie dabei so wohl auf die in dem Untersuchungs-Protocoll befindlichen Zeugnisse und andern Beweismittel, als auch auf den aus dem bisherigen Leben und Dienst bekannten Character des Angeschuldigten oder des Klägers Rücksicht nimmt. Ein besonderes Gewicht muſs dem Zeugnisse des Inspectors oder Directors in Sachen ihrer Amtsverwaltung beigelegt werden, so bald sie nicht persönlich bei einem einzelnen Fall interessirt sind, oder sehr bedeutende Momente der Wahrheit ihrer Behauptungen entgegen stehen. Indem die Schul-Commission bei der Entscheidung der vor ihrer Competenz gehörenden Amtssachen stets nach den Principien der strengsten und unparteiischsten Gerechtigkeit verfahren muſs, hat sie zugleich auf das Wohl der ihr anvertrauten Schulen und besonders darauf zu sehen, daſs die Jugend, deren zarten Gemüthern, zugleich mit dem wissenschaftlichen Unterricht, Gottesfurcht und Sittlichkeit tief eingeprägt werden soll, vor allem Aergerniſs und vor bösen Beispielen bewahrt werde. Eben dieselben Grundsätze werden auch das Conseil bei der Beurtheilung derjenigen Sachen leiten, welche nach dem Inhalt der gegenwärtigen Vorschriften vor seine Entscheidung gehören.

§. 229.

Die wegen Verletzung von Amtspflichten gegen die Lehrer zu erkennenden Strafen sind für leichtere Vergehen: mäſsige Geldstrafe zum Besten der Armen; Abzug der Hälfte eines monatlichen Gehalts, ebenfalls zum Besten der Armen; schriftlicher Verweis, welchen die Schul-Commission einem Schul-Beamten versiegelt zuschickt, indem sie davon dem Untersuchungs-Comité oder seinem unmittelbaren Vorgesetzten nur Nachricht ertheilt; Verweis, welcher von der Schul-Commission dem unmittelbaren Vorgesetzten des Schuldigen mitgetheilt wird, um ihm privatim eröffnet zu werden; endlich Verweis, welcher dem schuldigen Lehrer von seinem Vorgesetzten vor der Versammlung der sämmtlichen Lehrer in Auftrag der Schul-Commission ertheilt wird. Da diese Strafen nur als Besserungs-Mittel für leichtere Vergehen zu betrachten sind, so muſs bei der Verhängung derselben, auſser der Wichtigkeit des Vergehens, auch immer der Umstand betrachtet werden, ob

должна принимать въ разсужденіе и то, часто ли уже виновный былъ такимъ образомъ штрафованъ. Учители, многократно уличенные въ сихъ хотя и маловажныхъ проступкахъ, за которые подвергались вышеозначеннымъ взысканіямъ, должны быть удаляемы отъ службы, какъ не подающіе надежды къ исправленію, хотябы они за проступокъ, подвергшій ихъ вновь слѣдствію, и незаслуживали таковаго взысканія. За важные проступки учителей опредѣляются большія взысканія, которыя состоятъ въ выговорѣ, вносимомъ въ послужный списокъ, удаленіи отъ должности и въ отрѣшеніи отъ оной. При удаленіи отъ должности предписывается виновному, въ назначенный ему короткій срокъ просить объ увольненіи, которое онъ и получаетъ безъ замѣчанія, въ послужномъ спискѣ. Ежели онъ сего предписанія въ срокъ не выполнилъ; то Начальникъ его, въ силу онаго опредѣленія, запрещаетъ ему отправлять должность, и тогда безъ дальнѣйшаго слѣдствія производится отрѣшеніе отъ оной. Выговоръ, вносимый въ послужный списокъ, налагается только одинъ разъ, а ежели виновный вторично сдѣлаетъ проступокъ, заслуживающій тоже самое взысканіе, то онъ удаляется отъ должности. Симъже взысканіямъ подвергаются Смотрители и Директоры, съ тѣмъ только различіемъ, что для поддержанія уваженія къ ихъ званію, взысканія, за маловажныя проступки опредѣленные, не налагаются на нихъ столь часто, какъ на учителей; и потому, исключая только рѣдкіе случаи, училищная Коммиссія присуждаетъ ихъ за таковые легкіе проступки къ вычету мѣсячнаго жалованья, или къ письменному выговору. Директоры никогда не штрафуются выговорами, вносимыми въ послужной списокъ; но за проступокъ, заслуживающій оное, удаляются отъ должности.

§. 230.

Во всѣхъ дѣлахъ учителей, по коимъ они неподвергаются никакому взысканію, или хотя подвергаются но опредѣленному за неважные проступки, училищная Коммиссія рѣшить сама собою, донося о томъ Совѣту. Есьлиже дѣло такого рода, что учитель осуждается

sich der Schuldige schon öfter ähnliche Strafen zugezogen habe. Lehrer, welche sich öfter solche, wenn gleich leichte Vergehen zu Schulden kommen lassen, durch die sie sich mehrere Mahle einige der genannten Strafen zuziehen, müssen als unverbesserlich vom Dienste entfernt werden, auch wenn das Vergehen, weswegen sie von neuem in Untersuchung kommen, an und für sich diese Strafe nicht verdient. - Schwere Strafen gegen Lehrer für wichtigere Vergehen sind: Ertheilung eines Verweises mit Eintragung desselben in die Conduiten-Liste; Entfernung vom Amte; Amtsentsetzung. Die Entfernung vom Amt wird durch die Verfügung ausgesprochen, daſs der Straffällige in der ihm vorgeschriebenen kurzen Zeitfrist, um seine Entlassung vom Amte nachsuchen möge, worauf ihm denn auch diese, ohne weitere Bemerkung in der Conduiten-Liste, ertheilt wird. Erfüllt er die ihm gegebene Weisung binnen der bestimmten Frist nicht, so wird er Kraft der vorher gegen ihn ausgesprochenen Verfügung von seinem Vorgesetzten suspendirt; und es erfolgt ohne weitere Untersuchung die Amts-Entsetzung. Die Strafe des Verweises mit Eintragung in die Conduiten-Liste wird nur ein Mahl angewandt; bei einem zweiten Vergehen von derselben Gröſse erfolgt, Statt derselben, die Entfernung vom Amt. Die nämlichen Strafen finden für die Vergehen der Inspectoren und Directoren Statt, nur mit dem Unterschiede, daſs gegen diese, zur Erhaltung des Ansehens derselben, nicht so häufig die für leichtere Vergehen, verhängten Strafen erkannt werden, wie gegen einen Lehrer; und daher, seltene Fälle ausgenommen, für geringere Vergehen nur allein Abzug einer Monats-Gage und schriftlicher Verweis von der Schul-Commission zu erkennen seyn wird. Gegen die Schul-Directoren findet die Ertheilung eines Verweises mit Eintragung desselben in die Conduiten-Liste nicht Statt. Statt dessen wird bei ihnen auf Entfernung vom Amte erkannt.

§. 230.

In allen Sachen der Lehrer, in welchen auf gar keine Strafe erkannt wird, oder nur auf eine, der für die leichteren Vergehen angeordneten Strafen, fällt die Schul-Commission die Entscheidung, und berichtet darüber dem Conseil. In Sachen der Lehrer, wenn gegen diese und auf eine der für

ко взысканію, назначенному за важные проступки; то училищная Коммиссія со мнѣніемъ своимъ переноситъ дѣло въ Совѣтъ, который рѣшивъ оное, доноситъ Попечителю о своемъ рѣшеніи и законныхъ основаніяхъ онаго. Тоже самое наблюдается, когда Смотритель или Директоръ по поданной на нихъ жалобѣ или доносу, найдутся виновными или подвергнутся взысканію, за неважные проступки опредѣленному. Ежели по какому-либо дѣлу Смотрителя или Директора должно подвергнуть взысканію назначенному за важные проступки, то училищная Коммиссія доноситъ Совѣту о учиненномъ слѣдствіи и произшедшихъ изъ онаго заключеніяхъ; а Совѣтъ съ своимъ мнѣніемъ представляетъ дѣло на рѣшеніе Попечителя. Во всѣхъ вышепомянутыхъ случаяхъ, въ коихъ училищная Коммиссія или рѣшитъ дѣло, или прдставляетъ свое о томъ мнѣніе, должны присутствовать, сверхъ Ректора, по крайней мѣрѣ четыре Члена; ежели же дѣло, по важности своей требуетъ немедленнаго рѣшенія, а назначенное число Членовъ училищной Коммиссіи неможетъ быть собрано въ скорости; то Совѣтъ отряжаетъ Членовъ изъ своего сословія, для дополненія опредѣленнаго числа. Когда училищный Чиновникъ, при нарушеніи своихъ обязанностей, учинитъ и уголовное преступленіе, то онъ, по отрѣшеніи отъ должности, предается уголовному Суду.

ГЛАВА ОСЬМАЯ.

О способахъ для образованія учителей.

§. 231.

Старшіе и другіе при Гимназіяхъ и уѣздныхъ училищахъ учители преимущественно должны быть изъ образовавшихся въ Педагогической Семинаріи при Университетѣ. Когда недостаетъ таковыхъ; то тѣ, кои обучались въ находящихся приономъ Семинаріяхъ Фило-

schwere Vergehen festgesetzten Strafen erkannt wird, und in allen den Sachen, wo ein Inspector oder Director für sachfällig erkannt wird, oder gegen denselben auf eine der für leichte Vergehen festgesetzten Strafen erkannt wird, gibt die Schul-Commission nur ein Gutachten, und überschickt die Acten an das Conseil, welches die Entscheidung fällt, und über diese, so wie über die gesetzlichen Gründe derselben, dem Curator berichtet. Wenn die zur Untersuchung gekommene Sache von der Art ist, dafs gegen einen Inspector oder Director eine der für schwere Vergehen fest gesetzten Strafen erkannt werden mufs, so stattet die Schul-Commission dem Conseil einen Bericht über die Statt gehabte Untersuchung und die Resultate derselben ab; das Conseil gibt ein Gutachten, und unterlegt dem Curator die Sache zur Entscheidung. In allen vorerwähnten Fällen, in welchen von Seiten der Schul-Commission eine Entscheidung gefällt, oder ein Gutachten gegeben werden soll, müssen wenigstens vier Mitglieder, aufser dem Rector, in der Sitzung zugegen seyn; fordert die Sache wegen des Interesses des Dienstes schleunige Entscheidung, und kann die fest gesetzte Anzahl von Mitgliedern der Schul-Commission nicht so schnell versammelt werden, so delegirt das Conseil zu diesem Endzweck so viel Glieder aus seiner Mitte, als an der bestimmten Zahl fehlen. Hat sich ein Schul-Beamter aufser der Versäumung seiner Dienstpflichten zugleich eines peinlichen Verbrechens schuldig gemacht, so wird, er nach geschehener Absetzung von seinem Amte, der competenten Criminal-Behörde übergeben.

Achtes Capitel.

Von den Mitteln zur Bildung der Lehrer.

§. 231.

Die Oberlehrer und Lehrer an den Gymnasien, und die Lehrer an den Kreisschulen sollen vorzüglich Subjecte seyn, welche in dem bei der Universität befindlichen pädagogischen Seminario die gehörigen Studien gemacht haben. Fehlt es an solchen, so haben diejenigen, welche in den bei der Universität befindlichen Seminarien für Philologie und Theologie gebildet

логической и Богословской, при равныхъ достоинствахъ, берутъ преимущество передъ другими въ сихъ Семинарїяхъ не обучавшимися

§. 232.

Поелику ученїе первымъ основанїямъ, само по себѣ, какъ начальное ученїе, оченъ важно, а сверьхъ того составляетъ учебный курсъ для самаго многочисленнаго состоянїя, то для образованїя хорошихъ начальныхъ учителей, въ коихъ до сихъ поръ былъ почти совершенный недостатокъ, учредится въ Дерптѣ особая Семинарїя для учителей начальныхъ училищъ, на слѣдующемъ положенїи:

1. Въ заведенїе сїе принимаются до десяти молодыхъ людей, прїобрѣтшихъ нижныя предварительныя познанїя въ другихъ училищахъ, и образуются въ званїе начальныхъ учителей. Время пребыванїя ихъ въ Семинарїи вообще полагается на два года, но для нѣкоторыхъ можетъ продолжиться и на три.

2. Одинъ главный учитель преподаетъ Семинаристамъ Педагогическое ученїе и руководствуетъ ихъ въ учебныхъ предметахъ. Онъ дополняетъ также существенное ученїе въ тѣхъ частахъ, въ коихъ находитъ Семинаристовъ еще слабыми.

3. Учитель музыки учитъ хорному пѣнїю и церковной музыкѣ.

4. Семинаристы съ главнымъ учителемъ помѣщаются въ приличномъ домѣ на счетъ казны, въ которомъ первые получаютъ и содержанїе свое.

5. Главный учитель имѣетъ надзоръ надъ Семинаристами; посему называется онъ Смотрителемъ Семинарїи и состоитъ въ равномъ классѣ съ училищными Смотрителями. Онъ распоряжаетъ также столомъ Семинаристовъ и вообще всемъ, относящимся до хозяйства.

6. Директоръ Дерптской Гимназїи управляетъ Семинарїею и посѣщаетъ ее наравнѣ съ уѣзднымъ училищемъ. Ему Смотритель Семинарїи доноситъ обо всемъ, что касается до сего заведенїя.

7. Директоръ дважды въ году учреждаетъ общее испытанїе, изъ коихъ къ одному приглашаетъ всѣхъ чиновниковъ училищной Коммиссїи и публичныхъ учебныхъ заведенїй въ Дерптѣ, равно какъ

sind, bei gleicher Tüchtigkeit, den Vorzug vor solchen, die in diesen Seminarien nicht gebildet sind.

§. 232.

Da der Elementar-Unterricht an sich schon, als erster Unterricht der Jugend, höchst wichtig ist, und außerdem den ganzen Unterricht ausmacht, den die zahlreichste Menschen-Classe erhält, so soll zur Bildung guter Lehrer für die Elementar-Schulen, an welchen bis jetzt ein beinahe gänzlicher Mangel ist, in Dorpat ein besonderes Seminarium für Lehrer an den Elementar-Schulen errichtet werden, dessen Verfassung in Folgendem besteht:

1. Zehn junge Männer, welche in anderweitigen Schulen den vorläufigen nöthigen Unterricht erhalten haben, werden in dieser Anstalt aufgenommen, und zu Elementar-Lehrern gebildet. Die Zeit ihres Aufenthalts in demselben ist in der Regel zwei Jahre, kann aber für Einzelne bis auf drei Jahre verlängert werden.

2. Ein Haupt-Lehrer ertheilt den Seminaristen den pädagogischen Unterricht, und leitet die Lehrübungen derselben. Auch ergänzt er den materiellen Unterricht in denjenigen Fächern, worin er die Seminaristen noch schwach finden sollte.

3. Ein Lehrer der Musik ertheilt den Unterricht im Choral-Gesange und in der Kirchen-Musik.

4. Die Seminaristen und der Haupt-Lehrer wohnen auf Kosten der Krone in einem dazu schicklichen Hause, woselbst die Seminaristen auch ihren Unterhalt empfangen.

5. Der Haupt-Lehrer hat die Aufsicht über die Seminaristen, daher führt er den Titel eines Inspectors des Seminarii, und hat den Rang eines Schul-Inspectors. Auch übernimmt und besorgt er die Beköstigung der Seminaristen, und alles zum Oekonomischen Gehörige.

6. Der Dorpatische Schul-Director dirigirt und besucht das Seminarium, wie eine Kreisschule. Ihm berichtet der Inspector des Seminarii in Allem, was dieses Institut betrifft.

7. Der Director stellt jährlich zwei Mahl ein allgemeines Examen an, und ladet zu einem derselben das gesammte Personal der Schul-Commission und

и на учреждаемое чрезъ каждые два года испытанїе Семинаристамъ для выпуска ихъ.

8. Наказанїя, въ случаѣ когда нужно употребить оныя въ семъ заведенїи должны быть строже, нежели въ училищахъ. Семинаристъ, неисправляющїйся увѣщанїями Смотрителя и Директора, безъ околичностей изключается; о чемъ Директоръ доноситъ училищной Коммиссїи.

9. Для учительскихъ мѣстъ въ начальныхъ училищахъ, приготовленные и выпускаемые Семинаристы, по представленїю Директора, получаютъ свидѣтельство отъ училищной Коммиссїи и обязаны вступить въ назначаемыя имъ Директорами должности учителей. Коммиссїя составитъ уставъ для сей Семинарїи, въ коемъ будетъ содержаться все относящееся до ученїя и хозяйства.

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

О частныхъ учебныхъ заведенїяхъ.

§. 233.

Всѣ частныя учебныя заведенїя городскїя и сельскїя, какъ для мужескаго, такъ и для женскаго пола учрежденныя, состоятъ въ вѣдомствѣ Директора училищъ той Губернїи, въ коей находятся, и ему рапортуютъ содержатели оныхъ.

§. 234.

Естьли кто пожелаетъ основать таковое заведенїе, то подаетъ Директору на имя училищной Коммиссїи прошенїе, съ присовокупленїемъ подробнаго плана для вновь предполагаемаго имъ заведенїя. Планъ сей долженъ содержать:

1. Учебные предметы и назначаемое для каждаго изъ нихъ число часовъ въ недѣлю.

2. Число учителей, имѣющихъ преподавать ученїе въ семъ заведенїи.

3. Самое большое число воспитанниковъ, каковое онъ предполагаетъ имѣть въ семъ заведенїи.

der öffentlichen Lehranstalten in Dorpat ein; gleichfalls zu dem bei der Dimission der Seminaristen alle zwei Jahr zu haltenden Examen.

8. Die Disciplin, falls sie ausgeübt werden sollte, muſs strenger seyn, als in den Schulen. Ein Seminarist, den die Ermahnungen des Inspectors und Directors nicht bessern würden, wird ohne Weiteres ausgeschlossen, worüber der Director der Schul-Commission berichtet.

9. Die zu Elementar-Schul-Lehrern gebildeten und entlassenen Seminaristen erhalten, auf Vorstellung des Directors, ein Zeugniſs von der Schul-Commission, und sind verpflichtet, Schul-Aemter auf Requisition der Schul-Directoren anzutreten. Die Schul-Commission wird ein Reglement für dieses Seminarium entwerfen, welches das Uebrige in Betreff des Unterrichts und der Führung der Oekonomie enthalten wird.

Neuntes Capitel.

Von den Privat-Lehranstalten.

§. 233.

Die Privat-Lehranstalten für das männliche und für das weibliche Geschlecht stehen unter dem Gouvernements-Schul-Director, in dessen Directorate sie sich befinden, sey es in den Städten oder auf dem Lande. Der Inhaber derselben berichtet ihm.

§. 234.

Will jemand eine Privat-Lehranstalt errichten, so übergibt er dem Schul-Director eine an die Schul-Commission gerichtete Bittschrift, welcher er einen ausführlichen Plan über die zu errichtende Lehranstalt beilegt. Dieser Plan muſs enthalten:

1. Die Lehr-Gegenstände und die Zahl der Lehrstunden, die jedem derselben wöchentlich gewidmet sind.

2. Die Zahl der Lehrer, welche an dieser Anstalt arbeiten werden.

3. Die höchste Zahl der Zöglinge, die er in diese Anstalt aufzunehmen gedenkt.

4. Какимъ образомъ будетъ производиться училищный порядокъ.

5. Будетъ ли соединенъ пансіонъ съ симъ заведеніемъ, или нѣтъ. Хотя частнымъ учебнымъ заведеніямъ не предписывается вообще, какія они должны имѣть учебные предметы: однакожъ за правило поставляется, чтобы въ нихъ ученіе закону Божію было преподаваемо въ той мѣрѣ и на тѣхъ же правилахъ, какъ въ публичныхъ училищахъ. Равнымъ образомъ и Россійскому языку во всѣхъ частныхъ заведеніяхъ должны быть обучаемы дѣти мужескаго пола.

§. 235.

Содержатель частнаго учебнаго заведенія въ то же время доноситъ Директору, какія лица будутъ обучать въ его заведеніи. Послѣ чего Директоръ обще съ тремя старшими учителями производятъ имъ строгое испытаніе въ познаніяхъ и способностяхъ ихъ къ учительской должности. Учительницы женскихъ Институтовъ экзаменуются Директоромъ и Смотрителемъ. Губернскій Директоръ представляетъ училищной Коммиссіи о послѣдствіи сего испытанія, пріобщая къ тому свои замѣчанія объ отзывѣ публики, касательно упомянутыхъ лицъ и прозьбу содержателя предполагаемаго заведенія; послѣ чего Коммиссія рѣшитъ, можетъ ли оно быть основано, или нѣтъ.

§. 236.

При каждомъ вступленіи новаго учителя въ таковое заведеніе, содержатель онаго обязанъ представить его Директору на испытаніе.

§. 237.

Содержатели частныхъ учебныхъ заведеній въ городѣ обязаны учреждать всякой годъ испытаніе въ присутствіи всѣхъ мѣстныхъ училищныхъ чиновниковъ; въ ихъ волѣ состоитъ пригласить и прочую публику къ сему испытанію. Въ селеніи содержатель частнаго заведенія приглашаетъ изъ ближайшихъ мѣстъ Пасторовъ, также Смотрителя и учителей уѣзднаго училища. Послѣдніе получаютъ отъ него экипажъ для проѣзда туда и обратно, и потомъ рапортуютъ Директору о происходившемъ испытаніи.

4. Wie die Disciplin in dieser Anstalt geführt werden wird.

5. Ob mit dieser Anstalt eine Pension verbunden werden soll oder nicht. Obgleich den Privat-Lehranstalten im Allgemeinen nicht vorgeschrieben wird, welche Lehrgegenstände in denselben Statt finden sollen, so wird es doch zum Gesetze gemacht, daſs in Allen der Religions-Unterricht in dem Maſse und nach denselben Principien gelehrt werde, als in den öffentlichen Schulen. So muſs auch die Russische Sprache in allen Privat-Lehranstalten für das männliche Geschlecht gelehrt werden.

§. 235.

Der Vorsteher einer Privat-Lehr-Anstalt berichtet zugleich dem Schul-Director, welche Personen an seiner Anstalt den Unterricht geben werden. Darauf unterwirft sie der Schul-Director gemeinschaftlich mit drei Ober-Lehrern einer strengern Prüfung über ihre Kenntnisse und ihre Fähigkeit, Lehrer zu seyn. Für die weiblichen Lehr-Anstalten werden die Lehrerinnen durch den Director und einen Inspector geprüft. Der Schul-Director sendet das Resultat dieser Prüfung mit seinen Bemerkungen über den Ruf dieser Personen, nebst dem Gesuche des Vorstehers der Ansalt, an die Schul-Commission, welche dann entscheidet, ob diese Anstalt erlaubt werden kann, oder nicht.

§. 236.

So oft ein neuer Lehrer an diese Anstalt tritt, ist der Vorsteher derselben verpflichtet, ihn dem Director zur Prüfung vorzustellen.

§. 237.

Die Vorsteher an Privat-Lehranstalten in einer Stadt sind verpflichtet, alle Jahre ein Examen in Gegenwart des ganzen Schul-Personals des Orts zu veranstalten. Es steht ihnen frei, das übrige Publicum zu diesem Examen einzuladen. Auf dem Lande ladet der Vorsteher der Anstalt einige der nächsten Prediger und den Inspector und die Lehrer der nächsten Kreisschule ein, welche Letzteren für die Hin- und Herreise von ihm Equipage erhalten, und dann dem Director über das Examen berichten.

§. 238.

Директоръ училищъ посѣщаетъ частныя учебныя заведенїя своей Дирекцїи, сколько дозволяютъ ему прочїя, и наблюдаетъ, чтобъ учебный планъ въ точности былъ исполняемъ, также, чтобы сохраняемо было данное родителямъ учащихся обѣщанїе и рапортуетъ училищной Коммиссїи, какъ предписано въ §. 180.

§. 239.

Ни одинъ старшїй или другїй учитель публичнаго училища не можетъ учить въ частномъ учебномъ заведенїи, ниже самъ основать таковаго. Впрочемъ старшїи учитель или учитель можетъ обучать одного или болѣе изъ числа воспитаниковъ общественнаго заведенїя, ежели они къ тому между собою согласятся, также можетъ давать частно уроки порознь такимъ, кои не обучаются въ училищахъ.

§. 240.

Кто не основывая настоящаго учебнаго заведенїя, то есть, не соединяясь съ другими учителями, или учительницами, для преподаванїя приватнаго ученїя, пожелаетъ одинъ давать уроки нѣкоторому числу учениковъ или ученицъ, тотъ обязанъ (за исключенїемъ Россїйскаго языка) исполнить все то, что требуется здѣсь отъ частныхъ учебныхъ заведенїй.

§. 241.

Естьли кто-либо безъ дозволенїя училищной Коммиссїи заведетъ частное училище, или станетъ обучать, какъ упомянуто въ §. 240, то по представленїю Директора Гражданское Правительство уничтожаетъ таковое заведенїе, или преподаванїе ученїя. Всякаго рода не привиллегированныя училища отнюдь не позволяются.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

О публичныхъ учебныхъ заведенїяхъ, содержимыхъ отъ городовъ, или отъ обществъ.

§. 242

Тѣ публичныя учебныя заведенїя, кои содержатся отъ города или какого либо общества, состоятъ въ вѣденїи Главнаго Правленїя

§. 238.

Der Schul-Director besucht die Privat-Lehranstalten in seinem Directorate, so oft es seine übrigen Geschäfte erlauben, sieht darauf, daſs der Lehrplan genau befolgt, und den Aeltern der Schüler Wort gehalten wird, und berichtet, wie §. 180 vorgeschrieben ist, an die Schul-Commission.

§. 239.

Kein Oberlehrer oder Lehrer an einer öffentlichen Lehranstalt darf an einer Privat-Lehranstalt thätigen Antheil nehmen, noch weniger selbst eine solche errichten. Uebrigens kann der Oberlehrer oder Lehrer jedem Zöglinge einer öffentlichen Anstalt, und mehreren derselben zugleich, wenn sie sich dazu vereinigen, Privat-Unterricht ertheilen, auch Einzelnen, die keine öffentliche Lehranstalten besuchen, beliebige Privat-Stunden geben.

§. 240.

Wer ohne eine förmliche Lehranstalt zu errichten, d. h., ohne sich mit andern Lehrern oder Lehrerinnen zum Privat-Unterricht zu verbinden, sondern allein solchen Unterricht an mehrere Schüler oder Schülerinnen zugleich ertheilen will, hat das zu befolgen, was in den obigen Vorschriften für die Privat-Lehranstalten, (die Russische Sprache ausgenommen) enthalten ist.

§. 241.

Wenn jemand ohne Erlaubniſs der Schul-Commission eine Privat-Anstalt errichtet, oder in der Art, wie §. 240 beschrieben ist, Unterricht ertheilt, so wird auf Requisition des Schul-Directors die Lehranstalt oder der Unterricht von der Civil-Obrigkeit aufgehoben. Nicht privilegirte Schulen aller Art werden nicht geduldet.

Zehntes Capitel.

Von denjenigen öffentlichen Schul-Anstalten, welche von den Städten oder einzelnen Gemeinden unterhalten werden.

§. 242.

Diejenigen öffentlichen Schul-Anstalten, welche von den Städten oder irgend einer Gemeinheit unterhalten werden, stehen unter dem Ober-Schul-

училищъ и управляются, относительно ученія, благоустройства и училищныхъ чиновниковъ, точно также, какъ и казенныя училища. Они зависятъ отъ Директора, въ Дирекціи коего находятся и которой въ отношеніи къ нимъ имѣетъ тѣ же обязанности, какія къ казеннымъ училищамъ, исключая хозяйственной части.

§. 243.

Касательно хозяйственныхъ распоряженій училища сіи, будучи изъемлемы отъ общаго управленія училищъ, подчиняются особеннымъ начальствамъ, учреждаемымъ сообразно съ постановленіями въ §§. 244 и 245. Посему не посылаются въ училищную Коммиссію и къ Попечителю донесенія объ имуществѣ и доходахъ сихъ заведеній, наравнѣ съ состоящими на казенномъ содержаніи училищами. Естьли нѣкоторые города, общества или частныя лица назначаютъ извѣстный годовый доходъ въ деньгахъ или произведеніяхъ земли для улучшенія хозяйственнаго состоянія учителей; то о семъ хотя и упоминается въ общемъ годовомъ донесеніи училищной Коммиссіи, но не помѣщается сіе въ щеты; ибо оныя приношенія поступаютъ не въ казну, находящуюся при училищахъ.

§. 244.

Для управленія хозяйственною частію сихъ учебныхъ заведеніи, учреждается въ каждомъ городѣ, гдѣ они находятся, училищная Коллегія, состоящая изъ двухъ Членовъ со стороны города, изъ двухъ со стороны публичныхъ училищъ, также одного Пастора, которые предсѣдаютъ попеременно. Гдѣ находятся уже таковыя Коллегіи; тамъ онѣ остаются при прежнемъ своемъ учрежденіи.

§. 245.

Училищная Коллегія, по точномъ сношеніи въ Магистратомъ, опредѣляетъ, сама собою, какимъ образомъ управлять хозяйственною частію сихъ училищъ; но должна неусыпно пещись о томъ, чтобы каждое таковое училище имѣло свою формальную кассу, въ Магистратѣ оберегаемую и находящуюся въ вѣденіи училищнаго Смотрителя; получало опредѣленную себѣ сумму сполна за каждую треть

Directorio, und werden in Rücksicht des Unterrichts, der Disciplin und des Lehrer-Personals genau so dirigirt, wie die Kreisschulen. Sie stehen unter dem Schul-Director, in dessen Directorate sie sich befinden, und der Director hat in Betreff dieser Schul-Anstalten dieselben Pflichten zu erfüllen, als in Betreff der Kreisschulen, mit Ausschluſs des Oekonomischen.

§. 243.

Die Oekonomie dieser Schul-Anstalten steht nicht unter der allgemeinen Schul-Direction, sondern wird von den zu diesem Behufe nach §. 244 und 245 zu organisirenden besondern Behörden geführt. Ueber die Fonds und Einkünfte dieser Schulen wird daher nicht, wie über die von der Krone unterhaltenen Schulen, an die Schul-Commission und den Curator des Lehr-Bezirks berichtet. Wenn einzelne Städte, Gemeinden oder Privat-Personen etwas jährlich Bestimmtes, sey es in Geld oder in Naturalien, zur Verbesserung der ökonomischen Lage der Lehrer hergeben, so wird solches zwar jedes Jahr in dem General-Berichte der Schul-Commission erwähnt, aber nicht in den Rechnungen aufgeführt, da diese Summen nicht in die Schul-Cassen flieſsen.

§. 244.

Zur Führung der Oekonomie an diesen Schul-Anstalten wird in jeder Stadt, wo solche sind, ein Schul-Collegium ernannt, bestehend aus zwei Mitgliedern von Seiten der Stadt, zwei von Seiten des öffentlichen Schulwesens, und einem Prediger, unter welchen der Vorsitz alternirt. Wo dergleichen Schul-Collegien schon vorhanden sind, bleiben sie in ihrer jetzigen Einrichtung.

§. 245.

Dieses Schul-Collegium bestimmt selbst, nach genauer Rücksprache mit dem Magistrat, die Art, wie die Oekonomie dieser Schulen geführt wird. Nur muſs es unablässig dafür sorgen, daſs jede solche Schule ihre förmliche, bei dem Magistrate zu asservirende und von dem Schul-Inspector zu führende Casse habe, ihren festgesetzten ganzen Cassa-Bestand regelmäſsig tertialiter oder quartaliter complett und baar erhalte, und daſs nie Stockung in den

или четверть года всегда въ свое время наличными деньгами, и чтобы небыло никакой остановки въ платежахъ. Городовые Магистраты обязаны слѣдовать сему установленію, а въ потребномъ случаѣ понуждаетъ ихъ къ тому Губернское Правленіе, по представленію Директора училищъ.

§. 246.

Если какой-либо городъ въ послѣдствіи докажетъ, что онъ по бѣдности не въ состояніи содержать своихъ публичныхъ училищъ: то Директоръ доноситъ о семъ училищной Коммиссіи, а сія Попечителю. Потомъ Главное Правленіе училищъ, по изслѣдованіи чрезъ Губернское Правленіе, опредѣляетъ, уничтожить ли сіе учебное заведеніе, или нѣтъ. Однакожъ дѣйствительное уничтоженіе училища не прежде можетъ послѣдовать, какъ чрезъ годъ послѣ того опредѣленія, дабы училищная Коммиссія имѣла время доставить другія мѣста учителямъ или учительницамъ сего заведенія.

§. 247.

Впрочемъ никогда не могутъ быть представляемы къ упраздненію такія городскія училища, кои состоятъ на опредѣленныхъ для того капиталахъ. Таковыя капитальныя суммы безъ уменьшенія принадлежать должны училищамъ на вѣчныя времена. Также естьли по согласію училищныхъ Начальствъ съ Городовыми Магистратами, отдадутся таковые капиталы городамъ за постоянные годовые доходы; то сіи города имѣютъ вносить оные въ надлежащее время и безотговорочно.

§ 248.

Училищныя Коллегіи имѣютъ право представлять Кандидатовъ на учительскія вакансіи по училищамъ своего вѣдомства, и Директоръ, или училищная Коммиссія, по произведеніи симъ Кандидатамъ испытанія, приемлетъ въ уваженіе таковое представленіе.

§. 249.

Училищная Коллегія имѣетъ право представлять Директору или Коммиссіи училищъ о злоупотребленіяхъ, буде какія замѣтитъ

Zahlungen Statt finde. Die Stadt-Behörden sind verpflichtet, dieser Verordnung nachzukommen, und nöthigen Falls sind sie auf Vorstellung des Schul-Directors durch die Gouvernements-Regierung dazu anzuhalten.

§. 246.

Sollte künftig eine Stadt documentiren können, dafs sie zu sehr verarmt ist, um ihre öffentlichen Schulen fernerhin zu unterhalten, so wird solches durch den Schul-Director der Schul-Commission und von dieser dem Curator berichtet, worauf das Ober-Schul-Directorium eine Untersuchung darüber durch die Gouvernements-Regierung veranlafst, und alsdann entscheidet: ob die Schul-Anstalt aufgehoben werden soll oder nicht. Jedoch kann die wirkliche Aufhebung erst ein Jahr nach dem Decrete Statt finden, damit die Schul-Commission Gelegenheit habe, die Lehrer oder Lehrerinnen dieser Schule anderweitig zu versorgen.

§. 247.

Jedoch kann eine Vorstellung zur Aufhebung solcher Stadtschulen niemahls gemacht werden, die auf bestimmte Fonds assignirt sind, welche Fonds, ohne Verkleinerung, den Schulen auf ewige Zeiten verbleiben sollen. Desgleichen, wenn durch Uebereinkunft zwischen den Schul-Behörden und den Städten solche Fonds der Stadt, gegen bestimmte jährliche Einkünfte, cedirt worden sind, so haben die Städte diese Einkünfte prompt und unweigerlich zu zahlen.

§. 248.

Jedes Schul-Collegium hat das Recht, für die Schulen, die es administrit, Candidaten zu den Lehrerstellen an denselben vorzuschlagen, und der Director oder die Schul-Commission werden nach gehöriger Prüfung dieser Candidaten auf diese Vorstellung, Rücksicht nehmen.

§. 249.

Das Schul-Collegium hat das Recht, dem Director oder der Schul-Commission über etwanige Mifsbräuche in den Stadtschulen oder über mög-

вЪ городскихЪ училищахЪ, или о возможномЪ исправленіи сихЪ заведеній, каковыя представленія приемлются вЪ уваженіе ДиректоромЪ и Коммиссіею, ежели не противны узаконеніямЪ.

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ.

О хозяйственныхЪ отношеніяхЪ училищЪ.

А. Общія распоряженія.

§. 250.

Четыре Гимназіи Дерптскаго учебнаго Округа, а именно: Рижская, высшая Митавская, Дерптская и Ревельская, какЪ и всѣ уѣздныя училища изЪ двухЪ или одного класса, находящіяся вЪ мѣстахЪ, кои означены вЪ §§. 110 111, получаютЪ полное содержаніе отЪ казны. ВЪ небольшихЪ городахЪ, означенныхЪ вЪ §. 130, выдается изЪ казны жалованье учителямЪ начальныхЪ училищЪ.

§. 251.

На содержаніе училищныхЪ зданій по ГуберніямЪ Рижской и Ревельской назначаются годовыя суммы изЪ тамошнихЪ ПриказовЪ Общественнаго Призрѣнія, каковыя суммы, вЪ сходство Высочайше утвержденнаго вЪ 5 день Ноября 1804 года доклада Главнаго Правленія училищЪ, должны быть выдаваемы ГубернскимЪ ДиректорамЪ училищЪ ежегодно по третямЪ. Поелику вЪ Курляндской Губерніи нѣтЪ еще Приказа Общественнаго Призрѣнія, то Коммиссія представляетЪ таковые смѣты починкамЪ, Попечителю Дерптскаго Учебнаго Округа, которой обЪ отпускѣ на сей предметЪ суммы дѣлаетЪ дальнѣйшее представленіе. Смѣты построекЪ и починокЪ Гимназическихъ зданій составляются по заключеніи законныхЪ подрядовЪ, равнымЪ образомЪ и вЪ уѣздныхЪ училищахЪ по большимЪ городамЪ, а вЪ небольшихЪ, гдѣ можно найти не болѣе одного каменьщика и плотника, Смотритель нанимаетЪ ремесленниковЪ, сколь возможно по сходнѣйшей цѣнѣ.

liche Verbesserungen dieser Schul-Anstalten, Vorstellungen zu machen, welche der Director und die Schul-Commission, so weit die Gesetze es erlauben, berücksichtigen werden.

Eilftes Capitel.

Von den ökonomischen Verhältnissen der Schulen.

A. Allgemeine Bestimmungen.

§. 250.

Die vier Gymnasien des Dorpatischen Lehr-Bezirks, nämlich: zu Riga, Mitau, Dorpat und Reval, so wie auch alle Kreisschulen mit zwei und mit einer Classe, an den §. 110 und 111 benannten Orten werden gänzlich von der Krone unterhalten. In den §. 130 angeführten kleinen Städten zahlt die Krone das Gehalt des Lehrers an der Elementar-Schule.

§. 251.

Zur Untersuchung der Schul-Gebäude im Rigaischen und Revalischen Gouvernement sind jährliche Beiträge von den daselbst vorhandenen Collegien der allgemeinen Fürsorge angewiesen, welche, in Gemäßheit des Allerhöchst bestätigten Doklads der Ober-Schul-Direction vom 5. November 1804, den jedesmahligen Gouvernements-Schul-Directoren zu diesem Behufe tertialiter auszuzahlen sind. Da im Kurländischen Gouvernement noch kein Collegium der allgemeinen Fürsorge Statt findet, so unterlegt die Schul-Commission diese Reparatur-Anschläge dem Curator des Dorpatischen Lehr-Bezirks, der die weitere Vorstellung für die anderweitige Auszahlung dieser Summe macht. Für die Gymnasien werden die Bau - und Reparatur - Anschläge mit Abschließung des gesetzlichen Podräds angefertigt. So auch für die Kreisschulen in den größern Städten. In den kleinen Städten aber, wo nur ein Maurer und Zimmermann befindlich ist, macht der Inspector die möglichst billigsten Accorde mit den Handwerks-Leuten.

§. 252.

Каждое училищное заведенïе содержится на опредѣленномъ оному годовомъ штатѣ, коего не должны превышать расходы ни въ общемъ составѣ, ни частно по статьямъ. Но штатныя суммы и случающïеся отъ нихъ остатки пребываютъ неотъемлемою собственностïю каждаго училища.

§. 253.

Статьи штата Гимназïи суть: на жалованье; на стипендïи юти бѣднымъ ученикамъ; на книги, Ландкарты и рисунки; на естественныя произведенïя; услуги и разныя необходимыя мѣлочи. Въ разсужденïи послѣдней токмо статьи можно полагать, что при большей дороговизнѣ, нежели какая предполагается, опредѣленной на оную суммы можетъ быть не достаточно. Въ такомъ случаѣ Директоръ доноситъ училищной Коммиссïи, которая безъ дальнѣйшаго можетъ дозволить ему употребить изъ остаточныхъ суммъ нужное въ замѣнъ недостающихъ.

§. 254.

Остаточная сумма по большей части составляется изъ жалованья, когда учительское мѣсто остается по необходимости нѣсколько времени празднымъ. Поелику и въ семъ случаѣ ученики въ учебные часы не должны оставаться безъ ученïя, а потомузанимаютъ ихъ прочïе учители, то каждому изъ сихъ, соразмѣрно числу принятыхъ имъ на себя часовъ, вмѣсто выбылаго или умершаго учителя, выдается по приказанïю училищной Коммиссïи половина жалованья, другая же хранится въ видѣ остатка въ училищной кассѣ.

§. 255.

Изъ сихъ и другихъ случающихся остатковъ прежде всего употребляется нужная часть суммы на исправленïе хозяйственныхъ потребностей; остальное же за тѣмъ, по представленïю училищной Коммиссïи съ разрѣшенïя Попечителя, обращается или на учебныя пособïя, или къ дальнѣйшему вспоможенïю бѣднымъ ученикамъ, доставленïемъ имъ потребныхъ книгъ въ слѣдующемъ году. Впрочемъ

§. 252.

Jede Schul-Anstalt erhält ihren bestimmten jährlichen Etat, der weder im Ganzen, noch in den einzelnen Rubriken überschritten werden darf. Dagegen bleibt dieser Etat und die etwanigen Ersparnisse als unantastbares Eigenthum jeder Schule.

§. 253.

Die Rubriken des Etats eines Gymnasii sind: Für Gehalte; für Stipendien an 10 arme Schüler; für Bücher, Landkarten und Zeichnungen; für Naturalien; für Bedienung und verschiedene nothwendige kleine Ausgaben. Nur für die Letzte dieser Rubriken kann angenommen werden, daſs bei gröſserer, als vorausgesetzter Theurung die dazu bestimmte Summe nicht hinreiche. In diesem Falle berichtet der Director der Schul-Commission, welche ohne Weiteres befugt ist, ihm zu erlauben, von den ersparten Summen das Nöthige zur Deckung des Fehlenden zu verwenden.

§. 254.

Die vorzüglichten Ersparnisse kommen von den Gehalten, wenn eine Lehrerstelle einige Zeit unbesetzt bleiben muſste. Da auch in diesem Falle die Schüler in den Lehr-Stunden beschäftigt werden, und also die übrigen Lehrer vicariren müssen, so wird jedem vicarirenden Lehrer, nach Verhältniſs der Stundenzahl, die er für den abgegangenen oder verstorbenen Lehrer übernimmt, die Hälfte des vacanten Gehalts, auf Befehl der Schul-Commission, ausgezahlt; die andere Hälfte aber bleibt als Ersparniſs der Schule in der Casse.

§. 255.

Von diesen und andern etwanigen Ersparnissen wird zuerst das Nöthige zur Deckung der ökonomischen Bedürfnisse verwandt. Das Uebrige wird, nach Entscheidung des Curators auf Vorstellung der Schul-Commission, entweder zum Besten der Lehrmittel oder zu weiterer Unterstützung armer Schüler in Anschaffung der nothwendigen Schul-Bücher im folgenden Jahre verwandt. Jedoch muſs bei dieser Verwendung noch immer ein bestimmter

за всѣми оными расходами, на всякой непредвидѣнной случай долженъ всегда находиться опредѣленный остатокъ, и именно: въ Гимназіи 300 рублей, въ уѣздномъ двукласномъ училищѣ 200 рублей и въ таковомъ же однокласномъ училищѣ 100 рублей.

§. 256.

На расходы, которые въ штатѣ не могутъ заключаться, какъ то: на проѣздъ вновь опредѣляемыхъ или переводимыхъ учителей, на чрезвычайныя проѣзды Директора, на покупку шнуровыхъ книгъ, на печатаніе учрежденій, таблицъ или другія издержки, вообще до всѣхъ училищъ касающіяся, опредѣляется запасная сумма, въ общемъ штатѣ училищъ Дерптскаго Округа означеяная; сумма сія состоитъ въ распоряженіи училищной Коммиссіи, которая возлагаетъ управленіе оною на Университетское Казначейство, и ежегодно отдаетъ въ ней отчетъ.

§. 257.

Прежде сего нѣкоторымъ училищамъ выдаваны были фундаціонныя суммы, для закупки на первой разъ нужныхъ учебныхъ пособій, которыя частію только были издержаны, ибо цѣны въ то время вдругъ очень возвысились. Училищная Коммиссія соединитъ сіи суммы, и имѣющіеся остатки по всѣмъ училищамъ обратитъ въ тѣ фундаціонныя суммы, однакожъ такимъ образомъ, что бы въ силу §. 255 при каждой Гимназіи осталось въ запасѣ 300 рублей; а въ уѣздномъ училищѣ 200, или 100 рублей. Сіи соединенныя суммы (прежде бывшія фундаціонныя и остаточныя) должны нынѣ составить общую фундаціонную кассу, которая раздѣлится между учебными заведеніями, дабы чрезъ то немедлѣнно доставить каждому училищу нужныя еще для нихъ учебныя пособія, которыя потомъ каждый годъ, по мѣрѣ опредѣленныхъ въ штатѣ ежегодныхъ суммъ, получать будутъ приращеніе и содержаніе.

В. О счетахъ.

§. 258.

Каждый приходъ и расходъ долженъ немедлѣнно вноситься въ

Rest übrig bleiben, von 300 Rbl. für ein Gymnasium, von 200 Rbl. für eine Kreisschule von zwei Classen, und von 100 Rbl. für eine von einer Classe, um für jeden unvorhergesehenen Fall gesichert zu seyn.

§. 256.

Für Ausgaben, welche nicht im Etat enthalten seyn können, als für Reisen der neu berufenen oder versetzten Lehrer, für außerordentliche Reisen der Directoren, für die Anschaffung der Schnur-Bücher, für den Druck von Verordnungen, Tabellen oder andern Ausgaben, welche die Schulen im Ganzen angehen, ist im allgemeinen Etat der Schulen des Dorpatischen Lehr-Bezirks eine Summe als Reserve bestimmt. Die Schul-Commission disponirt über diese Summe, läßt sie durch die Rentkammer der Universität verwalten, und legt jährlich Rechnung darüber ab.

§. 257.

In frühern Zeiten wurden für mehrere Schulen Fundations-Summen zur ersten Anschaffung der nöthigen Lehrmittel ausgezahlt, welche nur zum Theil verbraucht worden sind, weil die Preise damahls plötzlich sehr stiegen. Diese Summen wird die Schul-Commission nun zusammen ziehen, und die vorhandenen Ersparnisse aller Schulen zu jenen Fundations-Summen schlagen, jedoch so, daß nach §. 255 jedem Gymnasio 300 Rbl. und jeder Kreisschule 200 oder 100 Rbl. Ersparniß bleiben. Diese zusammen geflossenen Summen (der ehemahligen Fundations-Summe und der ersparten Summen) sollen jetzt eine allgemeine Fundations-Summe seyn, welche unter die Schul-Anstalten, nach Verhältniß ihres Bedürfnisses, vertheilt wird, um damit unverzüglich jeder Schule die ihr noch nöthigen Lehrmittel zu verschaffen, welche Lehrmittel dann von Jahr zu Jahr, nach Maßgabe der im Etat assignirten jährlichen Summen vermehrt und unterhalten werden.

B. Von den Rechnungen.

§. 258.

Jede Einnahme und Ausgabe muß in das zugehörige Schnur-Buch, letztere mit der Rechnung und Quittung des Empfängers so gleich eingetragen

надлежащую шнуровую книгу, последній съ приложеніемъ щета и росписки отъ того, кто принялъ денги. За отсутствіемъ таковаго прилагается особая, или на счетѣ же находящаяся росписка за номеромъ, какъ документъ въ полученіи денегъ. Директоры и Визитаторы училищъ, при пріѣздахъ своихъ для посѣщенія или обревизованія училищъ, не должны принимать за дѣйствительные тѣхъ расходовъ, которые не внесены надлежаще съ документами въ шнуровыя книги, кои за каждый день должны быть сведены безъ всякихъ посторонникъ счетовъ, такъ, что бы изъ нихъ можно было въ точности опредѣлить находящуюся въ кассѣ остаточную сумму. Ни одинъ счетъ не долженъ переноситься изъ одного года въ другой, но всѣ приходы должны быть внесены въ особыя шнуровыя книги своего года.

§. 259.

Каждый Смотритель ведетъ шнуровую книгу училищныхъ штатныхъ суммъ, внося въ оную приходы и расходы своего училища; книгу сію располагаетъ онъ слѣдующимъ образомъ: На первой страницѣ означается заглавіе, на оборотѣ:

1. Остаточныя суммы минувшаго года, отъ каждой изъ показанныхъ въ §. 253 статей прихода.

2. Годовый штатный приходъ по каждой статьѣ.

3. Сумма остатковъ и штатная по каждой статьѣ, показывающая, сколько для статьи каждаго наименованія имѣется въ распоряженіи. На третьей страницѣ записываются всѣ перемѣны въ училищныхъ чиновникахъ случившіяся въ теченіи года, съ точнымъ означеніемъ числа выбытія, или вступленія учителя, для повѣрки сдѣланныхъ выдачъ жалованья. На четвертой страницѣ вносится каждый приходъ вообще за цѣлую треть года, и случающіяся денежныя приношенія училищу въ теченіи года: въ послѣднемъ случаѣ означается имя благотворителя, цѣль, для коей сдѣлано пожертвованіе и число, когда поступило оное. Для каждой статьи расходовъ оставляется соразмѣрное число листовъ, на коихъ записываются текущіе по оной расходы, по порядку чиселъ, съ росписками и за номе-

werden. Für abwesende Empfänger wird eine besondere oder auf der Rechnung befindliche nummerirte Quittung als Beleg des Empfanges beigelegt. Die Directoren und Revidenten dürfen bei ihren Visitations- und Revisions-Reisen keine Ausgabe als geschehen ansehen, welche sich nicht im Schnur-Buche, mit den Belegen gehörig eingetragen, vorfindet; und jedes Buch muſs jeden Tag ohne Neben-Rechnungen so abgeschlossen werden können, daſs sich das in Casse befindliche pro Saldo bestimmt daraus ersehen lasse. Keine Rechnung darf von einem Jahre ins andere übergeführt, sondern jede Einnahme und Ausgabe eines Jahres muſs in dem besonderen Schnur-Buche dieses Jahres aufgeführt werden.

§. 259.

Jeder Schul-Inspector hält ein Schnur-Buch der Schul-Etat-Summen für Einnahme und Ausgabe seiner Kreisschule, welches er auf folgende Art führt. Die erste Seite des Buchs enthält den Titel desselben. Die Rückseite enthält: -

1. Die pro Saldos des vorigen Jahres für jede der §. 253 benannten Rubriken der Einnahme.

2. Den jährlichen Etat der Einnahme für jede Rubrik.

3. Die Summe der pro Saldos und des Etats für jede Rubrik, als die für jede Gattung von Ausgaben vorhandene disponible Summe.

Auf der dritten Seite werden die Veränderungen im Lehrer-Personal, die im Laufe des Jahres Statt gefunden haben, mit genauer Angabe des Datums, des Abganges und des Eintritts, zur Nachrechnung der Gehaltszahlungen verschrieben. Auf der vierten Seite wird jede Tertials-Einnahme im Ganzen und die etwanigen Geschenke an Geld für die Schule, für das ganze Jahr eingetragen, letztere mit dem Nahmen des Schenkers, dem Zwecke des Geschenkes und dem Datum des Empfanges. Für jede Rubrik von Ausgaben wird eine verhältniſsmäſsige Anzahl von Blättern genommen, worin die Ausgaben in ihren zugehörigen Rubriken fortlaufend nach dem Datum und mit der Nummer eingeschrieben und quittirt werden. Bei den nicht etat-

ромъ. — При расходахъ, сдѣланныхъ сверьхъ штата изъ остаточныхъ суммъ, Смотритель отмѣчаетъ сообщенныя ему училищною Коммиссїею предписанїя, съ означенїемъ числа и номера, на основанїи коихъ расходы сїи сдѣланы. Наконецъ Смотритель извлекаетъ изъ всѣхъ статей общее обозрѣнїе приходовъ (включая пожертвованїя), расходовъ и остаточныхъ суммъ каждои статьи, въ трехъ, одной за другою расположенныхъ графахъ, изъ которыхъ можно было бы видѣть: сколько на всякую статью въ годъ имѣлось въ распоряженїи, сколько издержано и какъ великъ остатокъ. — Какъ остатокъ отъ двухъ главныхъ суммъ прихода и расхода, такъ и сумма частныхъ остатковъ по разнымъ статьямъ, должны быть сходны съ наличною кассою. Выставленныя такимъ образомъ остаточныя суммы вносятся на вторую страницу шнуровой книги слѣдующаго года. Изъ оныхъ и училищная Коммиссїя видѣть можетъ, какїя суммы можно почитать сбережеными и свободными во всякое время къ употребленїю на чрезвычайныя издержки.

§. 260.

Чтобы безъ всякой нужды не умножить шнуровыхъ книгъ, Смотритель записываетъ въ концѣ своей шнуровой книги на двухъ особыхъ листахъ, приходъ и расходъ получаемаго отъ казны жалованья учителей начальныхъ училищъ его вѣдомства.

§. 261.

Директоръ училищъ для управляемой имъ Гимназїи ведетъ шнуровую книгу штатной ея суммы, по той же формѣ расположенную, какая предписана для уѣздныхъ училищъ въ §. 209.

§. 262.

Директоръ ведетъ шнуровую книгу починкамъ училищныхъ зданїй своего вѣдомства. Смотритель училищъ смотритъ за починками зданїя своего училища по разрѣшенїи смѣтъ онымъ, и ведетъ о томъ журналъ, или счетную книгу съ принадлежащими къ ней документами, кои суть: подписанные ремесленниками и поставщиками матерїаловъ щеты, подъ коими Смотритель свидѣтельствуетъ по-

mäfsigen Ausgaben, die aus den Ersparnissen bestritten werden, bemerkt der Inspector die ihm mitgetheilten Verfügungen der Schul-Commission mit Datum und Nummer, wodurch diese Ausgaben verordnet worden sind. Endlich liefert der Inspector nach allen diesen Rubriken eine summarische Uebersicht der Einnahme (die Geschenke mit eingerechnet), Ausgaben und pro Saldos jeder der obigen Rubriken, in drei neben einander befindlichen Columnen, in welchen man sehen könne: Wie viel jede Rubrik fürs Jahr zu disponiren hatte; wie viel disponirt wurde, und wie grofs ihr Rest ist. So wohl das pro Saldo aus den zwei Haupt-Summen der Einnahme und Ausgabe, als auch die Summe der einzelnen pro Saldos müssen mit dem baaren Casse-Bestande übereinstimmen. Die so aufgestellten pro Saldos sind diejenigen, welche auf die zweite Seite des Schnur-Buches des folgenden Jahres eingetragen werden. Aus denselben ersieht auch die Schul-Commission, welche Summen als Ersparnisse angesehen werden dürfen, und einer aufserordentlichen Verwendung fähig sind.

§. 260.

Um die Zahl der Schnur-Bücher nicht unnöthiger Weise zu vermehren schreibt der Inspector zu Ende seines Schnur-Buches auf zwei besondern Blättern die Einnahme und Ausgabe der Gehalte der von der Krone besoldeten und unter ihm stehenden Elementar-Lehrer.

§. 261.

Der Schul-Director hält für das ihm untergeordnete Gymnasium ein Schnur-Buch der Schul-Etat-Summen, völlig in derselben, §. 259 für die Kreisschulen beschriebenen Form.

§. 262.

Der Director hält ein Schnur-Buch über die Bau-Reparaturen der Schul-Gebäude seines Directorats. Der Schul-Inspector hat die Aufsicht über die Reparaturen seines Schul-Gebäudes nach den genehmigten Reparatur-Anschlägen, und führt darüber ein Journal oder Conto-Buch mit den dazu gehörigen Belegen. Diese Belege sind die quittirten Rechnungen der Handwerker und Lieferanten von Materialien, unter welchen der Inspector die

ставку матерїаловъ и работы. Шнуровая книга Директора о починкахъ, заключаетъ въ себѣ общую сумму, опредѣленную на починки училищныхъ зданїй по каждому учебному заведенїю, вмѣстѣ съ журналами и документами Смотрителей, составляющими подробные счеты.

§. 263.

О фундацїонныхъ суммахъ, опредѣленныхъ на учебныя пособїя и употребленїи оныхъ, Директоръ ведетъ времянную книгу, пока суммы сїи издержатся. Сїя книгв раздѣляется по статьямъ покупаемыхъ предметовъ и каждая статья содержитъ то, что по оной куплено для каждаго училища.

§. 264.

Наконецъ Директоръ ведетъ главную шнуровую книгу, въ которой особо вносятся по числамъ всѣ поступающїя къ нему въ приходъ суммы и годовые расходы каждаго училища, какъ то: штатныя суммы, также опредѣленные на починки и первое обзаведенїе, такъ чтобы изъ сличенїя оныхъ можно было усмотрѣть, сколько находится въ запасѣ денегъ по каждому изъ сихъ трехъ родовъ приходовъ и расходовъ его Дирекцїи.

§. 265.

Всѣ шнуровыя книги ежегодно отсылаются на ревизїю въ училищную Коммиссїю. Шнуровыя книги штатныхъ суммъ остаются въ Коммиссїи, которая посылаетъ къ Директорамъ новыя для слѣдующаго года, прочїя же, по разсмотрѣнїи, препровождаутся обратно къ Директорамъ которые продолжаютъ оныя вести на слѣдующїй года.

§. 266.

Училищная Коммиссїя заготовляетъ всѣ шнуровыя книги и разсылаетъ къ Директорамъ. Тѣ изъ сихъ книгъ, кои назначено вести Директорамъ, перемѣчиваются по листамъ въ самой Коммиссїи, съ приложенїемъ ея печати, и подписываются Ректоромъ; а тѣ, которыя ведутъ Смотрители, перемѣчиваетъ по листамъ, подписываетъ и прилагаетъ печать Директоръ.

Lieferung der Arbeit und Materialien attestirt. Das Schnur-Buch des Directors über die Reparaturen enthält in Summa die Reparaturen der Schul-Gebäude für jede Schul-Anstalt nebst den Journalen und Belegen der Inspectoren als detaillirte Rechnungen.

§. 263.

Ueber die Fundations-Summen für die Lehrmittel und ihre Verwendung führt der Director ein temporäres Schnur-Buch so lange, bis diese Summen verbraucht sind. Dieses Schnur-Buch ist nach der Rubrik der anzuschaffenden Gegenstände eingetheilt, und jede Rubrik enthält, was für jede Schule in dieser Rubrik angeschafft worden.

§. 264.

Der Director hält endlich ein Haupt-Schnurbuch, worin als Einnahme alle bei ihm eingelaufenen Summen nach dem Dato, und als Ausgabe die jährlichen Ausgaben jeder Schule in Summa: an Etat-Geldern, an Reparaturen- und an Fundations-Summen, besonders eingetragen sind, so, daſs aus der Balance sich ersehen lasse, wie viel vorräthiges Geld für jede dieser drei Arten von Einnahme und Ausgabe in seinem Directorate vorhanden ist.

§. 265.

Alle Schnur-Bücher werden jährlich der Schul-Commission zur Revision eingesandt. Die Schnur-Bücher über die Etat-Summen bleiben bei der Schul-Commission, welche neue an die Directoren für das folgende Jahr schickt. Die übrigen werden nach der Revision an die Directoren zurück geschickt, welche dieselben Bücher in dem folgenden Jahre führen.

§. 266.

Die Schul-Commission läſst alle Schnur-Bücher anfertigen, und versendet sie an die Directoren. Diejenigen, welche die Directoren zu führen haben, werden bei der Schul-Commission paginirt und besiegelt, und von dem Rector unterschrieben. Diejenigen, welche die Inspectoren zu führen haben, werden von dem Director paginirt, besiegelt und unterschrieben.

§. 267.

Дроби, которыя меньше третьей части копѣйки, не записываются ни въ приходахъ, ни въ расходахъ. За болшія дроби принимаются $\frac{1}{3}$ или $\frac{2}{3}$ копѣйки.

С. О суммахъ.

§. 268.

Директоры училищъ получаютъ по третямъ изъ Казенныхъ Палатъ своихъ Губерніи суммы на цѣлыя Дирекціи, и немедлѣнно разсылаютъ къ зависящимъ отъ нихъ Смотрителямъ, сколько потребуется, а остальное хранятъ въ кассахъ своихъ Гимназій. Смотрители немедлѣнно вносятъ полученныя ими суммы въ кассу уѣзднаго училища.

§. 269.

Отъ Гимназической кассы имѣются три ключа, изъ коихъ одинъ у Директора, другіе же два переходятъ попеременно каждый мѣсяцъ между старшими и младшими учителями, такъ чтобы при открытіи кассы всегда находились всѣ трое, имѣющіе ключи отъ оной, въ присутствіи коихъ Директоръ производитъ всѣ выдачи и пріемъ денегъ. Отъ казны уѣзднаго училища имѣются два ключа, одинъ у Смотрителя, а другой переходитъ каждой мѣсяцъ попеременно отъ одного учителя наукъ къ другому. Въ присутствіи его Смотритель принимаетъ и выдаетъ деньги.

§. 270.

Въ каждой кассѣ находится счетная книга, которую ведетъ Директоръ или Смотритель и подписываютъ имѣющіе ключи отъ казны старшіе или другіе учители. Въ книгу сію, съ означеніемъ числа, записывается каждая сумма, которая поступаетъ въ кассу, или выдается изъ оной; при концѣ каждаго года она приводится въ порядокъ и показанныя въ ней остатки должны сходствовать съ наличною въ казнѣ суммою.

§. 171.

Училищныя суммы хранятся въ уѣздныхъ Казначействахъ, а гдѣ

§. 267.

Kleinere Brüche, als Drittheil-Kopeken, werden weder in der Einnahme, noch in der Ausgabe aufgeführt; für gröſsere Brüche wird $\frac{1}{3}$ oder $\frac{2}{3}$ Kopeken angenommen.

C. Von den Cassen.

§. 268.

Die Schul-Directoren empfangen tertialiter von dem Kameral-Hofe ihres Gouvernements alle ihrem Directorate bestimmten Summen, versenden so gleich an die unter ihnen stehenden Inspectoren das Nöthige, und legen das Uebrige in die Casse ihres Gymnasii. Die Inspectoren legen so gleich die empfangenen Summen in die Casse ihrer Kreisschule.

§. 269.

Die Casse eines Gymnasii hat drei Schlüssel, deren einer in den Händen des Directors befindlich ist, die beiden andern aber monatlich bei den Oberlehrern und Lehrern circuliren, so daſs bei jedesmahligem Oeffnen der Casse alle drei Schlüsselführer zugegen seyn müssen, in deren Gegenwart der Director alle Geld-Einnahmen und Ausgaben bewerkstelligt. Die Casse einer Kreisschule hat zwei Schlüssel, deren einer in den Händen des Inspectors, der andere aber monatlich abwechselnd bei einem oder dem andern wissenschaftlichen Lehrer sich befindet, in dessen Gegenwart der Inspector die Gelder empfängt und auszahlt.

§. 270.

In jeder Casse liegt ein von dem Director oder Inspector geführtes, und von den schlüsselführenden Oberlehrern oder Lehrern unterschriebenes Casse-Buch, in welchem jede Summe die eingelegt oder ausgenommen wird, mit dem Dato eingetragen wird. Zu Ende des Jahres wird dieses Buch regulirt, dessen Saldo mit dem wirklichen baaren Cassen-Bestande übereinstimmen muſs.

§. 271.

Die Schul-Cassen werden in den Kreis-Rentereien, und wo keine Kreis-

оныхъ нѣтъ, такъ въ Магистратахъ. Сіи мѣста отвѣчаютъ за цѣлость помянутыхъ суммъ и всегда, когда нужно, допускаютъ къ нимъ Директоровъ, или Смотрителей. Однакожъ послѣдніе требуютъ входа въ тѣ дни и часы, когда собираются Члены тѣхъ Присутственныхъ мѣстъ. Чтобы не слишкомъ часто открывать казну, Директоръ можетъ хранить у себя на текущіе расходы 500, а Смотритель 100 рублей.

§. 272.

Суммы, составляющія училищную казну, суть: штатныя, строительныя и фундаціонныя, также денежныя пожертвованія. Каждая изъ первыхъ трехъ суммъ кладется особо; раздѣляясь по своимъ статьямъ; денежныя пожертвованія присовокупляются къ штатной суммѣ Когда поступаетъ въ казну или вынимается изъ оной какая либо сумма, принадлежащая къ одной изъ сихъ статей; то въ счетной книгѣ болѣе ничего не отмѣчается, какъ только, къ которой статьѣ относится та сумма, дабы книга сія ведена была самымъ простымъ образомъ.

D. О Штатѣ.

§. 273.

Училищный штатъ не можетъ быть во всѣхъ мѣстахъ одинакій, но полагается вообще соразмѣрно потребностямъ городовъ и существующей въ нихъ дороговизнѣ. Такъ напр. города: Рига, Ревель, Либава и Перновъ, какъ торговые, требуетъ образованія, соотвѣтственнаго купеческому состоянію. Аренсбургъ. какъ уѣздный городъ нарочитаго отъ твердой земли отдѣленнаго уѣзда, требуетъ полнаго учебнаго курса, преподаваемаго въ уѣздныхъ училищахъ, и для сего къ онымъ въ вышепомянутыхъ мѣстахъ прибавляется еще третій классъ, подъ названіемъ *отдѣльнаго*; напротивъ того нѣкоторые малые города не имѣютъ нужды въ двукласныхъ училищахъ. Для нихъ достаточны будутъ училища, состоящія изъ одного класса. Наконецъ опытъ показалъ, что многіе уѣздные города и мѣстечки не въ

Renterei befindlich ist, bei den Magistraten aufbewahrt. Diese Behörden verantworten für die Unverletzbarkeit dieser Cassen, und lassen die Directoren und Inspectoren, so oft als nöthig, zu. Jedoch verlangen diese den Zutritt nur in den Stunden und Tagen, da die Glieder bei der Behörde sind. Um das Eröffnen der Casse nicht zu vervielfältigen, kann zu den laufenden Ausgaben der Director 500 Rubel, der Inspector 100 Rubel bei sich aufbewahren.

§. 272.

Die Summen, welche in die Schul-Cassen fliefsen, sind: Etat-Summen, Bau-Summen, Fundations-Summen und Geschenke an Geld. Die Etat-Summen, die Bau-Summen und die Fundations-Summen haben jede besonders ihr rubricirtes Convolut. Die Geschenke an die Schule werden zu den Etat-Geldern gelegt. Wenn eine zu diesen verschiedenen gehörige Summe einfliefst oder ausgenommen wird, so wird im Cassa-Buche bemerkt, zu welcher Rubrik diese Summe gehört, weiter aber nichts, damit dieses Buch auf die einfachste Weise geführt werde.

D. Von dem Etat.

§. 273.

Der Schul-Etat kann nicht für alle Orte gleich seyn, sondern richtet sich im Ganzen nach den Bedürfnissen der Städte und nach der Theurung des Locals. So haben die Städte: Riga, Reval, Liebau und Pernau, als Handelsstädte, das Bedürfnifs eines Unterrichts, der dem Kaufmanns-Stande entspreche. Arensburg, als Kreisstadt eines bedeutenden vom festen Lande abgesonderten Kreises, bedarf eines vollständigern Unterrichts in der Kreisschule. Daher erhalten die Kreisschulen an diesen Orten eine Classe mehr, unter dem Nahmen *Selecta.* Dagegen haben kleinere Landstädte das Bedürfnifs von Kreisschulen mit zwei Classen nicht, und erhalten deren mit einer Classe. Endlich hat die Erfahrung gezeigt, dafs mehrere Kreis- und Landstädte nicht vermögend sind, die Lehrer an ihrer Elementar-Schule hinlänglich zu besolden; daher im Etat ein Gehalt für solche Lehrer als Zulage

состоянiи давать достаточнаго жалованья учителямъ, при начальныхъ училищахъ ихъ находящимся; почему для сихъ опредѣляется въ штатѣ окладъ въ видѣ прибавки. О семъ подробнѣе сказано въ §§. 91, 92, 94, 110 и 130.

§. 274.

Въ городахъ, гдѣ начальныя училища не имѣютъ особенныхъ домовъ, помѣщаются оныя въ зданiяхъ уѣздныхъ. училищъ, буде позволяетъ, пространство ихъ, однакожъ не иначе, какъ токмо по изслѣдованiю и разрѣшенiю училищной Коммиссiи. Впрочемъ таковое облегченiе для недостаточныхъ городовъ не увольняетъ ихъ отъ обязанности содержать свои начальныя училища; но послужитъ болѣе поощренiемъ къ тому, что бы они пеклись о приведенiи оныхъ сколь возможно въ лучшее состоянiе.

§. 275.

Равнымъ образомъ въ Ригѣ и Митавѣ вообще существующая большая дороговизна, а въ Ревелѣ высшiя цѣны на дрова, побуждаютъ возвысить противъ общаго штата въ первыхъ двухъ городахъ учительскiе оклады, а въ Ревельской Гимназiи суммы, опредѣленныя на расходы оной по хозяйственной части.

§. 276.

Высшая Митавская Гимназiя имѣетъ свой штатъ отъ казны, составляемый изъ особыхъ доходовъ, которой существуетъ еще со временъ Курляндскихъ Герцоговъ. Штатъ сей остается въ силу утвержденныхъ въ 1804 году измѣненiй акта учрежденiя оной Гимназiи. Но какъ къ сему заведенiю, состоявшему донынѣ только изъ трехъ классовъ, прибавляется еще два класса, и какъ по прежнему положенiю оно не имѣло Директора; то къ первоначальной штатной суммѣ его, прибавляется, по примѣру Рижкой Гимназiи, жалованье Директора, одного старшаго учителя, двухъ учителей наукъ и одного учителя музыки, также сумма для 10 стипендiй и добавокъ къ суммѣ, опредѣленной на отопленiе.

bestimmt worden. Die besondern Bestimmungen sind in den §§. 91, 92, 94, 110, 111 und 130 angezeigt, und weiter ausgeführt.

§. 274.

Da, wo das Local der Kreisschule es erlauben wird, (welches die Schul-Commission allein zu prüfen und zu entscheiden hat) wird in denjenigen Städten, die noch keine besondere Häuser für ihre Elementar-Schulen haben, die Elementar-Schule in das Gebäude der Kreisschule aufgenommen. Diese Erleichterungen für die ärmern Städte sollen jedoch sie nicht von der Pflicht, ihre Elementar-Schulen zu unterhalten, dispensiren, sondern vielmehr eine Aufmunterung seyn, daſs sie sich bemühen, sie in den bestmöglichen Stand zu setzen.

§. 275.

Gleichfalls veranlaſst die allgemeine gröſsere Theurung in Riga und Mitau, und der höhere Holzpreis in Reval, Erhöhungen des allgemeinen Etats in den Gehalten für beide erstere Städte, und in den zu den ökonomischen Bedürfnissen gehörigen Summen des Gymnasii zu Reval.

§. 276.

Das Gymnasium illustre zu Mitau hat seinen von der Krone aus anderweitigen Einkünften bezahlten und aus den Zeiten der Kurländischen Herzoge herrührenden Etat, welcher nach den im Jahre 1804 bestätigten Modificationen der Stiftungs-Acte dieses Gymnasii bestehen soll. Da aber dieses Gymnasium, welches nur aus drei Classen bestand, noch zwei hinzu erhalten soll, und nach der ehemahligen Verfassung keinen Director hatte, so wird die ursprüngliche Etat-Summe mit den Gehalten eines Directors, eines Oberlehrers, zweier wissenschaftlicher Lehrer und eines Musik-Lehrers, nach dem Fuſse der am Rigaschen Gymnasio angestellten, vergröſsert, so wie auch mit der Summe für zehn Stipendien und einem Zuschusse zu der Heitzung.

§. 277.

Второе Рижское уѣздное училище, прежде называвшееся Навигацїоннымъ, которое никогда не достигало своей цѣли и потому давно уже сдѣлалось обыкновеннымъ уѣзднымъ училищемъ, содержало доселѣ десять бѣдныхъ учениковъ 2400 рублями, назначенными для обученїя ихъ мореплаванїю. Поелику соединенїе такого заведенїя для бѣдныхъ, съ уѣзднымъ училищемъ, не приноситъ никакой пользы; то сумма сїя употребится на учрежденїе въ семъ уѣздномъ училищѣ сколь возможно полнаго класса торговли. Главный въономъ учитель получаетъ 1400 рублей; изъ остальныхъ денегъ по сту рублей, ежегодно будутъ обращаемы на покупку и приращенїе собранїя образцовъ разныхъ товаровъ, а прочее на уплату за обученїе языкамъ: Англинскому, Италїанскому и, естьли можно, Гишпанскому. Впрочемъ таковое распоряженїе означенной суммы должно послѣдовать не прежде, какъ чрезъ годъ по объявленїи сего Устава, дабы между тѣмъ можно было пристроить тѣхъ 10 бѣдныхъ учениковъ.

§. 278.

Доселѣ въ каждой Гимназїи и уѣздномъ училищѣ полагалась сумма для награжденїи отличнѣйшихъ учениковъ. Но возбудить прилѣжанїе и ревность въ учащихся и утвердить ихъ въ оныхъ, не раздраживъ въ нихъ слишкомъ честолюбїя и тщеславїя, излишнею торжественностью награды, есть дѣло дисциплины въ высшемъ смыслѣ. И такъ суммы сїи несравненно болѣе принесутъ пользы, естьли оныя употребятся на покупку учебныхъ книгъ, дли раздачи прилѣжнымъ ученикамъ такихъ родителей, кои не въ состоянїи доставить имъ сихъ пособїй.

§. 279.

При распространенїи Гимназїи требовалось бы и распространенїя принадлежащихъ онымъ зданїй; но дабы частїю избѣжать издержекъ на строенїе, частїю же что бы устранить всякое препятствїе къ скорому введенїю новаго устройства училищъ, удобнѣе будетъ нанимать квартиры для прибавляемыхъ старшихъ и младшихъ учителей,

§. 277.

Die zweite Kreisschule zu Riga, ehemahls eine Navigations-Schule, welche ihren Zweck nie erreicht hat, und daher schon früher in eine gewöhnliche Kreisschule verwandelt worden war, unterhielt bisher zehn arme Knaben mit der ehemahls zur Unterhaltung von eben so viel Navigations-Schülern bestimmten Summe von 2400 Rubel. Da diese Vereinigung einer Armen-Anstalt mit der Kreisschule von keinem Nutzen ist, so wird diese Summe dazu verwandt, um an dieser Kreisschule eine möglichst vollständige Handlungs-Classe zu errichten. Der Haupt-Lehrer an derselben erhält 1400 Rubel Gehalt. Von dem Uebrigen werden hundert Rubel jährlich zur Anschaffung und Vermehrung einer Sammlung von Waaren-Mustern, das Uebrige zur Bezahlung des Unterrichts in der Englischen, Italienischen, und wo möglich, Spanischen Sprache, verwandt. Jedoch soll diese Verwendung nur ein Jahr nach der Publication dieses Statuts Statt finden, damit inzwischen jene zehn unbemittelten Knaben anderweitig versorgt werden können.

§. 278.

Bis jetzt war bei jedem Gymnasio und bei jeder Kreisschule eine Summe für Prämien an die vorzüglichsten Schüler bestimmt. Es ist aber Sache der Disciplin im höhern Sinne, den Fleiſs und den Eifer der Schüler zu wecken und zu stärken, ohne durch zu groſse Oeffentlichkeit der Belohnungen an die Klippe des Ehrgeitzes und der Eitelkeit anzustoſsen. Diese Summen werden daher jetzt zweckmäſsiger dazu verwandt, Schul-Bücher an fleiſsige Schüler zu vertheilen, deren Aeltern nicht im Stande sind, diese Bücher ihnen anzuschaffen.

§. 279.

Bei der Erweiterung der Gymnasien wäre eine Erweiterung der dazu gehörigen Gebäude erforderlich. Theils um die Baukosten zu ersparen, theils um diese neue Schul-Verfassung durch nichts aufzuhalten, werden Locale für die Wohnung der neuen Oberlehrer und Lehrer, und derjenigen, deren Quartiere für die Anlegung der zwei neuen Classen eingehen müssen,

также и для тѣхъ изъ нихъ, которые принуждены будутъ уступить свои квартиры для двухъ новыхъ классовъ. Какъ въ Ревелѣ находится остаточная сумма въ Приказѣ Общественнаго Призрѣнія, то она употреблена будетъ на необходимое распространеніе Гимназическихъ зданій. Для прочаго назначены квартирныя деньги. Училищная Коммиссія, съ утвержденія Попечителя, займется приведеніемъ въ дѣйство подробностей сего учрежденія.

§. 280.

По причинѣ значительныхъ Цензурныхъ дѣлъ, Директоръ училищъ Рижкой Губерніи, по прежнему будетъ получать каждогодно по 500 рублей на содержаніе писца.

§. 281.

Важность начальнаго ученія и существующій недостатокъ какъ въ хорошихъ учителяхъ для онаго; такъ и въ заведеніяхъ для ихъ образованія, требуютъ учрежденія Семиниріи, для приготовленія учителей для начальныхъ училищъ. Постановленіе для сей Семинаріи заключается въ §. 232; а издержки на содержаніе оной означены въ штатѣ.

§. 282.

Наконецъ требуется годовая запасная сумма для такихъ расходовъ, которыъ впередъ не возможно съ точностію опредѣлить, какъ означено сіе въ §. 256.

Подлинный подписалъ: *Предсѣдатель Государственнаго Совѣта*

Князъ Петръ Лопухинъ.

gemiethet. Da jedoch in Reval eine vorräthige Summe des Collegii der allgemeinen Fürsorge ist, so soll sie für die nöthige Erweiterung der Gymnasie-Gebäude verwandt werden; für das Uebrige ist Miethgeld assignirt. Die Schul-Commission wird das Detail dieser Errichtung, mit Genehmigung des Curators, besorgen.

§. 280.

Die jährliche Summe von 500 Rubel, welche dem Rigaischen Schul-Director wegen der bedeutenden Censur-Geschäfte zum Unterhalt eines Copisten anderweitig assignirt ist, verbleibt ihm, und wird fortwährend, wie vorher, bezahlt.

§. 281.

Die Wichtigkeit des Elementar-Unterrichts und der bisherige Mangel an guten Lehrern für denselben, so wie an Anstalten, um sie zu bilden, erheischt die Errichtung eines Seminarii für die Bildung der Elementar-Lehrer, dessen Verfassung im §. 232 enthalten ist, und dessen Unterhaltungs-Kosten specificirt im Etat vorkommen.

§. 282.

Endlich ist eine jährliche Reserve-Summe für solche Ausgaben nöthig, die sich nicht vorher genau bestimmen lassen, wie im §. 256 angeführt worden.

Das Original ist unterschrieben: *Der Präsident des Reichsraths Fürst Peter Lopuchin.*

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Величества Рукою написано тако:

Быть по сему.

Александръ.

Въ Санктпетербургѣ,
4. Іюня 1820.

Общій Штатъ Училищъ Дерптскаго Округа.

	Рубли.	Рубли.
Курляндская Дирекція.		
Гимназія въ Митавѣ, за исключеніемъ производимыхъ на оную по Фундаціонному акту	13650	
Уѣздныя училища: въ Митавѣ	4700	
Либавѣ	5400	
Виндавѣ	4200	
Голдингѣ	4200	
Якобштатѣ	4200	
Туккумѣ	2260	
Газенпотѣ	2260	
Баускѣ	2260	
Начальныя училища: въ Фридрихштатѣ . .	500	
Туккумѣ	300	
Газенпотѣ . . .	300	
Баускѣ	300	
Пильтенѣ	300	
Итого по Курляндской Дирекціи	——	44830

Auf dem Original steht von Seiner Kaiserlichen Majestät Höchsteigenhändig geschrieben:

Dem sey also.

A l e x a n d e r.

St. Petersburg,
den 4. Junius, 1820.

Allgemeiner Etat für die Schulen des Dorpatischen Bezirks.

	Rubel.	Rubel.
Kurländisches Directorat.		
Gymnasium zu Mitau, mit Ausschluſs der nach der Fundations-Act, zu dessen Unterhalt bestimmten Summe . .	13650	
Kreisschule zu Mitau	4700	
Liebau	5400	
Windau	4200	
Goldingen	4200	
Jacobstadt	4200	
Tuckum	2260	
Hasenpoth	2260	
Bauske	2260	
Elementar-Schule zu Friedrichstadt	500	
Tuckum	300	
Hasenpoth	300	
Bauske	300	
Pilten	300	
Summe für das Kurländische Directorat	——	44830

	Рубли.	Рубли.
Рижская Дирекція		
Гимназія въ Ригѣ	26000	
Жалованья Поможнику Директора	1800	
Россійское уѣздное училище въ Ригѣ	4600	
Второе уѣздное училище въ Ригѣ	4600	
Уѣздныя училища: въ Вольмарѣ	4200	
Венденѣ	4200	
Валкахъ	4200	
Лемзалѣ	2260	
Начальныя училища; въ Волмарѣ	300	
Валкахъ	300	
Лемзалѣ	300	
Итого по Рижской Дирекціи	——	55760
Дерптская Дирекція.		
Гимназія въ Дерптѣ	27300	
Учительская Семинарія	6900	
Уѣздныя училища: въ Дерптѣ	4200	
Верро	4200	
Феллинѣ	4200	
Перновѣ	5400	
Аренсбургѣ	5400	
Начальныя училища: въ Дерптѣ Эзстляндское	300	
Оберпаленѣ	300	
Итого по Дерптской Дирекціи	——	58200

	Rubel.	Rubel.
Rigaisches Directorat.		
Gymnasium zu Riga	29000	
Gehalt für den Gehülfen des Directors	1800	
Russische Kreisschule zu Riga	4600	
Zweite Kreisschule zu Riga	4600	
Kreisschule zu Wolmar	4200	
Wenden	4200	
Walk	4200	
Lemsal	2260	
Elementar-Schule zu Wolmar	300	
Walk	300	
Lemsal	300	
Summe für das Rigaische Directorat	——	55760
Dorpatisches Directorat.		
Gymnasium zu Dorpat	27300	
Lehrer-Seminarium	6900	
Kreisschule zu Dorpat	4200	
Werro	4200	
Fellin	4200	
Pernau	5400	
Arensburg	5400	
Esthnische Elementar-Schule zu Dorpat	300	
Oberpahlen	300	
Summe für das Dorpatische Directorat	——	58200

	Рубли.	Рубли.
Эстляндская Дирекція.		
Гимназія въ Ревелѣ	27000	
Россійское уѣздное училище въ Ревелѣ . . .	4200	
Другое уѣздное училище такъ же	4200	
Уѣздныя училища: въ Везенбергѣ	4200	
Вейсенштейнѣ . . .	4200	
Гапсалѣ	4200	
Балтійскомъ Портѣ . .	2260	
Начальныя училища: въ Везенбергѣ	300	
Вейсенштейнѣ . .	300	
Гапсалѣ	300	
Балтійскомъ Портѣ .	300	
Леалѣ	300	
И того по Эстляндской Дирекціи	——	51760
Общая остаточная касса при Дерптскомъ Университетѣ		4000
А всего по Дерптскому учебному Округу	——	214550

	Rbl.	Rbl.
Esthländisches Directorat.		
Gymnasium zu Reval	27000	
Russische Kreisschule daselbst	4200	
Zweite Kreisschule daselbst	4200	
Kreisschule zu Wesenberg	4200	
Weissenstein	4200	
Hapsal	4200	
Baltischport	2260	
Elementar-Schule zu Wesenberg	300	
Weissenstein	300	
Hapsal	300	
Baltischport	300	
Leal	300	
Summe für das Esthländische Directorat	———	51760
Allgemeine Reserve-Casse bei der Dorpatischen Universität	———	4000
Total-Summe für den Dorpatischen Lehr-Bezirk		214550

Подробной Штатъ учебныхъ заведенїй Дерптскаго Округа.

Гимназїи	Въ Дерптѣ	Рѣвелѣ.	Ригѣ.	Митавѣ.	
	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.	Рубли.
Директору, съ путевыми деньгами для обозрѣнїя училищь и на содержанїе Канцелярїи . . .	4150	4150	4150	4150	
6 Старшимъ учителямъ (въ Митавѣ одному)	10800	10800	12000	2000	
2 учителямъ Наукъ	2400	2400	2800	2800	
Учителю Россїйскаго языка .	1000	1000	1000		
- Французскаго языка .	800	800	800		
- Рисованья и чистописанья	800	800	800		
- Пѣнїя и музыки . .	600	600	600	600	
На 10 стипендїй, по 300 рублей .	3000	3000	3000	3000	
На учебныя книги для бѣдныхъ учениковъ	300	300	300		
На Библїотеку	500	500	500		
Учителю за смотрѣнїе за Библїотекою	150	150	150		
На Математическїе и Физическїе инструменты	200	200	300		
На собранїе для натуральной Исторїи	100	100	100		
На прислугу	300	300	300		
На отопленїе и другїе хозяйственные расходы	800	1000	1000	100	
На наемъ квартиръ . . .	1400	900	1300	1000	
И того на каждую изъ 4 Гимазїй .	27300	27000	29000	13650	
А на всѣ 4 Гимназїи	—	—	—	—	96950

Ausführlicher Etat der Lehranstalten des Dorpatischen Bezirks.

Gymnasien:	Dorpat.	Reval.	Riga.	Mitau.	
	Rbl.	Rbl.	Rbl.	Rbl.	Rbl.
Dem Director, mit Inbegriff der Reise- und Kanzellei-Gelder . . .	4150	4150	4150	4150	
Den 6 Oberlehrern (in Mitau nur Einer)	10800	10800	12000	2000	
Den 2 wissenschaftlichen Lehrern .	2400	2400	2800	2800	
Dem Lehrer der Russischen Sprache .	1000	1000	1000		
- — der Französischen Sprache	800	800	800		
- — für das Zeichnen und Schreiben	800	800	800		
Dem Lehrer für Gesang und Musik .	600	600	600	600	
Für 10 Stipendien à 300 Rbl. . .	3000	3000	3000	3000	
Für Schul-Bücher an arme Schüler .	300	300	300		
Für die Bibliothek	500	500	500		
Dem Lehrer für die Aufsicht über die Bibliothek	150	150	150		
Für mathematische und physikalische Instrumente	200	200	200		
Für die naturhistorische Sammlung .	100	100	100		
Für die Bedienung	300	300	300		
Für die Heitzung und andere ökonomische Ausgaben	800	1000	1000	100	
Für Miethe von Wohnungen . .	1400	900	1300	1000	
Summe für jedes der vier Gymnasien	27300	27000	29000	13650	
Summe für die vier Gymnasien	—	—	—	—	96950

	Рубли.	Рубли.	Рубли.
Уѣздныя Училища изъ двухъ классовъ состоящія:			
Смотрителю въ прибавокъ къ учительскому жалованью	200		
2 учителямъ Наукъ, по 1200 рублей . . .	2400		
Учителю Россійскаго языка и чистописанія .	800		
На Учебныя книги для бѣдныхъ учениковъ .	100		
На собраніе книгъ и Ландкартъ . . .	100		
На Инструменты и естественныя произведенія	100		
Отопленіе и другіе хозяйственные расходы .	500		
И того для одного двукласнаго училища	4200		
А на 14 таковыхъ училищъ	—	58800	
Въ Митавѣ:			
Смотрителю	300		
2 мъ учителямъ наукъ, по 1400 рублей . .	2800		
На прочія потребности, какъ въ вышесказанныхъ училищахъ	1600		
И того на уѣздное училище въ Митавѣ	—	4700	
Въ Ригѣ: Россійское уѣздное училище:			
Двумъ учителямъ наукъ, по 1400 рублей . .	2800		
На прочія потребности, какъ вышесказано въ уѣздныхъ училищахъ	1800		
И того на Россійское уѣздное училище въ Ригѣ	—	4600	
Уѣздныя училища, состоящія изъ 2 классовъ, съ присоединеніемъ отдѣльнаго класса			
Въ Ригѣ: второе уѣздное училище			
Двумъ учителямъ наукъ, по 1400 рублей . .	2800		
Учителю наукъ въ отдѣльномъ классѣ.			
На прочія потребности, какъ вышесказано .	1800		
И того на второе уѣздное училище въ Ригѣ	—	4600	

	Rbl.	Rbl.	Rbl.
Kreisschulen mit zwei Classen.			
Dem Inspector, als Zulage zur Lehrer-Besoldung .	200		
Den zwei wissenschaftlichen Lehrern, zu 1200 Rbl.	2400		
Dem Lehrer für die Russische Sprache und das Schreiben	800		
Für Schul-Bücher an arme Schüler	100		
Für die Bücher- und Landcharten-Sammlung .	100		
Für Instrumente und Naturalien	100		
Für Heitzung und andere ökonomische Ausgaben .	500		
Summe für eine Kreisschule mit zwei Classen	4200		
Summe für vierzehn solche Kreisschulen	—	58800	
In Mitau:			
Dem Inspector	300		
Den zwei wissenschaftlichen Lehrern, zu 1400 Rubel .	2800		
Für die übrigen Bedürfnisse, wie in den obigen Kreisschulen	1600		
Summe für die Kreisschule zu Mitau	—	4700	
In Riga: Russische Kreisschule.			
Den zwei wissenschaftlichen Lehrern, zu 1400 Rubel .	2800		
Für die übrigen Bedürfnisse, wie in den obigen Kreisschulen	1800		
Summe für die Russische Kreisschule zu Riga	—	4600	
Kreisschulen mit zwei Classen und einer Selecta.			
In Riga: Zweite Kreisschule.			
Den zwei wissenschaftlichen Lehrern, zu 1400 Rubel .	2800		
Dem wissenschaftlichen Lehrer für Selecta . .			
Für die übrigen Bedürfnisse, wie in den obigen Kreisschulen	1800		
Summe für die zweite Kreisschule zu Riga	—	4600	

	Рубли.	Рубли.	Рубли.
ВЪ Либавѣ, Перновѣ и Аренсбургѣ.			
Учителю отдѣльнаго класса	1200		
На прочїя потребности	4200		
И того	5400		
А на 3 уѣздныя училища вЪ Либавѣ, Перновѣ и Аренсбургѣ	—	16200	
Уѣздныя училища, состоящїя изЪ одного класа.			
Смотрителю	100		
Учителю наукЪ	1000		
Учителю Россїйскаго ячыка и чистописанїя .	600		
На книги для бѣдныхЪ учениковЪ . .	60		
На Собранїе книгЪ и ЛандкартЪ	100		
На Инструменты и естественныя произведенїя	100		
На Отопленїе и другїе хозяйстенные расходы	300		
И того	2260		
А на 5 таковыхЪ училищЪ .	—	11300	
Штатная сумма всѣхЪ 25 уѣздныхЪ училищЪ .	—	—	100200
Начальныя училища.			
ВЪ жалованье учителю начальнаго училища вЪ Фридрихштатѣ	—	500	
ВЪ прочихЪ городахЪ	300		
А на 14 начальныхЪ училищЪ	—	4200	
На всѣ же 15 начальныхЪ училищЪ	—	—	4700
Жалованья помощнику Рижскаго Директора училищь	—	—	1800

	Rbl.	Rbl.	Rbl.
In Liebau, Pernau und Arensburg.			
Dem Lehrer für Selecta	1200		
Für die übrigen Bedürfnisse, wie in den obigen Kreisschulen	4200		
Summe	5400		
Summe für die 3 Kreisschulen zu Liebau, Pernau und Arensburg	—	16200	
Kreisschulen mit einer Classe.			
Dem Inspector	100		
Dem wissenschaftlichen Lehrer	1000		
Dem Lehrer der Russischen Sprache und des Schreibens	600		
Für Bücher an arme Schüler	60		
Für die Bücher- und Landcharten-Sammlung .	100		
Für Instrumente und Naturalien	100		
Für Heitzung und andere ökonomische Ausgaben .	300		
Summe	2260		
Summe für 5 solche Kreisschulen	—	11300	
Summe des Etats für alle 25 Kreisschulen	—	—	100200
Elementar-Schulen.			
Besoldung des Lehrers an der Elementar-Schule zu Friedrichstadt	—	500	
Besoldung eines Elementar-Lehrers in den andern Städten	300		
Summe für 14 Elementar-Schulen	—	4200	
Summe des Etats für alle 15 Elementar-Schulen .	—	—	4700
Besoldung für den Gehülfen des Schul-Directors zu Riga	—	—	1800

	Рубли.	Рубли.
Семинарїя для образовавнїя учителей начальныхъ училищъ.		
Главному учителю и вмѣстѣ Смотрителю . .	1200	
Учителю музыки и пѣнїя	800	
На содержанїе 10 семинаристовъ, 300 рублей каждому , ...	3000	
На отопленїе	500	
Свѣчи	100	
Бѣлье , ...	150	
Услугу	150	
Наемъ дома	1000	
Итого на семинарїю	—	6900
Общая остаточная касса	—	4000
А всего по Дерптскому учебному округу	—	214550

Подлинный подписалъ: *Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Князь Петръ Лопухинъ.*

	Rbl.	Rbl.
Seminarium für Elementar-Lehrer.		
Dem Haupt-Lehrer, und in Stelle des Inspectors . .	1200	
Dem Lehrer der Musik und des Gesanges	800	
Für die Unterhaltung von zehn Seminaristen à 300 Rubel .	3000	
Für die Heitzung und den Küchen-Herd	500	
Für Licht	100	
Für Wäsche	150	
Für die Bedienung	150	
Miethe eines Hauses	1000	
Summe für das Seminarium	—	6900
Allgemeine Reserve-Casse	—	4000
Summe des ganzen Schul-Etats für den Dorpatischen Lehr-Bezirk	—	214550

Das Original ist unterschrieben: *Der Präsident des Reichsraths Fürst Peter Lopuchin.*

КЪ §. 153

Форма официальной переписки.

А. Донесенія Губернскихъ Директоровъ въ училищную Коммиссію Дерптскаго Университета:

ВЪ училищную Коммиссію.

No. Директоръ училищъ такой-то Губерніи доноситъ: . .

(потомъ слѣдуетъ содержаніе донесенія, представленія или требованія, ясное и краткое, съ подробнымъ, но не растянутымъ изложеніемъ побудительныхъ причинъ.)

Подпись N. N.

Годъ, мѣсяцъ и число.

Б. Отношенія Директоровъ къ Смотрителямъ:

Директоръ училищь такой-то Губерніи.

No. Г. Смотрителю училищъ

(Здѣсь слѣдуетъ содержаніе отношенія, ясное, краткое но достаточное.)

Подпись N. N.

Годъ, мѣсяцъ и число.

В. Донесенія Смотрителей училищъ къ Директорамъ:

Г. Директору училищъ

Смотритель училищъ такого-то города доноситъ

No. (слѣдуетъ содержаніе донесенія, представленія или требованія, ясное и краткое, съ подробнымъ, но не продолжительнымъ изложеніемъ побудительныхъ причинъ.)

Подпись N. N.

Годъ, мѣсяцъ и число.

Ad §. 153.

Formulare des officiellen Schriftwechs

A. Berichte der Gouvernements-Directoren an die Sch
der Dorpatischen Universität:

An die Schul-Commission.

No. Der Schul-Director des Gouvernements beri
(Nun folgt, was berichtet, unterlegt oder verlangt
und präcis, ausführlich, aber nicht weitläufti

Unterschrieben

Das Datum.

B. Zuschriften des Directors an die Inspectoren:

Der Schul-Director zu

No. An den H. Schul-Inspector zu
(Nun folgt der Inhalt der Zuschrift deutlich, präcis

Unterschrieben

Das Datum.

C. Berichte der Inspectoren an die Directoren:

An den H. Schul-Director zu

No. Der Schul-Inspector zu berichtet:
(Nun folgt das, was berichtet, unterlegt oder ve
lich und präcis, ausführlich, aber nicht w

Unterschrieben

Das Datum.

Какія имянно

и

въ какихъ м

Ad §. 181 u. 182.

Tab

Welche Schulen es

und

an welchen

Таблица Публичныхъ учебныхъ

Внутреннее состоянiе Училищъ.

Училища стахъ.	Когда ос- нованы.	Сколько содер- жатъ классовъ	Число Учите- лей.	Сколько принято учащихся.		Сколько оныхъ выпущено.		Число учащихся, имѣющихся на лицо.		
				Мужеска	Женска.	Мужеска	Женска,	Мужеска	Женска.	Всего.

elle über die öffentlichen Lehranstalten des

Innerer Zustand der Schulen.

namentlich sind, Orten.	Jahr der Stiftung.	Wie viel Classen sie enthält.	Zahl der Lehrer.	Wie viel Schüler aufgenommen.		Wie viel Schüler entlassen.		Gegenwärtige Zahl der Schüler.		
				Männl.	Weibl.	Männl.	Weibl.	Männl.	Weibl.	Zusammen

…веденій такой-то Губерніи за … го

Употребленіе отпущенныхъ изъ казны суммъ и денежныхъ ча

Штатныя суммы и приношенія.														Сумма на постройки и починки.				
…ста-…ь отъ …нваря.		Ежегодная штатная сумма.		Приношенія.		Находящаяся въ распоряженіи сумма на сей годъ.		Расходъ.		Остатокъ къ 31 Декабря.		Ассигнованныя суммы.		Расходы.		Случа…щіяся …тат…		
…л.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.	Кп.	Рубл.		

…chen Gouvernements für das Jahr …

Verwendung der von der Krone bewilligten Summen und

Etat-Summen und Geschenke.												Bau- u. Reparatur-Sum…				
Saldo am …anuar.		Jährliche Etat-Summe.		Geschenke.		Disponible Summe für dieses Jahr.		Ausgabe.		Pro Saldo am 31. Decbr.		Assignirte Summen.		Ausgabe.		Etwa… Re…
…	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.

BSB Bayerische StaatsBibliothek

MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Ustav učebnych zavedenij podvědomych Imperatorskomu Derptskomu Universitetu = Schul-Statut für den Lehrbezirk der kaiserlichen Universitaet Dorpat

Dorpat 1820

4 H.lit.p. 195 gn
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10679883-5